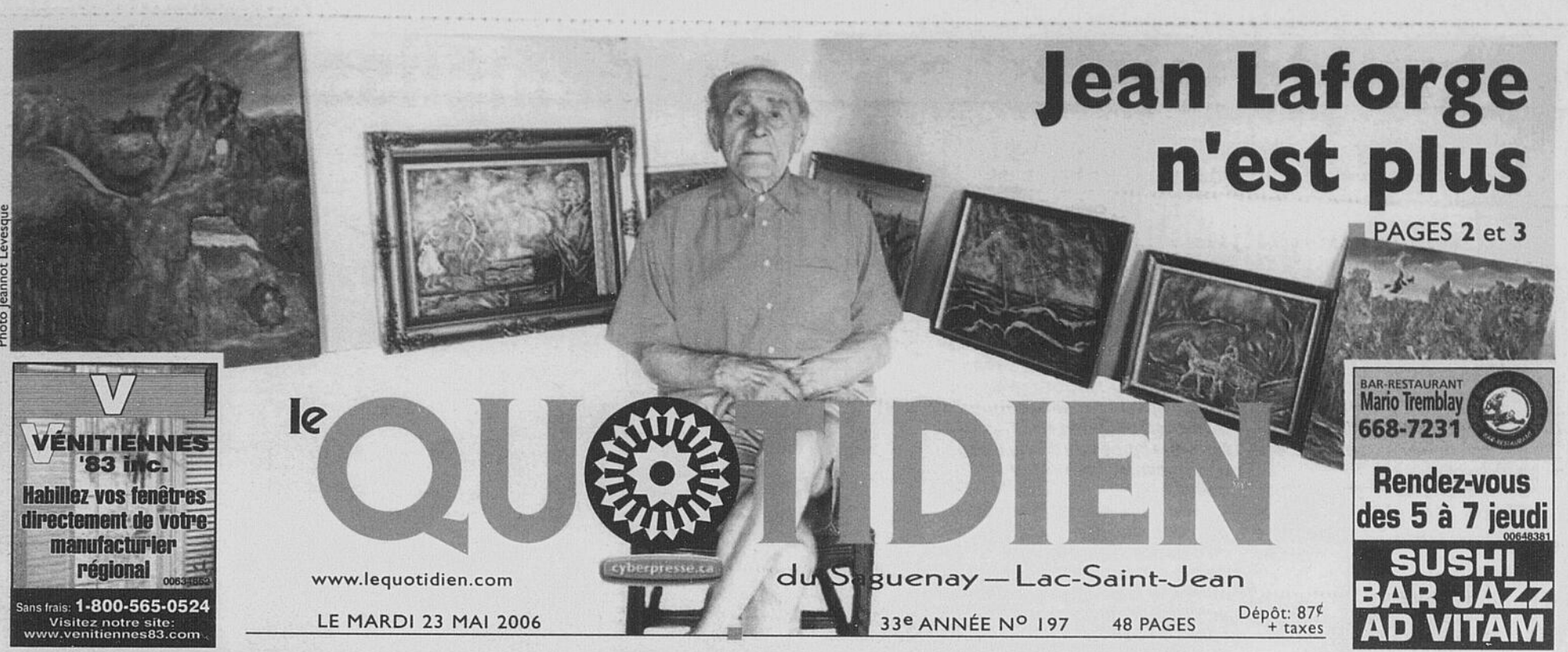


Photo Jeannot Lévesque

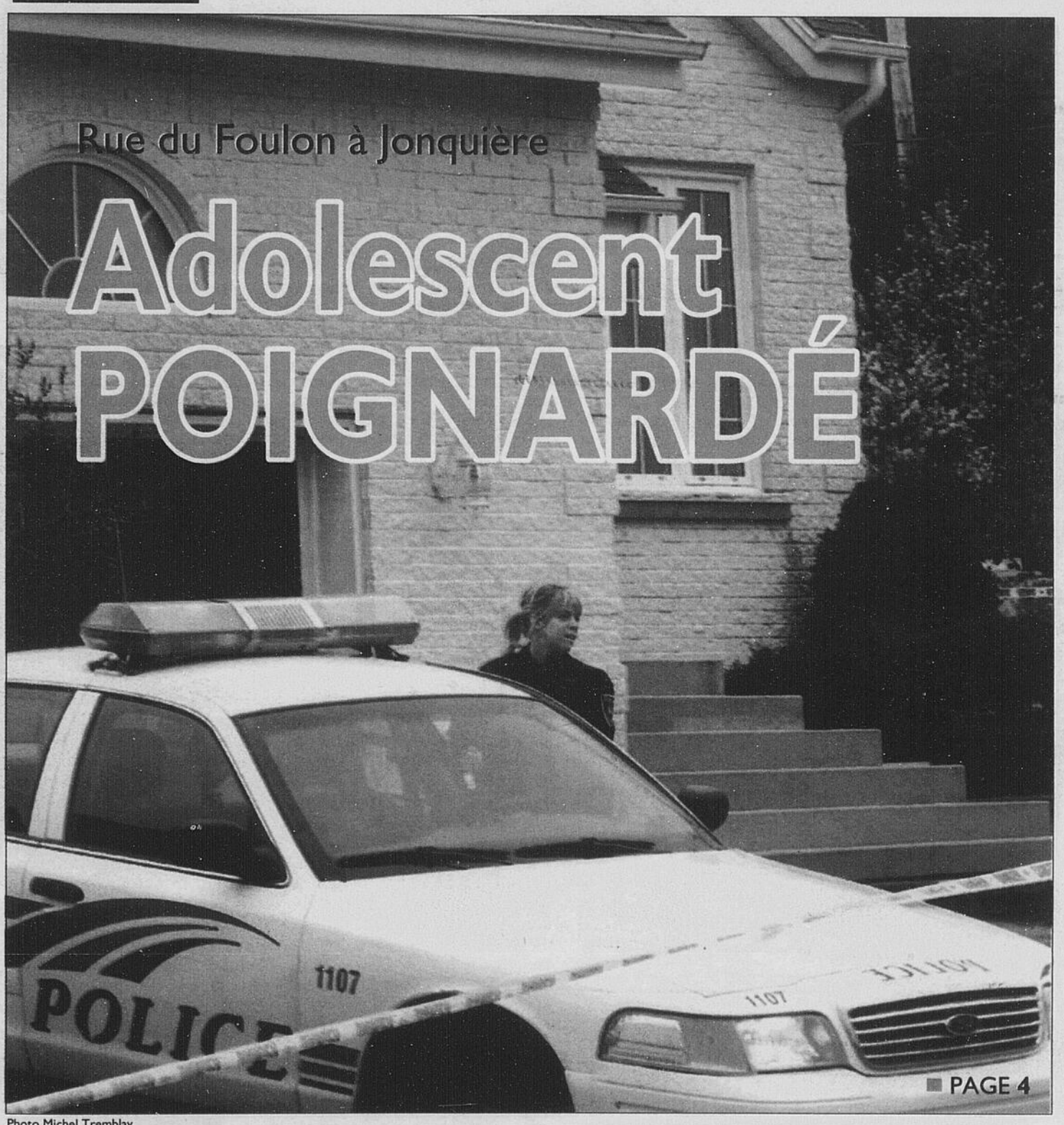
Jean Laforge n'est plus

PAGES 2 et 3

VÉNITIENNES '83 inc.
Habillez vos fenêtres directement de votre manufacturier régional
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE MARDI 23 MAI 2006 — 33e ANNÉE Nº 197 — 48 PAGES — Dépôt: 87¢ + taxes

BAR-RESTAURANT Mario Tremblay 668-7231
Rendez-vous des 5 à 7 jeudi
SUSHI BAR JAZZ AD VITAM



Rue du Foulon à Jonquière

Adolescent POIGNARDÉ

PAGE 4

Photo Michel Tremblay

Photo Rocket Lavoie

Transaction majeure

Pétroles RL prend de l'expansion

PAGE 6

Coupe Memorial

Moncton en position de force

PAGE 44

Vive le homard!!
Pour un temps limité, venez déguster notre excellent homard bouilli ou grillé!
1 homard: 17,95 $ • 2 homards: 27,95 $
*Homard de plus d'une livre et quart servi sur riz maison
1080, boulevard Talbot, www.lemontagnais.com
RÉSERVATION: 543-6120
Le Légendaire Restaurant-bar

Une vie foisonnante d'accomplissements

(AR) - Il faut que je vous parle d'un ami. Un ami qui vient de disparaître. Décédé des suites fulgurantes d'un cancer du poumon.

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

Jean Laforge, le réputé peintre retiré dans ses montagnes de Sainte-Rose-du-Nord jusqu'à ses douze derniers jours au terme desquels il s'est éteint à l'hôpital, n'aura pas été un homme ordinaire. Et la lumière qui vient de se refermer sur lui l'a été sur 92 ans d'une vie tellement remplie qu'on se demande comment un seul homme a pu réussir un tel exploit.

Sans doute est-il plus indiqué d'écrire au pluriel le mot «exploits»? Car c'est bien une vie foisonnante d'actions, de réflexions et d'accomplissements qui a fermé son livre le samedi 20 mai 2006, en même temps que se fermaient les paupières de l'artiste.

À nos paupières à nous, parents et amis qui restons là après le départ de celui que l'on qualifiait de chêne tellement il était fort et combatif, à nos paupières à nous les images se pressent, les souvenirs se bousculent.

Parmi d'autres souvenirs, dont je viens à peine d'ouvrir les vannes d'où ils jaillissent avec force, remonte à la surface cette première entrevue avec le peintre Jean Laforge, réalisée en 1970. C'est encore frais à ma mémoire. L'artiste d'origine belge, habité de complexité, lui qui, avant d'émigrer au Canada, avait connu la guerre et les camps, aimait parler de cet art qui avait trouvé chemin en lui jusqu'à devenir expression de vie, raison d'avancer et de surmonter les obstacles.

Cette entrevue qui, à l'époque, m'avait parue dix minutes au lieu de l'heure trente qu'elle avait duré, fut suivie de quelques autres. Il importait de suivre en articles cet artiste et ses expositions, un peintre qui ne cessait d'étonner et de conquérir le marché, notamment avec sa technique du relief, une technique qu'il avait explorée et où il s'était imposé en maître.

Après la première entrevue avec Jean Laforge, quelques mois plus tard, j'ai mieux connu d'autres membres de sa famille, dont évidemment sa fille, ma collègue Christiane Laforge. Et aussi Jacques, Jean-Marie, Christian. Un clan, disait avec fierté l'émigré qui avait adopté, dans les années 50, un nouveau coin de terre, un nouveau pays. Ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Beaux souvenirs que ceux-là. Et tant d'autres. Beaux souvenirs issus de toutes ces nombreuses années où, à la lettre L de mon bottin d'amis, il y a Laforge écrit à la première ligne...

Mais là, en ces jours où nous pleurons la perte d'un ami, ces souvenirs s'auréolent davantage. Ils se nimbent d'une couleur précieuse, ocre doré, une couleur que le peintre a privilégiée dans quantité de ses toiles. Couleur de lumière et de terre, couleur de sève, couleur de vie, couleur lovée dans les troncs noueux de ses arbres, couleur du feu follet qui scintille au creux du coeur de la nature qu'il adulait.

Jean Laforge n'est plus. Un ami s'en est allé. Un ami qui laisse un si grand nombre d'autres amis qu'à tous, assurément, on pourrait ceindre la Terre!

Au revoir, Jean. Au prochain détour du chemin peut-être? De ce chemin sans fin qui souvent ponctuait l'horizon de vos toiles.

Nos condoléances les plus sincères à la famille de Jean Laforge, ses enfants Jacques, Christian, Jean-Marie, Christiane et leurs proches.

ENTREVUE - En septembre 1970, la journaliste du Progrès-Dimanche Andrée Rainville réalisait une première entrevue avec le peintre Jean Laforge. Elle a été suivie par plusieurs autres au fil des ans.

(Archives)

Les oeuvres inachevées seront détruites

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - « J'ai le mandat de détruire toutes les oeuvres inachevées et les esquisses qui existent dans l'atelier du peintre qu'était mon père », révèle la journaliste Christiane Laforge qui entend respecter les volontés du défunt.

«Papa a visité, à l'époque, une exposition des oeuvres inachevées de Picasso et il a été scandalisé par ce qu'il a vu. Il m'avait dit : j'espère que tu ne feras pas ça avec mes toiles et mon matériel d'atelier», raconte Christiane Laforge qui n'hésitera pas à détruire ce qui reste des oeuvres de son paternel.

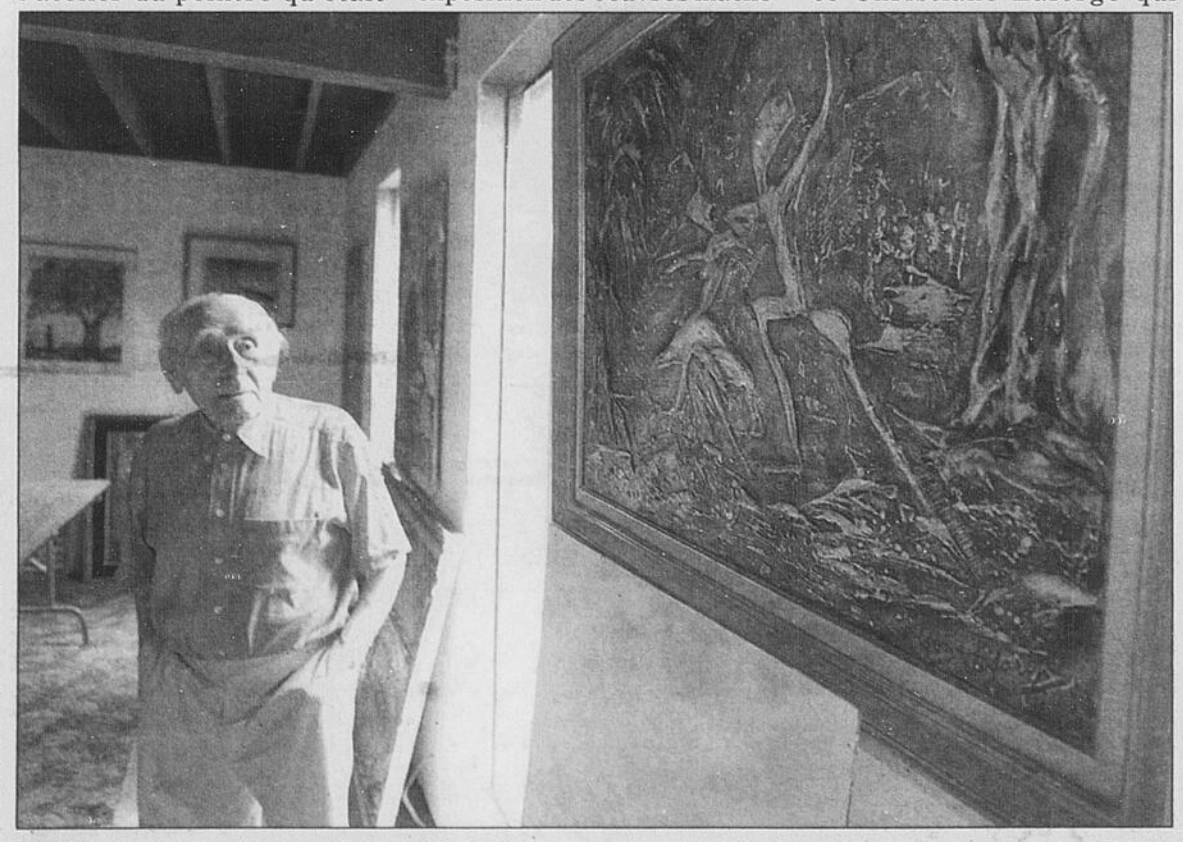
«Mon père était un artiste qui détruisait beaucoup. Il produisait lentement et ne conservait pas de toile dont il n'était pas satisfait. Il a produit environ 2000 oeuvres tout au long de sa carrière.

«C'est un homme qui savait beaucoup de choses. Il était très érudit, il faut l'avoir connu pour savoir comment il s'intéressait à tout », fait savoir sa fille avec beaucoup d'émotion dans la voix rappelant que sa mère est décédée, il y a quatre ans.

Jean Laforge était le père de quatre enfants, Jacques qui a été directeur général de l'Auditorium Dufour et du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi; Jean-Marie qui a été, entre autres, caricaturiste du journal le Quotidien durant plusieurs années, Christian qui oeuvre dans le domaine de la construction et Christiane.

Jean Laforge a mené, au cours des années 1980, une vie relativement retirée. Après avoir exposé ses oeuvres en Europe, à Bruxelle en plus de participer à des expositions aux États-Unis, il a réalisé l'exposition « L'imaginaire poétique de Gilles Vigneault en peinture ». Cette oeuvre occupe une place bien déterminée dans la démarche du peintre.

Dans le répertoire artistique régional, on décrit le peintre comme une personnalité controversée et difficile à situer. Les tenants de l'abstrait, les non-figuratifs, les figuratifs, les traditionnels et les expérimentaux n'ont pas tardé à le renier. Ce malentendu a eu pour résultat, pendant plusieurs années, d'instaurer, autour de l'artiste une zone de silence. Cet isolement est dû en grande partie au désir légitime de Jean Laforge de fuir l'ambiance mondaine des expositions et des réunions d'artistes où il avait l'impression de faire figure de personnage légendaire, dépouillé de sa réalité tout comme son oeuvre de sa légitimité.



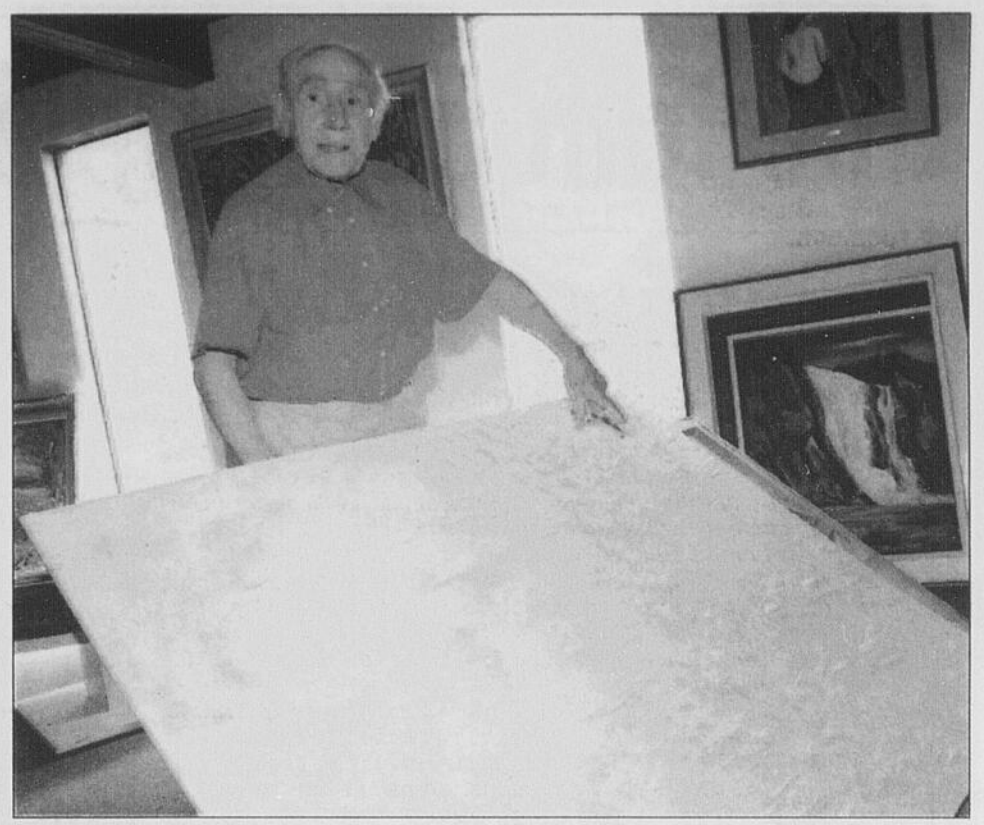
TOILES - Jean Laforge était un artiste qui détruisait beaucoup. Il produisait lentement et ne conservait pas de toile dont il n'était pas satisfait. Il a produit environ 2000 oeuvres tout au long de sa carrière.

(Photo Jeannot Lévesque)

50 ans 50 ans
Ma pensée de
Pneus R. Guay:
«Chaque vie humaine est une aventure unique.»
Pour la pensée du jour, visitez: www.pneusrguay.ca
00657646

FRESQUE - L'artiste peintre et poète Jean Laforge pose dans une des chambres de son refuge de Sainte-Rose-du-Nord. Cette chambre est baptisée «L'été».

(Photo Jeannot Lévesque)



ARTISTE - Le peintre Jean Laforge, originaire de Belgique et installé à Sainte-Rose-du-Nord depuis 1972, est décédé à l'âge de 92 ans, samedi, à l'hôpital de Chicoutimi. On l'aperçoit ici sur une photo prise en juillet 2005.

(Photo Jeannot Lévesque)

Jean Laforge

Un peintre solide comme un chêne s'éteint

SAINTE-ROSE-DU-NORD (RB) – Le peintre Jean Laforge, l'artiste autodidacte bien connu originaire de Belgique et installé à Sainte-Rose-du-Nord depuis 1972, est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le samedi 20 mai, à l'âge de 92 ans.

Atteint d'un cancer qui s'est déclaré le 8 mai dernier, l'homme, solide comme un chêne, s'est battu jusqu'aux limites de ses forces. «C'est moi qui lui ai annoncé qu'il allait mourir, la veille de son décès. Il m'a regardé longuement, pour être sûr que je ne lui mentais pas. Il a posé sa tête sur l'oreiller et a cessé de se battre», a confié sa fille Christiane, journaliste et chef de la section des arts pour les journaux Progrès-Dimanche et Le Quotidien.

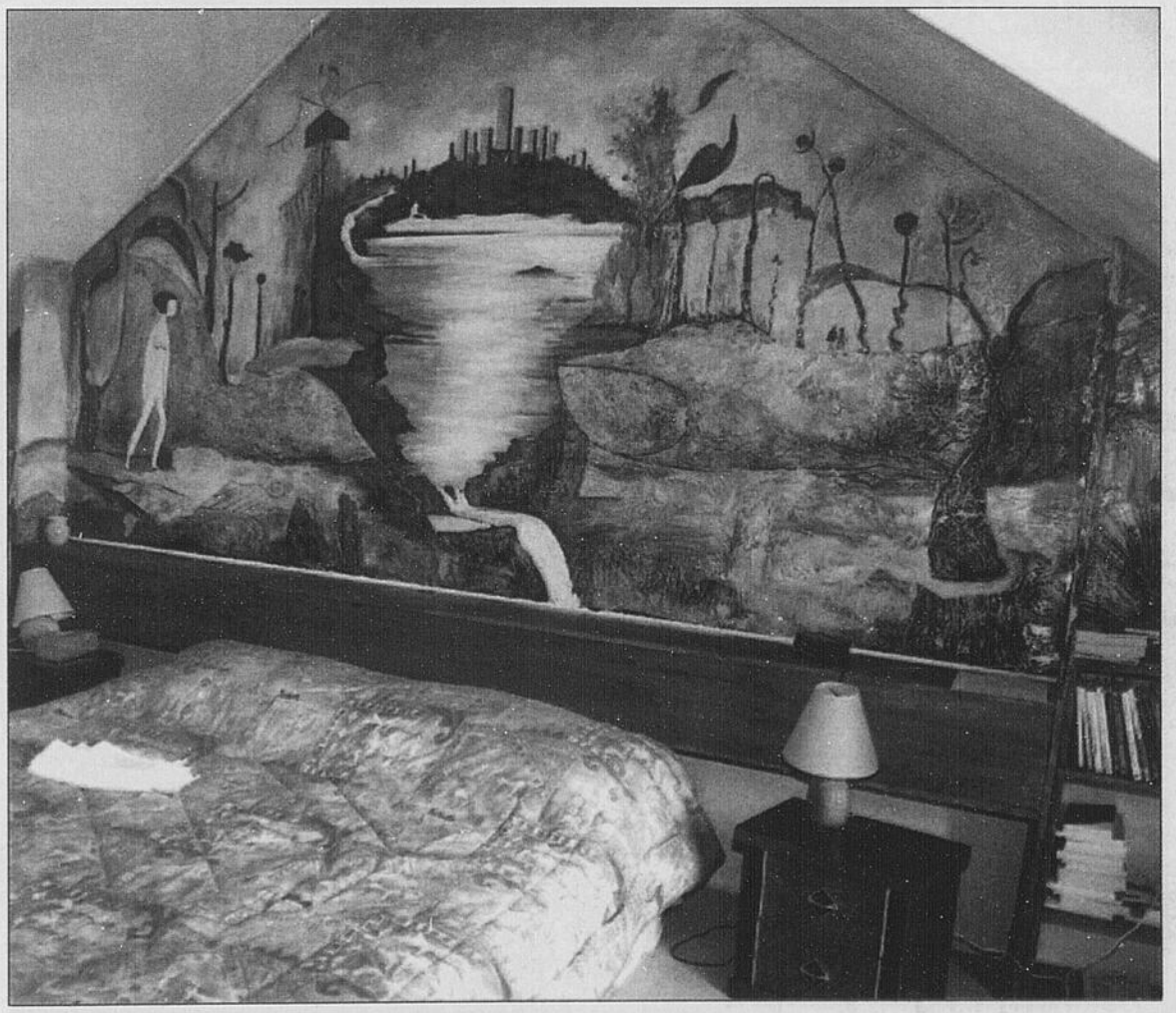
Pour respecter sa volonté, il n'y aura pas de funérailles. Cependant, à l'Anse-d'en-haut de Sainte-Rose-du-Nord, le samedi 3 juin à 13h, sur les lieux de sa résidence, il y aura une cérémonie symbolique et publique au cours de laquelle sera planté un chêne à sa mémoire. «Mon père était un orgueilleux qui ne pliait pas, comme un chêne, cet arbre de son enfance. On retrouve d'ailleurs un arbre dans la plupart de ses toiles», fait remarquer Christiane Laforge pour expliquer la symbolique du chêne. «Cette cérémonie se veut intime, mais déjà plusieurs personnes ont déjà annoncé leur présence», dit-elle.

BLACKBURN
ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Né en 1913, à Flamierge en Belgique, Jean Laforge a été officier du Corps les Chasseurs Ardennais, il a combattu et survécu à cinq ans de captivité dans un camp de Stalag en Allemagne lors de la Deuxième guerre mondiale. Il a immigré au Québec, en 1951, où il a finalement pu se consacrer pleinement à son art, la peinture, sur les bords du fjord du Saguenay, dans ce lieu cher à son cœur, Sainte-Rose-du-Nord, où il est resté jusqu'à la fin de ses jours.

Surnommé le Maître du relief par les uns et peintre de la Réalité poétique par les autres, Jean Laforge a été un homme refusant les contraintes. Hors des sentiers battus, bien souvent trop précoce pour son temps, son esprit créateur s'est davantage réalisé dans la peinture. Il a aussi été un visionnaire, développant des projets dont certains ont été réalisés comme celui d'un lac artificiel et centre de villégiature à Saint-Honoré. «Il a été parmi les premiers à parler de développement touristique sur le mont Valin et il a incité un groupe de citoyens à fonder une première Société de développement à l'origine du Centre que nous connaissons aujourd'hui», rappelle la fille du peintre.

Jean Laforge a rêvé de grands projets sans jamais cesser de peindre. Il laisse derrière lui plus de 2000 tableaux.



RELIEF - Jean Laforge, dit le maître du relief, était inspiré par la nature.

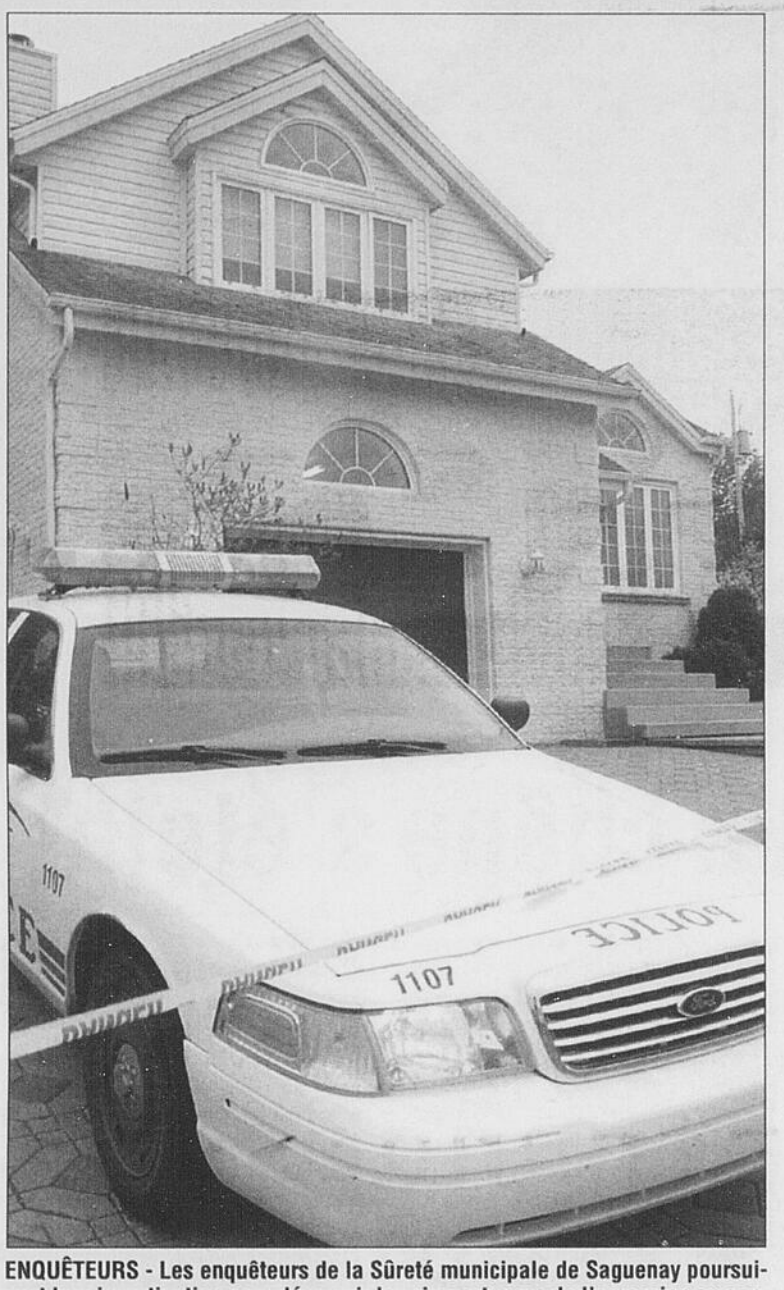
(Photo Jeannot Lévesque)

OEUVRES - Jean Laforge a réalisé 2000 oeuvres au cours de sa carrière. Sa fille, Christiane Laforge, a pour mandat de détruire les oeuvres inachevées dans son atelier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Circonstances nébuleuses

Une femme poignarde un adolescent



ENQUÊTEURS - Les enquêteurs de la Sûreté municipale de Saguenay poursuivent leur investigation pour découvrir les circonstances de l'agression au couteau survenue hier midi.

(Photo Michel Tremblay)

AGRESSION - Une femme de 19 ans a poignardé un adolescent de 16 ans dans des circonstances nébuleuses, hier à Jonquière. L'agresseur devrait comparaître devant le juge, aujourd'hui.

(Photo Michel Tremblay)

par Roger Blackburn

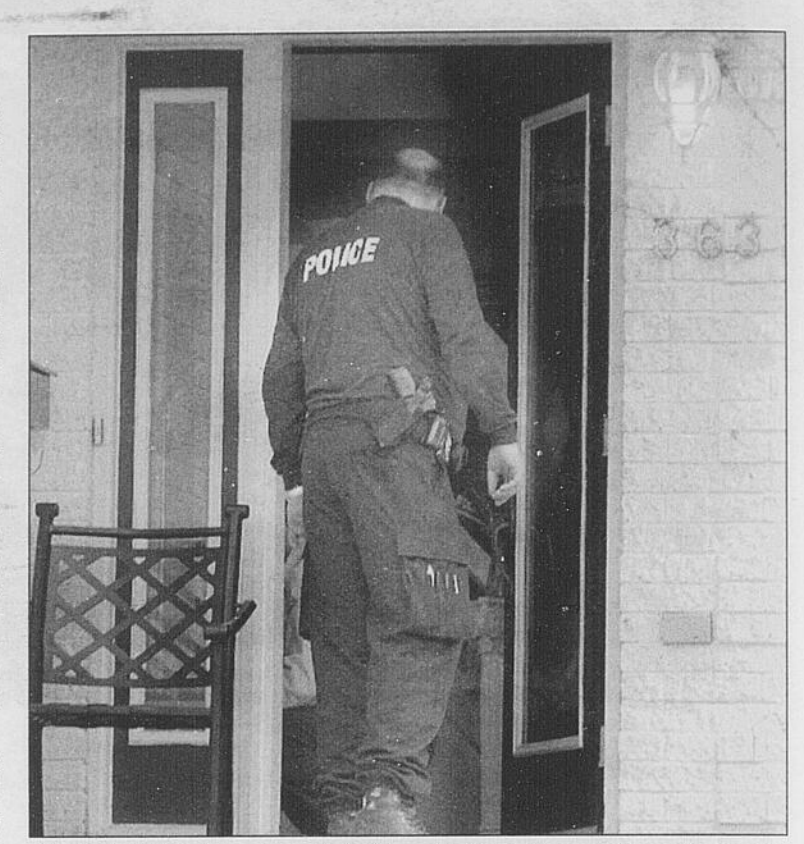
JONQUIÈRE (RB) - Une femme de 19 ans a poignardé un adolescent de 16 ans, hier midi, sur la rue du Foulon à Jonquière.

Pour des raisons encore inconnues des policiers, le jeune homme, qui a été attaqué au domicile de la femme, soigne de nombreuses blessures au corps mais sa vie ne serait pas en danger.

L'agresseur, une jeune femme dont on ignore l'identité et la raison de son geste, doit comparaître, ce matin, devant la chambre criminelle de la Cour du Québec. Les policiers détermineront avec le procureur de la Couronne les accusations qui seront portées. La poursuite pourrait y aller avec une accusation d'agression armée.

Il s'agit d'une sinistre histoire dont on a peu de détails et au sujet de laquelle la police poursuit son enquête. Le garçon, qui a survécu aux coups de couteau, est sorti de l'hôpital en fin d'après-midi, ce qui laisse croire que les blessures n'étaient pas très importantes.

«Nous avons reçu un appel à la centrale policière, à 12h26, et un autre, quelques minutes plus tard pour nous signaler une agression à coup de couteau, à l'intérieur de la résidence située au 3631, rue du Foulon. En arrivant sur les lieux du drame, les policiers ont arrêté la femme et l'ont conduite à l'hôpital. Elle était sous le choc et les policiers espéraient être en mesure de l'interroger, en fin de soirée», a expliqué Bruno Cormier, officier aux affaires publiques de la Sûreté municipale de Saguenay.



SURVEILLANCE - La maison du 3631 rue du Foulon à Jonquière est sous surveillance policière pour protéger les lieux du crime.

(Photo Michel Tremblay)

«Les enquêteurs ont procédé à l'investigation de la scène du crime en plus d'interroger des témoins. L'adolescent a été rencontré au poste de police de Chicoutimi, en début de soirée, juste après sa sortie de l'hôpital. À cette étape de l'enquête on ne peut rien révéler », s'est contenté de dire Bruno Cormier.

Drame amoureux, agression, légitime défense, aucune hypothèse n'a été émise pour ne pas nuire à l'enquête. Les enquêteurs de la police de Saguenay avaient établi un périmètre de sécurité autour de la maison afin de continuer leur investigation. La maison en briques blanches est située dans un quartier de bonne renommée, où «la vie est paisible », selon le voisin d'en face.

Il assure qu'il s'agit d'une famille de gens bien. Un party aurait eu lieu, la veille, en l'absence des parents, mais on ignore si l'agression est liée de près ou de loin à cet événement.

Pas possible

Un tatou dérangeant

DECORAH, Iowa- Pour s'assurer que ses dernières volontés seront bien respectées, Mary Wohlford, 80 ans, n'a pas hésité à se faire tatouer le message «pas de réanimation» sur la poitrine.

Avec ce tatouage, qu'elle s'est fait faire en février, l'octogénaire espère que le message sera clair si elle venait à être frappée d'incapacité. Elle a également accroché un mot avec ses dernières volontés sur le côté de son réfrigérateur.

«Les gens pourraient penser que je suis folle, mais ça va», a-t-elle déclaré. «Parfois, les idées les plus farfelues sont les plus évoluées."

Toutefois, sa décision se heurte à des considérations légales: Des médecins et des juristes ont émis des doutes sur le caractère contraignant de son message lorsqu'elle se trouvera dans une salle d'urgence ou devant un tribunal. Il lui ont tout de même salué son originalité.

(Associated Press)

Météo

AUJOURD'HUI:
Pluie passagère
Max.: 9

MERCREDI:
Nuageux
Max.: 13

JEUDI:
Pluie passagère
Max.: 14 Min.: 7

Lever: 4 h 55 Coucher: 20 h 28

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 7 h 31 (1m0)
Haute à 12 h 44 (4m2)
Basse à 19 h 54 (1m0)
Haute à 1 h 13 (4m6)

LA BAIE
Haute à 6 h 30 (1m2)
Basse à 12 h 33 (4m6)
Haute à 18 h 47 (1m0)
Basse à 1 h 02 (5m1)

Sommaire

Arts 30
Bandes dessinées 31
Bourse 33
Détente 32
Décès 39-40
Finances 33
Horoscope 32
Petites annonces 34 à 38
Sports 41 à 47
Télévision 31

UN PRODUIT DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

le QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Nous payons les

2 taxes

sur <u>TOUTE</u> la marchandise
en magasin sans exception

Électronique • Informatique • Meuble • Électroménager
Meuble de patios • Climatiseurs • Celliers • BBQ...

TANGUAY

Livraison et service GRATUITS à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

Nous payons l'équivalent des taxes de vente (TPS et TVQ) sur toute la marchandise en magasin sans exception. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif. Détails en magasin. La promotion se termine le 28 mai 2006.

00663851

Transaction de plus d'un million $

Les Pétroles RL achètent les actifs de Robert Belzile

DISTRIBUTEUR - Éric Larouche, président des Pétroles RL, devient le plus important distributeur pétrolier indépendant au Saguenay-Lac-Saint-Jean avec l'achat des Pétroles Belzile au Lac-Saint-Jean.

(Photo Rocket Lavoie)

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - L'entreprise Pétroles RL de Chicoutimi a fait l'acquisition de la pétrolière Belzile du Lac-Saint-Jean, récemment, conservant ainsi les actifs de l'industrie entre les mains d'intérêts régionaux.

Le président des Pétroles RL, Éric Larouche, est satisfait de la transaction. «Nous sommes maintenant la plus importante compagnie pétrolière indépendante de la région avec un volume de près de 70 millions de litres d'essence », fait savoir l'homme d'affaires qui a conclu la transaction après plus d'un an de discussions.

«Robert Belzile était en pourparlers avec une compagnie montréalaise pour transiger son entreprise qui a 40 ans d'histoire au Lac-Saint-Jean. Les discussions ont avorté et c'est par la suite qu'on a pu s'entendre», souligne Éric Larouche qui se montre discret sur le montant de la transaction, se contentant de dire que c'est plus d'un million $.

La pétrolière Belzile vend un volume de 32 millions de litres d'essence par année et possède un dépôt pétrolier de cinq réservoirs de 6000 litres. La transaction inclut également l'acquisition de cinq stations corporatives et huit stations d'essence affiliées en plus de la distribution de l'huile à chauffage. Une entreprise avec un chiffre d'affaires de 25 millions $.

Pétroles RL, une compagnie qui existe depuis 36 ans, est la propriété de la famille Larouche de Chicoutimi, également propriétaire de l'Hôtel Chicoutimi, administre un volume de 38 millions de litres d'essence annuellement, comprenant 28 stations d'essence affiliées et 14 stations corporatives. Le président de la plus grande pétrolière indépendante de la région, Éric Larouche, affirme que «la transaction permet de consolider un soixantaine d'emplois directs et 260 emplois indirects».

«L'acquisition de Pétrole Belzile permet de conserver des capitaux dans la région et de réinvestir les profits dans l'économie régionale», fait valoir le jeune homme d'affaires qui a déjà quelques projets en tête dont l'agrandissement de l'entrepôt de la rue des Routiers à Chicoutimi. L'agrandissement est devenu nécessaire pour honorer le contrat de distribution des lubrifiants accordés par la compagnie Irving, récemment, pour le territoire de la région et de la Côte-Nord.

D'autres projets seront annoncés prochainement par l'entreprise.

PÉTROLIÈRE BELZILE - Robert Belzile a vendu les actifs de sa compagnie pétrolière du Lac-Saint-Jean après 40 ans d'histoire à l'entreprise chicoutimienne, Pétroles RL, propriété de la famille Larouche qui possède également l'Hôtel Chicoutimi.

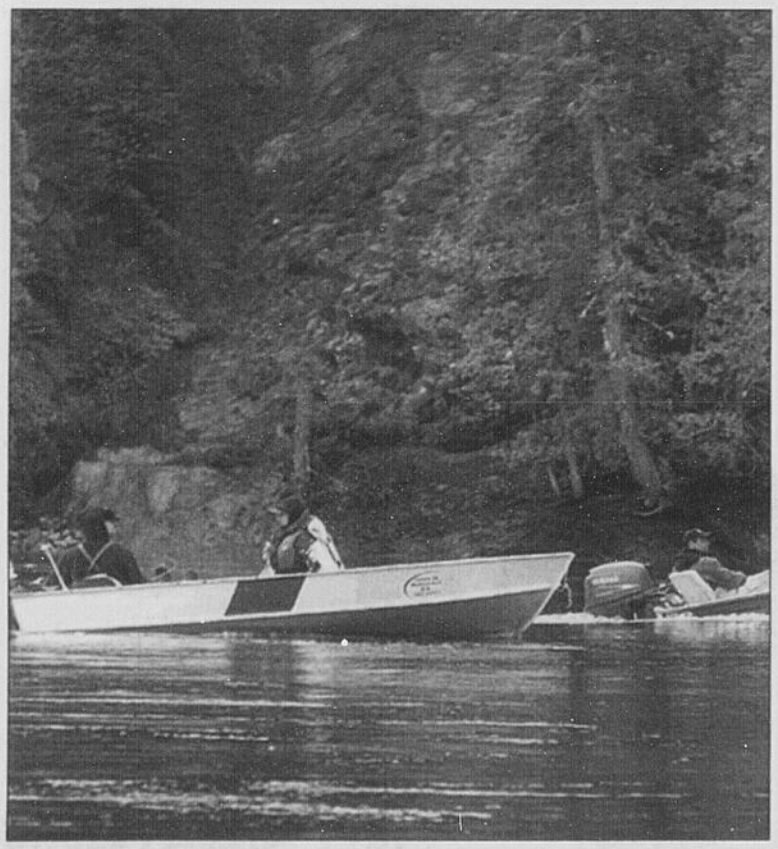
(Photo Steeve Tremblay)

Tournoi de pêche annuel sur le Saguenay

Les amateurs se laissent un peu désirer

par Roger Blackburn

CHICOUTIMI (RB) - Le Tournoi de pêche annuel sur le Saguenay a connu une légère baisse de participation, cette année, avec seulement 280 inscriptions, comparativement à 320 l'été dernier.



PARTICIPATION - Le Tournoi de pêche annuel sur le Saguenay a connu une légère baisse de participation, cette année.

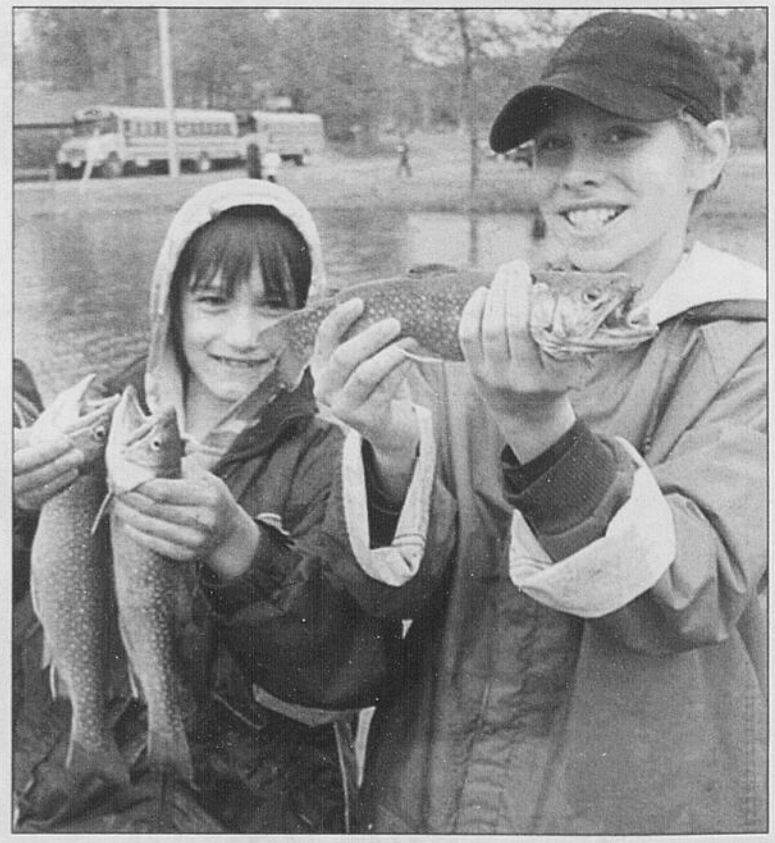
(Photo Michel Tremblay)

«Malgré une baisse du nombre des pêcheurs, sur les eaux du Saguenay, les activités organisées sous le chapiteau ont connu un excellent taux de participation», relève le président du tournoi organisé par l'Association chasse et pêche de Chicoutimi, Rémi Asselin.

«La pêche a été surprenante. Le Quatuor du fjord a contribué à retourner 30 truites de mer à la rivière. Les participants se sont montrés très collaborateurs au principe de la remise à l'eau. On sent que le geste est plus facilement pratiqué par les pêcheurs de l'extérieur que par les pêcheurs locaux, fait savoir Rémi Asselin. L'an prochain, il y aura trois sites de remises à l'eau pour protéger les géniteurs de truite de mer», dit-il, ajoutant que la remise à l'eau des dorés et ouananiches sera aussi encouragée.

Un des moments forts de l'événement fut la journée consacrée à la relève alors que 80 jeunes adeptes ont découvert les plaisirs de la pêche en taquinant la truite ensemencée, pour l'occasion, au lac Larrivée de Saint-Honoré. Les jeunes ont capturé une centaine de poissons sous la surveillance des parents et des moniteurs spécialisés qui étaient sur place.

Le tournoi de pêche sera de retour l'an prochain avec une attention particulière à la remise à l'eau, vivants, des poissons capturés.



RELÈVE - Un groupe de 80 jeunes a participé à la journée relève au lac Larrivée à Saint-Honoré.

(Photo Kathy Lapointe)

CANADIAN TIRE

FAITES VITE POUR UN MEILLEUR CHOIX!

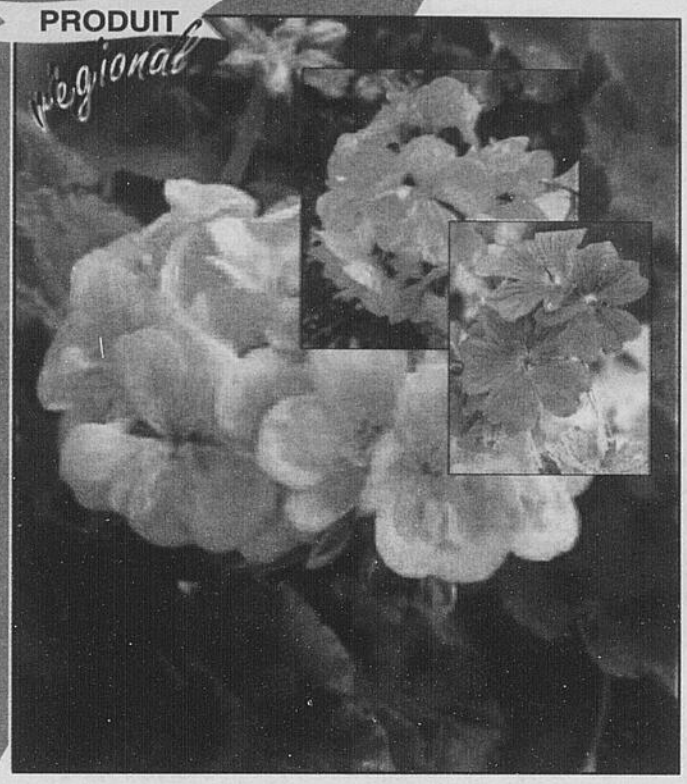
CENTRE DE

JARDINAGE

PRODUIT régional

Semaine du balcon

PRODUIT régional



Géranium

Pots de 3 1/2"
Couleurs variées

99¢ Ch

Rég.: 1 29$

PRODUIT régional

Jardinière suspendue

7 99$ Ch

Rég.: 10 99$

CONSEILS DE JARDINAGE

Pour confectionner un panier à suspendre ou une jardinière, vous pouvez utiliser tout type de contenant.

Préparation du sol: Mélangez 1/3 de tourbe. 1/3 de vermiculite. 1/3 de terre.

Plantation en pot: Placez du gravier ou des morceaux de poterie brisée sur l'orifice de drainage. Versez une couche de mélange de sol puis placez doucement la(les) plante(s) dans le pot. Rajoutez du mélange. Arrosez jusqu'à ce que l'eau s'écoule par l'orifice.

Arrosage: par temps sec, arrosez chaque jour.

Engrais: Appliquez de l'engrais soluble toutes les 2 semaines.

SPÉCIAL SOLEIL

PRODUIT régional

Caisse de 6 boutures variées

7 99$ Ch

Rég.: 8 99$

Prix en vigueur jusqu'au 28 mai 2006 ou jusqu'à épuisement des stocks. Photos pour illustration seulement. Variétés pouvant différer selon le magasin.

CANADIAN TIRE

MasterCard VISA

CHICOUTIMI
1257, boul. Talbot
549-5014

JONQUIÈRE
2290, boul. René-Lévesque
542-3501

LA BAIE
2100, rue Bagot
544-8291

ALMA
50, boul. St-Luc Ouest
662-3290

DOLBEAU-MISTASSINI
1450, des Érables
276-2385

ROBERVAL
1056, boul. Olivier-Vien
275-7424

6010672

Médaille de l'Assemblée nationale

Benoît Couture voit son travail reconnu

par Roger Blackburn

ALMA (RB) - Pour sa contribution remarquable à titre d'animateur culturel dans le monde scolaire almatois, Benoît Couture a reçu la médaille de l'Assemblée nationale des mains du député de Lac-Saint-Jean Stéphan Tremblay, dans le cadre d'un événement pédagogique qui avait lieu, hier, au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma.

Benoît Couture a travaillé pendant 23 ans, d'abord à titre de technicien en loisir et par la suite comme animateur culturel. Ses multiples compétences comme organisateur et communicateur en ont fait un intervenant professionnel très aimé par les étudiants au cours des années.

Aujourd'hui à la retraite, l'animateur était de toutes les manifestations culturelles, festivals étudiants, défilés de mode, pièces de théâtre, stage band, harmonie scolaire, voyages étudiants, jeunes entreprises, gala méritas et autres. Il était un leader exceptionnel pour valoriser, soutenir et encadrer l'implication des étudiants dans leur vie parascolaire.

«Benoît Couture a fait preuve d'une très grande capacité d'écoute et d'ouverture envers les jeunes, d'un don de soi et d'une générosité qui mérite toute notre considération. Les étudiants l'aimaient et l'appréciaient », a témoigné le député Stéphan Tremblay au moment de lui remettre sa médaille.

«Je veux que l'on sache que dans nos écoles il y a des personnes engagées qui mérite toute notre considération et qui ne font pas partie de réseaux susceptibles de leur exprimer toute notre reconnaissance», a signalé le député devant les personnes présentes.

COMPÉTENCES - Les multiples compétences de Benoît Couture comme organisateur en ont fait un intervenant professionnel très aimé.

Loge m'entraide réplique

CHICOUTIMI (RB) - «J'ai été étonnée d'entendre à la radio que je jouais les «"Ponce Pilate" en refusant de prendre mes responsabilités », dénonce Sonia Côté de Loge m'entraide.

Avec la sortie de trois locataires lors d'une émission de radio, le 18 mai, et la publication d'un article dans le Quotidien du 20 mai, Loge m'entraide tient à clarifier son mandat. «Si je pouvais aider les locataires je le ferais de tout coeur mais le mandat de Loge m'entraide est clair: nous aidons les locataires à fonder des coopératives d'habitation et ensuite, nous les laissons voler de leurs propres ailes avec comme support la Fédération des coopératives », tient à expliquer Sonia Côté qui veut réagir aux problèmes vécus à la coopérative d'habitation La Loge d'à côté qui ont été mis sur la place publique, récemment.

«Le mandat de Loge m'entraide s'est terminée lors de l'assemblée générale de fondation qui a été tenue le 24 mars, au moment où les locataires ont signé leur bail», conclut la coordonnatrice.

Meurtre à Donnacona

Le mystère persiste

QUÉBEC — Patrick Legault, âgé de 36 ans, est la victime du meurtre commis sous les yeux d'une quarantaine de prisonniers, samedi soir, dans le gymnase du pénitencier de Donnacona.

L'homme était identifié comme une relation des Rock Machine, maintenant associés aux Hells Angels. Il purgeait une peine de prison pour meurtre.

Le motif de l'assassinat de samedi est toujours nébuleux. Règlement de comptes ou dispute qui a tourné au vinaigre ? Ann Mathieu, de la Sûreté du Québec, a indiqué que des témoins doivent encore être interrogés.

La police a arrêté deux hommes âgés de 19 et de 29 ans. Aucune accusation n'a encore été portée contre eux.

«Il était 18 h 15 lorsque la victime se trouvait dans le gymnase. C'est à ce moment qu'il a été assailli par deux codétenus. Une quarantaine d'autres prisonniers formaient un écran qui empêchait les gardiens de voir ce qui se passait», a précisé le directeur adjoint du pénitencier de Donnacona, Jean-Jacques Michaux.

Une première bagarre a éclaté entre Legault et un premier assaillant. Les gardiens ont alors utilisé des gaz pour disperser les détenus. C'est après une deuxième altercation avec un second agresseur que Patrick Legault a été retrouvé inerte. Un pic artisanal aurait pu être utilisé.

(Le Soleil)

DÈS MAINTENANT
Du nouveau chez Coiffure Homégars
Christiane
11 ans d'expérience
invite toute sa distinguée clientèle à venir la rencontrer les lundis, jeudis, vendredis et samedis.
Avec ou sans rendez-vous
696-4040
PLACE DU SAGUENAY
Au plaisir de vous servir!
Coiffure Homégars inc.
Véronique et Maripier Belley, propriétaires
00660283

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Ma Maison — Grand gagnant du tirage interactif du 2006-05-22

N° d'inscription	Nom	Ville	Lot *
019-056-182-7384	M. Richard Blais	Montréal	100 000 $

* Seules les personnes dûment inscrites et détentrices d'un billet *La Loterie Ma Maison* peuvent réclamer un lot le cas échéant. Les neuf autres participants gagnent un lot de 1 000 $.

Banco — Tirage du 2006-05-22 : 02 05 07 18 20 23 25 26 27 28 / 29 35 38 52 54 57 61 63 69 70

La Quotidienne — Tirage du 2006-05-22 : ③ 434 ④ 7138

Extra — Tirage du 2006-05-22 : NUMÉRO 615531

Astro — Tirage du 2006-05-22 : Jour 14 - Mois AOÛT - Année 52 - Signe CANCER

Mise Jeu +Total-
PARIEZ SUR LE BASEBALL ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Lotto 649 — Tirage du 2006-05-20 : 15 18 22 31 43 49 — Complémentaire : 26

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	8 228 524,00 $
5/6+	3	109 856,80 $
5/6	112	2 430,80 $
4/6	7 359	70,10 $
3/6	137 223	10,00 $
2/6+	97 166	5,00 $

Ventes totales : 16 148 346 $ — Prochain gros lot (appr.) : 4 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2006-05-20 : 02 03 11 34 42 48 — Complémentaire : 15

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	12	500,00 $
4/6	804	50,00 $
3/6	16 745	5,00 $

Ventes totales : 493 565,50 $

Extra — Tirage du 2006-05-20 : NUMÉRO 954149

Extra — Tirage du 2006-05-21 : NUMÉRO 411837

La Quotidienne — Tirage du 2006-05-21 : ◉ 942 ◉ 6770

Banco — Tirage du 2006-05-21 : 03 07 08 09 10 12 16 18 20 24 / 27 30 34 39 49 53 62 64 69 70

Astro — Tirage du 2006-05-21 : Jour - Mois - Année - Signe : 19 NOVEMBRE 18 SAGITTAIRE

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Mise Jeu +Total-
PARIEZ SUR LE BASEBALL ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2 OU 5.

CALENDRIER DU Pêcheur
CANADIAN TIRE
Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours
MAJEURE MINEURE
QUOTIDIEN
23 MAI — 24 MAI — 25 MAI
Matin — Matin — Matin
Midi — Midi — Midi
Soir — Soir — Soir
POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE!
CANADIAN TIRE
• LA BAIE • CHICOUTIMI
• JONQUIÈRE • ALMA

Truc et conseil

Pour débuter votre saison du bon pied:

- Faire l'inventaire de votre coffre à pêche.
- Vérifier l'état de vos lignes de pêche.
- Ne pas oublier votre équipement de sécurité et votre VFI.

Bonne pêche et soyez prudent!

GAZON SAVARD inc.
VENTE DE GAZON CULTIVÉ
Terre préparée enrichie de compost
3478, rang St-Paul, CHICOUTIMI
(418) 543-5739
1-800-267-5739

MAINTENANT DISTRIBUTEUR DE GÉOTEXTILES «NOVATEX» D'INNOVEX
Le seul fabricant régional de fosse septique en béton
• BIOFILTRE Ecoflo
• DISTRIBUTEUR DES PRODUITS D'ASSAINISSEMENT PREMIER TECH
BÉTON DUNBRICK
DIVISION DE GAZON SAVARD INC.
850, rue des Actionnaires, Chicoutimi 549-4520
00663964

Caledonia

La tension monte d'un cran

CALEDONIA, Ont. — La tension qui couvait entre manifestants autochtones et résidants de la municipalité ontarienne de Caledonia, près de Hamilton, a éclaté lundi, après que les autochtones, qui avaient levé en matinée une barricade érigée il y a plus d'un mois, eurent de nouveau érigé celle-ci quelques heures plus tard.

Certains croyaient que le démantèlement de la barricade permettrait de faire chuter la tension puisqu'elle bloquait la circulation sur la principale rue de Caledonia depuis son érection.

David Peterson, ancien premier ministre de l'Ontario désigné négociateur provincial dans le cadre de cette affaire, s'est rendu sur les lieux, lundi. Il avait précédemment dit espérer que le conflit puisse être résolu de façon pacifique en dépit des tensions palpables entre autochtones et population locale.

Bien qu'il ait dit croire que des progrès avaient été réalisés lors des négociations, M. Peterson a affirmé à des journalistes qu'il était «navrant» de voir la tournure soudainement prise par les événements.

«Nous avions le vent dans les voiles jusqu'à 10 h ou 11 h ce matin, et quelque chose s'est passé», a-t-il déclaré, faisant allusion à la reconstruction de la barricade.

«Je crois que nous devons faire appel aux plus calmes afin qu'ils songent soigneusement aux conséquences de leurs gestes», a indiqué M. Peterson.

«L'avenir et la réputation de la collectivité sont en jeu», a-t-il ajouté.

(La Presse Canadienne)

TENSION - Des résidants de Caledonia se sont bousculés avec les autochtones bloquant la route.

(Photo PC)

Routes du Québec

Quatre victimes

MONTRÉAL — Au moins quatre personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours du long congé de la Fête des Patriotes.

Une collision frontale a fait deux morts et deux blessés graves lundi après-midi à Saint-Frédéric, en Beauce. Les deux conducteurs, un homme de 77 ans et un jeune de 17 ans, ont péri dans l'accident, qui est survenu dans un secteur rural, plus précisément dans le rang Saint-Narcisse, une route étroite en gravier.

Un automobiliste est mort dans un accident survenu samedi soir à Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, dans le Bas-St-Laurent. L'homme de 28 ans a perdu la maîtrise de son véhicule qui a fait une embardée et foncé dans un poteau. La victime a été éjectée du véhicule. L'alcool serait en cause dans cette tragédie.

Une jeune femme de 17 ans a perdu la vie dans un accident survenu dans la nuit de vendredi à samedi sur la route 255 à Baie-du-Febvre. Le véhicule dans lequel elle était passagère a fait des tonneaux et percuté un poteau. La conductrice n'aurait pas vu une courbe.

(La Presse Canadienne)

RICHARD BLACKBURN N.D. Phy. A
Naturopathe diplômé spécialisé en phytothérapie

M. Richard Blackburn
Plus de 16 ans d'expérience en médecine naturelle
- Arthrite - Arthrose - Ménopause
Problèmes intestinaux, musculaires, nerveux, osseux, immunitaires, digestifs, glandulaires et désintoxication.
Service de prévention et suivi thérapeutique.
PENSEZ À VOTRE SANTÉ, COMPOSEZ LE 542-2224
Dépositaire trophic®
Au secours de votre santé depuis 1967 00657042

PERFORMANCE ROYALE
1er VENDEUR RÉGIONAL
1er inscripteur régional
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL 2006
Laurent (Larry) Patry
Cell.: 815-5511
MÉRITAS ROYAL LEPAGE
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
00661159
ATTESTATION DIAMANT 2005
1er VENDEUR RÉGIONAL
1er inscripteur régional
2005
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
*L'attestation Diamant est octroyée aux agents s'inscrivant dans la tranche supérieure de 3 % de l'ensemble des agents immobiliers résidentiels de Royal Lepage, sur la base des commissions brutes provenant de transactions immobilières, perçues durant l'année précédente.

FESTIVAL DES CAMIONNEURS • LA DORÉ
LES LOUPS AU VOLANT • 25e ÉDITION • 2006
29 Juin au 2 Juillet 2006
1-800-263-1239
As-tu ton billet pour le pré-tirage du 27 mai 2006
15 000$ en prix
165 000$ en prix
TGL
POLAIRE Plein
manac
FERICAR inc.
00663571

VOUS AVEZ UN PARTY DE FIN D'ANNÉE?
Marcel Marchand TRAITEUR
343-2124
UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?
343-2124
VOUS ÊTES 20-50-100 PERSONNES?
Marcel Marchand TRAITEUR
343-2124
POUR UN BUFFET ORIGINAL... POUR UNE IDÉE ORIGINALE...
EXIGEZ L'ORIGINAL ET...
DEMANDEZ la toute nouvelle tendance, des fleurs comestibles...
- Garnitures jolies et savoureuses
- Transforment toutes salades en régal gastronomique
- Décorent et rehaussent les desserts
OFFREZ-LES COMME EXTRA
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

Ça goûte bon!
Marcel Marchand Propriétaire
Marcel Marchand TRAITEUR
1530, 6e rang Nord, St-Bruno
343-2124
www.marchandtraiteur.com
00661623

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Alcan et syndicats : le début d'une ère nouvelle

De mémoire, c'est la première fois depuis pas mal d'années que la direction régionale d'Alcan et l'un de ses syndicats, dans ce cas-ci celui des employés du Complexe Jonquière (SNEAA-TCA), signent un communiqué de presse conjoint. La surprise est d'autant plus grande que le document, remis à la presse jeudi, incite les travailleurs à la patience.

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

«Un investissement majeur ne suivra pas nécessairement, dans l'immédiat, la signature de la convention collective», telle est l'essence du message lancé, la semaine dernière, par les deux parties et ce, à quelques jours seulement du début d'une négociation cruciale pour l'avenir, à moyen terme, des installations de la multinationale s'élevant en bordure du boulevard Saguenay.

Contrairement au climat d'affrontement constaté au cours des derniers mois entre la direction et le SNEAA-TCA, l'exercice a débuté, hier, sous un ciel à toutes fins utiles complètement dégagé. Il s'agit donc d'un virage à cent quatre-vingt degrés par rapport aux scènes de ménage dont les médias ont été témoins au cours des dernières années, et qui s'effectue en un temps record.

La possibilité d'un investissement majeur au Complexe Jonquière, dépassant le milliard de dollars, est à l'origine de ce changement d'humeur. Mais, pour s'inscrire dans la liste mondiale sur laquelle se penche la haute direction de la multinationale, avant de fixer son choix définitif, les syndiqués devront en venir à une entente formelle, échelonnée sur une longue période avec la direction régionale.

Autrement dit, avant que le concept se rende à la planche à dessin, il faut nécessairement montrer patte blanche ! Et, cette fois, pas question de jouer sur les mots. La «stabilité opérationnelle» devra être effective, respectée à la lettre, pendant toute la durée de la convention collective... et de préférence bien au-delà!

L'ennemie devenue opportunité d'affaires

Les syndiqués d'Alcan dans la région considèrent désormais la mondialisation comme une opportunité et non plus comme une ennemie menaçant leurs acquis. Il n'y a pas de honte à changer son fusil d'épaule.

L'autre occasion de se réjouir consiste dans l'acceptation des nouvelles règles du jeu par le Syndicat des employés d'Énergie électrique Québec (SEEQ), l'un des groupes les plus militants au plan des revendications chez Alcan. Le président, Pierre Simard, a fait acte de foi, la semaine dernière dans Le Quotidien, face à la stratégie de négociations qu'entendent adopter les travailleurs pour en arriver à la conclusion d'une entente d'ici le 23 juin au plus tard.

L'idée qui se dégage du contexte en train de s'instaurer dans les différentes unités régionales d'Alcan, c'est que, cette fois, ça passe ou ça casse! Tout le monde doit mettre l'épaule à la roue, en même temps, afin de faire face à la concurrence, non seulement par rapport aux autres entreprises de classe mondiale oeuvrant dans le créneau de l'aluminium primaire, mais aussi au sein même de la multinationale.

Car les employés d'Alcan au Saguenay—Lac-Saint-Jean doivent démontrer au PDG, Richard Evans, qu'investir dans les installations régionales peut, et doit, se révéler aussi rentable qu'un investissement dans une usine que possède, par exemple, la compagnie en Afrique ou en Asie.

En ce sens, un passage du communiqué conjoint, diffusé jeudi, est révélateur. «Avant de penser à des investissements, soulignent la direction régionale et le SNEAA-TCA, il faut démontrer que les usines peuvent changer en profondeur la façon dont elles opèrent actuellement. Car, les conditions fondamentales au Complexe Jonquière n'ont pas changé et les défis demeurent les mêmes.»

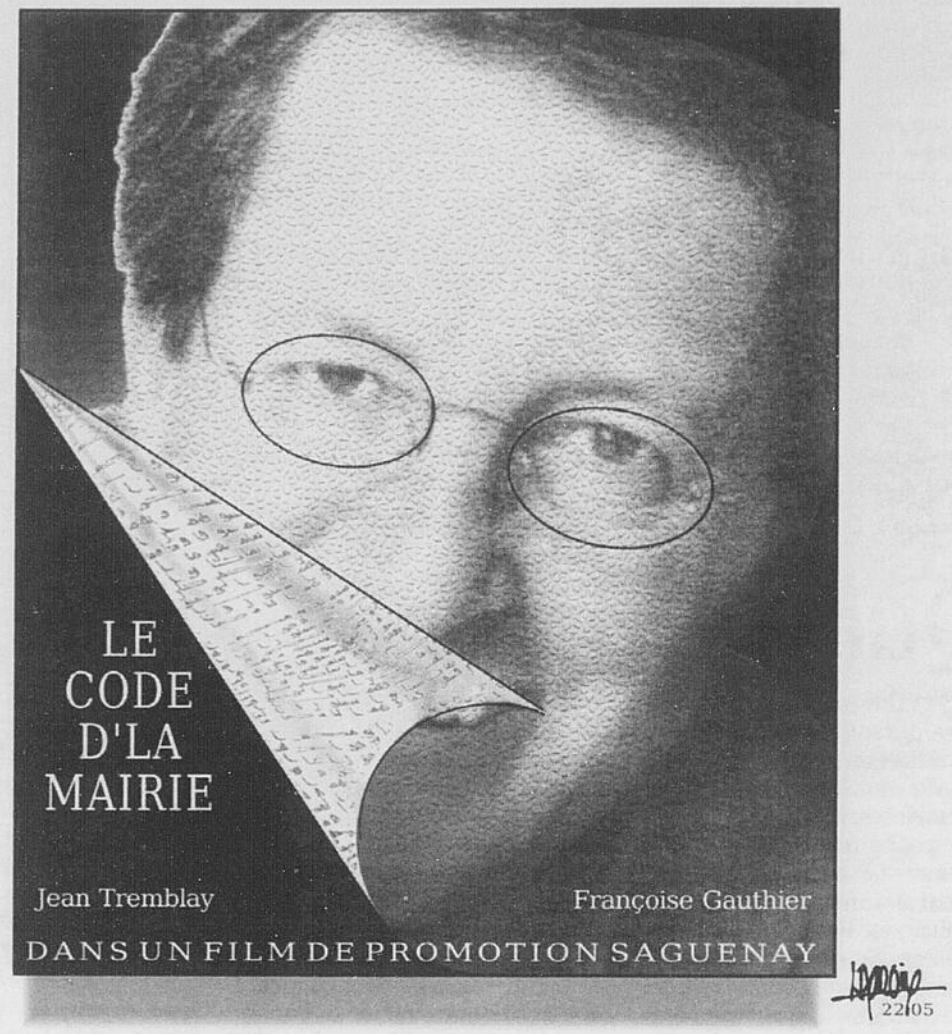
Une «fenêtre de lancement»

Pas besoin de savoir lire entre les lignes pour comprendre que, notamment au Complexe Jonquière, et aussi à Alma, les syndiqués ont un certain retard à rattraper pour tenter — n'ayons pas peur des mots — de se refaire une réputation auprès des responsables des investissements chez Alcan. Ce constat n'enlève rien aux luttes qu'ils ont menées au cours des dernières années, pour conserver leurs acquis, ou pour lancer des débats publics.

Ainsi, le monologue doit vite devenir dialogue.

Une «fenêtre de lancement», comme le dit souvent la NASA au moment de propulser une fusée dans l'espace, s'ouvre enfin. Patron et syndicats semblent prêts à enterrer la hache de guerre pour porter leur regard vers l'avenir. C'est la meilleure nouvelle de la saison !

Croisières, le maire sera plus discret, plus... secret



VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Le Québec investit dans l'avenir

Québec vient de rendre publique la stratégie énergétique de la prochaine décennie. Par la relance du développement hydroélectrique, le Québec créera 70 000 emplois directs.

Après plus d'une décennie d'attente, cette annonce tombe à point nommé. Il est temps que le Québec reprenne le chemin de la prospérité et qu'il développe ses avantages concurrentiels. L'arrêt du développement hydroélectrique a paralysé l'industrie électrique et a été préjudiciable pour l'économie. À l'heure où le Canada et le nord-est des États-Unis cherchent des façons de produire moins de gaz à effet de serre, le Québec possède une solution durable : l'électricité produite de façon renouvelable.

L'AIEQ salue les efforts réalisés par le gouvernement et tient à souligner les raisons qui sous-tendent son appui à la stratégie énergétique. Premièrement, elle permettra à Hydro Québec de reconstruire la marge de manœuvre dont elle a besoin pour être un joueur très actif sur les marchés d'exportation, sans compromettre la sécurité d'approvisionnement des Québécois. À l'heure où la disponibilité d'énergie électrique fait cruellement défaut chez certains de nos voisins, nous disposons d'une denrée rare et recherchée.

Intégration

Deuxièmement, la mise en service de ces ouvrages permettra l'intégration d'un plus grand nombre d'éoliennes. Pour réussir le développement de cette filière, il faut, en effet, qu'elle puisse s'appuyer sur une autre source d'énergie de base. Ayant un réseau asynchrone par rapport au reste de l'Amérique du Nord, le Québec ne peut, comme le font les pays européens, compter sur les états voisins pour équilibrer l'énergie produite par les éoliennes.

Troisièmement, le rehaussement des attentes en efficacité énergétique, de concert avec l'envoi d'un meilleur signal de prix, permettra de réduire la consommation d'électricité.

Quatrièmement, ce déploiement énergétique permet de conserver une main-d'œuvre hautement spécialisée. L'annonce prochaine de ces chantiers envoie un signal clair aux jeunes actuellement en choix de carrière: l'électricité, la recherche et le développement, ainsi que la construction, offriront des perspectives importantes.

Consultation populaire

Il importe de souligner que la consultation populaire préalable au dévoilement de la stratégie énergétique a été un exercice hautement démocratique.

L'histoire démontre que le Québec a progressé économiquement et socialement au cours des phases d'investissement énergétique. Les Québécois sont fiers de leurs réalisations et ils ont raison. En optant pour une énergie électrique produite de façon renouvelable, nous nous assurons la création d'une richesse durable. En choisissant d'exporter nos surplus et de réduire notre demande, nous donnons à nos voisins des alternatives aux centrales thermiques alimentées au charbon.

Somme toute, en reconstruisant sa marge de manœuvre énergétique, le Québec se donne également une marge de manœuvre financière qu'il lui sera fort utile pour répondre aux besoins actuels et futurs de sa population.

Jean-François Samray,
PDG,
AIEQ.

La «nouvelle école» ou la poursuite de la médiocrité!

Trois enfants plus tard, je ne comprends toujours pas comment on leur enseigne le français à l'école. En lecture, on ne déchiffre plus «ba be bi bo bu», pour aligner ensuite plusieurs syllabes, qui prennent vie en devenant des locutions, des phrases. Ils doivent plutôt reconnaître les mots d'un seul coup d'œil, par mémoire photographique. Plus tard, ils confondent entre eux les vocables qui se ressemblent, parce qu'ils devinent au lieu de déchiffrer.

Ils écrivent d'abord en script, c'est-à-dire comme dans les livres. En deuxième et troisième année, on leur fait abandonner le script pour passer aux lettres attachées. Pourquoi ce détour?

SEGAL
MYRIAM
msegal@ckrs.ca

Quand ils étudient les verbes, en troisième et quatrième année, ils conjuguent un soir «apprendre» et «aimer», puis le lendemain, «finir» et «pouvoir». Pourquoi ne pas enseigner les verbes du premier groupe d'abord, du deuxième ensuite, etc,? Avec ce tout-en-vrac, ils peinent à suivre le fil d'Ariane qui lie toutes ces conjugaisons. L'apprentissage de leur langue devient un labyrinthe tortueux, au lieu d'être logique, analytique.

Le parent décontenancé

On dissuade ainsi tout esprit rationnel et méthodique. Le parent se conforme au programme, décontenancé par la méthode et le jargon: les verbes devenus «mots d'action», les articles mués en «déterminants».

Au secondaire, le prof se plaint que le jeune ânonne ses lectures et écrit au son une langue brouillonne, sans ponctuation. Le dégât est fait. Les pédagogues à la petite semaine des tours d'ivoire du ministère ont convaincu mes fils que cette langue, impossible à maîtriser, n'est pas logique.

Le secondaire blâme le primaire, le collégial blâme le secondaire, l'université se résigne à diplômer des jeunes enseignants qui truffent de fautes leurs écrits.

Pour le camoufler, on banalise le gâchis. Un garçon du secondaire rentre en claironnant: «Maman, ça va bien à l'école, je suis bon !» Sur le bulletin, il y a 4 cases que l'école peut cocher: «chemine très bien, chemine bien (une matière en échec), éprouve quelques difficultés (deux matières en échec), a besoin de soutien particulier». La case deux est pointée. Quand je veux le persuader de la gravité de son échec en français et de la nécessité d'un effort spécial, il me remet sous le nez ce damné papier qui dit qu'il chemine bien!

Échec et mat à l'effort

Échouer, que ce soit en arts plastiques ou en français, ça n'empêche pas de «bien cheminer»? Rater ses maths et son français, c'est «éprouver quelques difficultés»? Les jeunes savent qu'on ne double plus… et les diplômés analphabètes pullulent !

On coche la case «chemine très bien» pour celui qui passe de justesse chaque matière, comme pour celui qui réussit a 90%. L'excellence et la médiocrité sont traitées de la même façon. Passé le seuil minimal, l'effort est laminé, ravalé, sans valeur.

Tout le monde peut sauter à l'eau. Peu deviennent des Alexandre Despaties. Si le sport tombait sous la gestion des pédagogues du ministère de l'Éducation, tous ceux qui savent nager iraient aux Olympiques, il n'y aurait pas de podium, et l'élitisme de Despaties serait réprouvé.

Bientôt, les scores qui permettent toujours de mesurer les différences au secondaire auront disparu, chassés par la réforme, comme au primaire. Certains profs tiennent clandestinement des registres de notes en pourcentage, qu'ils montrent sous le manteau, comme un receleur présente son stock illicite.

Ce n'est pas qu'un instrument de mesure: si nos enfants se font dire durant 12 ans que le minimum suffit, et qu'il ne sert à rien de mieux faire, sauront-ils ensuite se démarquer, performer, réussir? Comment pouvons-nous espérer l'excellence sans l'encourager?

Mais plus inquiétant encore, les jeunes traversent l'enfance et l'adolescence sans adversité, sans défi, sans obstacles, sans efforts, dans une médiocrité ambiante et sans juste perception de leurs capacités.

Comment réagiront-ils aux murs qu'ils rencontreront forcément, une fois sortis de ce confort douillet? À la première peine d'amour, au premier congédiement, à la première rebuffade sérieuse? Quand un employeur exigera mieux que le minimum, ou qu'ils réaliseront leurs limites?

Se peut-il qu'il y ait un peu de cela dans les chiffres hallucinants sur le suicide des jeunes au Québec? En les protégeant des échecs, on les empêche aussi de découvrir qu'ils sont surmontables…

J'ai peur pour mes fils.

Chute-Garneau et Pont-Arnaud ravivent l'urgence de la sécurité

Jean Tremblay triomphait en ce matin du lundi 15 mai dernier. Le maire de Saguenay réalisait enfin le rêve qu'avait caressé, au siècle dernier, l'un de ses plus illustres prédécesseurs, Rosaire Gauthier, qui fut également député fédéral.

TREMBLAY
BERTRAND
bertrand.tr@videotron.ca

Symbole nostalgique, Québec avait choisi la Maison de l'écologie et de l'environnement aménagée dans l'ancien moulin à farine, au Bassin, pour répondre favorablement, avec tout l'éclat d'un événement historique, à l'autorisation maintes fois formulée de remettre en exploitation les barrages de Pont-Arnaud et Chute-Garneau.

Cette cession d'équipements permettra à Saguenay d'installer deux centrales qui développeront au-delà de 13 mégawatts. L'investissement de quelque 35 millions $ augmentera, dès le départ, annuellement, d'un million $ les revenus de la sixième ville du Québec. Lorsque l'emprunt sera remboursé, soit dans une quinzaine d'années, la centrale hydroélectrique de la rivière Chicoutimi enrichira le trésor municipal de trois millions $. Le rendement sera supérieur à celui d'Hydro-Jonquière qui a permis à l'ancienne ville devenue, depuis la fusion, un arrondissement, de financer plusieurs projets dont la rénovation du Palais des Sports.

Mieux que l'histoire

Un demi-siècle plus tard donc, Jean Tremblay réussit là où le visionnaire Rosaire Gauthier avait échoué. Mieux, Saguenay produira de l'énergie alors que le projet de Rosaire Gauthier se limitait à la municipalisation de la distribution de l'électricité. C'est l'attitude de Québec qui a fait toute la différence. Bouc émissaire pour le retard qu'accuse la construction d'un port d'escale pour les bateaux de croisière dans la baie des Ha! Ha!, la ministre Françoise Gauthier a éloquemment plaidé la cause de Saguenay dans le projet d'exploitation de Port-Arnaud et Chuteau-Garneau. Le libéral Rosaire Gauthier affronta, au contraire, le blocus conjugué d'Alcan, propriétaire alors de la Compagnie électrique du Saguenay – c'était avant la nationalisation – et de la toute puissante Union nationale dominée par Maurice Duplessis et Antonio Talbot.

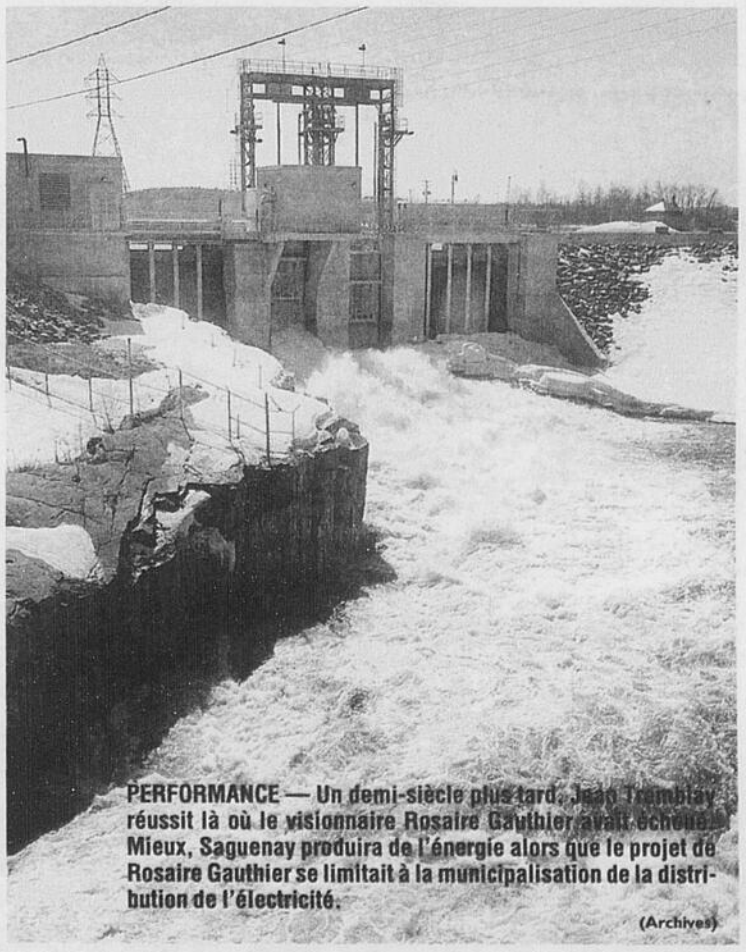
Le faux plan B

À cette conférence de presse donnée en présence d'observateurs et de partisans qui applaudissaient avec enthousiasme après chaque discours, une ombre menaçante se profilait. Celle du péril qui menace perpétuellement les riverains des rivières Chicoutimi et aux Sables. Sujet tabou dans l'esprit de l'autorité politique et des journalistes, il fut évoqué si timidement que les médias l'oublièrent complètement dans leurs reportages. Le maire Jean Tremblay profita néanmoins de la circonstance pour rassurer les plaisanciers du lac: « Le niveau du lac Kénogami doit demeurer élevé. Il y a moyen de le faire et de réaliser ces revenus-là ».

Pas un mot sur la sécurité. Pourtant, le 17 octobre dernier, au lendemain du débordement de la rivière Langevin et d'inondations de quelques propriétés situées le long de la rivière Chicoutimi, il avait lancé ce message à Québec : « Il est grand temps que l'on pense à construire un barrage dans le parc des Laurentides. » Depuis, les autorités ont manifesté une discrétion suspecte sur l'objectif ultime des Commissions Nicolet et Journault (BAPE) d'assurer la sécurité des riverains en régularisant les crues du bassin versant du lac-réservoir Kénogami par des ouvrages adéquats dont la construction d'un réservoir sur la rivière Pikauba.

Tout comme Françoise Gauthier, le ministre Pierre Corbeil attribue à des problèmes budgétaires la mise au rancart du programme de quelque 170 millions $ dont le gouvernement Bouchard avait confié la réalisation à Hydro-Québec. Certes, le fédéral a défrayé 90% des travaux de reconstruction après le Déluge de 1996. Serait-il aussi généreux au lendemain d'une autre catastrophe en sachant que Québec n'a pas levé le petit doigt pour prévenir le désastre ?

La députée de Jonquière et leader politique régionale rassure les angoissés en promettant l'application de la solution libérale, soit le creusage de la rivière aux Sables. Mais elle ne parvient pas à convaincre ses collègues. Faussement qualifiée de Plan B, cette option est estimée à quelque 15 millions $. Il s'agit, en vérité, d'une des trois étapes du projet péquiste lancé le 11 juin 2000 et mis en veilleuse par la suite. Il comprend, outre le réservoir Pikauba, la consolidation des ouvrages de protection autour du lac Kénogami et le creusage de la rivière aux Sables. La dernière opération doublerait la capacité d'évacuation du lac-réservoir. C'est sans doute cet effet impressionnant prévu après un investissement relativement modeste qui a provoqué l'adhésion de Françoise Gauthier.



PERFORMANCE — Un demi-siècle plus tard, Jean Tremblay réussit là où le visionnaire Rosaire Gauthier avait échoué. Mieux, Saguenay produira de l'énergie alors que le projet de Rosaire Gauthier se limitait à la municipalisation de la distribution de l'électricité. (Archives)

NETTOYAGE - Après l'eau, la corvée de nettoyage.

(Photo François Roy)

L'eau monte aussi en Colombie-Britannique

NELSON, C.-B. — Des douzaines de personnes ont été contraintes d'abandonner leur domicile dans la région de West Kootenay, en Colombie-Britannique, lundi, alors que des armées de bénévoles remplissaient 250 000 sacs de sable afin de contenir la hausse du niveau de cours d'eau provoquée par de fortes pluies et la fonte des glaces.

Des centaines d'autres résidants de cette région du sud-est de la province demeuraient prêts à être évacués, alors que les autorités surveillaient avec attention les rivières et les ruisseaux dans les secteurs de Passmore et Grand Forks.

A Penticton, Joshua Richard Morgan, âgé de 21 ans, était toujours porté disparu, lundi, après avoir été emporté par les flots déchaînés du ruisseau Ellis.

Selon la police, la personne qui accompagnait alors M. Morgan a été incapable de venir en aide au jeune homme en raison de la force du courant et du niveau élevé de l'eau.

Les recherches entreprises dimanche n'avaient pas permis de retrouver le disparu, et le niveau des flots, toujours élevé, a nui aux efforts des secouristes, lundi, a indiqué l'agent Dan Moskaluk, de la Gendarmerie royale du Canada (GRC).

Vendredi, une alerte avait été lancée dans les secteurs de Passmore et Slocan Park, et 12 personnes avaient volontairement quitté leur domicile.

Samedi, les occupants de 26 résidences avaient reçu l'ordre d'évacuer ces dernières, situées dans des collectivités rurales. Cet ordre avait été étendu à 28 autres résidences, dimanche.

(La Presse Canadienne)

TRAVAUX - Les évacuations en Colombie-Britannique ont forcé la présence des pelles mécaniques afin de rétablir la situation.

(Photo PC)

En Montérégie

Des inondations commandent l'évacuation de 200 maisons

MALORIE BEAUCHEMIN

MONTÉRÉGIE - La Montérégie s'est réveillée détrempée et tout un chacun a relevé ses manches, au lendemain des inondations monstres qui ont causé des dizaines d'évacuations dans plusieurs municipalités, dont Cowansville, Notre-Dame-de-Stanbridge, Bromont et Brigham.

Le niveau des rivières Yamaska et du Brochet, que l'intense pluie avait fait sortir de leur lit, est tranquillement revenu à la normale dimanche et hier. «Le nettoyage se poursuit sur une base individuelle. Les gens finissent de nettoyer et de jeter ce qui a touché à l'eau», a indiqué hier le porte-parole de la sécurité civile, Jean-Pierre Bazinet.

Au total, ce sont près de 200 résidants qui avaient dû quitter leur domicile. En fin de soirée hier, la plupart avait regagné leur chez-soi et tous commençaient à évaluer les dommages.

À Cowansville, des conteneurs avaient été mis à la disposition des sinistrés, sur le boulevard des Vétérans, pour le grand ménage rendu nécessaire par tous les sous-sols inondés. «Tous ont pu regagner leur domicile», a toutefois confirmé le maire de la municipalité, Arthur Fauteux. Environ 70 personnes avaient dû être évacuées.

Une rencontre aura lieu à l'hôtel de ville ce soir, afin de mesurer les dommages causés par l'eau. Le principal atout des résidants touchés, c'est qu'ils sont bien organisés. «Tous ou presque possèdent une pompe, ils ont des génératrices, des panneaux pour les fenêtres», a expliqué le maire, en ajoutant que les inondations sont fréquentes à la fonte des neiges, mais jamais à cette période de l'année.

Du côté de Notre-Dame-de-Stanbridge, un centre d'hébergement et de soins de longue durée a dû être évacué, samedi, et les 19 résidants ne pourront regagner leur chambre que d'ici plusieurs jours, le temps que la salubrité et de la sécurité des lieux soient vérifiées. En attendant, tous ont été hébergés par de la famille ou par le presbytère, a indiqué le maire de Notre-Dame, Michel Pelletier.

Les pompes et les serpillières se sont activées depuis deux jours, dans cette petite localité, et nombreux ont été les bénévoles qui ont prêté main-forte aux sinistrés. «Il y a même un homme de Longueuil qui passait par là et qui s'est arrêté pour venir travailler avec nous, a raconté le maire Pelletier. Le sol est encore imbibé. Ça va prendre encore quatre ou cinq jours avant qu'on puisse aller dans les champs.» Certaines récoltes pourraient être compromises, mais il est encore trop tôt pour en être sûr. En tout cas, les 2000 sacs de sable utilisés pour bloquer l'eau seront entreposés pour les prochaines fois, selon le maire

(La Presse)

ÉVACUATION - Ce résidant de la Montérégie a dû faire sortir l'eau accumulée dans sa maison à l'aide d'une pompe.

Enfin, du soleil!

Sortez vos camisoles, vos sandales et vos maillots. La prévision météo pour demain: ensoleillé. On n'y croyait plus, après les quelque 110 mm de pluie tombés sur nos têtes en 10 jours, mais la pluie nous a bel et bien quitté... pour l'instant. René Héroux, météorologue à Environnement Canada confirme: «C'est derrière nous, on passe à autre chose». Ce sera donc beau, mais frais en début de semaine, et «graduellement on va revenir vers les normales de saison, soutient M. Héroux. Jeudi, on devrait être près ou au-dessus des normales.» De retour, donc, à un climat variable, où alterneront soleil et pluie. En après-midi, hier à Montréal, il faisait 10 degrés en dessous de la normale, qui se situe autour de 20 degrés à cette date-ci.

(La Presse)

Depuis 26 ans
Les Fenêtres AGM inc.
Manufacturier 100 % régional
Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure... À prix compétitif. Estimation gratuite.
M. Donald Morin
M. Steven Morin
3747, boulevard Harvey, Jonquière
Télec.: (418) 695-4701
Courriel: agm@saglac.qc.ca
695-4844
00660274

CLINIQUE DENTAIRE
Daniel Blais et Luc Rousseau
DENTISTES GÉNÉRALISTES
DE NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE POUR MIEUX VOUS SERVIR:
Lundi au jeudi: 8 am à 8 pm
URGENCE SUR RENDEZ-VOUS
Dr Luc Rousseau
Dr Daniel Blais
SERVICES DENTAIRES COMPLETS:
• Blanchiment sécuritaire des dents
• Restaurations dentaires esthétiques
• Facettes (recouvrement des dents)
• Traitement des gencives
• Couronnes et ponts
• Restauration sur implants
• Traitement de canal
• Chirurgie buccale mineure
400, Racine Est, Chicoutimi (Carrefour Racine) • 696-0355
00655337

Me Marc Beaulieu
Notaire et planificateur financier
• Fiducies familiales
• Testaments fiduciaires
• Bilans juridiques:
- Personnels
- Corporatifs
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi
543-1126
Courriel: mbeaulieu@notarius.net
00652142

Protocole de Kyoto

La position du Canada inquiète et déçoit

MARIO GIRARD

BONN, Allemagne - L'image du Canada continue de perdre sérieusement de son lustre à Bonn, où se déroule la conférence sur les changements climatiques. Les délégués internationaux réunis en Allemagne ont été choqués par la nouvelle, rapportée samedi, selon laquelle le gouvernement canadien souhaite l'abandon du protocole de Kyoto après 2012. Quant aux efforts de Rona Ambrose, ministre canadienne de l'Environnement, visant à calmer les inquiétudes, ils n'ont guère atteint leurs objectifs.

Dans le concert de critiques que s'est attiré le gouvernement de Stephen Harper au cours du week-end, se trouve le message du Réseau action climat international, organisme regroupant près de 400 ONG provenant de 82 pays, qui accuse le Canada de «saboter 15 ans d'efforts internationaux pour un meilleur contrôle des changements climatiques».

Steven Guilbault, directeur québécois de Greenpeace, a cosigné ce communiqué. «Ici, à Bonn, tout le monde parlait de cette nouvelle. Les gens sont très mécontents de la position de Stephen Harper, qu'ils considèrent être en ligne droite avec celle de George W. Bush.»

Dans un tel contexte, Steven Guilbault juge la situation difficile pour les représentants canadiens présents à la conférence. «Je ne pourrais pas vous dire le nombre de gens qui sont venus me voir pour me dire à quel point ils étaient déçus de la position du Canada. De notre côté, je vous avoue qu'on est un peu découragés. À Montréal, le Canada avait joué un rôle tellement rassembleur.»

Joint également à Bonn hier, Dale Marshall, porte-parole de la Fondation David-Suzuki, vit des jours difficiles. «Disons que ce n'est pas très agréable de faire partie d'une délégation dont le pays n'est pas intéressé aux fondements même du protocole de Kyoto.»

Selon Dale Marshall, le Canada s'est isolé en adoptant cette position. «Il y a quelques pays qui reconnaissent avoir du mal à atteindre leurs objectifs, mais tous se sont engagés à le faire quand même. Le Canada est le seul pays ici qui dit qu'il n'essaiera pas d'atteindre ses objectifs.»

Interrogé par des journalistes à Bruxelles, Stavros Dimas, commissaire à l'environnement de l'Union européenne, a fait preuve de fermeté à l'égard du Canada. «Je m'attends à ce que le Canada honore ses engagements», a-t-il déclaré.

Placée au centre de la tourmente, la ministre canadienne de l'Environnement, Rona Ambrose, a, au cours du week-end, rejeté les critiques selon lesquelles son gouvernement abandonne son leadership dans le protocole de Kyoto. Mme Ambrose a également réfuté les allégations voulant qu'elle tente de saper les discussions internationales en cours à Bonn.

La ministre répète que la réduction des gaz à effet de serre est une priorité pour les conservateurs. La preuve étant, selon elle, le plan que son gouvernement présentera l'automne prochain.

Rona Ambrose réagissait à un document confidentiel provenant du gouvernement, que La Presse a obtenu, qui démontre que le gouvernement de Stephen Harper désire abandonner le protocole de Kyoto après 2012 et contribuera à freiner les négociations portant sur une réduction supplémentaire pour l'ensemble des pays riches.

L'attitude de Charest critiquée

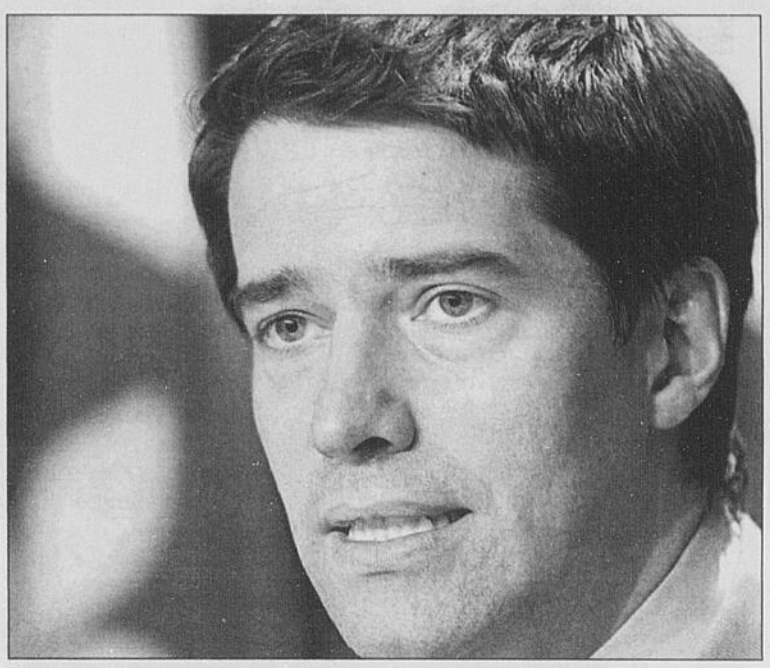
Par ailleurs, le chef du Parti québécois, André Boisclair, a profité du congé d'hier pour tenir un point de presse au cours duquel il a vertement critiqué la spectaculaire volte-face du gouvernement de Stephen Harper dans ce dossier. Il a également réservé quelques reproches pour le gouvernement de Jean Charest, qu'il presse de se dissocier au plus tôt de la position fédérale.

«Je demande au premier ministre du Québec de nous dire quelle est sa vision sur la mise en oeuvre du programme. Je lui demande d'assumer ses responsabilités», a-t-il dit.

André Boisclair s'interroge sur le rôle que joue le fonctionnaire nommé par le ministère de l'Environnement, Robert-Noël de Tilly, délégué officiel du gouvernement québécois à la conférence de Bonn. «J'aimerais que M. Charest nous dise quels sont les efforts qui sont faits par le représentant québécois pour engager des discussions avec l'Union européenne dont nous sommes beaucoup plus près.»

Le chef péquiste a rappelé que le 16 mai dernier, l'opposition officielle a déposé une motion à l'Assemblée nationale demandant que le gouvernement fédéral respecte ses engagements internationaux, notamment le protocole de Kyoto. Le gouvernement avait refusé d'appuyer cette motion et ainsi, selon André Boisclair, brisé la tradition québécoise du discours non partisan sur la question de la réduction des gaz à effet de serre.

(La Presse)



CRITIQUE - Le chef du Parti québécois, André Boisclair, a tenu hier un point de presse au cours duquel il a vertement critiqué la spectaculaire volte-face du gouvernement de Stephen Harper dans le dossier du protocole de Kyoto.

(Archives)

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
LG
Dépôt de service autorisé
Inglis
Whirlpool
Admiral
WOODS
Camco Inc
ROPER
André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques
00661370

Clinique de physiothérapie DE LA BAIE
Depuis 15 ans à votre service!
Marie-Josée Beaulieu
Physiothérapeute
Nathalie Côté
trp et massothérapeute
Karine Girard
trp et massothérapeute
• Traitements de physiothérapie générale et sportive
• Traitements de massothérapie
302, rue Albert, La Baie
(Coin Bagot-Albert)
Approche globale et personnalisée, le tout effectué par des professionnelles dans un environnement stimulant.
544-2803
FACILITÉ DE RENDEZ-VOUS
• Anciens combattants • CSST
• Assurances privées • SAAQ
00661383

PNEUS ET MÉCANIQUE
RUELLAND
DEPUIS 1985
Des experts
sur toute la ligne pour l'entretien de tous véhicules de toutes marques
Éric Tremblay
Propriétaire
Claude Boucher
Spécialiste en air climatisé, alignement, électronique et mécanique générale
Steeve Trottier
Spécialiste en freins, suspension et mécanique générale
Mickaël Tremblay
Aviseur technique
Nicolas Trudel
Spécialiste en freins, suspension et mécanique générale
Denis Dufour
Spécialiste en pneus
Service de pneus et mécanique RUELLAND
756, boul. Barrette
CHICOUTIMI
549-5656
00662970

Au petit écran

Captivant dimanche, entre Louise Arbour et de Vinci

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Les adeptes du petit écran en manque d'émissions captivantes - et las des variétés estivales présentées partout ad nauseam -, ont pu dimanche soir se rabattre sur deux excellentes émissions fort bien documentées, l'émission Pleins feux de la SRC avec le film «Louise Arbour, combat pour la justice», et une Soirée de Vinci à ARTV.

Ça faisait un p'tit bout de temps que je n'avais pas pris la peine d'enregistrer un programme télé ! Ce dimanche-ci, j'ai bien dû le faire, avec ces deux émissions qui se chevauchaient sur une heure et dont je ne voulais rien manquer.

La Soirée de Vinci avait de quoi occuper son téléspectateur, de 21 h à minuit ! Avec une première heure portant sur les mythes et symboles liés au roman «Da Vinci Code» de Dan Brown dont une version cinématographique fait beaucoup jaser ces temps-ci, et les deux heures suivantes s'attardant sur ce grand génie que fut Leonard de Vinci, ARTV n'a pas raté son but. Il y avait de l'information fouillée, de la recherche historique pointue, de l'histoire de l'art, des faits vérifiés et des mythes déboulonnés. Si vous avez raté, vous aurez probablement une occasion de vous reprendre, ARTV rediffusant habituellement ce genre d'émissions.

Milosevic...

Mais ! Mais ! Mon chouchou de ce dimanche fut sans contredit l'excellent film de Charles Binamé sur le travail de la procureure canadienne Louise Arbour, qui a officié à titre de juge au Tribunal pénal international de La Haye de l'ONU, dans les affaires des procès de criminels de guerre de l'ex-Yougoslavie.

Quelques noms ici et nous revoilà dans le contexte : l'ex-président Slobodan Milosevic, la ville de Sarajevo, la région du Kosovo, ou encore les points géographiques Serbie, Croatie, Bosnie, et vous avez là quelques éléments de la poudrière dans laquelle Louise Arbour et son équipe ont dû se dépêtrer avant de faire comparaître des criminels responsables d'atroces tueries et génocides.

Les deux heures de projection ont passé à la vitesse de l'éclair.

Tout là-dedans empoigne l'auditeur au coeur, l'emmène à se substituer à ceux, si nombreux, qui ont subi des années d'emprise, de déchirements et de sévices : comment fait-on pour survivre ? Et lorsqu'on a survécu, comment fait-on pour pacifier les images, les rendre vivables ?

Pour ce magnifique film de fiction raccordé à la réalité, d'infinis applaudissements au très sensible Charles Binamé. Et mille bravos à l'actrice du rôle-titre, Wendy Crewson, qui a rendu crédible son rôle de juge qui doit d'abord voir à l'application de la loi (ici des Conventions de Genève), être digne dans l'exercice de ses fonctions, méthodique et rationnel dans l'élaboration de la preuve. Cela même dans des situations où l'émotion ne peut que submerger l'humain, dans ces contextes de retours sur des guerres, des massacres.

En zappant

*** Une entreprise de chez nous, «Les Bergeries du Fjord», sera un des sujets de l'émission «Par-dessus le marché», le mercredi le 24 mai à 19 h à TVA.**

* Pas déplaisante du tout, la série policière «Roman noir» du vendredi à 20 h à TQS. Les enquêtes de la déterminée libraire spécialisée dans le roman noir n'ont rien d'ennuyant !

Pour la Maison Notre-Dame-du-Saguenay

La 6e édition du dîner bénéfice Bell «Homard à volonté» au profit de la Maison Notre-Dame-du-Saguenay de l'arrondissement de Chicoutimi a généré 50 000 $, un beau succès dont sont fiers organisateurs, commanditaires et participants, nombreux si on en juge par la photo du haut captée lors de l'événement. Sur l'autre photo: Guy Harvey, président de la Maison Notre-Dame; la présidente d'honneur Mary-Ann Bell, première vice-présidente chez Bell; et Jeannot Harvey, président du Groupe Cégerco parrain de l'activité caritative.

Photos Sylvain Dufour

En bavardant

Les jeunes au Cercle de presse

Le Cercle de presse reçoit, le mercredi 24 mai à 9 h à l'Hôtel Chicoutimi, le député libéral Roch Cholette, responsable au sein du gouvernement Charest de la Stratégie d'action jeunesse 2006-09.

Le député sera accompagné de Catherine Ferembach, secrétaire adjointe au Secrétariat à la jeunesse. Un représentant d'un groupe de jeunes de la région sera également présent.

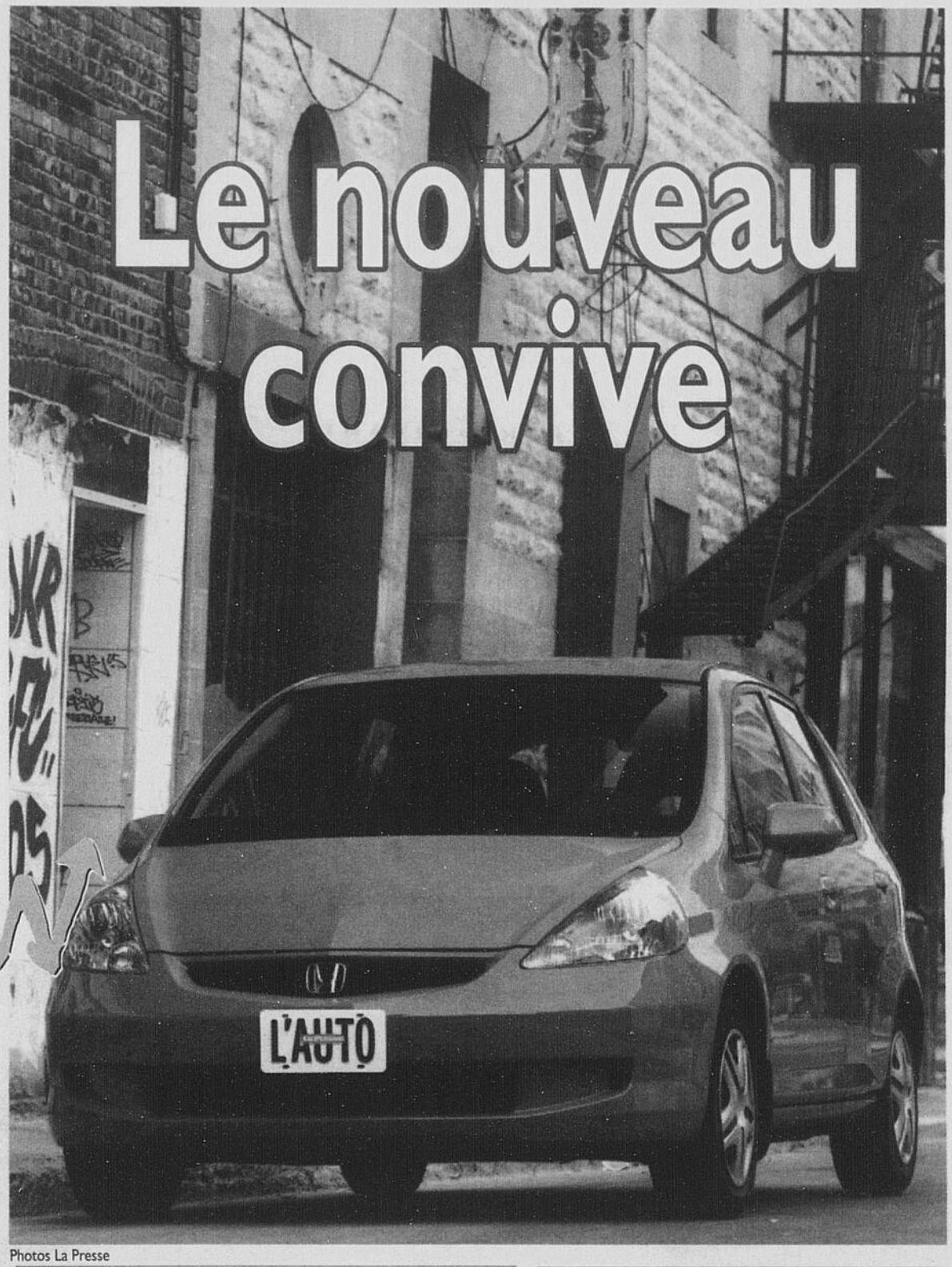
DANSE - L'Académie de ballet du Saguenay souligne cette année son 40e anniversaire de danse et de passion et plus de 500 élèves (à partir de trois ans) ont préparé avec enthousiasme le spectacle annuel des vendredi et samedi 26 et 27 mai, à 19 h à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi. Entre autres numéros, un hommage particulier sera présenté à Charmain Turner, professeure à l'Académie, de janvier 1999 jusqu'à son décès en juin 2005. Ici, quelques-unes des ballerines, dûment prêtes pour le spectacle ! Autre information de l'Académie de ballet : à la demande des parents, il y aura encore cette année le stage estival Été en «cadanse», du 3 au 14 juillet.

BANC D'ESSAI

La Honda Fit

l'AUTO plus

Le nouveau convive



Photos La Presse

COURRIEL

Pour votre opinion, vos commentaires : auto@lequotidien.com
Pour joindre notre collaborateur : eric.lefrançois@lapresse.ca.

LE QUOTIDIEN

Retrouvez les plus récents essais routiers d'Éric LeFrançois sur **www.monvolant.ca**

ON AIME

- S'amuser à son volant
- Faire des emplettes
- Se sentir en sécurité

ON AIME MOINS

- Le prix qui grimpe vite
- La position de conduite qui nécessite une adaptation certaine
- Les accessoires qui manquent à l'appel (voir texte)

L'ESSENTIEL

Fourchette de prix : 14 980$ à 19 480$

Coût moyen des frais de transport et de préparation : 1 225 $

Garantie de base : 36 mois / 60 000 km

Lieu d'assemblage : Japon

Pour en savoir plus : www.honda.ca

Concurrentes : Hyundai Accent, Toyota Yaris

Moteur : L4 DACT 1,5 litre

Puissance : 109 ch. À 5800 tr/mn

Couple : 105 à 4800 tr/mn

Poids : 1143 kg (avec boîte automatique)

Rapport poids/puissance : 10,08 kg/ch

Consommation moyenne obtenue : 7,4 L/100 km

Mode / antipatinage / antidérapage : traction / n.d. / n.d.

Transmission de série : manuelle à cinq rapports

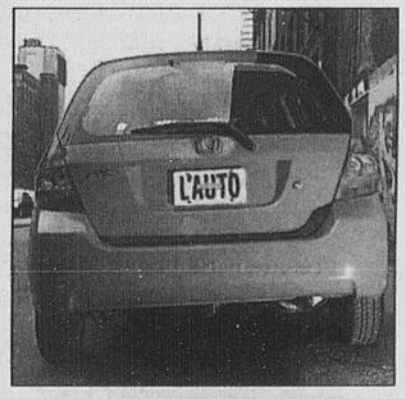
Transmission optionnelle : automatique à cinq rapports

Direction / diamètre de braquage : crémaillère

Freins (av/arr) - antiblocage : disque / tambour - de série

Pneus (av-arr) : 175/65R14

Capacité du réservoir / essence recommandée : 41 litres / ordinaire



Nissan Versa
Le plaisir de vivre au quotidien
Page 19

PRIME FIDÉLITÉ
Recevez une remise de 1000 $ à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf.
Voir détails chez Arnold
ARNOLD 548-0821
Votre concessionnaire régional au Saguenay / CHEVROLET CADILLAC inc.

AVEC LA CHRYSLER 300, VOUS AUREZ FIÈRE ALLURE AU VOLANT!

CHRYSLER 300 2006
V6 3,5 litres, 250 HP, transmission automatique 5 vitesses, groupe électrique et mags 17 pouces.
L'ÉTOILE CHRYSLER DODGE JEEP VOUS L'OFFRE POUR
465 $*/mois + taxes
Location 48 mois avec 20 400 km/an
Transport inclus
0$ comptant
ou 2.9 % financement 60 mois
C'est toujours moins cher chez L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume, Jonquière
542-9518
*Sujet à l'acceptation de crédit. 1er versement exigible à la livraison. Résiduel non obligatoire de 12 655 $. Photo à titre indicatif.
0068710A

L'AUTO plus

La Fit revendique une vraie polyvalence

ÉRIC LEFRANÇOIS

Au Québec, chaque année, plus de 42 000 sous-compactes trouvent preneur. Et la nouvelle invitée au banquet des sous-compactes, la Honda Fit, n'entend pas se contenter d'une place au bas bout de la table.

Avec son avant plongeant, ses phares couverts d'une lentille transparente, son pavillon surélevé, la Fit n'a esthétiquement rien de révolutionnaire. Il lui manque, comme c'est le cas de la Yaris, ce zeste d'originalité (plus de rondeurs ?) qui en ferait une voiture vraiment craquante. Sans compter que le choix de couleurs se limite à six possibilités, dont quatre assez classiques.

Avec son museau pointu, elle n'essaie pas de se faire passer pour une sportive ou une familiale, mais pour ce qu'elle est une petite auto ramassée de 3,99 mètres de long. De profil, on voit bien qu'elle a été conçue pour libérer du volume afin de loger les occupants et leurs bagages. La voiture s'étire en longueur, mais la hauteur du pavillon et le dessin des surfaces vitrées permettent à la Fit de ne pas ressembler à un cigare. À l'intérieur, on constate que la nouvelle Honda est réellement spacieuse, en particulier à l'arrière, avec un coffre d'une étonnante capacité (603 litres) en configuration standard. Vélos, chaises et autres enclumes peuvent être mis à bord sans pénaliser les occupants.

La Fit est très facile à transformer et l'espace, dans cette voiture, est géré avec un rare bon sens. Un poussoir intégré au dossier de chaque baquet permet de l'avancer à fond. Dès lors, il suffit d'actionner la manette du dossier de la banquette arrière pour qu'elle s'escamote totalement et forme un plancher parfaitement plat, sans même qu'il soit nécessaire de replier les appuie-tête. On n'a qu'à reculer ensuite le siège avant à sa place, afin d'obtenir à la fois un espace pour les jambes satisfaisant et une surface de chargement qui peut atteindre 1186 litres. Sinon, le siège arrière peut se relever pour permettre le transport d'objets étroits mais hauts, comme une petite étagère.

Enfin, on est correctement installé à l'arrière de cette Honda, avec une place suffisante pour les jambes. Le dégagement pour les hanches et les épaules est, quant à lui, un peu à la limite. En d'autres mots, vous réaliserez bien assez vite que la présence de trois appuie-tête et de trois ceintures trois points témoigne d'un optimisme un peu exagéré.

Pour faire aussi vaste avec si peu d'espace, Honda a eu recours à quelques choix originaux, par exemple en installant le réservoir d'essence au milieu de la voiture, sous le plancher avant, ou grâce à des suspensions très ramassées et aux géométries particulières, avec une barre de torsion en forme de H à l'arrière.

L'habitacle de la Fit est très réussi du côté pratique, mais l'assemblage de ses différents éléments n'est pas irréprochable et les grandes surfaces de plastique n'ont rien de très inspiré. Mais cela s'explique la Fit n'est plus tout à fait une jeunesse. Elle roule sa bosse sur d'autres continents depuis cinq ans déjà. La présentation intérieure demeure tout de même dans l'air du temps.

Est-ce parce que nous sommes assis sur le réservoir d'essence ? Où est-ce la forme particulière du plancher ? Toujours est-il que la position de conduite requiert une certaine période d'adaptation. Au début, on a l'impression de devoir conduire avec les orteils recroquevillés tellement la courbe du plancher semble prononcée. Il suffit de reculer son siège, mais attention de ne pas trop incliner le dossier : la colonne de direction n'est pas télescopique, seulement inclinable. Quelques ajustements plus tard, on finit par se mitonner une position de conduite confortable. On peste seulement contre l'absence d'un véritable repose-pied.

Au Canada, la Fit se décline en trois livrées DX, LX et Sport. C'est la version DX, une exclusivité canadienne, qui s'avère la plus intéressante. Son équipement généreux et son prix de vente de 14 980 $ la rendent très concurrentielle. Pourquoi débourser les 2200 supplémentaires exigés pour la LX ? Pour avoir droit à deux haut-parleurs additionnels et à des serrures et des rétroviseurs extérieurs électriques ? C'est cher payé. Le principal atout de la DX, c'est son climatiseur offert en option. Et il faudra payer une vingtaine de dollars aussi pour acquérir un cache-bagages, un ajout indispensable.

Sur le plan de la sécurité, la Fit ne lésine pas. Rideaux gonflables, coussins de sécurité frontaux et latéraux, elle veille à la protection de ses occupants. Le constructeur japonais ne manque pas de nous le rappeler. Est-ce pour rassurer ceux qui se rappellent des résultats plutôt «poches» pour reprendre l'expression de l'humoriste Louis-José Houde obtenus par la Fit en Europe aux essais de collision ?

Une réelle polyvalence

Malgré sa taille de guêpe, la Fit refuse d'être confinée au rôle de véhicule urbain ou de deuxième auto. Elle revendique une vraie polyvalence. Son habitabilité, son volume utilitaire, mais aussi ses performances, l'éloignent de l'archétype de la petite auto de ville. L'unique moteur disponible un quatre cylindres 1,5 litre de 109 chevaux fait appel, comme les grandes Honda, au dispositif de calage et du degré d'ouverture variable des soupapes. Ce petit moteur ne rechigne pas à la tâche et offre des performances plus que suffisantes sur l'autoroute. Relativement discret à bas régime, mais un peu bruyant quand on augmente la cadence, il se révèle particulièrement vif à 3500 tr/mn.

De série, la Fit fait appel à une boîte manuelle à cinq vitesses ou, moyennant supplément, à une transmission automatique à cinq rapports. Elle affiche une consommation très raisonnable (7,4 litres en moyenne aux 100 km, selon nos mesures) et d'un niveau très bas de gaz à effet de serre, qui vient opportunément rappeler que la technologie hybride (mi-essence, mi-électricité) n'a pas le monopole de la bonne conscience écologique. C'est très bien. Mais ç'aurait été mieux encore, si Honda n'avait pas été aussi frileux à l'idée d'offrir en Amérique du Nord la boîte à variation continue (CVT), proposée pourtant aux acheteurs européens et japonais de ce modèle. Selon un dirigeant canadien de Honda, la clientèle nord-américaine aurait une perception plutôt négative de ce type de boîte.

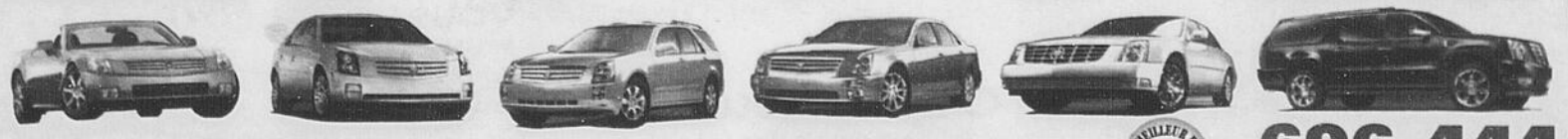
Motorisation docile, rayon de braquage et encombrement réduit, la Fit sait improviser dans les embouteillages. La direction, à assistance électrique, se révèle bien dosée, agréable, vive et rapide. Une rapidité qui ne manquera pas d'en surprendre certains au départ, mais qui contribue grandement à l'agilité de l'auto.

(La Presse)

TOUTES MARQUES!
125$ de rabais sur
Remplacement Pare-brise
*si assuré
Gagnon Auto
543-7711
ch. de la Réserve
Boul. Barrette
Gagnon Auto
00662527

Plus de 1 000 km par réservoir, ça suscite l'envie.
L'éconergétique* Jetta TDI** 2006.

La Jetta TDI[MD] 2006. Avec 6,6 L aux 100 km en ville ou 5,2 L aux 100 km sur autoroute†, la Jetta TDI 2006 fait même l'envie des modèles hybrides. Ses soupapes ont été redessinées pour qu'à l'admission, l'air tourbillonne et se mélange plus vite au carburant. Résultat : gaz d'échappement réduits, mais performance et économie de carburant accrues. En fait, votre vessie risque d'être pleine bien avant que votre réservoir ne soit vide. Bien équipée, à partir de 26 750 $††.
Jetta 2006 | TDI Diesel | À partir de 289 $ par mois††† Location 48 mois
SAGUENAY Volkswagen 1910, boul. St-Paul, Chicoutimi (418) 545-7575 • 1 866 535-7575 saguenayvolkswagen.com
Visitez vw.ca/consommation ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.
00663718
*Comparativement aux modèles équipés du moteur TDI de 90 ch. **Carburant diesel requis. †Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 5,2 L/100 km. Distance approximative en ville de 833 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 6,6 L/100 km. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. ††PDSF de la Jetta TDI 2006, 26 750 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), frais de transport de 615 $, assurances et autres options en sus. †††L'offre s'applique à une Jetta TDI 2006, de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte de 2 813 $. Frais de transport inclus. Frais de préparation de 275 $. Taxes, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1er mars 2006. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut donc être requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « TDI » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION CADILLAC 2006-2007
CADILLAC XLR CTS SRX STS DTS ESCALADE 2007


Robert Tremblay
Représentant certifié Cadillac
PACO
DE VÉHICULES COMMERCIAUX
Visitez notre site Internet: www.paco.qc.ca
870, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
LE MEILLEUR PRIX GARANTI
696-4444
1-800-417-7226(PACO)
CHEVROLET Cadillac PAUL ALBERT
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
00663567

À L'ACHAT OU À LA LOCATION

ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT 1% SUR LA TPS◊

Element

Une future voiture de collection

— L'annuel de l'automobile 2006

Odyssey

Fourgonnette ergoéconomique de l'année

— EnerGuide

Pilot

L'un des 5 meilleurs camions de l'année

— Car and Driver 5Best Trucks

Ridgeline

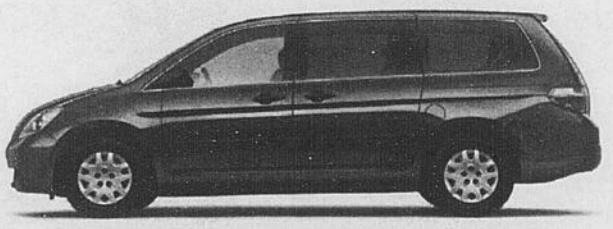
Camionnette de l'année

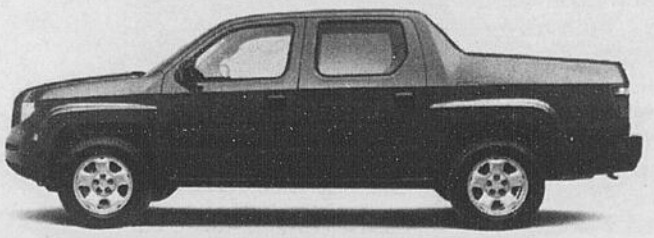
— AJAC

Camions 2006

En location à partir de **268 $*** par mois/48 mois

À l'achat à partir de **2,9 %**





ÉVÉNEMENT CONDUISEZ GAGNANT

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

00662937

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Element (modèle YH1726PL) : a) 268 $, b) 5 740 $, c) 18 604 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. ◊Réduction au prix de vente sur tous les véhicules Honda 2006 et 2007 achetés/loués et livrés entre le 13 mai et le 30 juin 2006. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

Thunderbird

Pour les nostalgiques

Si Elvis Presley vivait toujours, lui et la Thunderbird auraient fêté ensemble le 50e anniversaire de leur longue et illustre carrière, qui a débuté au son du rock and roll au milieu des années 50. À l'instar de Presley, la Thunderbird a connu des hauts et des bas. Néanmoins, elle sera toujours une légende de l'industrie automobile. Malgré sa retraite précipitée en 2005, on peut parier que l'oiseau reviendra en force dans quelques années, alors que Ford devrait en remettre en circulation une énième génération.

Lorsque les stratèges de Ford ont décidé de relancer la carrière de la T-Bird, ils ont insisté pour qu'elle s'inspire du modèle original des années 1955 à 1957. Et les stylistes ont repris du premier modèle sa configuration biplace, sa prise d'air sur le capot, ses phares ronds, et sa calandre quadrillée. Comme son ancêtre, la dernière Thunderbird était redevenue une décapotable, mais il était possible de la transformer en coupé grâce à un toit dur amovible orné des fameux hublots arrière qui ont caractérisé les modèles des années 50. Même s'il s'agissait d'une option dispendieuse, ce toit obtenait (et obtient encore) la faveur des collectionneurs et celle de nos voisins du Sud.

Par ailleurs, compte tenu des faibles ventes de la T-Bird en 2004, Ford a décidé d'inclure le toit dur dans le prix de vente du modèle de base, en 2005. Une initiative qui a fait grogner les acheteurs des millésimes 2002 à 2004 qui avaient dû, eux, allonger 5000 de plus.

Même si la dernière Thunderbird évoque la première génération des années 50, elle était équipée des dernières technologies automobiles. Parmi les accessoires de série, on retrouvait une direction à assistance variable, des roues de 17 pouces, et des freins à disques ventilés aux quatre roues avec système ABS et EBD. De plus, les Thunderbird destinées à notre pays nordique étaient pourvues, de série, d'un système antipatinage.

À son lancement, cette belle américaine était propulsée par un V8 en aluminium à DACT de 3,9 litres et 252 chevaux, jumelé à une transmission automatique à cinq rapports. Pour améliorer les accélérations, les motoristes avaient augmenté la puissance du moteur à 280 chevaux, en 2003. La sonorité rauque et caverneuse du système d'échappement à double sorties n'était pas sans rappeler le ronronnement des moteurs des années 50.

Même si la finition paraissait améliorée (pour une Ford), il y avait des imperfections dans l'assemblage des panneaux de carrosserie et la peinture, sans oublier quelques défaillances des divers systèmes électriques. De même, les ancrages du toit reliés au pare-brise étaient fragiles et difficiles à manipuler; il est donc impératif d'en faire vérifier l'étanchéité avant l'achat. Comment ? En allant faire un tour au lave-auto automatique ! Et surtout, n'oubliez pas votre parapluie !

(La Presse)

Nouveauté chez Nissan

La Versa étonne par son confort

La Fit a-t-elle du souci à se faire de la commercialisation prochaine de la Versa ? Encore trop tôt pour le dire. Chose certaine, la petite Nissan promet de lui mener la vie dure à elle comme aux autres véhicules de ce segment de plus en plus populaire.

Nouveau ticket d'entrée de gamme chez Nissan, la Versa fera son entrée dans les concessions au mois de juillet prochain sous les traits d'une berline cinq portes. Une berline à malle classique viendra enrichir la gamme, mais seulement à compter du mois de janvier prochain. Avec une plateforme nouvelle, conjointement réalisée avec Renault, cette sous-compacte présente une carrosserie dont la découpe de la partie arrière n'est pas sans rappeler le coup de crayon de Patrick Le Quément, styliste en chef du constructeur français.

Une fois à bord, l'enthousiasme suscité par l'originalité des lignes extérieures retombe du fait d'un tableau de bord au dessin terne. Toutefois, même s'il est moulé dans des plastiques durs et noirs (sur les modèles essayés), il ne souffre pas d'une apparence trop bas de gamme. Mais ses lignes très classiques sont à peine égayées par un combiné d'instruments moderne et un bandeau de type alu. La Versa cherche plutôt à nous séduire par ses dimensions intérieures. Spacieuse comme une grande, cette sous-compacte fait mieux que toutes ses rivales. Seule la Fit offre un volume de coffre supérieur, mais seulement lorsque le dossier de sa banquette arrière est en place.

Très à son aise en ville comme sur l'autoroute, cette Versa étonne par son confort. Qu'il s'agisse des bruits de roulements, aérodynamiques, de mobilier ou de moteur, Nissan a effectué un travail remarquable sur les filtrations et l'insonorisation. À tel point qu'on a le sentiment d'évoluer dans une gamme supérieure. Hélas, cette impression ne fait qu'un temps lorsque vient le moment d'examiner la qualité de finition des véhicules essayés à l'occasion de l'avant-première. Avant de porter un jugement définitif dans ce domaine, attendons voir les modèles qui débarqueront dans les concessions à l'été.

Si la finition ne nous est pas apparue aussi sérieuse que souhaité, la Versa s'est cependant avérée une automobile plaisante à vivre au quotidien. Entre les commandes douces, les suspensions prévenantes et l'insonorisation soignée, on se sent vite comme chez soi à bord de cette Nissan. En outre, son moteur, un quatre cylindres 1,8 litre de 122 chevaux, ne manque pas de tonus sur route. Progressive, vivant dès les plus bas régimes, ce moteur procure à la Versa une remarquable douceur mécanique et un brio plutôt rare pour un véhicule de cette catégorie.

Cependant, cette vélocité a un prix et cette Nissan s'annonce plus gourmande à la pompe que ses rivales. Ce n'est pas un hasard si la mécanique de la Versa s'arrime à une boîte manuelle à six rapports (d'origine Renault) ou encore d'une boîte à variation continue (type CVT). En fait, ces deux boîtes veillent à mieux la faire paraître à la pompe. Pour preuve, la version S équipée d'une transmission automatique à 4 rapports des plus conventionnelles consomme, selon les données préliminaires de Transport Canada, 0,6 litre aux 100 km de plus à la pompe qu'une Fit automatique. De quoi faire réfléchir ?

Les frais de transport et d'hébergement pour ce reportage ont été défrayés par Nissan Canada.

(La Presse)

LIGNES - La Nissan Versa offre des lignes extérieures suscitant l'enthousiasme. (Photo La Presse)

SATURN

L'événement Pompez, partez!

ÉCONOMISEZ 20¢ SUR CHAQUE LITRE D'ESSENCE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UNE SATURN 2006, JUSQU'À 2500 LITRES♦

LE COUPÉ QUAD ION

ALLEZ PLUS LOIN AVEC LE SEUL COUPÉ QUATRE PORTES DE SA CATÉGORIE

Modèle présenté : Coupé Quad ION.2 de Saturn

AUTOROUTE : 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE : 9,5 L/100 km • 30 mi/gal

0%* de financement à l'achat pendant 36 mois SUR LES COUPÉS ET BERLINES ION 2006

COUPÉ OU BERLINE OFFERT À 13 995 $*

PDSF – Coupé Quad ION.1 et berline ION.1 de Saturn
Moteur Ecotec^MC de 140 HP de série

ou louez pour 158 $‡/mois à 2,5 %‡
Taux d'intérêt pour une location de 48 mois
1 850 $ comptant
transport en sus

OPTEZ POUR LA ION.2 POUR SEULEMENT 24 $‡ DE PLUS PAR MOIS
taux de location 2,5 %‡

ET OBTENEZ EN PLUS
- AIR CLIMATISÉ
- GLACES ÉLECTRIQUES
- VERROUILLAGE CENTRAL
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE

Modèle présenté : Berline ION.3 de Saturn

LA BERLINE ION

PUISSANCE INCROYABLE.
ÉCONOMIE D'ESSENCE REMARQUABLE.

AUTOROUTE : 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE : 9,5 L/100 km • 30 mi/gal

LE VUE REDESSINÉ

COTE DE SÉCURITÉ ★★★★★ DE LA NHTSA POUR LES IMPACTS FRONTAUX ET LATÉRAUX*

Modèle présenté : VUE TI V6 de Saturn

22 995 $*

PDSF – VUE TA 4 cyl. 2006 redessiné de Saturn

AUTOROUTE : 7,1 L/100 km • 40 mi/gal
VILLE : 10,1 L/100 km • 28 mi/gal

ou louez pour 219 $‡/mois à 2,9 %‡
Taux d'intérêt pour une location de 48 mois
4 300 $ comptant
transport en sus

Système OnStar* de série

LA PROMESSE SATURN
- Expérience d'achat sans tracas
- Privilège d'échange de 30 jours
- Garantie limitée sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km

Votre expérience commence à saturncanada.com

SATURN

¶ Les composants du groupe propulseur des véhicules 2006 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. § Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ¶§ Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. Ce que vous devez savoir : ▼ Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique au coupé Quad ION.1 1SG 2006 de Saturn et à la berline ION.1 1SA 2006 de Saturn. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 %, les mensualités seront de 278 $ pour 36 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. PDSF de 13 995 $/13 995 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule 2006 entre le 10 mai et le 30 juin 2006. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et (ou) au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Un acompte et un échange peuvent être requis. Les mensualités et le coût de l'emprunt varieront en fonction du montant emprunté et de la valeur de l'acompte ou de l'échange. *Le PDSF est le prix de détail suggéré par le fabricant. PDSF de 13 995 $/13 995 $/22 995 $ pour un coupé Quad ION.1 1SG 2006 de Saturn/une berline ION.1 1SA 2006 de Saturn/un VUE TA 4 cyl. 1SA 2006 de Saturn. ‡Offre basée sur la location durant 48 mois d'un coupé Quad ION.1 1SG 2006 de Saturn/d'une berline ION.1 1SA 2006 de Saturn/d'un VUE TA 4 cyl. 1SA 2006 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 1 850 $/1 850 $/4 300 $ est requis pour des mensualités de 158 $/158 $/219 $. Le taux d'intérêt annuel est de 2,5 %/2,5 %/2,9 %. L'obligation totale est de 9 703 $/9 753 $/15 116 $. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. ▼‡ Le transport (1 050 $/1 050 $/1 150 $), la taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les offres s'appliquent aux modèles neufs ou de démonstration 2006 suivants : coupé Quad ION.1 1SG de Saturn/berline ION.1 1SA de Saturn/ VUE TA 1SA 4 cyl. de Saturn livrés le ou avant le 30 juin 2006. Cette offre est d'une durée limitée et est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles. •Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur le VUE TA 4 cylindres 4 portes 2006 pour les collisions frontales côté conducteur et passager avant, latérales avant. La cotation gouvernementale à l'aide d'étoiles fait partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules (NCAP) de la NHTSA. *D'après les évaluations du Guide Énerguide sur la consommation d'essence 2006 publié par Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles des véhicules à traction avant seulement. ♦À l'achat ou à la location de modèles Saturn 2006 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement, les clients obtiennent une carte de réduction sur le prix de l'essence moyennant des frais supplémentaires de 0,01 $. Le rabais de 0,20 $ comprend les taxes applicables. Les cartes sont en vigueur 72 heures après l'acquisition et ce jusqu'au 31 août 2007. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Pétro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et (ou) au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. ^ Pour de l'information sur le système OnStar*, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. OnStar* est une marque déposée d'OnStar Corporation. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4-SATURN pour les conditions et les détails.

PRIME CIH POUR ÉTUDIANTS .ca

((XM)) RADIO SATELLITE

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

00663539

Cette offre ne peut être vendue ou louée à un prix inférieur. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gmcanada.com. La concession peut vendre ou louer à un prix inférieur. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gmcanada.com. Le concessionnaire

L'AUTO plus

La plus sportive des motos BMW

BERTRAND GAHEL

Au fil des ans, la BMW R1200S a été la monture fétiche d'un certain type d'amateur. Amants de pilotage sportif plutôt qu'extrême, de lignes élégantes plutôt que criardes et de mécaniques caractérielles plutôt que de puissance inutilisable, ces fans étaient complètement tombés sous le charme de l'allemande. J'en faisais partie.

Preuve de l'équilibre de la formule initiale, personne ne s'est plaint trop fort que la R1100S ne change pas malgré les années. Même lorsque la gamme entière de BMW à moteur boxer est passée au 1150cc/6 vitesses, il y a quelques années, la S est demeurée la même.

Depuis que la firme de Munich a entrepris de revigorer son catalogue au grand complet en augmentant la puissance et en diminuant le poids de ses engins, il y a environ deux ans, il était particulièrement pénible d'attendre la nouvelle S. Mais cette attente a été profitable, puisque la nouvelle R1200S peut déjà être considérée comme un classique.

Allégée de 13 kg et bénéficiant de 24 chevaux supplémentaires, la S de nouvelle génération semble avoir des ailes par rapport à l'ancienne. Celle qui était ultrastable mais quelque peu paresseuse de la direction est aujourd'hui étonnamment agile sans être moins solide.

Sur circuit, même si on est loin de la nervosité d'une sportive japonaise de 600 cc, on découvre néanmoins une monture qui récompense davantage un pilotage coulé et précis qu'incisif et irrégulier. L'effort au guidon est substantiel sans être trop élevé, l'aplomb en pleine inclinaison est délicieux, et l'accélération, sans être foudroyante, reste grisante. Avec 122 chevaux, le bicylindre boxer de 1200 cc est le plus puissant du genre jamais produit. L'effet de couple inhérent à cette configuration mécanique se traduit par une franche secousse latérale à chaque passage de vitesse en pleine accélération, tandis que chaque instant en selle s'accompagne du bourdonnement mélodieux exclusif à la marque allemande.

Si la première génération du modèle était offerte en version Ç confort (poignées plus hautes et plus gros pare-brise), BMW a choisi d'orienter la nouvelle R1200S dans une direction purement sportive.

Ce qui ne veut pas dire qu'il s'agit d'une monture inconfortable. Vibrant de manière un peu moins marquée que la 1100, dotée d'une selle très décente, bénéficiant de suspensions étonnamment souples, équipée d'un excellent pare-brise et dotée d'une position de pilotage typée sans être extrême, la R1200S n'est certes pas une mauvaise routière.

Bien que des efforts aient ainsi clairement été faits pour garder la nouveauté tolérable en usage quotidien, son penchant sportif est indéniable, comme en témoignent un tout nouveau châssis, une fourche aux poteaux surdimensionnés, des freins exempts du système assisté présent sur la plupart des autres BMW, et la possibilité de désactiver l'ABS à la simple pression d'un bouton, pour le pilotage sur circuit. Sans parler, évidemment, de la savoureuse fougue avec laquelle le Twin Boxer prend ses tours.

En faisant renaître la S, BMW aurait pu se lancer dans une guerre sans fin de technologie et de chevaux avec des manufacturiers nippons ou même italiens, mais il a intelligemment préféré rester loin de telles comparaisons en se limitant tout bonnement à mettre à jour le charmant concept de la R1100S.

En plus de créer une monture aussi forte en caractère que gratifiante en pilotage sportif, BMW s'est habilement doté d'une moto sans équivalent direct sur le marché.

Mais tout cela n'est pas donné, à près de 20000. En guise de consolation, les acheteurs pourront compter sur un nombre certain d'années à venir sans changement majeur. Et puis, n'ont-ils pas eu huit ans pour économiser ?

Bertrand Gahel est l'auteur du Guide de la Moto.

Les frais d'hébergement et de transport pour ce reportage ont été payés par BMW.

(La Presse)

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : Torrent (2LF26/R7A) et Vibe (2SL26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location de la plupart des modèles neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à PRIX PRÉFÉRENTIEL permettant d'obtenir la réduction sur l'essence. L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise entre le 20 avril et le 30 juin 2006 inclusivement. Le rabais de 20 ¢ par litre pendant un an jusqu'à 2 500 L inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Tous les véhicules 2006 sont admissibles sauf les camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), le GMC Séverra, et la Pontiac Sosltice. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. 2. La General Motors paiera une partie de la TPS (taxe incluse) égale à 1 % du POSF du véhicule (véhicule de base plus les options installées en usine, plus les frais de transport, moins la taxe d'accise). L'offre s'adresse uniquement aux particuliers qui payent comptant ou qui financent leur achat et prennent possession d'un nouveau modèle 2006 ou 2007 entre le 13 mai et le 30 juin 2006. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux) et 5 étoiles pour les passagers avant et arrière (tests d'impacts latéraux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) sur le Torrent 2006. Pour de plus amples renseignements, consultez le www.safercar.gov ou composez le 1 888 327-4236 (ATS). 4. À l'achat, préparation et frais de transport, taxes, permis et immatriculation en sus. Modèle illustré : Torrent 2006 ou 2007 entre le 13 mai et le 30 juin 2006. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps. 5. Financement par l'intermédiaire de GMAC. Exemples : 48 mois à 0 % d'intérêt, 1 000 $ de mise de fonds ou échange équivalent, 1 000 $ de remise du fabricant, 1 $ pour un terme allant jusqu'à 36 mois, assurance et taxes en sus. Offert au GMAC Québec. 6. Pour les véhicules de 2006 ou 2007 entre le 13 mai et le 30 juin 2006. Essais effectués par Ressources naturelles Canada pour le Torrent à boîte automatique à 5 vitesses et la Vibe à boîte manuelle 5 vitesses. 7. Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois, offert par GMAC Québec sur les modèles Vibe 2006 ou 2007 neufs. Exemple : 1 000 $ de mise de fonds ou échange équivalent, 1 000 $ de remise du fabricant, 1 $ pour un terme allant jusqu'à 36 mois, assurance et taxes en sus. 8. Offre d'une durée limitée. Le service XM est offert par XM Satellite Radio Inc. **Marque de commerce © 2005. Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisés sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre et aucun autre programme incitatif d'achat de la part des marques déposées de la Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

L'ÉVÉNEMENT Dodge Caravan

IL N'Y A JAMAIS EU DE MEILLEUR MOMENT POUR SE PROCURER UNE NOUVELLE DODGE CARAVAN.

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales°

VOICI LA DODGE CARAVAN 2006 AVEC ENSEMBLE VALEUR PLUS

ACHETEZ À

17 995 $*

QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE. SEULEMENT 1 500 AU PAYS. FAITES VITE. PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI.

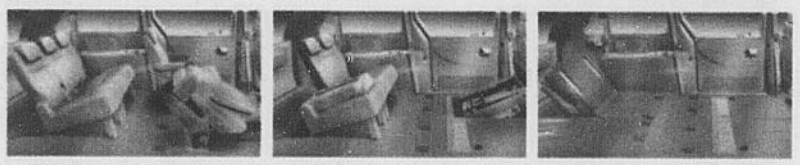
• Moteur V6 • Transmission automatique • Climatiseur • Habitacle pour 7 passagers • Lecteur CD

• ENERGUIDE **Consommation d'essence‡ : Autoroute : 8,2 L / 100 km (34 mpg)**

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales°

DODGE GRAND CARAVAN 2006 AVEC SIÈGES STOW 'N GO



• **Stow 'n Go^MC La seule mini-fourgonnette livrable avec deux rangées de sièges rabattables dans le plancher** • Moteur V6 • Climatiseur • Lève-glaces et verrouillage à commande électrique • Lecteur CD • Rétroviseurs chauffants et repliables à commande électrique

• ENERGUIDE **Consommation d'essence‡ : Autoroute : 8,5 L / 100 km (33 mpg)**

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†

SUR TOUTES LES DODGE GRAND CARAVAN

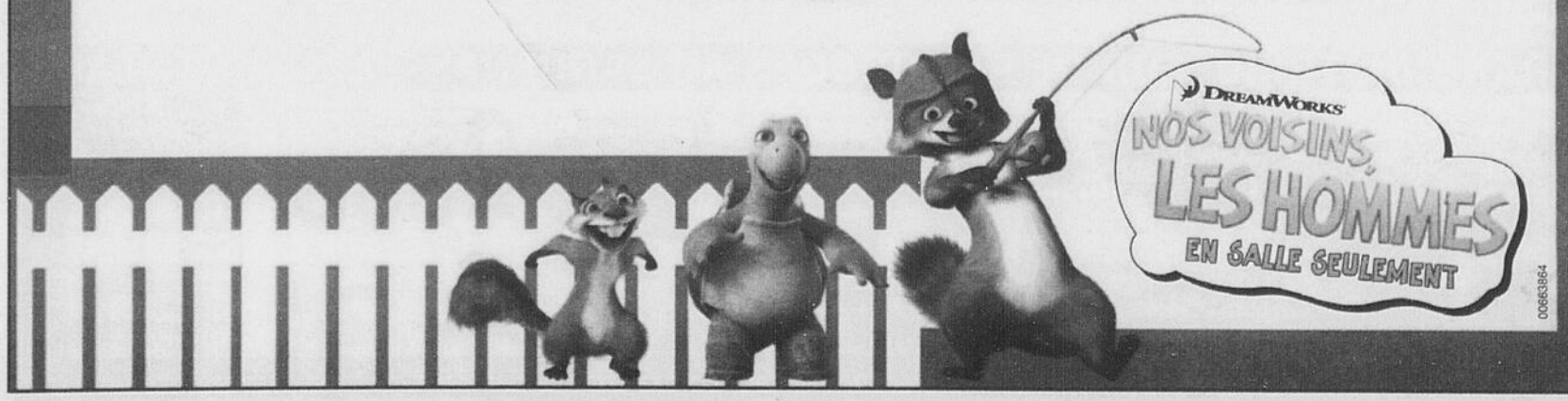
BÉNÉFICIEZ DU 1 % DE RABAIS SUR LA TPS DÈS AUJOURD'HUI !**

Ne s'applique pas aux offres de location, aux Dodge Viper et Sprinter 2006. Chez votre concessionnaire participant seulement.

Dodge Caravan

La mini-fourgonnette la plus vendue au pays.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE OU DODGE.CA



00663864

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services financiers Chrysler

*Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2006 avec ensemble 28T (Ensemble Valeur Plus). Quantité limitée. Seulement 1 500 au pays. Jusqu'à épuisement des stocks. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Chez les concessionnaires participants seulement. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. † 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles Dodge Grand Caravan 2006. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Le concessionnaire participant peut devoir échanger ou commander un véhicule. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques et « Mon Volant », lorsque applicable, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2006 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. ** À l'achat d'un véhicule entre le 16 mai 2006 et le 30 juin 2006. Le rabais correspond à 1 % du prix négocié du véhicule avant les taxes et la déduction de tout échange et sera soustrait du prix du véhicule incluant les taxes. Chez les concessionnaires participants. ‡ Basé sur les cotes du *Guide de consommation de carburant 2006*, publié par Ressources naturelles Canada. Consommation d'essence : Dodge Caravan : Ville : 12,2 L / 100 km (23 mpg) ; Dodge Grand Caravan : Ville : 12,9 L / 100 km (22 mpg). Votre consommation d'essence peut varier. °Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales pour la Dodge Caravan et lors de tests de collisions frontales et latérales pour la Dodge Grand Caravan 2006. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω L'offre « Mon Volant » de 500 $ est en vigueur chez les concessionnaires participants du 2 mai au 30 juin 2006 et s'applique aux modèles Dodge Caravan (28C, 28S et SXT seulement – exclut 28T) et Dodge Grand Caravan 2006 neufs. L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire à temps plein, un collège, un cégep ou une université reconnue et à ceux qui ont reçu un diplôme de l'une de ces institutions au cours des quatre dernières années. L'offre de rabais aux diplômés s'applique à la vente ou à la location d'un véhicule 2006 neuf admissible livré durant la période de l'offre. 500 $ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Mon volant Ω PROGRAMME ÉTUDIANT

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CINQ ÉTOILES

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge du Québec

Un peu de «vroum vroum» pour Ford

Ford vient d'embaucher Moray Callum, ancien directeur du design chez Mazda, au Japon, pour ajouter un peu de «vroum vroum» au style des voitures portant le blason Ford.

M. Callum était à la tête de la division de design de Mazda depuis 2001. Mentionnons que Ford possède 33,4 % des parts de Mazda. Moray Callum a commencé ses fonctions de chef du design pour Ford en Amérique du Nord, section automobile, au début du mois de mai. Il seconde Peter Horbury, directeur exécutif du design en Amérique du Nord, avec pour objectif de mettre en place une nouvelle direction de design.

100 000 Camaro

Selon Automotive News, Robert Lutz, de GM, aurait déclaré que General Motors pourrait vendre plus de 100 000 unités de la nouvelle Camaro, le nombre requis pour débuter la production du prototype dévoilé au récent Salon de l'auto de Detroit. Cependant, malgré le fait qu'il y ait un travail important en cours au niveau de l'ingénierie, il a quand même avoué que le programme n'est pas encore approuvé. Ford a vendu 160 975 Mustang aux États-Unis l'année dernière. Dans ses meilleures années, Chevrolet vendait plus de 200 000 Camaro par année. Si elle est relancée, on pourra la voir en tant que modèle 2008 ou 2009. Interviewé à ce sujet par La Presse la semaine dernière, Ed Peper, directeur de la marque Chevrolet nous a tout simplement répondu de ne pas s'éloigner.

Ingénieur de l'année: une surprise pour Ford

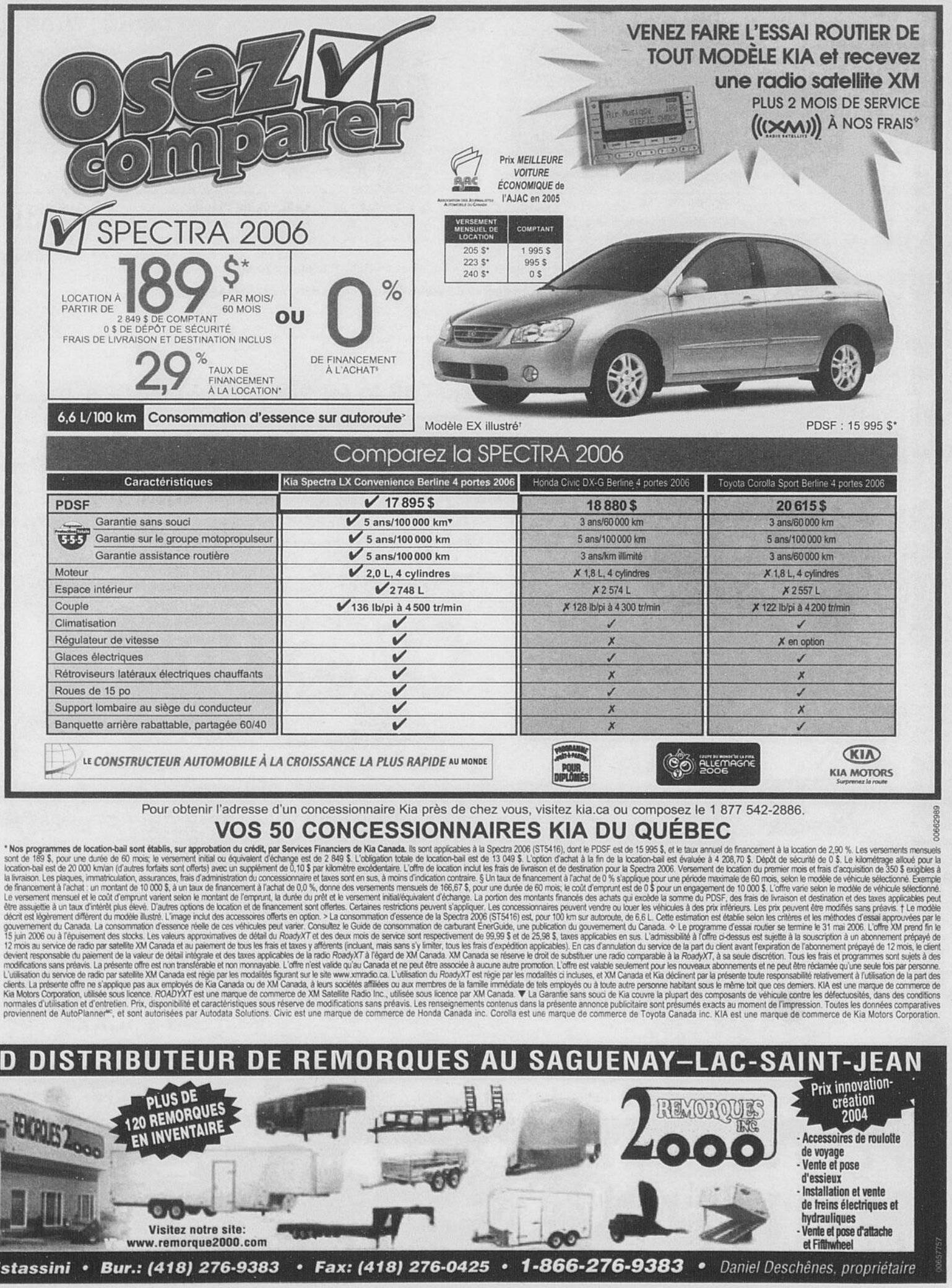
C'est l'ingénieur américain Tom Watson, en charge du développement des éléments mécaniques de la Ford Motor Company qui a été nommé ingénieur de l'année par le magazine Design News. Surpris par la nouvelle, Watson s'attendait à ce que ce soit l'inventeur du iPod qui reçoive cet honneur. Design News a demandé à ses lecteurs de voter et Watson a été élu plutôt qu'un de ses quatre concurrents grâce au succès de la configuration hybride-électrique des Ford Escape Hybrid.

La fourgonnette la moins chère au pays ?

Selon DaimlerChrysler Canada, le constructeur proposerait la fourgonnette le moins chère sur le marché. La Dodge Caravan Ensemble Valeur Canada est annoncée à 17995.

Elle est équipée d'un V6 de 3,3 litres combiné à une boîte automatique à quatre rapports, un climatiseur, une radio AM/FM avec lecteur CD, des jantes de 15 pouces et de la place pour sept passagers dont les sièges sont facilement démontables.

(La Presse)



la Baie

SOLDE DE 2 JOURS

Les mercredi 24 et jeudi 25 mai

Un article à
50 % de rabais
à l'achat de 1

Hauts et jeans pour elle et lui

TOMMY HILFIGER DENIM, CODE BLEU, CK JEANS, HOLLYWOOD, BUFFALO et POINT ZERO

Le 2e article doit être de valeur égale ou inférieure.

50 % de rabais

Bagages

AIR CANADA, DELSEY, SAMSONITE, RICARDO OF BEVERLY HILLS, TRAVELPRO, SWISSGEAR, EDDIE BAUER et autres.

Exception : articles dont le prix se termine par 97 ¢ ou 99 ¢.

Le plus grand registre de cadeaux au Canada

- Mariage
- Baptême
- Anniversaire

Obtenez ce que vous désirez vraiment!

Venez rencontrer nos conseillères.

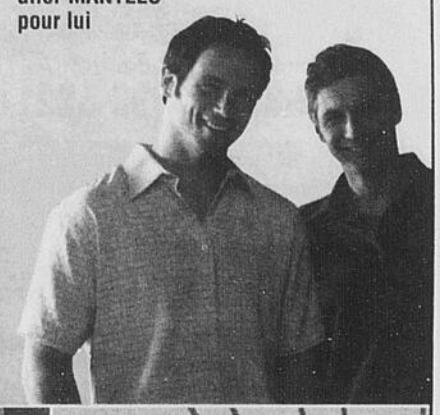
35 % de rabais

à l'achat de 3 articles ou plus
Tenues de sport NIKE, REEBOK et ADIDAS pour lui

30 % de rabais : 2 articles
25 % de rabais : un article

30 % de rabais

Tricots et chemises tout-aller MANTLES[MC] pour lui



25 % de rabais

- Soutiens-gorge mode OLGA, MAIDENFORM, WARNER'S et LA LINGERIE
- Soutiens-gorge sport CATRIONA LE MAY DOAN

30 % de rabais

- Chemises habillées et cravates pour lui
- Sélection mode griffée pour lui

25 % À 40 % de rabais

Chaussures habillées et tout-aller FLS de FLORSHEIM, NUNN BUSH, BOSTONIAN, HUSH PUPPIES, SPERRY, WOLVERINE, CATERPILLAR et autres pour lui

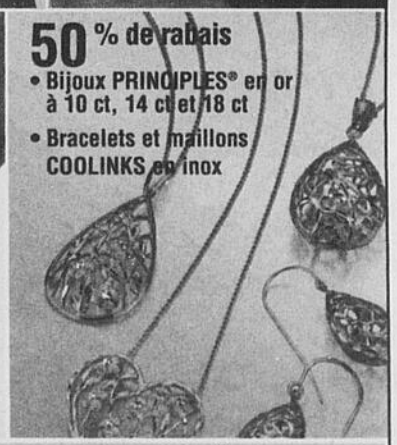
30 % de rabais

Chaussettes et collants fins pour elle

Exceptions : articles Tommy, CK, Jockey et McGregor de la promo « 3 pour... ».

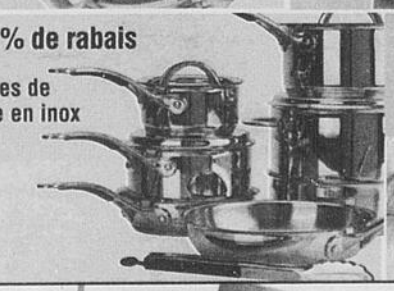
50 % de rabais

- Bijoux PRINCIPLES® en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct
- Bracelets et maillons COOLINKS en inox



60 % de rabais

Batteries de cuisine en inox



25 % À 40 % de rabais

Tous les oreillers, couettes et couvre-matelas HOUSE&HOME, GLUCKSTEINHOME, MARKET SQUARE®

JUSQU'À 75 % de rabais

Duos-sommeil : modèles de rayon de fin de série et sans suite

Sur nos prix ordinaires. Tant qu'il y en aura.

JUSQU'À 40 % de rabais

Gros électros : modèles de rayon de fin de série et sans suite

Sur nos prix ordinaires. Tant qu'il y en aura.

BIOTHERM

Recevez cette prime de 6 pièces à l'achat de 30 $ ou plus de produits BIOTHERM

En vigueur jusqu'au dimanche 4 juin. Une prime par personne. Tant qu'il y en aura.

SEULEMENT À LA BAIE

Votre **cadeau**
Offrez-le à votre peau!

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, ceux des rayons concédés, de la Fondation Hbc et de la collection olympique et mode maison Mantles. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

10 % de rabais

sur vos achats* de la journée dans les magasins de la famille Hbc, à l'ouverture d'un compte Hbc.

*Sur approbation de crédit seulement. Des exceptions s'appliquent. Précisions auprès d'un asso-

Hbc

6169300

Club de Golf Chicoutimi

UN JOYAU DE LA RÉGION DEPUIS 50 ANS

SPÉCIAL DÉPART JOURNALIER

Jusqu'au 28 mai 2006

9 TROUS	18 TROUS	Préposé au départ
20$ taxes incluses	30$ taxes incluses	549-0749

FORFAIT FIN DE SEMAINE
APRÈS 13 H

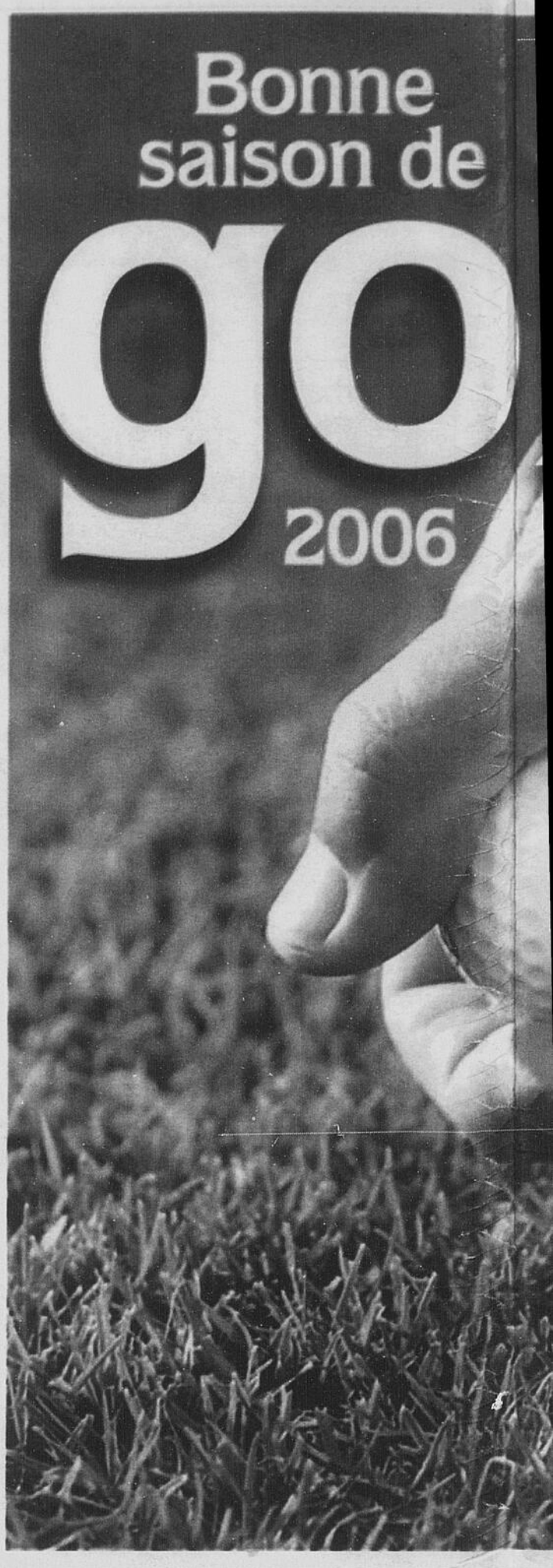
2 départs + 1 voiture motorisée	4 départs + 2 voitures motorisées
75$ taxes incluses	140$ taxes incluses

2 NOUVELLES CATÉGORIES
- Membre couche-tard
- Membre 20 à 35 ans

INFORMEZ-VOUS ADM.
549-6608

RESTAURANT-BAR TERRASSE OUVERT À TOUS

Bonne saison de golf 2006



GOLF Le Ricochet CHICOUTIMI

LE SEUL CLUB DE GOLF ACCESSIBLE À TOUS

Informations: 693-8221

PRÉPOSÉ AU DÉPART

Normal 36	Normal 27
693-8012	693-8221

Clinique de golf junior dès le 6 juin pour une durée de 9 semaines.
INFORMEZ-VOUS!
* Cours de golf avec professionnel.

NORMAL 36

Économisez avec nos cartes de golf
Valide du lundi au vendredi

15 parcours	30 parcours
240$	420$

Valide en tout temps

12 parcours	24 parcours
225$	375$

TAXES INCLUSES

LÈVE-TÔT
SPÉCIAL NORMAL 36
TOUS LES JOURS
DE 6 H À 9 H
17$ TAXES INCLUSES

NORMAL 27

TARIF RÉDUIT
Lundi au vendredi, 55 ans et +:
Départ avant 11 h
Mercredi des dames:
Toute la journée jusqu'à 17 h

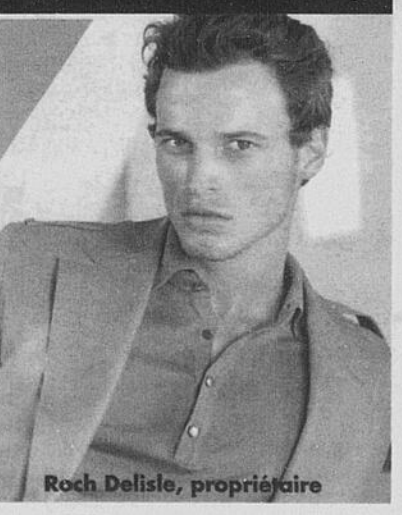
«NOUVEAU» FAMILI-GOLF
Pour toutes les activités du club
• Golf • Mini-putt
7 JOURS SUR 7
Jeunes de 15 ans et moins accompagnés d'un adulte
GRATUIT (1 enfant par adulte)

NOUVEAU COMBO
1 panier + normal 27
14$ TAXES INCLUSES

VENEZ VOIR NOTRE COLLECTION GOLF 2006 *Laflamme*

BOSS HUGO BOSS · LACOSTE · PAUL & SHARK · bugatti · SAINT HILAIRE

Laflamme SIGNATURE Inc.



419-B, rue Racine Est, Chicoutimi • 549-2255

Roch Delisle, propriétaire

OFFRE DE GOLF 2 POUR 1 AU MANOIR SUR LA FALAISE

Séjournez au magnifique manoir sur la falaise et profitez de deux rondes de golf pour le tarif d'une seule à notre parcours de championnat de 27 trous. Vous en garderez un souvenir impérissable!

À partir de:
169$*
par nuitée, par chambre, en occ. double
Comprend l'hébergement dans une chambre Fairmont.

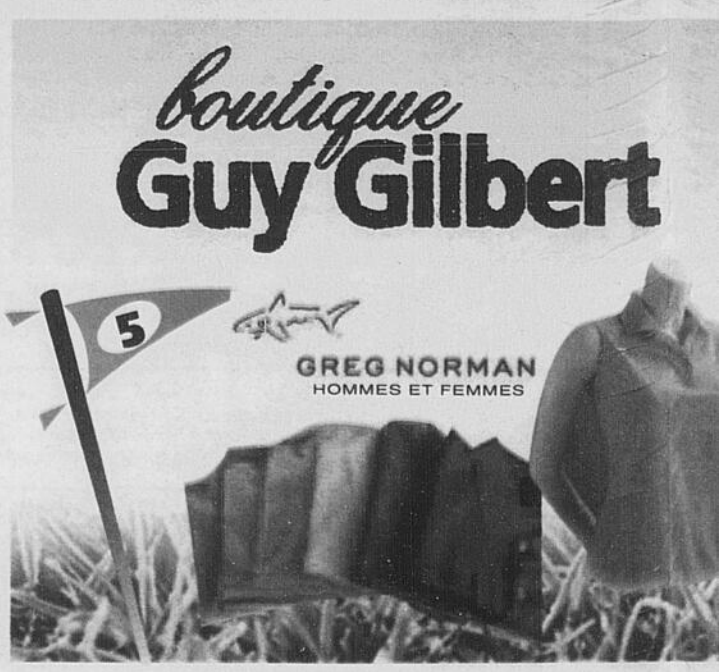
Fairmont LE MANOIR RICHELIEU
CHARLEVOIX, QUÉBEC
www.fairmont.com

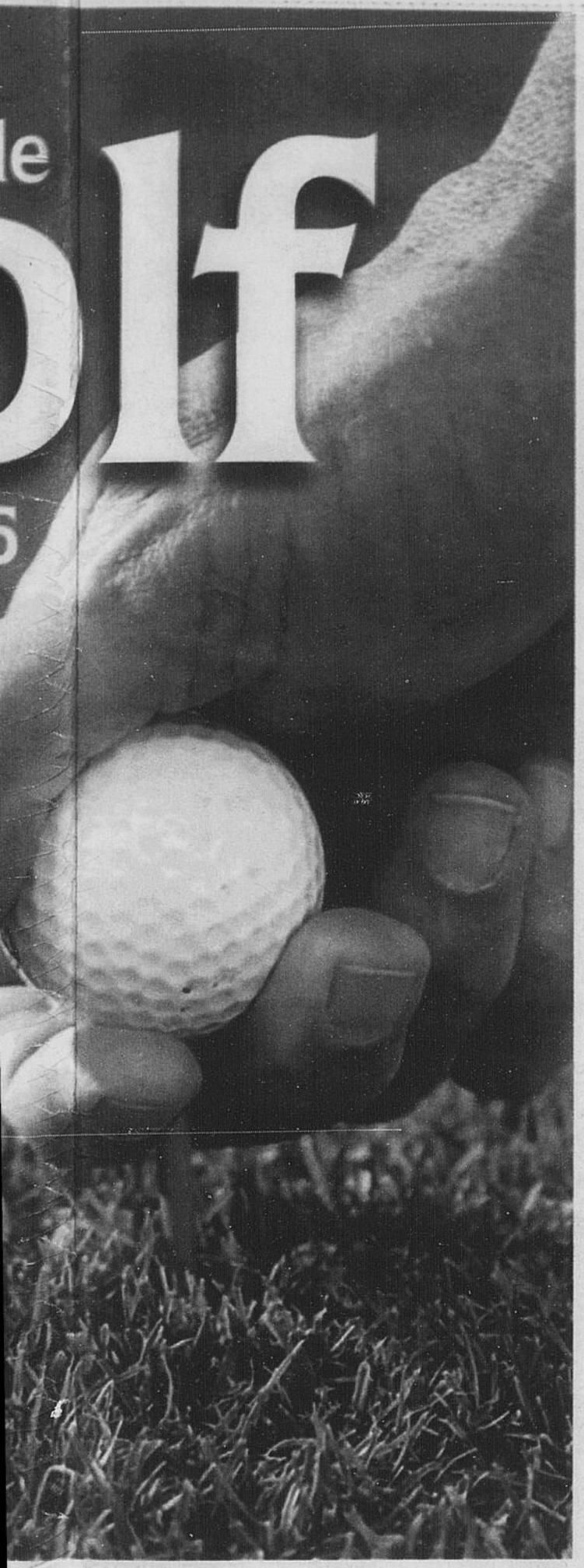
Composez le 1 800 441-1414 et demandez l'offre «2 pour 1»

*Golf, taxes et service en sus. Valable jusqu'au 31 juillet 2006. Non valable pour des groupes. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

boutique **Guy Gilbert**

GREG NORMAN
HOMMES ET FEMMES





CLUB DE GOLF
PORT-ALFRED
La Baie

Un trou à l'horaire?

En tout temps, réservez en toute facilité votre départ à La Baie!

NOTRE COUP DE DÉPART

MEMBRE ADULTE	NOUVEAU MEMBRE	NOUVEAU MEMBRE SEMAINE
986$ Taxes incluses	816$ Taxes incluses	600$ Taxes incluses

La carte de membre la moins chère en région

NOTRE COUP D'APPROCHE

LIVRET CORPORATIF 20 PARTIES POUR Réservation 24 h à l'avance **600$** Taxes incluses

NOTRE COUP D'UN COUP
FORFAIT GOLF TOUT L'ÉTÉ
à partir de midi en semaine et de 13 h la fin de semaine

70$** Taxes incluses Avec voiturette pour 2 pers. **60$ Taxes incluses Si la voiturette n'est pas disponible

NOTRE COUP SOUS LA NORMALE

Jusqu'au 28 mai. **Billets journaliers présaison** **25$** En semaine Taxes incluses **30$** Fin de semaine

Organisez votre tournoi avec le Club de golf Port-Alfred

Faites un bon coup, appelez-nous!

Administration: 697-5109 **Départ: 697-5108**

CLUB DE GOLF LAC ST JEAN

Club de golf Lac-Saint-Jean
345-8302 - départ: 345-8877

Tarification 2006
Du 5 juin au 4 septembre
18 trous 38$ 9 trous 22$

Spécial Greenfee
Avant le 4 juin
18 trous 32$ 9 trous 18$

Forfait compagnie
10 parties 360$

15, ch. du Golf, St-Gédéon
Vous pouvez jouer un 9 trous le matin et les fins de journée.
Le matin, les départs se feront entre 7 h et 8 h du trou #10.
TOUS LES SAMEDIS après 15 h **20 $** par personne ou
ET DIMANCHES après 14 h **75 $** groupe de 4

DU 5 AU 30 SEPTEMBRE		APRÈS LE 1er OCTOBRE	
18 trous	9 trous	18 trous	9 trous
32$	18$	24$	14$

Carte de membre régulière
- Étudiant **325$** + taxes
- Junior **150$** + taxes

Spécial estival • **60$ pour 2 personnes** (réservation 2 pers. obligatoires)
Incluant: départ 18 trous, voiturette de golf, bière sur la terrasse
Valide le samedi après 15 h et le dimanche après 14 h.

...belle, coup sur coup !

Soyez ravissante autant au jeu qu'en soirée, venez-voir nos magnifiques collections sport.

à votre portée!

BOUTIQUE
le Verchères
Place du Royaume 549-0011

1283, boul. Sacré-Cœur,
St-Félicien
Tél.: (418) 679-0756
Téléc.: (418) 679-4317

BOUTIQUE GOLF DE L'ÉTANG

Boutique
GOLF DE L'ÉTANG

Le plus grand choix de la région!
Beaucoup beaucoup d'inventaire!
Beaucoup plus de vêtements!

Profitez des conseils d'une équipe attentionnée et expérimentée...

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi de 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi de 9 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h à 17 h et dimanche de 12 h à 17 h

LOUIS HARVEY
GÉRANT

Toutes les plus grandes marques en magasin !

Callaway GOLF · TaylorMade · Titleist · Ben Hogan · Cobra · ADAMS · STRATA · Wilson · Mizuno · Cleveland · NANCY LOPEZ GOLF · PING · TOP-FLITE · Tommy Armour · TNT

BOUL. BARRETTE
MAXI
X
GOLF DE L'ÉTANG
TANGUAY

120, boul. Barrette
Chicoutimi
690-2122

681287-292

Taux de participation de 87 %

Le Montenegro se sépare de la Serbie

PODGORICA, Serbie-Montenegro - Naissance d'un nouvel État sur la carte de l'Europe. La Commission électorale a confirmé lundi la victoire des indépendantistes au référendum sur la souveraineté du Montenegro, qui devrait ainsi se séparer complètement de la Serbie.

Le président de la Commission, Frantisek Lipka, a annoncé que, selon des résultats pratiquement complets, 55,4 % des électeurs s'étaient prononcés dimanche pour que le Montenegro devienne un Etat indépendant. La participation a atteint 87 %, soit du jamais vu dans ce pays.

Le camp pro-serbe a exigé le recomptage des bulletins. «Les résultats préliminaires du processus référendaire doivent être revérifiés et les bulletins de tous les bureaux de vote doivent être recomptés», affirment les quatre principaux dirigeants du bloc unioniste dans un communiqué. Ceux-ci sont apparemment mécontents du fait que la commission électorale ait annoncé des résultats alors que ceux-ci ne sont pas tout à fait complets.

Les observateurs internationaux de l'OSCE ont qualifié le scrutin de «juste et transparent» et souligné qu'il n'avait donné lieu à aucune fraude ni irrégularités.

L'Union européenne avait fixé à 55 % le seuil de validité du référendum afin d'éviter toute contestation sur la légitimité du résultat. Celui-ci vient confirmer la séparation en deux entités distinctes de la Serbie-Montenegro et clôt le dernier chapitre de l'éclatement de la Yougoslavie.

Plusieurs milliers de partisans de l'indépendance ont fait la fête dans les rues de Podgorica et d'autres villes dimanche soir pour célébrer la victoire du oui, 88 ans après la fin de la première indépendance.

Le premier ministre Milo Djukanovic, qui militait pour la séparation, avait estimé dans la nuit qu'il s'agissait du «jour le plus important dans l'histoire récente du Montenegro».

Ce pays du sud des Balkans de 620 000 habitants, dont le nom («Crna Gora» en langue serbe locale) signifie «montagne noire», est d'une superficie équivalente à un peu moins de la moitié de la Belgique. Il avait été rattaché à la Yougoslavie lors de sa création en 1918. Un mouvement patriotique avait pris le maquis et lutté pour l'indépendance pendant sept ans.

Les Monténégrins (qualifiés jadis de «Serbes des montagnes»), enclavés entre deux empires (austro-hongrois et ottoman) avaient réussi à préserver leur indépendance au 18e siècle, avant que celle-ci ne soit formellement reconnue en 1878.

À Belgrade, où le résultat du référendum n'est pas une bonne nouvelle même si elle ne surprend pas, on voit la superficie du pays se réduire une nouvelle fois, alors que le Kosovo revendique aussi son indépendance.

La Serbie et ses 88.000 kilomètres carrés -soit l'équivalent du Portugal- se retrouve totalement enclavée puisque le Montenegro était son unique accès à la mer. Le rêve de «Grande Serbie» que Slobodan Milosevic avait tenté de bâtir sur les ruines sanglantes de la fédération yougoslave semble définitivement mort. Si elle perd le Kosovo, il est probable qu'elle revendique alors le rattachement de la République serbe de Bosnie.

Aux Nations unies, c'est la Serbie qui devrait occuper le siège de l'ex-Yougoslavie devenue ces dernières années l'Etat de Serbie-Montenegro. Celui-ci va devoir demander son admission à l'Onu.

Comme les résultats du vote le montrent, la population est divisée. Près de la moitié de la population se considère en effet comme très proche des Serbes avec lesquelles elle partage une religion (orthodoxe), la même langue et culture ainsi qu'une histoire commune. Les proserbes estiment que le pays est trop petit pour être viable. Et à Bruxelles, l'Union européenne avait tout fait pour tenter de convaincre le Montenegro de ne pas se séparer, même si ce pays a adopté l'euro comme monnaie, pratiquement dès sa création.

La question est désormais en effet de savoir si la fracture au sein de la société monténégrine va se refermer rapidement et sans violence.

(Associated Press)

JOIE - À l'annonce du résultat positif, des milliers d'indépendantistes sont descendus dans les rues pour fêter la séparation du Montenegro et de la Serbie.

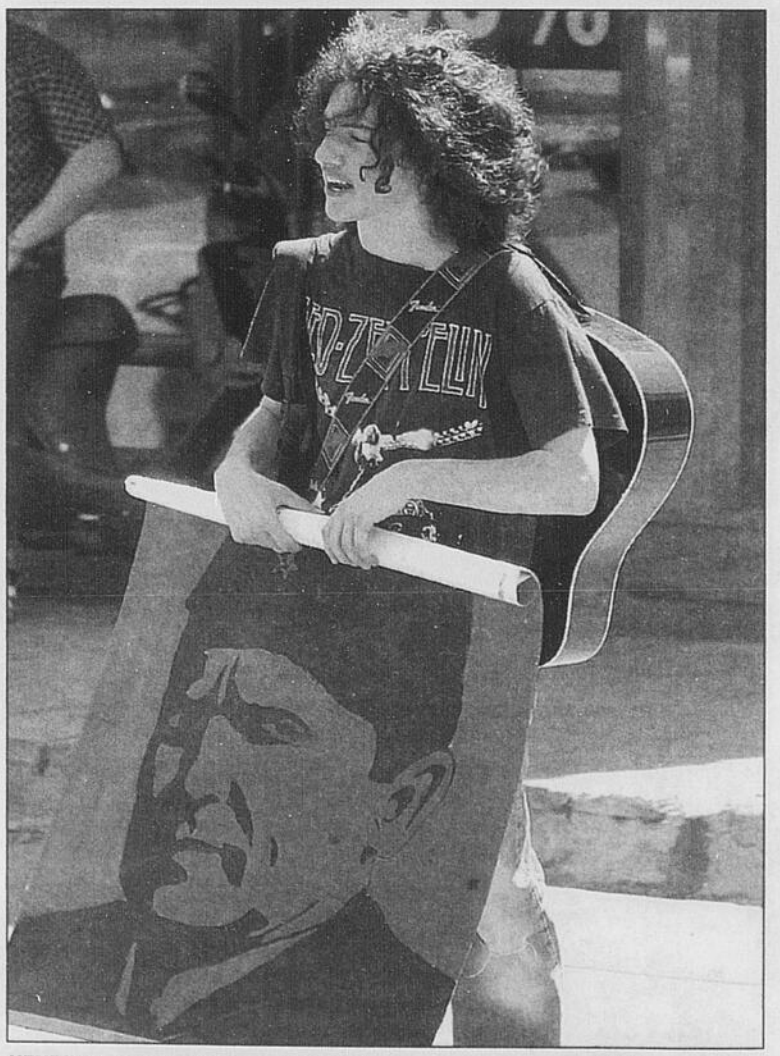
(Photo AP)

Le premier ministre du Montenegro, Milo Djukanovic.

(Photo AP)

RECORD - Un taux de participation record de 87 % a été observé lors du référendum. Un total de 55,4% ont voté en faveur de l'indépendance.

(Photo AP)



HEUREUX - Ce jeune homme a décidé de se promener avec une affiche de l'ancien dictateur, Josip Broz Tito.

(Photo AP)

Bombardement à Kandahar

La tension monte encore en Afghanistan

BOMBARDEMENT - Le jeune Mohammad Imran a été blessé lors d'un bombardement de la coalition à Azizi dans la région de Kandahar. Entre 60 et 80 talibans ainsi que 17 civils ont perdu la vie dans cet attentat.

(Photo AP)

KANDAHAR, Afghanistan - La situation continue de se dégrader dans le sud de l'Afghanistan, où entre 60 et 80 talibans ainsi que 17 civils ont été tués lors d'un bombardement de la coalition à Azizi dans la région de Kandahar, selon les autorités.

Un communiqué de la coalition indique qu'une vingtaine de talibans ont été tués lors d'un raid aérien sur le village d'Azizi dans la province de Kandahar dans la nuit de dimanche à lundi, tandis que des «informations non confirmées faisaient état de 60 morts supplémentaires dans les rangs des talibans».

D'après le gouverneur de la province de Kandahar, Asadullah Khalid, une soixantaine d'insurgés ont été tués ainsi que 17 civils. "Ce genre d'accident arrive durant les combats, surtout quand les talibans se cachent dans des habitations. Je demande vraiment aux gens de ne pas leur donner abri», a-t-il dit.

Selon un blessé soigné à Kandahar, les insurgés se cachaient dans une madrassa (école coranique) à Azizi, après de violents combats dans la région au cours des derniers jours. «Des hélicoptères ont bombardé la madrassa et certains des talibans ont couru de là vers les maisons de gens. Puis ces maisons ont été bombardées», a témoigné Haji Ikhlaf, 40 ans. «J'ai vu 35 à 40 talibans morts et environ 50 civils tués ou blessés», dit-il.

Une autre rescapée du bombardement, Zurmina Bibi, explique qu'une dizaine de personnes ont été tuées chez elle, dont trois ou quatre enfants. «Il y avait des morts partout», ajoutait-elle en sanglots, tenant contre elle son bébé de huit mois blessé. Les journalistes n'ont pas pu se rendre sur place, le village et ses environs étant bouclés par les forces de la coalition.

L'Afghanistan connaît depuis ces derniers mois un fort regain de tension et près de 300 personnes ont été tuées depuis mercredi au cours de combats dans le sud du pays, parmi les plus violents depuis le renversement des talibans en 2001. Samedi, deux soldats français membres des forces spéciales ont été tués lors de combats dans la province de Helmand (Sud). Les violences concernent également la capitale Kaboul, où l'explosion d'une voiture piégée a fait trois morts dimanche.

Pour le commandant des forces de l'OTAN en Afghanistan, le général américain James Jones, «il est tentant de tout attribuer aux talibans, mais je suis persuadé que ce n'est pas le cas». Une bonne partie des troubles, estime-t-il, a pour origine le narcotrafic, dont profitent nombre de chefs de guerre luttant contre les campagnes d'éradication de la culture du pavot.

Le regain de violences dans le sud de l'Afghanistan -frontalier avec le Pakistan d'où s'infiltrent des militants islamistes-, intervient alors que les forces américaines s'apprêtent à quitter la région. Elles sont progressivement remplacées par environ 6.000 soldats de l'OTAN, principalement britanniques, canadiens et néerlandais.

(Associated Press)

Échanges de tirs à Gaza

GAZA - Des échanges de tirs d'armes automatiques ont éclaté lundi près du Parlement palestinien à Gaza, selon des témoins.

Les tirs ont éclaté près d'un secteur où s'est déployée la nouvelle force de sécurité du Hamas. Des véhicules de la police palestinienne ont tenté de s'approcher mais ont été la cible de tirs, d'après les témoins. On ne dispose pas de plus amples détails pour le moment.

Depuis sa victoire aux législatives palestiniennes de janvier dernier, le Mouvement de la résistance islamique est engagé dans une épreuve de force avec la présidence palestinienne, au point de faire craindre l'explosion d'une guerre civile.

La création et le déploiement mercredi dans la Bande de Gaza d'une force de 3 000 hommes proches du Hamas, malgré le veto du président Abbas, a encore avivé la tension, et des affrontements ont eu lieu la semaine dernière à Gaza entre ces miliciens et les forces de sécurité régulières, dominées par le Fatah.

Le premier ministre palestinien Ismaïl Haniyeh a exclu vendredi de démanteler sa nouvelle force de sécurité, assurant qu'elle serait "intégrée dans la force de police et active au sein de ce système». Quant à Mahmoud Abbas, il n'envisage pas de désarmer la milice par la force, selon l'un de ses conseillers, Taïeb Abdel Rahim.

Dimanche, un attentat a été déjoué contre le chef des services de sécurité à Gaza, Rachid Abou Chbak, membre du Fatah. La veille, le chef des services de renseignements palestiniens, un proche du président Mahmoud Abbas, a été gravement blessé dans un attentat au siège même de ses services à Gaza et des responsables du Fatah parlent de «conspiration» contre leur mouvement.

Le président de l'Autorité palestinienne Mahmoud Abbas a souligné dimanche que cette lutte ouverte ne devait pas dégénérer en guerre civile. «La guerre civile est la ligne rouge que personne ne doit oser franchir», a prévenu M. Abbas. «Il y a une crise. Nous devons chercher une solution. Un dialogue sera ouvert» avec les dirigeants du Hamas «dans les quatre ou cinq jours», a-t-il dit.

(Associated Press)

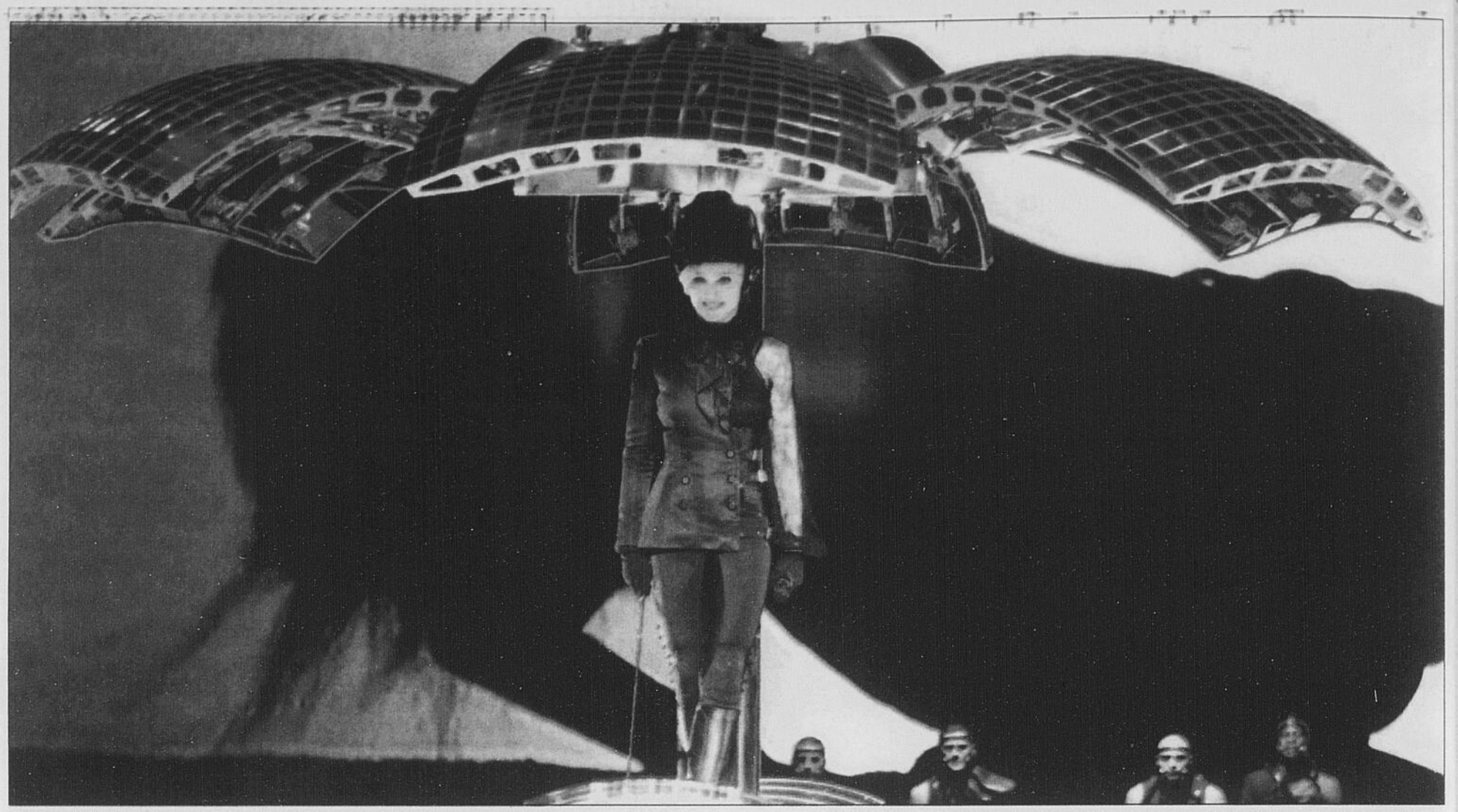
TROUVEZ L'ACHETEUR DE VOTRE PROPRIÉTÉ
AVEC Camil Simard!
Appelez-moi, je trouverai preneur!
«Le signalement de votre résidence correspond exactement à ce que quelqu'un recherche activement.»
Visez dans le mille avec Camil.
VENDU
Platine du directeur
Palme d'or du président
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
WWW.CAMILSIMARD.COM
818-3523
00658445

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle
00650696

Club de Golf Chicoutimi
RESTAURANT-BAR TERRASSE
INVITATION À TOUS
- Déjeuners dès 6 h tous les matins
- Menus du jour du lundi au vendredi
Claire Thérèse
- 4 à 7 du mardi au vendredi
- Spéciaux sur droit de jeux la fin de semaine
PROPOSÉ AUX DÉPARTS:
549-0749
RESTAURANT-BAR
549-7691
00661474

CHEZ TOITUREX VOUS POUVEZ ACHETER DES FENÊTRES
Toiturex
MANUFACTURIER
695, avenue Mélançon, St-Bruno
toiturexinc@qc.aira.com
REHAU Qualité
ESTIMATION GRATUITE
RBQ : 8002 8996-10
SPÉCIALISTE AUSSI DE FENÊTRES
00652684
343-3315 1-800-363-1989

STEAMATIC®
service complet de nettoyage
URGENCE 24 H
DÉGÂTS D'EAU
POUR VOUS SERVIR AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN
L'assurance d'un travail bien fait
Sans frais: 1-800-661-1155
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL et INDUSTRIEL
- Nettoyage après sinistre
- Eau - Égout - Huile
- Feu - Fumée
- Contrôle d'odeur
- Enlèvement de graffitis
- Séchage de document
- Conduits de ventilation
- Décontamination
- Nettoyage de tapis
- Nettoyage de meubles rembourrés
Secteur JONQUIÈRE 3569, boul. Harvey 542-9055
Secteur CHICOUTIMI 765, rue Alma 690-1155
Secteur ALMA 1610, av. du Pont Sud 668-5054
00661055



LANCEMENT - Madonna a lancé sa tournée mondiale «Confessions on a Dance Floor» dimanche soir devant une salle comble au Great Western Forum de Los Angeles. Elle a fait son entrée sur scène à l'intérieur d'une gigantesque boule disco couverte de 2 millions $.

(Photo PC)

De passage à Montréal en juin

Madonna inaugure sa tournée en Californie

INGLEWOOD, Californie — La chanteuse Madonna, qui sera à Montréal pour deux spectacles les 21 et 22 juin, lançait dimanche soir à Los Angeles sa tournée mondiale «Confessions on a Dance Floor».

Adepte des performances trépidantes et théâtrales, la star a fait honneur à sa réputation pour cette première à guichets fermés, au cours de laquelle les spectateurs ont pu la voir non seulement en cavalière, en princesse disco et en rockeuse vêtue de noir, mais aussi attachée à un crucifix en miroir, la tête ceinte d'une couronne d'épines — tout cela en moins de deux heures.

Plus d'une dizaine de danseurs occupaient la scène, énorme, en forme de T, dotée de plates-formes mobiles sur lesquelles jouaient son groupe de quatre musiciens et trois choristes. Un genre de portique d'escalade abaissé des hauteurs du Forum faisait figure de terrain de jeu pour des gymnastes évoquant le Cirque du Soleil, tandis que des écrans vidéo géants diffusaient des images de guerre, de leaders mondiaux, de nature et, bien sûr, de Madonna.

La chanteuse a fait son entrée sur scène à l'intérieur d'une gigantesque boule disco couverte de 2 millions $ de cristaux de Swarovski —ce qui explique peut-être pourquoi les billets du spectacle se vendaient jusqu'à 350 $...

Portant une culotte d'équitation et un chapeau haut-de-forme, avec à la main une cravache sertie de bijoux, elle a chevauché un des danseurs masculins qui personnifiaient des chevaux pour la chanson d'ouverture, «Future Lovers», tirée de son disque sorti l'an dernier, «Confessions on a Dance Floor».

Une bonne partie du spectacle a été consacré à cet album. Des pièces tirées de ses neuf productions précédentes ont aussi émaillé la soirée.

La Material Girl a chanté «Like a Virgin» montée sur une version spéciale d'un cheval de carrousel, croisement d'une selle de cuir et d'un siège de motocyclette clouté, qui montait et descendait pendant que Madonna se déhanchait dessus.

Plus tard, après un de ses nombreux changements de costumes de la soirée, Madonna est apparue «crucifiée» sur une croix s'élevant lentement au-dessus du plancher de la scène pour chanter «Live to Tell», de l'album «True Blue», pendant que sur un écran la surplombant, des chiffres se succédaient, représentant les 12 millions d'enfants orphelins du sida en Afrique.

C'était la première des deux manifestations ouvertement politiques du show. Juste avant de donner «I Love New York», des images de leaders — de Richard Nixon à Saddam Hussein en passant par George W. Bush — ont défilé sur un écran portant les mots «Don't Speak».

Le choriste invité, Isaac Sinwahny, a livré une prestation intéressante au «shofar», instrument de musique à vent utilisé dans le rituel juif. Il a ensuite rejoint Madonna pour chanter avec l'adepte de la Kabbale «Drowned» et «Paradise (Not for Me)».

La fin a été la partie la plus enlevée et festive du spectacle, avec de nouvelles versions disco de «La Isla Bonita» et «Erotica». Madonna a aussi interprété «Music», et enjoint la foule de chanter avec elle son plus récent extrait radio, «Hung Up».

(Associated Press)

HABILLEMENT - Madonna demeure toujours très originale. Elle a commencé son spectacle vêtue d'une culotte d'équitation et d'un chapeau haut-de-forme, avec à la main une cravache sertie de bijoux.

(Photo PC)

NOMBREUX - Plus de dix danseurs se retrouvent sur scène en compagnie de la chanteuse qui sera de passage à Montréal les 21 et 22 juin.

(Photo PC)

Le «Da Vinci Code» domine le box-office nord-américain

LOS ANGELES — Le «Da Vinci Code» a réussi son entrée dans les salles nord-américaines, le thriller de Ron Howard avec Tom Hanks et Audrey Tautou récoltant 77 millions $ US pour son premier week-end d'exploitation.

RÉCOLTE - Le thriller de Ron Howard avec Tom Hanks et Audrey Tautou a récolté 77 millions $ US pour son premier week-end d'exploitation.

(Photo PC)

Même s'il n'a pas établi de record sur le continent américain, le «Da Vinci Code» réussit la meilleure performance de l'année pour un premier week-end, et se positionne au second rang des sorties mondiales, derrière «Star Wars: Episode III», avec 224 millions $ de recettes dans le monde, selon Sony Pictures.

Cette performance, ajoutée à celle du film d'animation «Nos voisins les humains», qui a pris la deuxième place avec 37,2 millions $ de gains, contraste avec les résultats décevants de «Mission: Impossible III» et «Poséidon» lors des deux week-ends précédents.

«Mission: Impossible III», avec Tom Cruise à l'affiche, a franchi ce week-end une barre symbolique des 100 millions $, en totalisant 103 millions $ de recettes au box-office nord-américain, après trois semaines d'exploitation.

Les chiffres sont en baisse (-2,8 pour cent) par rapport au même week-end l'année dernière, mais celui-ci avait bénéficié du record établi par le dernier volet de la trilogie «Star Wars», «La Revanche des Siths».

Voici les recettes estimées de ce week-end de trois jours (vendredi/dimanche) dans les salles nord-américaines, selon la firme Exhibitor Relations:

1. «Da Vinci Code», 77 millions $ US.
2. «Nos voisins les humains», 37,2 millions $.
3. «Mission: Impossible III», 11 millions $.
4. «Poseidon», 9,2 millions $.
5. «Camping Car», 5,1 millions $.
6. «Le Regard du diable», 4,4 millions $.
7. «C'est bien ma chance», 3,4 millions $.
8. «An American Haunting», 1,7 million $.
9. «Vol 93», 1,4 million $.
10. «Akeelah and the Bee», 1 million $.

(Associated Press)

L'année de Norman McLaren

MICHEL DOLBEC

PARIS — Le Centre Georges-Pompidou de Paris, l'Arsenal de Berlin, le BFI de Londres, le MOMA de New York: quelques-unes des plus grandes institutions culturelles de la planète rendront hommage au cours des prochains mois au cinéaste d'animation montréalais Norman McLaren.

Le président de l'Office national du film, Jacques Bensimon, l'a annoncé lundi, au Festival de Cannes, où ont été lancées les célébrations marquant les 65 ans des studios d'animation de l'ONF.

Le prestigieux rendez-vous cannois a donné le ton à cet anniversaire, en consacrant sa section «Cannes Classics» (sic) à l'oeuvre de McLaren. Il s'agissait d'un double précédent: jamais un cinéaste d'animation ni même un créateur canadien n'avait eu droit à un tel honneur.

L'événement témoigne de la volonté de l'ONF de souligner de façon «absolument spectaculaire» sa contribution au monde de l'animation.

Dans la foulée du festival, l'office lancera le 5 juin en France l'intégrale de l'oeuvre de McLaren en format DVD. Le coffret sortira au Canada et aux États-Unis l'automne prochain. On y retrouvera les 58 films réalisés par le maître montréalais de l'animation, des bouts d'essai inédits (dont un qui met en scène le personnage de Charlie Chaplin) et 15 documentaires éclairant son oeuvre.

«Nous sommes dépositaires d'un patrimoine mondial, explique Jacques Bensimon. Il était important de redonner le plein potentiel de ces images, en tirant profit des nouvelles technologies. Avec ce DVD, l'ONF crée une référence sur la manière de saisir l'oeuvre d'un cinéaste.»

Vingt ans après sa disparition, une série de manifestations viendra par ailleurs donner, en Europe et en Amérique, voire en Asie, un coup de projecteur sans précédent sur l'univers de McLaren.

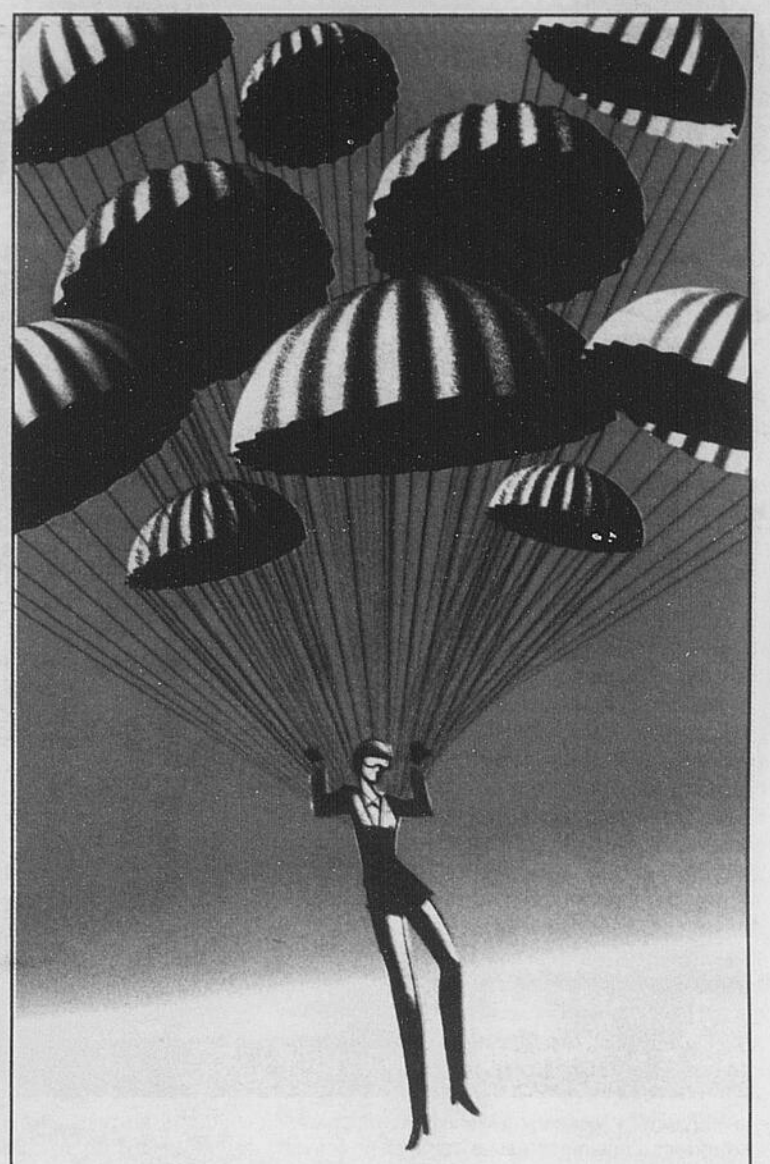
Le Centre Georges-Pompidou ouvrira le bal en octobre en lui consacrant une grande rétrospective hommage. Suivront le British Film Institute de Londres en janvier 2007, l'Arsenal de Berlin en mars, puis, quelques mois plus tard, le Museum of Modern Art de New York. A Los Angeles, l'«Academy of Motion Picture Arts and Sciences» présentera même une soirée privée en hommage au fondateur du studio d'animation de l'ONF, admiré en son temps par des artistes comme Picasso et Cocteau.

A ces manifestations s'ajouteront, de Nice à Halifax en passant par Toronto ou Vancouver, toute une série d'hommages à McLaren, qu'il s'agisse de rétrospectives dans les grands festivals ou de soirées spéciales dans des cinémathèques.

«Ce sera l'occasion de redécouvrir une oeuvre universelle, intemporelle et géniale», signale Jacques Bensimon, trop heureux d'utiliser à bon escient un qualificatif trop souvent galvaudé.

Visionnaire, Mclaren demeure «un artiste d'une grande actualité», même si ses grattages sur pellicule semblent nous ramener à un temps préhistorique où le numérique n'existait pas. Son oeuvre n'en est que plus éclairante, dit Jacques Bensimon, en invitant ses héritiers à «ne pas s'enfermer dans le formol de l'Histoire».

(La Presse Canadienne)

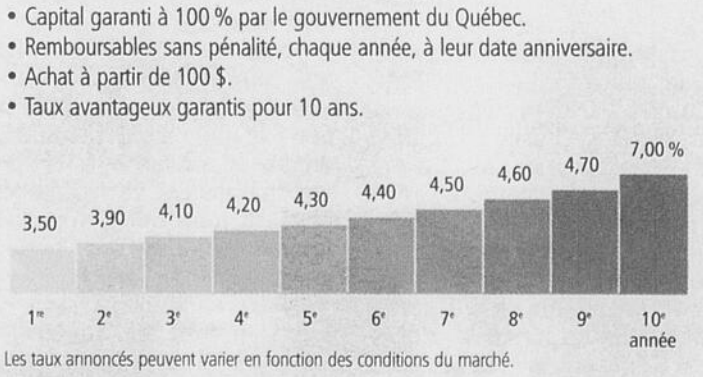


SOYEZ AUDACIEUX : INVESTISSEZ SANS RISQUE

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

- Capital garanti à 100 % par le gouvernement du Québec.
- Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
- Achat à partir de 100 $.
- Taux avantageux garantis pour 10 ans.



Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.

BONI DE 1 % la première année, pour les nouveaux fonds REER.

www.epq.gouv.qc.ca

1 800 463-5229

Épargne Placements Québec

00662979

Festival de Cannes

«Le Caïman» reçoit un accueil chaleureux

CANNES, France — L'un avait obtenu la Palme d'or en 2001, l'autre l'avait ratée de peu l'année suivante: l'Italien Nanni Moretti et le Finlandais Aki Kaurismaki ont fait leur retour en compétition au Festival de Cannes, lundi, avec un avantage pour le premier à l'applaudimètre.

Cinq ans après le triomphe de «La Chambre du fils», Moretti a reçu bon accueil pour «Le Caïman», comédie intimiste sur fond de critique anti-Berlusconi. De son côté, Kaurismaki a présenté «Les Lumières du faubourg», qui a déclenché moins d'enthousiasme que son précédent film, «L'Homme sans passé», Grand Prix du festival en 2002.

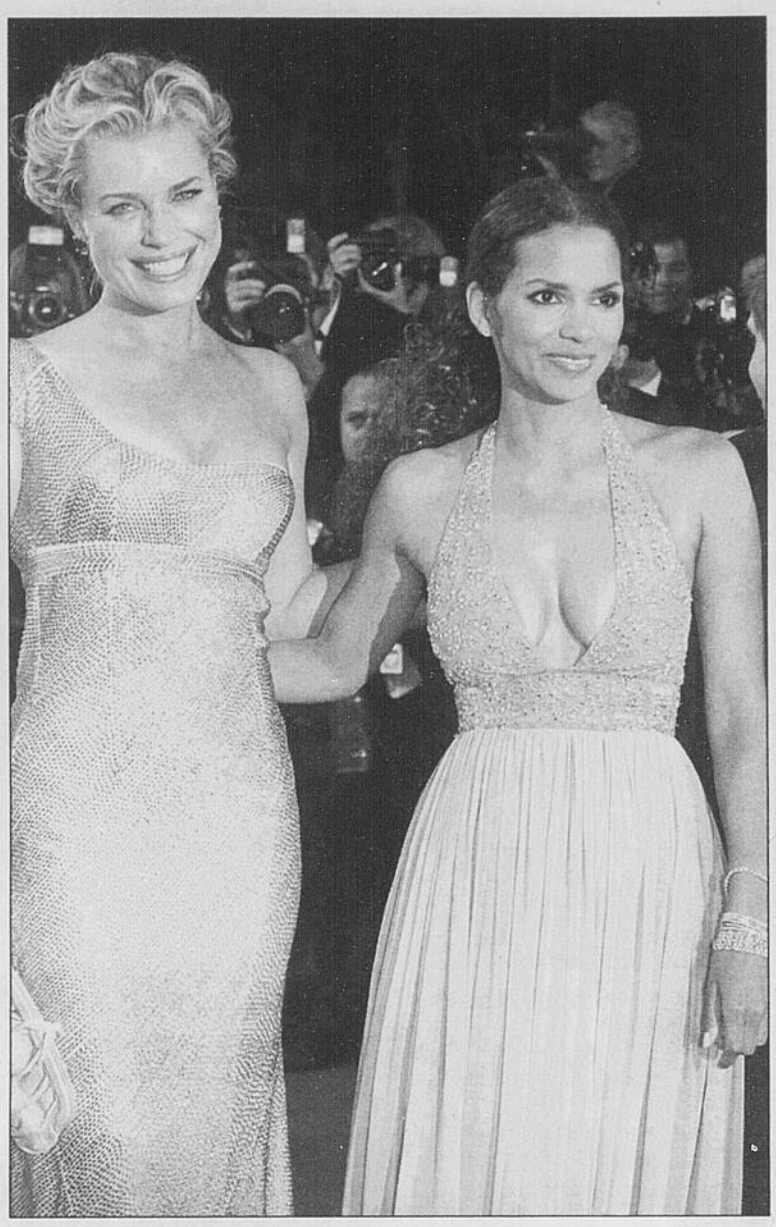
Côté photographes et montées des marches, la soirée était celle des mutants et des ministres: Halle Berry, Famke Janssen, Anna Paquin, Rebecca Romijn, Hugh Jackman, Ian McKellen et Patrick Stewart pour le film américain «X-Men 3: l'Affrontement final», présenté hors compétition, et les ministres de la Culture des pays de l'Union européenne rassemblés pour une réunion de travail, ce mardi, autour de leur commissaire européenne, Vivian Reding.

Pour cause d'emploi du temps, le nouveau ministre italien était cependant absent et n'a donc pu voir «Le Caïman», qui égratigne sévèrement l'ancien président du Conseil Silvio Berlusconi, chassé du pouvoir aux récentes élections législatives.

«"Le Caïman" est un film d'amour, un hommage au cinéma et un film politique», dit Nanni Moretti. Film d'amour, car on y voit un producteur supportant mal la rupture avec sa femme et leurs deux jeunes fils. Hommage au cinéma, car l'homme va tout faire pour financer le projet d'une jeune réalisatrice. Film politique, car le projet en question parle de l'ascension d'un industriel surnommé «Le caïman» et qui ressemble fort à Berlusconi.

Des trois aspects de cette histoire, c'est le premier — les ennuis conjugaux et le désarroi sentimental du personnage principal — qui est le plus réussi et pourrait valoir à l'acteur principal, Silvio Orlando, une récompense au palmarès.

Mais un autre acteur se place déjà comme prétendant au Prix d'interprétation masculine: Janne Hyytianen, qui interprète le rôle principal des «Lumières du faubourg».



PREMIÈRE - Les actrices Rebecca Romijn et Halle Berry ont paradé sur le tapis rouge lors de la première du film «X-Men 3: l'Affrontement final», présenté hors compétition.

(Photo PC)

Dans le film, il est un gardien de nuit modeste et sympathique, aspirant à une vie meilleure mais qui, naïf et trop attaché à ses valeurs morales, va se faire piéger par une bande de malfrats. Arrêté et condamné à tort pour vol de bijoux, il va tout perdre: travail, logement, amour (la femme qu'il aime fait partie du gang), et même l'espoir.

Après le chômage dans «Au loin s'en vont les nuages», les sans-abris dans «L'Homme sans passé», Aki Kaurismaki continue à s'intéresser avec tendresse au monde des perdants et évoque la solitude dans «Les Lumières du faubourg», film sombre et pudique, à la tristesse tempérée de dialogues drôles et d'une lueur d'espoir finale. Le ton rappelle les films de Charlie Chaplin et le film s'ouvre — coïncidence? — par le tango de la chanson de Carlos Gardel «Volver», titre du film de Pedro Almodovar qui reste, à mi-festival, le préféré du public et de la critique.

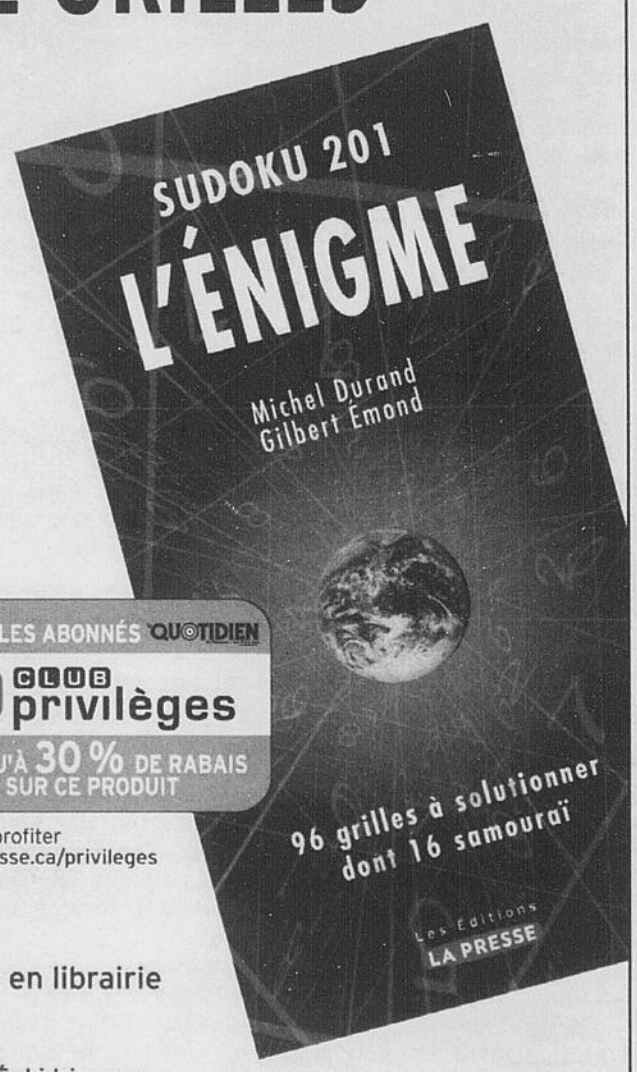
Mardi, beaucoup de festivaliers regretteront de ne pas avoir le don d'un des mutants de «X-Men»: l'ubiquité. Car le menu de la journée est copieux: deux films en compétition (le deuxième candidat français, «Flandres», de Bruno Dumont, et «Babel», du Mexicain Alejandro Gonzales Inarritu); trois films dans la section Un certain regard (dont le roumain «Comment j'ai fêté la fin du monde» et le tadjik «Pour aller au ciel, il faut mourir»); trois films à la Quinzaine des réalisateurs et un film à la Semaine de la critique; et trois films en sélection officielle hors compétition, dont le documentaire «Zidane, un portrait du 21e siècle».

Mais les deux vedettes de la journée ne monteront pas les marches, retenus par des obligations familiales: Zizou est avec femme et enfants à Tignes, en stage avec l'équipe de France, et Brad Pitt (l'acteur principal de «Babel») en Namibie aux côtés d'Angelina Jolie dans l'attente de la naissance de leur bébé.

(Associated Press)

SUDOKU 201 / L'ÉNIGME

PLUS QU'UN RECUEIL DE GRILLES



POUR LES ABONNÉS LE QUOTIDIEN
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

Offert en librairie

Les Éditions LA PRESSE

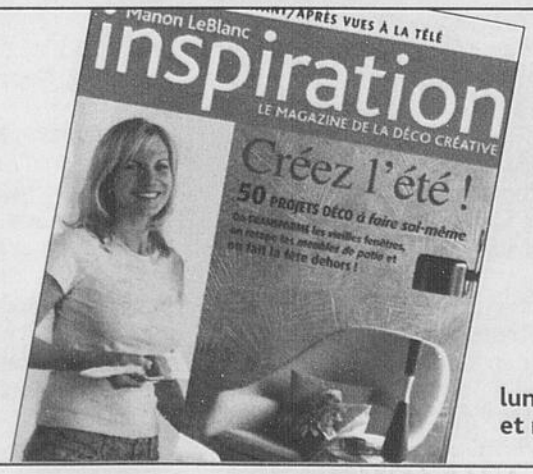
00660561

Manon LeBlanc
inspiration
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT !

POUR LES ABONNÉS LE QUOTIDIEN
CLUB privilèges
10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

Les Éditions Gesta



Retrouvez Manon LeBlanc dans
Manon, m'inspires !

lundi 19 h 30
et mercredi 19 h à canal vie

00662741

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

MARDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

23 mai	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 693089		Des kiwis et des hommes 313965			Vertes... 79323	L'union fait... 95236	simond. 96965	Téléjournal 60675	simond. 83014	Mon ange 11897		Cinéma / POIROT: JE NE SUIS PAS COUPABLE avec David Suchet, Elisabeth Dermot-Walsh 31930				...étrange 42507	Watatatow 183946		Vertes... 22743
TQS	Caféine (6h00) 340781		L'Avocat et le Diable 887746		Dr Marcus Welby 623656		Le Grand Journal 333656				Flash 647236		Cinéma / SEXE, MENSONGES ET OBSESSION (6) avec Harry Hamlin, Lisa Rinna 284743				Simpson 690033	Le Grand Journal 345491		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 116859		Cinéma / JAMAIS SANS MA FILLE (4) avec Sally Field, Alfred Molina 67946				Tout simplement Clodine 80385		Le TVA Midi 20439	TVA en direct.com 850491		La vie... 7792762	Shopping TVA (13h45)	Pub 3052	Les Feux de l'amour 19101		Top Modèles 38236		Le TVA 17 heures 3946	
TQc	Corne. 36694	Angeli-na... 35965	Tracteur... 26217	Teletub-bies 50762	Pilule... 14287	M'as-tu lu? 15101	Les Francs-tireurs / Pierre Falardeau 78435		Ramdam 39781	Zoobooma-foo 61878	Clifford 78471	Pin-Pon 60149	Bonheurs 87168	...contras-te! 80743	À la di Stasio / Poulet exotique 52507		C. Brown 58633	Rocket... 58697	Zoobooma-foo 61120	Corne. 91859
VOX				Hatha Yoga 2439743		Vie active 4260694	...livre 6261878	Solo 6262507	Cyber... 4251946	Jeu pathologique et suicide 2440859		Passions 2432830	Colloque annuel Éthique 6786217			Le Livre... 5122052	Louise à votre service 5118859		Sakados 6700897	Scléro. 5121323

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 91033		Des squelettes... 29168	Tout le monde en parlait 32120	Beautés désespérées 27323		Bons baisers de France 14859		Le Téléjournal/Le Point 17946		Au-dessus de la mêlée 87217	Des kiwis et des hommes 824781	
TQS	Gr. Journal (16h30) 345491	Flash 691762	Faut le voir pour le croire 977694	L'Audition 697946	Cinéma / DANGER: AVALANCHE! (6) avec Jack Wagner, Gabrielle Carteris 686965				Le Grand Journal 665472		110% 951781	Voyeur 925526	Pub 5305521
CJPM	Le TVA 18 heures 4781	Sucré Salé 5033	De bouche à oreille 4675	Histoires de filles 1217	Caméra Café 3323	Les Gags 2830	Le petit monde de Laura Cadieux 45014		Le TVA 22 heures 48101		Sucré Salé 39965	Michèle Richard 79781	Cinéma 31540
TQc	Macaroni tout garni 81472	Ramdam 77772	Les As de l'arnaque / Échec et Mat 96439		National Geographic / Les petits secrets de la Maison-Blanche 72859		Frères d'armes 1263633		Grands Docs / L'Assassinat de Kennedy - Le Mythe du complot (1/2) (22h13) 50150897			La Période de questions 392507	
TV5	La Cible (17h55) 66672101	Journal FR2 130615	Claude Chabrol, un cinéaste provincial 631994		François Truffaut 336502		Jour de fête - Spécial Cannes 377830			TV5 Le Journal 739656	Viva Americas 388946	Vie privée, vie publique / Vive la diversité! 437946	
CANAL D	Enquêteurs d'accidents 5312781		Biographies / Frank Shoofey 2229385		Pièges à touristes / Miami 2238033		Les Catastrophes du sport 2258897		Génies du crime / L'affaire est dans le sac 2228656		Légendes urbaines / Enfants 2610217		Cinéma / CARRIE 3790705
RDI	Le Journal RDI 5869014	Capital Actions 5883694	Le Monde 4773149	La Part des choses 5889878	Ariel Sharon - Les Grands Reportages 1250946		Le Téléjournal/Le Point 1263410		La Part des choses 5872304	Le Monde 5881052	Le Téléjournal/Le Point 6327255		Le Journal RDI 4346618
RDS	Sports 30 Magazine 158033	Sports 30 141859	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 559149						Sports 30 137675		Moto Sensations 2006 414236	Québec Courses 855694	Passion plein air 865219
VIE	Métamorphose 5126878	Nicolas et moi 5100830	Vis ma vie 1160304				Guy Corneau... / Les ados et les limites 9467052		Décore ta vie 4250217	Métamorphose 4269965	Dre Nadia... 6244101	Oui, je le veux! 2583410	En quête de beauté 6950960
SERIES+	Porté disparu 744014		Les Ex 783878		Ed 792526		C.S.I: Miami 772762		Meurtre en banlieue 782149		Nip/Tuck 125965		Sexe à New York 609250
Z	Poltergeist 746472		La Revanche des nerdz 402679	La Patente 785101	Au-delà du réel 761656		Medium 774120		Délire techno 784507		Battlestar Galactica 127323		Mutant X 618908
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 5361149		Trouvailles... / Musée McCord 2328507		Passion Maisons / Île d'Orléans 2337255		JAG 2317491		Cinéma / LA BALADE SAUVAGE (2) avec Martin Sheen, Sissy Spacek 5165859				La petite maison dans... 4956960
ÉVASION	Prenez le volant 31675		Mordu de la pêche 72897		Tout le monde à table 45120	Giro d'Italie / Cyclisme 508946			Xin Chào / Souvenirs du Vietnam 71168		...dans le spa 34149	Carnets de plongée 82946	Prenez le volant 265618
CBJET	CBC News 6507	Canada Now 7859	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 344675						The National 13491		The National (Update) 99323	Kenny vs. Spenny 24217	Cinéma 91908
TSN	Off the Record 495675	Sportscentre 419255	Hockey / Séries éliminatoires: équipes à confirmer 790014						Sportscentre 892859			In this Corner 185946	Olympic... 892328
SPNET	Sportsnetnews (17h30) 975014	Hockeycen-tral 3217	Hockey / Coupe Memorial: Vancouver - Peterborough 942287						Sportsnetnews 33526			Best Damn Sports Show Period 94897	
ARTV	Le plaisir croît avec l'usage / Yves P. Pelletier 459168			Jardins 930697	Paroles et Musique / DobaCaracol 536520		Cinéma / TEMPÊTE DE GLACE (3) avec Kevin Kline, Joan Allen 881697				Visite libre 380304	Pour l'amour du country 712014	Spectacles 282892
VOX	Le bon air de Camille 5128236	...des animaux 77772	Qui rénove 6780033	Trajectoire 897	Salades de filles 866149	Complètement dada 6785588	100 ans église Sacré-Coeur 6241014		Conférence: Tom Hudson 4252675				Babillard 1486347

Détente

Sudoku

7					2	1		
1					3		2	
	3		4			8		
		5	7				3	4
	2		5			6		
4			3				1	
	6			9				
		7	6				5	2
9				5		7	6	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0260

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0259

6	8	5	9	4	1	7	2	3
4	3	9	7	8	2	5	1	6
7	2	1	6	3	5	8	9	4
5	7	4	8	2	3	1	6	9
3	6	8	1	9	4	2	5	7
1	9	2	5	7	6	4	3	8
8	1	3	2	6	7	9	4	5
9	5	6	4	1	8	3	7	2
2	4	7	3	5	9	6	8	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

Mot mystère

POETES ET POESIE - Un mot de 7 lettres

S	S	T	E	R	E	N	C	E	L	Y	T	I	S	H
O	E	E	O	C	O	C	T	E	A	U	S	O	N	E
S	N	L	Y	I	P	U	A	L	E	B	R	U	N	L
T	O	O	K	O	L	B	D	T	E	E	E	R	A	H
I	J	A	Y	A	D	E	V	A	S	L	J	B	O	E
R	U	E	M	I	R	O	R	P	U	Y	Q	L	R	K
D	O	N	N	E	I	T	I	C	M	I	A	C	E	E
I	D	A	A	S	H	N	A	L	Y	N	A	R	A	L
S	A	D	A	I	E	I	K	U	L	I	S	O	U	O
O	C	R	A	L	N	N	H	L	D	Y	A	S	V	F
N	D	R	U	O	C	I	T	L	E	B	E	I	T	T
S	D	A	U	S	I	E	A	E	G	O	D	S	A	O
E	R	G	U	D	N	A	L	H	U	E	E	S	R	R
D	E	S	P	R	A	T	T	A	Y	C	S	A	O	G
N	O	T	Y	A	R	D	R	A	N	E	R	U	D	A

AEDE
AKHTAL
ARANY
ARP
ATTAR
AUSONE
BEART
BELYI
BLOK
BOECE
CADOU
CELAN
COCTEAU
CROS
DEGUY
DESNOS
DIACRE
DONNE
DORAT
DRAYTON
EKELOF
ELIOT
ELUARD
ELYTIS
ENCINA
ESPINEL
HOLAN
ILLYES
IQBAL
ISOU
JAYADEVA
JENSEN
JONES
JOYCE
LEBRUN
LUCAIN
LULLE
MUSE
NERUDA
NOUGE
OVIDE
POE
REJ
RENARD
RIMEUR
RITSOS
ROUD
SAADI
STACE
SUSO
TASSE
TERENCE
THIARD
TORGA
TRAKL
UHLAND
VOISARD

Solution du dernier problème : JOSSELIN

23 mai 2006 No 1209

Horoscope

Le mardi 23 mai 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): La «rencontre» de la Lune et de Vénus dans votre Signe devrait apporter une atmosphère compatible avec vos aspirations. Les gens qui vous entourent semblent enclins à vous faire plaisir, mais pour ce faire, ils doivent bien comprendre ce que vous souhaitez obtenir d'eux. Un mardi où vous aurez ainsi tout à gagner en exprimant clairement vos attentes.

Taureau (20 avril au 20 mai): Voici venu le temps de mettre de l'ordre dans vos affaires et de prendre de l'avance. Il s'en suffit de peu pour conserver votre avantage ou pour prendre le dessus sur votre adversaire ou compétiteur principal. Tous les aspects de la vie bénéficient de votre sens de l'organisation, de votre rigueur et de votre dévouement envers vos responsabilités.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Le respect des libertés individuelles est fondamental et il serait préférable de miser sur les alternatives qui accordent le plus vaste éventail de choix aux partis concernés. Il est impossible de retenir quelqu'un qui désire voler de ses propres ailes. De ce fait, en cette étape anniversaire, personne ne peut vous empêcher ou vous interdire de vous lancer à la poursuite d'un rêve.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La visite de la Lune en Bélier, Signe jugé incompatible avec le Cancer, peut vous demander de fournir un effort supplémentaire pour harmoniser vos relations. Mieux vaudra passer l'éponge sur tout commentaire désobligeant plutôt que de vous laisser entraîner dans une polémique pénible et difficile. Sagesse et humilité seront les valeurs sur lesquelles miser pour mieux traverser ce mardi...

Lion (23 juillet au 22 août): La présence d'une Lune en Bélier vous permettra d'exercer davantage d'influence sur votre environnement. Il est également possible que certaines prises de décisions vous incombent, notamment en raison de l'absence d'une personne habituellement en charge. La nervosité demeurera votre seul ennemi. Donc si vous conservez votre calme, vous ne commettrez pas d'impair.

Vierge (23 août au 22 septembre): Comme dit si bien le proverbe, la parole est d'argent mais le silence est d'or. La conjonction Soleil + Mercure en Gémeaux vous suggère de ne pas révéler trop d'informations... aux mauvaises personnes. Gardez-vous de divulguer certains détails qui pourraient servir d'arguments aux autres. Le vent tournera plus à votre avantage dès demain; préparez-vous alors à passer à l'action.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La rencontre de la Lune et de Vénus en face de votre Signe, en Bélier, annonce un mardi qui ne devrait pas vous décevoir. Vos propositions devraient être bien reçues. Bien que l'intimité représentera le secteur privilégié, les activités sociales pourront également s'avérer bénéfiques. C'est le temps d'approfondir vos contacts existants, ou d'en établir de nouveaux.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Tout conflit de personnalité aurait grandement avantage à être dompté et contourné. Grâce à Jupiter en Scorpion, l'effort que vous consentirez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne que vous n'appréciez pas entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel. Votre bonne volonté ne passera pas inaperçue.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La rencontre de la Lune et de Vénus dans un autre Signe de Feu, le Bélier, vous propose un mardi d'harmonie. Une belle occasion peut se cacher derrière une façade froide ou peu invitante. Il vous suffit d'oser aller cogner à une porte pour bénéficier pleinement de ce qui se trouve de l'autre côté. Une retenue excessive pourrait vous empêcher d'en profiter.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La connaissance de soi va de paire avec la joie de vivre. La Lune encore en Bélier peut être source de contrariété pour le Capricorne, mais libre à vous de vous en soulager. Tout malaise ressenti gagne à être avoué, discuté et expliqué; c'est ainsi qu'il se dissipera. Pourquoi donc laisser mûrir un sentiment désagréable si vous êtes capable de vous en débarrasser?

Verseau (20 janvier au 18 février): Voici un mardi marqué par l'efficacité. Vous pourrez accomplir de nombreuses tâches en temps record et trouver des solutions pratiques à partir de rien. Mais les personnes que vous côtoyez n'ont pas toutes votre facilité d'apprentissage. Il est donc essentiel de ne pas vous impatienter, même face à quelqu'un qui prend du temps à comprendre vos explications.

Poissons (19 février au 20 mars): La peur de l'inconnu incite parfois les gens à se cramponner au statu quo, même quand celui-ci gagnerait à être modifié. Ne vous laissez ni perturber ni ralentir par l'incertitude d'une autre personne. Suivez votre première idée et passez à l'action tel que vous l'aviez envisagé. Les meilleures propositions sont claires, tenez-vous à l'écart de celles qui comportent des facteurs indéterminés.

Ciné-télé

Le mardi 23 mai 2006

9h00

CJPM -CFER — JAMAIS SANS MA FILLE **67946** (4) (Not without my Daughter), É.-U. 1990. Drame de moeurs de Brian Gilbert avec Sally Field, Alfred Molina et Sheila Rosenthal.– L'épouse et la fille d'un médecin musulman installé aux États-Unis sont retenues contre leur gré en Iran. (2h)

CANAL VIE — LES PHOTOS **2571675** (4) (Journey), É.-U. 1995. Drame psychologique de Tom McLoughlin avec Jason Robards, Brenda Fricker et Meg Tilly.– Vivant à la ferme avec ses grands-parents, un gamin espère le retour de sa mère qui les a abandonnés. (2h)

13h00

CANAL D — FRIC D'ENFER **1123830** (5) (Free Money), Can. 1998. Comédie policière de Yves Simoneau avec Marlon Brando, Charlie Sheen et Mira Sorvino.– Deux jeunes paumés qui ont été forcés d'épouser les jumelles d'un gardien de prison tyrannique préparent un vol afin de prendre le large. (2h)

CANAL VIE — LES PHOTOS. Voir 9 h 00.

13h30

TQS — SEXE, MENSONGES ET OBSESSION **284743** (6) (Sex, Lies & Obsession), É.-U. 2001. Drame de moeurs de Douglas Barr avec Harry Hamlin, Lisa Rinna et Kevin Zegers.– Après que sa femme l'a quitté, un chirurgien infidèle obsédé par le sexe décide de suivre une thérapie. (2h30) Suivi et précédé de CINÉMA PLUS.

14h00

CKTV — POIROT: JE NE SUIS PAS COUPABLE **31930** (Sad Cypress), G.-B. 2002. Drame policier de Dave Moore avec David Suchet, Elisabeth Dermot-Walsh et Paul McGann.– Le détective Hercule Poirot entreprend d'innocenter une jeune femme accusée du meurtre d'une rivale. (2h)

20h00

TQS — DANGER: AVALANCHE! **686965** (6) (Trapped: Buried Alive), É.-U. 2002. Film catastrophe de Doug Campbell avec Jack Wagner, Gabrielle Carteris et Aubrey Dollar. – Des vacanciers se retrouvent prisonniers d'un chalet englouti sous la neige à la suite d'une avalanche. (2h)

00h00

CJPM -CFER — À TOUTE ÉPREUVE **31540** (5) (Bulletproof), É.-U. 1996. Comédie policière d'Ernest Dickerson avec Damon Wayans, Adam Sandler et Kristen Wilson.– Un petit truand qui a consenti à témoigner contre un gros trafiquant de drogue se voit protégé par l'agent double qui se prétend

Mots croisés

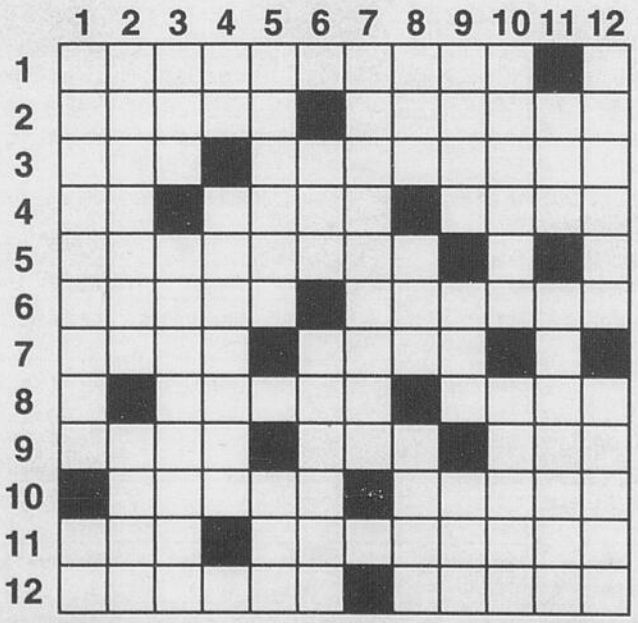
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Plante qui passait pour avoir des vertus magiques.
2. Compromis par des engagements - Sa capitale est Kigali.
3. Élimé - Acceptation loyale des règles.
4. Du verbe savoir - Luths iraniens - De très petites dimensions.
5. Grave infidélité.
6. Versant exposé au soleil - Aplani.
7. Cette première chose - Père d'Iule.
8. Marijuana - Peu fréquent.
9. Barre pour fermer une porte - Oiseau - Circonstance.
10. Ombellifère aromatique - De faible hauteur.
11. Étendue désertique - Science qui étudie le passé de l'humanité.
12. Mesurer le volume d'un tas de bois - Il est pavé de bonnes intentions.

VERTICALEMENT

1. Vibrisse - Entre docteur et sciences.
2. Contraire à la logique - Celle du lion est la plus grosse.
3. Qui a vu le jour - Ange d'un ordre supérieur.
4. Docteur - Récipient pour une infusion.
5. Remet en état - Vert, noir ou au jasmin.
6. Partie du corps du cheval - Stupéfier.
7. Vieillir.
8. Ville de Mésopotamie - Dit le contraire - Capable de.
9. Kidnapping - Ténia - Chevalier né à Tonnerre.
10. Retiré - S'oppose au passif.
11. Terme de judo - Petit sanctuaire.
12. Bande qui se détache sur un fond de couleur - Se présenter en justice.



23 mai 2006 MC1488

Solution du nº 1487

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	M	S	T	E	R	■	T	Y	P	E
2	O	V	I	N	E	■	E	T	R	O	I	T
3	R	O	C	■	T	E	M	O	I	G	N	E
4	M	I	T	E	U	X	■	U	B	A	C	■
5	O	R	I	N	■	P	A	R	U	■	E	R
6	N	■	O	A	S	I	E	N	■	A	S	E
7	E	O	N	■	N	E	R	E	I	S	■	F
8	■	E	■	D	O	■	E	■	N	I	E	R
9	S	U	R	A	B	O	N	D	A	N	C	E
10	E	V	E	R	E	S	T	■	P	I	O	N
11	C	R	I	S	S	E	■	S	T	E	L	E
12	S	E	N	E	■	E	G	R	E	N	E	R

Fusion possible avec Euronext

La NYSE deviendrait un géant de la bourse

PARIS - La Bourse de New York (NYSE) a proposé lundi une fusion avec Euronext en vue de créer la plus importante plateforme financière du monde, dans le cadre d'une transaction s'élèvant à huit milliards d'euros (environ 10,2 milliards $ US). La fusion formerait la première bourse transatlantique du monde.

La NYSE a confirmé dans une lettre à Euronext, qui gère les bourses de Paris, Bruxelles, Amsterdam et Lisbonne, les termes de la proposition d'accord dont les deux parties ont discuté au cours de la fin de semaine.

Le conseil de surveillance d'Euronext devait étudier la proposition de la Bourse de New York lundi, ainsi qu'une offre présentée vendredi par l'allemande Deutsche Borse.

Les propositions seront discutées ce mardi avec les actionnaires lors de l'assemblée générale annuelle à Amsterdam.

Dans un communiqué, Euronext a expliqué lundi que les actionnaires ont l'opportunité d'être présents «physiquement» mardi à l'Assemblée générale «ou d'envoyer des instructions de vote ou encore d'amender des instructions données préalablement».

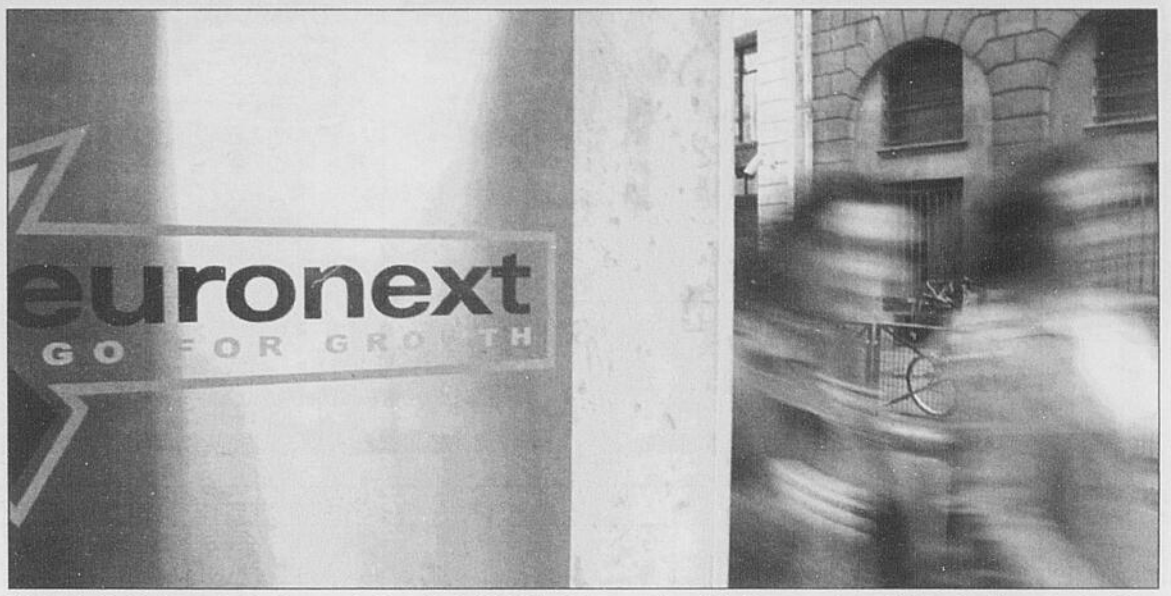
Interrogé sur l'offre de la Bourse de New York, le ministre français de l'Economie Thierry Breton a refusé lundi de «choisir» entre ce projet et le projet allemand, mais a rappelé les «points de vigilance du gouvernement français».

«Il y a maintenant deux projets possibles en ce qui concerne Euronext», a-t-il constaté lors d'une rencontre avec des journalistes à Paris. «Le rôle de l'Etat n'est pas de choisir entre les projets mais de rappeler les conditions qui correspondent aux intérêts exprimés par la place de Paris.»

Parmi les «préoccupations» de Paris, il a cité la nécessité d'une «concurrence suffisante sur les activités post-marché», «qu'il y ait le maintien d'une activité très forte à Paris» et «que la régulation soit faite par l'AMF (Autorité des marchés financiers) sur les opérations réalisées à Paris».

«C'est avec cette grille que l'on va regarder ce qui va se passer», a affirmé M. Breton.

Selon la Bourse de New York, la valeur des titres gérés par le nouveau géant boursier atteindra 27 billiards $ US, soit trois fois plus que leur principal compétiteur. Leurs coûts et revenus sont évalués pour leur part à plus de 375 millions $ US.



FUSION - La fusion entre la bourse de New York (NYSE) et Euronext ferait de la nouvelle entité la plus importante plateforme financière du monde.

(Photo AP)

Le siège social du nouveau géant boursier, baptisé NYSE-Euronext, sera situé à la Bourse de New York, tandis que les locaux d'Euronext accueilleront le siège européen.

Selon les termes de l'accord, chaque action de la Bourse de New York sera convertie en une action du nouveau géant boursier. Les actionnaires ordinaires d'Euronext pourront échanger leurs actions contre 0,98 action de la nouvelle entité et 21,32 euros.

La transaction prévoit également qu'Euronext paiera le dividende d'un euro par action cette année, ainsi que le dividende extraordinaire de trois euros déjà annoncé.

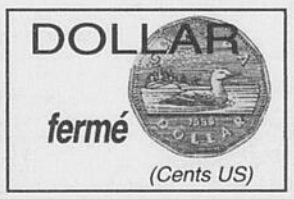
Le conseil d'administration de la compagnie comptera 20 membres. Onze proviendront de la Bourse de New York, les neuf autres d'Euronext.

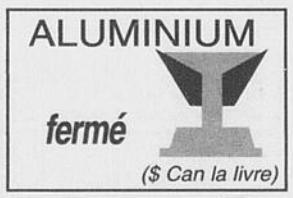
Le président du conseil de surveillance d'Euronext, Jan-Michiel Hessels, assurera la présidence de NYSE-Euronext. Le président de l'actuelle Bourse de New York, Marshall Carter, en sera le vice-président.

Le directeur général du NYSE, John Thain, conservera la tête du nouveau géant boursier. L'actuel président d'Euronext, Jean-François Théodore, sera pour sa part responsable des activités européennes du groupe en tant que directeur général adjoint.

(Associated Press)

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	651.80 $	2.66 $	0
S&P/TSX 300	11545.77 $	5.82 $	0
CDNX	2770.73 $	-6.85 $	0
DOW JONES	11125.33 $	-18.73 $	340593000
NASDAQ/USA	2172.86 $	-21.02 $	0
NASDAQ/Canada	459.99 $	-7.52 $	0

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ISHARES JAPAN	EWJ	14.10 $	-0.38 $	46900800
LUCENT	LU	2.52 $	-0.03 $	44597000
FORD MOTOR CO	F	6.90 $	-0.13 $	29354900
PFIZER INC	PFE	23.72 $	-0.10 $	28368500
GENERAL ELECTRIC	GE	34.07 $	-0.09 $	26809600
TIME WARNER INC	TWX	17.40 $	-0.05 $	25089200
EXXON MOBIL	XOM	60.78 $	0.33 $	23123700
ADVANCED MICRO	AMD	33.18 $	-1.77 $	22734300
MOTOROLA	MOT	20.74 $	0.32 $	19553600
CORNING INC	GLW	23.29 $	-1.21 $	19097700

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	92900.00 $	1400.00 $	1240
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3090.50 $	31.50 $	18570
WASHINGTON POST CO	WPO	796.00 $	10.00 $	8700
CHESAPEAKE ENERGY	CHK.PR.B	193.79 $	7.79 $	6000
LYON WILLIAM HOMES	WLS	119.75 $	4.75 $	67300
XCEL ENERGY INC PF	XEL.PR.B	83.50 $	2.85 $	500

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CHICAGO MERCANTILE	CME	435.65 $	-13.97 $	1033200
INTERCONTINENTALEX	ICE	59.63 $	-10.39 $	4809100
SINOPEC SHANG	SHI	47.50 $	-8.70 $	185300
TATNEFT ADS	TNT	82.30 $	-8.42 $	253600
PETROCHINA CO LTD	PTR	104.40 $	-8.10 $	1806700
RIO TINTO PLC ADR	RTP	205.00 $	-7.02 $	690000

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NASDAQ 100 TR	QQQQ	38.97 $	-0.38 $	169606643
MICROSOFT CORP	MSFT	22.88 $	0.32 $	88387280
INTEL CORP	INTC	18.01 $	-0.35 $	84591324
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.54 $	-0.05 $	80581723
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	20.60 $	-0.27 $	55277204
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	2.78 $	0.00 $	51424755
SIRIUS SATELLITE	SIRI	3.96 $	-0.04 $	36754216
YAHOO! INC	YHOO	30.46 $	0.93 $	35091493
ORACLE CORPORATION	ORCL	13.55 $	-0.15 $	29426296
BROADCOM CORP CL A	BRCM	34.34 $	-2.86 $	26837954

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
COMTECH TELECOMMUN	CMTL	30.03 $	3.82 $	1895261
NATIONAL WSTRN	NWLIA	217.43 $	3.66 $	5703
AGILSYS INC	AGYS	16.49 $	2.47 $	1137174
BWC FINANCIAL CORP	BWCF	40.35 $	2.35 $	90928
CLEAN HARBORS INC	CLHB	36.94 $	2.17 $	487050
SCANSOURCE INC	SCSC	60.01 $	2.07 $	92364

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MITSUI & CO LTD	MITSY	280.60 $	-20.60 $	7194
MARCHEX INC CONV	MCHXP	197.79 $	-15.98 $	110
AMERICAN SCIENCE &	ASEI	55.18 $	-7.36 $	1103827
MILLEA HOLDINGS	MLEA	90.56 $	-7.04 $	33903
BLDRS EMERGING MKT	ADRE	122.79 $	-6.71 $	228403
UNIVERSAL FOREST	UFPI	65.96 $	-5.68 $	417973

NDLR - Les marchés financiers étaient fermés, hier, au Canada, en raison de la Fête de Dollard. Ils rouvriront aujourd'hui.

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

POUR UN CHOIX JUDICIEUX DANS VOS PLACEMENTS

OPTION RETRAITE

COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

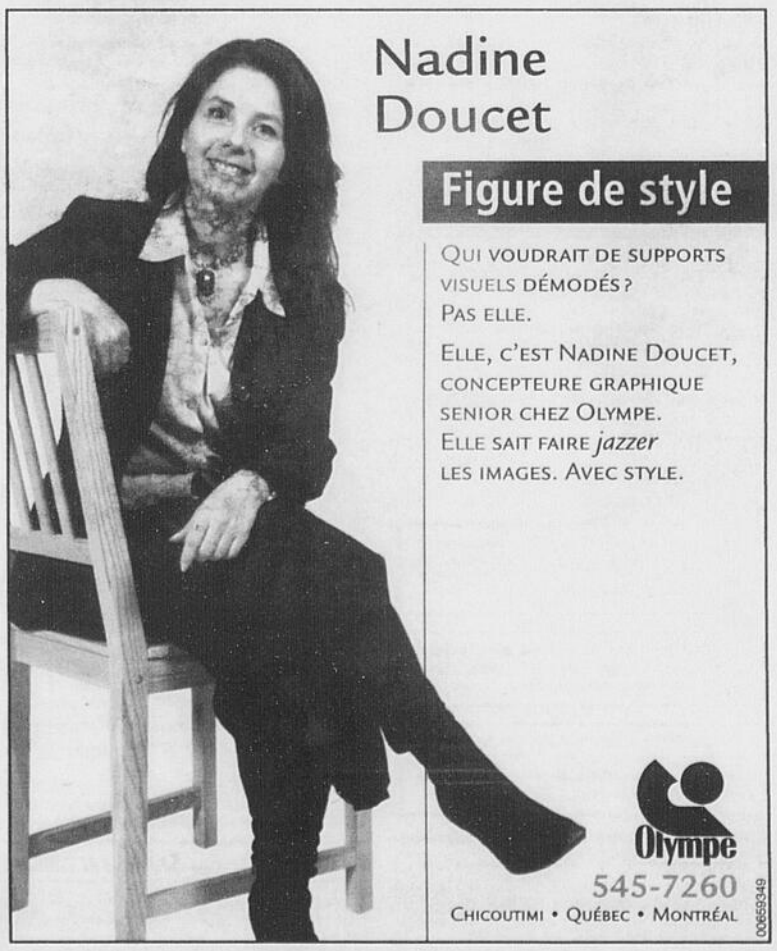
LE GROUPE OPTION RETRAITE INC.

MEMBRE FCPE

YVAN GRAVEL
CONSEILLER EN PLACEMENTS

(418) 698-0777
Courrier élect.: y.gravel@option.ca
Site web: www.optionretraite.com

00653468



Nadine Doucet

Figure de style

QUI VOUDRAIT DE SUPPORTS VISUELS DÉMODÉS?
PAS ELLE.

ELLE, C'EST NADINE DOUCET, CONCEPTEURE GRAPHIQUE SENIOR CHEZ OLYMPE.
ELLE SAIT FAIRE *jazzer* LES IMAGES. AVEC STYLE.

Olympe
545-7260
CHICOUTIMI • QUÉBEC • MONTRÉAL

00653349

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer. Édifice commercial Banque de Montréal, secteur Kénogami comprenant 3 logements premier étage, 3,000 pi.ca., commercial rez-de-chaussée, 3,000 pi.ca sous-sol. Espace commercial divisible. Tél.:542-4245.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, 7 logements: 2.1/2, 3.1/2. 5 chambres à louer. Remise utile. Deux entrées: Boul. Talbot et Sydenham. Tél.:549-6705.

JONQUIERE 3 logements, 3615 Angers, logez-vous pour seulement 160$/semaine tout inclus, idéal propriétaire occupant, 139,500$ négociable. Agents s'abstenir. Tél.:547-4506.

OCCASION D'AFFAIRES
PETIT-SAGUENAY 4 logements, loués avec baux, électricité indépendante, bord de l'eau, prix négociable. Tél.:272-2315.

104 Commerces à vendre

ALMA, restaurant, 90 places, clientèle établie. Tél.:480-8056.

ATTENTION! Chicoutimi kiosque utilisé comme tabagie, peut être déménagé ou transformé pour autre type de commerce. Tél.:540-9990.

POUR investisseurs: 2 commerces de douilletteries et de décorations situés dans centre commercial. Très bon chiffre d'affaires. Possibilité d'ouvrir 4 autres succursales. Acheteurs sérieux. Tél.:545-6636, 550-1866.

RESTAURANT tout équipé, 48 places, bien situé (rue Racine), bonne clientèle. Financement possible. Tél.:693-1355.

109 Locaux à louer

2 LOCAUX commerciaux, 1650 boul. Tadoussac, idéal soins de beauté, professionnel, boutique. Tél.:543-5362, François.

2,400 PIEDS.CARRÉS, commercial, industriel, boulevard St-Paul, refait à neuf. Tél.:690-7890.

A LOUER: édifice commercial très bien situé, 4,000 pieds.carrés, climatisé. Peut être subdivisé avec possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, centre santé, centre beauté, bureaux de professionnels, commerces, etc. Pour information ou visite: VIP Marketing, 698-2888 poste 24.

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI 925 Bégin (voisin école Dominique-Racine), 650 pi.ca., idéal professionnel. Tél.:698-9112.

CHICOUTIMI centre-ville **5000 pieds.carrés**, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, **2,000$/mois**. Tél.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rez-de-chaussée Bouffe et Plus, rue Bégin, plus ou moins 1.500 pi.ca., idéal soins beauté, santé du corps ou bureau professionnel. Tél.:690-2001, Réjeanne.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

JONQUIERE quartier Peintres, 2 locaux, rénovés, à voir! idéal petit commerce, bureau, secteur à haut développement domiciliaire. Tél.:695-9564.

109 Locaux à louer

JONQUIERE, rue St-Félix, local commercial, 2,500 pi. ca., idéal entrepôt, atelier, condition à discuter. Tél.:547-9593.

110 Terrain commercial

A LOUER
CHICOUTIMI, rue des Actionnaires, location de terrain pour entreposage, grandeur de votre choix, pouvant aller jusqu'à 60x100. Tél.:693-4919.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

ARVIDA, maison face à l'église Sainte-Thérèse. Tél.:548-8440.

203 Chalet à vendre

A VENDRE ou à louer: occasion unique, 2 chambres, salon, cuisine, meublé, 10 minutes centre-ville Alma/Dam-en-Terre, près véloroute, redécoré 2005, quai, descente bateau, grand terrain aménagé, remise 12'X12' neuve, prix à discuter. Tél.:547-1622.

ALMA (10 minutes), site enchanteur, accès Lac-St-Jean, terrain 75X150, piscine, remise. Prix spécial: 85,000$. Tél.:662-3703.

CHALET de pêche environ 24x24, Zec Onatchiway, grand lac Huit-Chutes, tout équipé, chaloupes, moteur 9.9, grande remise, 16,400$. Tél.:547-8518.

LAC HARVEY (lac Laurent), St-Fulgence, habitable à l'année. Appelez pour site internet. Tél.:549-4936, 690-1133.

LAC-LOUISE, zec Onatchiway, chasse et pêche, eau courante, habitable à l'année. Tél.:545-7040.

LATERRIÈRE, 24'X24', meublé, 2 chambres, électricité, poêle à combustion lente, baignade et pêche, lac Girard, 40,000$ négociable. Tél.:548-4046.

ST-FELICIEN secteur St-Méthode, bord de l'eau, 1.1/2 étage, habitable à l'année, chauffage bois et électricité. Tél.:(418)276-3418, 637-1012.

ST-GÉDÉON, 2 chambres, bordure Lac-St-Jean, terrain 21,000 pi. ca., superbe endroit. Tél.:697-0159, 818-6967.

ST-GEDEON plage St-Judes, magnifique chalet suisse, meublé. Tél.:662-5776, 668-1952, après 5h.

ZEC Des Passes, kilomètre 22, 20'X24', tout équipé, chaloupe, moteur, 4 roues, etc., 28,500$. Tél.:543-1996, Magella Potvin.

ZEC-DES-PASSES, kilomètre 22, fourche à gauche, petit lac du Thon, tout équipé, eau courante, chasse et pêche. 20,000$ Tél.:(418)276-2591.

204 Chalet à louer

BORD Lac-St-Jean, très beau site, tous services, semaine. Tél.:679-3619.

BORD rivière aux saumons. Cinq minutes du zoo. 1.1/2 pièce. 280$/semaine. Tél.:679-8754.

CHEMIN St-Pierre, bord rivière Chicoutimi, coin tranquille. Saison estivale. Tél.:548-8676.

DAM-EN-TERRE (Alma), bien équipé, pouvant coucher 5 personnes, semaine, mois. Tél.:487-8367.

FALARDEAU lac Brochet, bord de l'eau, magnifique jumelé, entièrement équipé, foyer, semaine, fin de semaine. Tél.:673-1780.

JONQUIÈRE, bord rivière, état neuf, idéal pêche, kayak, laveuse. Tél.:693-8036 (jour), 695-2333 (soir).

LAC-KENOGAMI juin à septembre, 450$/semaine. Tél.:547-4832 Hélène, pagette: 591-2627.

LAC-KENOGAMI pour l'été, meublé, plage privée, pédalo, quai (bateau). Tél.:542-5654, 542-5076.

ST-GEDEON (Rang-des-Iles), 3 grandes chambres, commodités, emplacement idéal, 700$/semaine. Tél.:540-8745.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, personne sérieuse non fumeuse, libre immédiatement. Tél.:549-3621.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi Hexa, Groupe CGI, laveuse, sécheuse, cuisine, non-fumeur. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

CHICOUTIMI très près centres d'achats, salon, cuisine communs, téléphone, câble, buanderie, non fumeur. Tél.:812-3954, 696-9836, 696-5877 pagette.

ETUDIANTS
JONQUIERE près cégep, salon, cuisine, salle bains complète, câble, téléphone, Internet. Tél.:542-4647, 812-4647.

JONQUIERE quartier des Peintres, non-fumeur(euse), 225$/mois. Tél.:820-1966.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1101 des Roitelets, #604 (St-Michel), 4.1/2, 1,150 pi.ca., 2 chambres, 2 salles de bains comlètes avec walk-in, aspirateur central, céramique chauffante, 169,500$ négociable, prendrais échange (maison ou autre). Tél.:547-1812, 690-7462

JONQUIERE, 3472 du Muguet, grand 4.1/2, 2e étage, très propre, bien décoré, 92,000$. Libre rapidement. Tél.:547-6636.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 7.1/2, rue des Goëlands, foyer au bois. Libre 1er juillet. 800$/mois.non chauffé, non éclairé, Tél.:818-3571.

CHICOUTIMI vue sur Saguenay, deux grandes chambres, possibilité semi-meublé, haut de gamme, garage double au rez-de-chaussée, deux salles de bains, libre immédiatement, 950$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:815-3696.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 CHICOUTIMI (près cégep, université, hôpital) et Chicoutimi-Nord. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Libres juin, juillet, août. **Aussi libre immédiatement beau grand 4.1/2. Tél.:820-7725.**

3.1/2
CHICOUTIMI, 176 Bossé, 400$mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre juin. Tél.:540-7588.

3.1/2 chauffé, éclairé, planchers bois, céramique, refait à neuf, près UQAC, 450$mois, libre 1er juillet. Tél.:815-2989, 543-2989.

3.1/2, 4.1/2
LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3.1/2, 4.1/2, ARVIDA, Kénogami, stationnements déneigés, libres immédiatement. Tel.:548-6710.

4.1/2
JONQUIERE rue Truchon, libres immédiatement ou juillet, bois flottant, céramique, repeints. Tél.:690-6308, 695-1397.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, rue Belvedère, grand, tranquilité assurée, 475$/mois, tout compris. Tél.:693-4740.

5.1/2
CHICOUTIMI domaine des Ecorceurs, entrée contrôlée, non chauffés, non éclairés. Tél.:549-7923.

208 Logements à louer

ALMA 3.1/2, 31 Harvey Est, 355$/mois, semi-meublé, eau chaude, libre juin. Tél.:696-4672.

ARVIDA 2.1/2, meublé chauffé éclairé. Tél.:548-2842, soir.

ARVIDA 3.1/2 secteur tranquille, près des services, très propre, planchers bois franc, haut de maison, grand stationnement, 320$/mois, libre 1er juillet.. Tél.:548-7882, 815-7882.

ARVIDA 3.1/2, 1879 Deschênes, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, grand terrain, 335$/mois. Libre juillet. Tél.:557-0299.

ARVIDA 3.1/2, grand, carré Davis, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 330$/mois. Tél.:548-7524, 548-3937.

ARVIDA 4.1/2, très beau, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, bois franc. Personnes sérieuses. Tél.:542-4563.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2, 3./2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI 4.1/2, 3.1/2, meublés ou non, bien situés, belle vue. Tél.:545-2355, 591-7080.

CHICOUTIMI 5.1/2, beau, grand, entièrement rénové, repeint, salle bains neuve, endroit tranquille, 1744 route 170. Tél.:549-8979.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 4.1/2, 5.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cellulaire:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, éclairés, buanderie, entrée indépendante. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, 260$mois, 3.1/2, 345$/mois, 5.1/2 luxueux 710$/mois, non chauffés, non éclairés, près cegep, hôpital, et centre-ville. Libres juillet. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achats, non-fumeur. Tél.:696-0320.

CHICOUTIMI 3.1/2 (420$/mois), chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, libres juin, 533 Racine. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, 1070 Radison, 455$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, très propre, bien situé. Tél.:543-3354, 673-3600.

CHICOUTIMI 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, près cégep, plancher flottant. Tél.:543-5749.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul Renaud, 325$/mois, bien entretenu, entrée contrôlée, bon service, endroit tranquille. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, 475$/mois, remise, Champs-Élysés. (Aînés). Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI
3 1/2 au rez-de-chaussée, maison résidentielle, 402, Louis-Fréchette, à 7 min., des centres d'achats, non meublé, non chauffé, eau chaude et câble fournis. Libre 1er juin, idéal pour personne seule, 350 $.
543-3234
(répondeur)
00663981

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, céramique chauffante, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:545-7657.

CHICOUTIMI 3.1/2, Des Champs-Elysées, entrée contrôlée, meublé, chauffé, éclairé, 430$/mois. Libre 1er juin. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, grand, près Cégep, Université, centre-ville, 495$/mois, chauffé, eau chaude, libre juillet. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, non-fumeur, près Université, libre immédiatement. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.1/2, près université, centre-ville, services. 380$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:690-5171, 540-9083 (cellulaire).

CHICOUTIMI 3.1/2, Rivière-du-Moulin, rénové, hébergement pour personne seule, 50 ans et plus, endroit tranquille, excellente clientèle, 415$/mois, chauffé, éclairé, libre juin, juillet. Tél.:543-1949, 818-1949.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, idéal personne seule, libre juillet. Tél.:543-0812, 812-4585.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Alma (420$/mois); rue des Crécerelles (410$/mois). Chauffés, éclairés, semi-meublés, libres 1er juillet. Tél.:818-3571.

CHICOUTIMI 3.1/2, tranquille, rénové, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, 300$/mois. Libre 1er août. Tél.:690-2157.

CHICOUTIMI 4.1/2 luxueux, 1177 Angoulème app.156, piscine intérieure, 900$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) qualité supérieure, neuf, non chauffé, non éclairé, céramique, entrée contrôlée, grand rangement. 850$/mois. Tél.:693-3876, 549-6028.

CHICOUTIMI 4.1/2, (St-Paul), 400$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:549-3168.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1102 Angoulème, #120, 575$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 étages, centre-ville, 650$/mois, chauffé, eau chaude, libre juin. Tél.:693-4756, 812-4756.

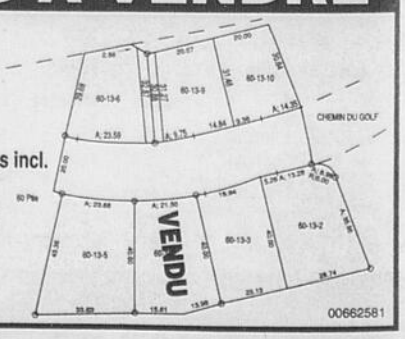
CHICOUTIMI 4.1/2, 450$/mois, libre 1er juin. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 4.1/2, 965, St-Paul, style condo, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:690-6703.

Denise Blanchette
agent immobilier affilié
543-5511
La Capitale Saguenay–Lac-St-Jean Courtier immobilier agréé

JONQUIÈRE: 2590, St-Hubert. À quelques pas du cégep, 3 chambres à louer, 2 entrées indépendantes, propriété à paliers avec grandes pièces, plusieurs rénovations effectuées.
00663688

TERRAINS À VENDRE
CHICOUTIMI
Secteur Ricochet
Prêts à construire
Site exceptionnel
PRIX 47 000 $ À 58 000 $ taxes incl.
Superficie entre 7371 et 11 633 pi car.
Pour information:
543-3357
Heures d'affaires



00662581

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, eau chaude, deux stationnements, libre 1er juillet, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 272-2932.

CHICOUTIMI 4.1/2, endroit tranquille, plancher flottant, rue Angoulème, près services. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, haut maison, boul. Saguenay, 470$/mois, chauffé. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, libre août, belle vue sur ville, près université, 2 stationnements, 450$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2 450$/mois. 4.1/2, 350$/mois non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, 530$/mois, chauffé, bois franc, libre juillet, 628 des Hospitalières. Tél.:662-5949, 668-4686 (soir), 698-8754, 482-9668.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 15 juillet, rez-de-chaussée plus cave, rénové, 550$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2, secteur St-Joachim, libre juillet possibilité juin. Tél.:696-9794.

CHICOUTIMI 5.1/2, très grand, demi-sous-sol, grandes fenêtres, libre, 450$/mois, mois gratuit. Tél.:693-9202, 540-3368.

CHICOUTIMI 5.1/2, très grand, rue Racine, libre immédiatement, 500$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 638 Duberger, 4.1/2, près hôpital, spacieux, entièrement rénové, chauffé, eau chaude, système d'alarme, remise, stationnement, libre 1er juillet, 875$/mois. Tél.:543-7771 B. Picard.

CHICOUTIMI 7.1/2, grand, près centre-ville, bord Saguenay, grand balcon, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 480$/mois. 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 390$/mois. Boulevard Université 4.1/2 (520$/mois), 3.1/2 (420$/mois), 2.1/2 (290$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, trois étages, 2 chambres, plancher bouleau, plus ou moins 690$, chauffé, déneigé, libre juillet. Téléavertisseur:541-6078.

CHICOUTIMI secteur St-Joachim, 4.1/2, très belle vue, 350$/mois. Tél.:696-9530, 698-9170.

CHICOUTIMI, beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. 4.1/2 près des centres d'achats et Université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 genre loft, des Hydrangées, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé, galerie, idéal personne seule non-fumeuse. Tél.:543-4128 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 390$/mois, chauffé, éclairé, entrée indépendante, terrain arrière, endroit tranquille, libre 1er juin, 1885 boul. Tadoussac. Tél.:543-9733.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 grand, chauffé, balcon, vue sur le Saguenay. Tél.:818-2279.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, demi-sous-sol, repeint, libre, 450$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:549-4787.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:812-8512.

JONQUIERE 5.1/2 (480$/mois) grand, non chauffé, non éclairé. Juillet. Tél.:812-1820, 547-1820.

JONQUIERE 2.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, idéal étudiant(e), libre 1er juillet. Tél.:820-6267.

JONQUIERE 2.1/2, 3.1/2, petit 4.1/2, centre-ville. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3.1/2 demi-sous-sol, arrière cégep, 330$, libre 1er juillet. Tél.:542-8534, 592-4138.

JONQUIERE 3.1/2, 2260 St-Jérôme, 350$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie dans l'immeuble. Tél.:547-7635.

JONQUIERE 3.1/2, 3831, Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 265$/mois, pas d'animaux. Tél.:542-2971 (répondeur).

JONQUIERE 3.1/2, 3901 Saint-Clément, bas de maison, plancher de bois flottant. Semi-meublé, non chauffé, idéal pour personne seul(e). Libre 1er juin. 350$/mois. Tél.:343-2511.

JONQUIERE 3.1/2, 4078 de La Loire, app. 4, libre 1er juin; 400$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, bien situé, rénovations récentes. Idéal personne seule. 350$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-3613.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 2583 St-Dominique. Tél.:547-0812.

JONQUIERE 3.1/2, près cégep, très propre, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:418-346-1441 soir.

JONQUIERE 4.1/2 style condo, rue Salaberry, 1er juillet, 465$/mois. Tél.:695-3956.

JONQUIERE 4.1/2, bois franc, pas d'animaux, juillet ou août. Tél.:547-3596.

JONQUIERE 4.1/2, demi sous-sol, moderne, rénové, libre 1er juillet. Tél.:547-2127

JONQUIERE 4.1/2, demi sous-sol, 2072, Mousseau, 500$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-8276.

JONQUIERE 4.1/2, demi-sous-sol, 460$/mois, chauffé, éclairé, 3689 de l'Église, #2. Tél.:547-1262.

JONQUIERE 4.1/2, grand qquartier des Peintres, moderne, porte patio, libre 1er juillet, 460$/mois. Pagette: 541-2016, cell.: 591-0486.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4.1/2, libres juillet, mi-juillet. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, neuf, près Place Centre-ville, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:541-9671, jour; 547-7279, après 18h.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, entièrement repeint, maison tranquille, pas d'animaux, enquête de crédit obligatoire. Libre immédiatement. Tél.:815-0066.

JONQUIERE 4.1/2, très grand, rez-de-chaussée avec sous-sol, secteur Ste-Marie, 650$/mois. Tél.:542-7742.

JONQUIERE 6 pièces, grand, sur 2 étages, cour arrière clôturée, remise extérieure, stationnement, locker intérieur, bien éclairé, 580$/mois, libre juin. Tél.:668-2137.

JONQUIERE grand 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, 572$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 et 5.1/2, à partir de 545$/mois, non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 550$. Rénovés, près Canadian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIÈRE 3.1/2, quartier Petite-France, près cégep, 430$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol très éclairé, juillet. Tél.:542-2119.

KENOGAMI 3.1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, rénové, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:548-8643.

KENOGAMI 3.1/2, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:695-2851.

KENOGAMI 3.1/2, rez-de-chaussée avec sous-sol, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Libre. Tél.: 690-9894.

KENOGAMI 4.1/2, 2e étage, foyer au salon, balayeuse centrale, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 31 mai. Tél.:695-6142, 718-6142.

KENOGAMI 4.1/2, plancher bois et céramique, armoires mélamine, 2e étage, non-fumeur, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. 525$/mois. Tél.:547-8519.

KENOGAMI 5.1/2 premier plancher, 625$/mois. 4.1/2, deuxième étage, 420$/mois. Chauffés, éclairés, près services, un stationnement/chacun. 1er juillet. Tél.:817-2710.

LA BAIE 4.1/2, secteur Grande-Baie, neuf, haut de gamme. Libre 1er juillet. Tél.:544-9427.

LA BAIE grand 4.1/2, vue sur la baie, grande salle de bains, armoires mélamine, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-8244.

LA-BAIE 4.1/2, 806, Grande-Baie-Sud, entièrement rénové, 340$/mois. Tél.:590-3413, 697-6640.

LA-BAIE 5.1/2 planchers flottants, céramique, 400$/mois. Aussi 3.1/2. Tél.:544-6000, 550-7483.

LA-BAIE 5.1/2, très grand, sur 2 étages, 390$/mois. Tél.:698-5801.

LABAIE 4.1/2, grand, plancher flottant, entrée lave-vaisselle, 380$/mois. Tél.:544-1806.

LAC-KENOGAMI 4.1/2 grand, bord de l'eau, style jumelé, 10 minutes Jonquière, une chambre, 475$/mois, 1er juillet. Tél.:542-8965, 818-6508.

LATERRIERE (village) grand sous-sol 4.1/2, chauffé, éclairé, 500$/mois, 1er juin. Tél.:678-2257.

LATERRIERE 4.1/2, style condo, refait à neuf, personne seule, couple ou retraité. Tél.:545-6636, 550-1866 (cellulaire).

LATERRIÈRE 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, non-fumeur(se), Portage Sud. Tél.: 815-2800.

PAYEZ MOINS CHER
et gagnez votre déménagement.

Avec **Déménagement JMY**
entre le 1er mars et le 31 juillet 2006
courez la chance de gagner
votre déménagement
et un 2e prix de 250$ en argent.

Tél.:815-3568, 418-548-7660.

RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, rénové. Vue panoramique. 460$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél.:690-1758.

ST-FULGENCE 4.1/2, entièrement rénové, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, à voir absolument. Tél.:674-1190, 591-0083.

ST-FULGENCE grand 3.1/2 semi-meublé planchers et peinture refaits, non chauffé, non éclairé, 275$/mois. Tél.:696-1358, 487-8771.

209 Maisons à vendre

ST-AMBROISE directement du propriétaire, brique, abri d'auto, cheminée, (sous-sol, portes, fenêtres, toiture, décoration refaits 2004), entrée double asphaltée, grand terrain clôturé, hors-terre 27', patio 3 paliers, remise, près services, 140,000$. Tél.:672-2776 (soir, fin semaine)

1/4 LOT bois avec maison, Ste-Rose, route Principale, 25 minutes Chicoutimi, 95,000$. Tél.:690-2458.

ARVIDA 2 étages, tout brique, garage, 2797 De la Salle, 125,000$. Tél.:699-5010.

209 Maisons à vendre

ARVIDA jumelé, vente ou location, 2 chambres, 2 garages, 92,500$ ou 535$/mois. Tél.:548-9727, 690-5742.

ARVIDA, 2705, Ross, unifamiliale entièrement rénovée intérieur, extérieur entre 2000 et 2005, garage, piscine chauffée, opportunité unique, 127,500$. Tél.:818-0440, 548-4955.

CHICOUTIMI 767 Dequen, 5 chambres, 2 salles de bains, abri d'auto. Sous-sol aménagé. Tél.:543-1092 (domicile), 545-5011, poste 2431 (bureau).

CHICOUTIMI 941, du Barrage, 2 étages, très propre, agent s'abstenir. Tél.:696-2727.

CHICOUTIMI jumelé de luxe (neuf), 852, rue Turbine, clés en main, 151,000$ taxes incluses. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI maison patrimoniale, 20 pièces, deux appartements, zoné commercial ou résidentiel, beaucoup de potentiel, 195,000$. Tél.:592-7052, 548-5556.

CHICOUTIMI-NORD 484 boul. Tadoussac, sans voisins arrière, vue sur Saguenay, garage, intérieur moderne. Faut visiter! Cause: transfert. Moins de 11?,???$ Tél.:693-3705, Régis Morin, La Capitale.

CHICOUTMI 1928 des Passerins, jumelé, condo, de luxe. Tél.:543-6727, soir.

JONQUIÈRE, 4059 Vauquelin, unifamiliale, très propre, terrain boisé sans voisin arrière. 128,500$. Libre immédiatement. Tél.:543-1996.

LAC Bouchette, 28X38, terrain 125X675', chemin privé (accès au lac 600'), libre, $$$ à discuter. Tél.:418-348-6549, 418-348-6657.

LAC-KENOGAMI bord du lac, magnifique résidence avec plage, garage, remise, 3 chambres, 2 salles de bains, salle de lavage, solarium, 300,000$. Évaluation et prix 275,000$. Tél.:542-0672, 557-0334.

L'ANSE-ST-JEAN, ancestrale, bord rivière, garage, loft, remise, grand terrain magnifique, peut exploiter un gîte du passant. Tél.:(418)272-2695.

METABETCHOUAN bord de l'eau, haut de gamme, 360,000$, photos sur Internet. Tél.:592-7052, visite sur rendez-vous.

ST-BRUNO unifamiliale, brique, sous-sol fini, 4 chambres, 2 salles de bain, abri d'auto, terrain commercial, 85,000$. Tél.:343-2837.

ST-FULGENCE très belle grande maison, bord de l'eau, à proximité de Chicoutimi, aire ouverte, foyer, planchers bois et céramique. Très grand terrain aménagé, garage 24x30', etc. A voir! 138,500$ négociable. Tél.:674-1863, 815-1864.

ST-HONORÉ en construction, jumelé haut de gamme, grande fenestration, aire ouverte, plafond semi-cathédrale, abri d'auto, nouveau développement, 114,500$ taxes incluses. Tél.:673-7000.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé avec garage, bien situé, grand terrain. Tél.:674-1305.

CHARLESBOURG 850$/mois, 3 chambres. Grand terrain. Disponible 1er juillet. Tél.:(418) 572-7769.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, trois étages, 2 chambres, plancher bouleau, plus ou moins 690$, chauffé, déneigé, libre juillet. Téléavertisseur:541-6078.

CHICOUTIMI-NORD entièrement rénovée, 3 chambres, bois franc, verrière, foyer, 750$/mois. Tél.:818-3978, après 17h.

JONQUIERE 6.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, 600$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542-9885.

KENOGAMI 6.1/2, duplex moderne, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:695-0445.

213 Terrains à vendre

ALMA (Naudville), prêts à construire, rue Desmeules, unifamiliale, jumelé, 3-4 logements, très bas prix. Tél.:662-2243 jour, 668-5464 soir, Robert.

ALMA, 100'x300', Chemin du bout de l'Ile (Colonie Notre-Dame). Tél.:668-2623.

BERGERONNES lac Gobeil, 150 pieds sur le lac, belle plage, possibilité de construire un chalet. Tél.:418-832-6708.

CHICOUTIMI bord de l'eau, près services, prêt construction. Tél.:549-6582, Bernard Gauthier.

LAC-KENOGAMI rue des Découvreurs, bord de l'eau, boisé, 42,000 pi.ca. 1.20$/pi.ca. magnifique plage, à découvrir! Belle vue sur le lac. Toutes les servitudes. Cell.:418-540-6633, 272-2584.

ST-FULGENCE 30 acres boisés, Lac Truite, privé, paisible, excellent potentiel. Tél.:549-5612.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-1762.

100$ à 1,000$ ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:678-9123, 540-2963.

1996 INTREPID propre, 240,000 kilomètres, réparations mineures à effectuer, 850$. Tél.:542-1473, 818-1815.

A QUI LA CHANCE!
FORD Taurus SE 2000, excellente condition, 118,500 kilomètres, argent, mags, balance garantie. Faites votre offre, négociable. Tél.:545-1703, 693-2230.

A VOIR! Saturn SC1 2001, sport, automatique, 100,000 kilomètres, mags 15", pneus hiver sur jantes, vitres teintées, cd, antivol, A1, super propre, rouge. Tél.:545-0638, 348-9633.

ACCENT 2002, automatique, 3 portes, excellente condition, moteur transmisson garantis juillet 2006, 4,995$. Tél.:698-6969.

ACCENT GSI 2002, automatique, inspectée, 77,000 kilomètres, mags, cd, aileron, toit, super style, garantie Hyundai, 7,995$. Courtier:698-6969.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHAT d'autos et camions, 1,000$ et moins. Tél.:548-3306.

ATTENTION! ATTENTION!
Achetons automobiles en excellente condition, toutes marques 1990 à 2000. Payons comptant. Pagette.: 820-4210.

302 Autos à vendre

BMW Z3 2000, 64,000 milles, état neuf, à voir! Tél.:344-4262.

CHEVROLET Cavalier 1996, automatique, décapotable, 142,000 kilomètres, équipement complet, état neuf. Chevrolet Camaro 1999, manuelle, t-top. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Cavalier 1997, automatique, 115,000 kilomètres, 3,800$, négociable. FORD Taurus 1999, 150,000 kilomètres, équipée, 4,800$ négociable. Tél.:544-3183.

CHEVROLET Cavalier 2001, automatique, 180,000 kilomètres, tout équipée, 4,000$ négociable. Tél.:677-1057.

CHRYSLER Cirrus 1995, vert, 188,000 kilomètres, V6, femme propriétaire, tout équipée, 2,500$. Tél.:543-2270.

CHRYSLER «Dynasty» 1989, bon état. Moteur reconditionné. 8 pneus. 600$. Tél.:549-1019.

CHRYSLER Néon 2000 automatique, 90,000 kilomètres, air climatisé, CD, roues mags, Tel.:547-3727, 696-7081.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567, 690-6398.

DECAPOTABLE Cavalier Z-24 1997, automatique, mags, climatiseur, garantie juillet 2006, 7,995$. Courtier:693-3113.

DODGE Neon 1997, 152,000 kilomètres, automatique, équipé, 3,000$ négociable. Tél.:542-4057, 591-3974.

ELANTRA 2002, 4 portes, manuelle, 52,000 kilomètres, impeccable, inspectée, garantie, 7,995$. Tél.:698-6969.

FORD Focus 2002, 13,000 kilomètres, automatique, 4 portes, 11,000$. Tél.:549-8678.

FORD Focus SE 2000, balance garantie prolongée, 4 pneus d'hiver, 81,200 kilomètres, 7,500$. Tél.:550-2124, 545-6183.

FORD Focus ZX-3 2000, manuelle, climatiseur, garantie complète 2 ans, excellente condition, 7,200$. Tél.:549-0094.

FORD Mustang 2000, rouge, convertible, 3.8 litres, automatique, 60,000 kilomètres, remisé l'hiver, femme propriétaire, 16,000$ ferme. Tél.:347-4497, 347-3140.

GEO Métro 1993, 4 portes, automatique, 116,000 kilomètres, très peu rouillée, ultra économique, 1,395$. Tél.:693-3113.

HONDA ACCORD EX 1998, 4 portes, automatique, toit, climatiseur, mags, impeccable, moteur neuf 26,000 kilomètres, garantie Honda, 8,995$. Courtier:698-6969.

HONDA Accord V6, 1995, 4 portes, automatique, climatiseur, groupe électrique, 8 pneus, plusieurs réparations effectuées, très propre, 5,200$ négociable. Tél.:679-8348.

HONDA Civic 2002, automatique, seulement 40,800 kilomètres, aileron, démarreur, CD, excellente condition, très propre, 1 seul propriétaire, non-fumeur, 12,500$. Cellulaire.:817-1633.

HONDA Civic EX.G 1999, 4 portes, 5 vitesses, turquoise, très très propre. Cotation: 8,995$, spécial: 5,800$. Tél.:678-3754.

HONDA Civic SI 1996, noire, 2 portes, tout équipée, mags. Tél.:544-7293.

JUSQU'AU 31 MAI, VOUS POURRIEZ
GAGNER VOTRE ACHAT*

Chez GM Optimum, achetez ou louez n'importe quel véhicule d'occasion Optimum pendant le mois de mai et vous pourriez gagner votre véhicule.

114 concessionnaires participants au Québec gmoptimum.ca

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION

*Jusqu'à concurrence de 30 000 $, taxes incluses. Sous réserve de répondre correctement à une question d'habileté mathématique, de prendre possession du véhicule au plus tard le 31 mai 2006 et de confirmer par écrit son acceptation du règlement disponible sur place. Le concours est ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Tirage de un grand prix.

6982900

302 Autos à vendre

HYUNDAI Accent GL 2001, 4 portes, automatique, 92,000 kilomètres, très propre. Tél.:547-7991.

HYUNDAI Sonata GLS 2001, V6, 74,000 kilomètres, impeccable, vrai bon prix: 7,995$. Courtier:698-6969.

INFINITI Q-45, 1992, noire, intérieur cuir, 280,000 kilomètres, 2,500$. Tél.:696-0665.

JEEP Grand Cherokee Limited 2001, sable, 86,000 kilomètres, 17,500$. Tél.:543-6417.

MAZDA Protegé 2001, 4 portes, 84,000 kilomètres, manuelle, climatiseur, mécanique A1, 8,995$; **spécial: 8,495$**. Saturn 2000, 4 portes manuelle, équipement complet, toit ouvrant, cuir, 7,995$; **spécial: 7,350$**. Sentra GXE 2002, équipement complet, balance garantie, 10,995$; **spécial: 9,995$**. Honda Civic 2002, noire, 4 portes, 5 vitesses, climatiseur, 12,995$; **spécial: 11,995$**. Oldsmobile Alero 2002, 4 portes, équipement électrique, 29,500 kilomètres, automatique, 9,995$; **spécial: 8,995$. Tél.:Auto J.T., 690-9693.**

MAZDA Protegé 2003, 2 litres, 33,000 kilomètres, climatiseur, manuelle, garantie 2008, la moins chère au Québec: 11,795$. Courtier:698-6969.

MAZDA Protegé LX 2002, 2 litres, automatique, 74,000 kilomètres, impeccable, balance garantie 2007, vente au coûtant pour récupération capital: 9,780$. Courtier:698-6969.

MAZDA Protegé Sport 1999, automatique, inspectée, garantie juillet 2006, 6,995$. Courtier:698-6969.

MAZDA Protégé SE 2000, manuelle, 57,000 kilomètres, très propre, 7,900$. Tél.:698-0570.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 30,000 kilomètres, équipement complet, 8 pneus neufs, 19,000$ Tél.:543-0989, 698-4180.

MERCEDES Benz 1993, grise, 190 E, 184,264 kilomètres, légèrement accidentée sur roue arrière, 2,800$ négociable. Tél.:547-4680.

MERCEDES CLK décapoble 2004, 5 litres, équipement complet, intérieur beige, extérieur noir, jamais sortie l'hiver, 12,000 kilomètres. Tél.:547-1812, 690-7462.

NISSAN Sentra 1994, 224,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:549-0159 après 17h.

NISSAN Sentra 1999, 65,000 kilomètres, climatiseur. Tél.:671-3328. Roberval.

PONTIAC Bonneville SSEI, 2003, 74,000 kilomètres, neuf 45,000$, spécial 18,000$, tout équipée. Tél.:1-800-265-7105 jour, 418-276-7007 soir.

PONTIAC Grand Am 2000, noire, 66,000 kilomètres, 7,500$. Tél.:272-3020.

PONTIAC «Grand Am SE» 2000, grise, 105,000 kilomètres. Balance de garantie. Air climatisé. CD, démarreur distance. 7,500$. Tél.:344-4864.

PONTIAC Sunfire 1997, 4 portes, automatique, verte, 119,000 kilomètres, CD, démarreur, excellente condition, 2,700$ négociable. Tél.:699-1228.

PONTIAC «Sunfire» 2001, 4 portes, automatique, 73,000 kilomètres. Balance de garantie. 6,900$. Tél.:698-6969.

PONTIAC Sunfire 2002, 76,000 kilomètres, manuelle, huit pneus, 7,700$. Tél.:668-5148

PONTIAC Vibe 2005, charcoal, manuelle, 31,000 kilomètres, portes et vitres électriques, phares antibrouillard, régulateur vitesses, climatiseur, lecteur CD, pneus d'été et d'hiver sur jantes, portebagages avec barres transversales, antirouille, garantie du fabricant, 18,400$. Tél.:418-653-5248, 662-9716.

SATURN SW2 1998, familiale, climatiseur, manuelle, très propre, inspectée A-1, vente rapide: 3,995$. Tél.:698-6969.

SENTRA SE 2001, groupe sport, 145 hp, roues mags 16", toit ouvrant électrique, pneus, freins, disques neufs, manuelle, 84,000 kilomètres, 9,850$. Tél.:815-9939.

SUBARU Legacy outback 1996, 162,000 kilomètres, automatique, bonne carrosserie, vitres teintées, valeur 7,000$, laissé 5,800$ ferme. Tél.:549-5532.

SUBARU Outback 2001, haut kilométrage, entretien concessionnaire, 11,500$ négociable. Tél.:544-8188, 541-0801.

SUBARU Sédan 1985 de luxe, climatiseur, 102,000 kilomètres, peinture originale, prix abordable. Tél.:548-8530.

TOYOTA Camry 1999, noire, 154,000 kilomètres, groupe électrique, toit ouvrant, sièges cuir, climatiseur, pneus d'hiver, traitement anti-rouille, 10,000$ négociable. Tél.:812-8401.

TOYOTA Célica GTS 1987, excellente condition, entreposée l'hiver, performant, mags 14" et 18", plusieurs pièces neuves., système de son complet, très propre, prix à discuter. A voir. Tél.:540-8353.

TOYOTA «Tercel» 1997, automatique, 4 pneus d'hiver inclus. Bonne condition. 5,000$. Tél.:542-3501, poste 119 (Rémi Villeneuve).

TRIUMPH Spit Fire, 1974, décapotable, très bon état. Tél.:679-1877 (soir).

VOLKSWAGEN Jetta, 1999, manuelle, 180,000 kilomètres, 8,000$, négociable. Tél.:487-2014.

VOLKSWAGEN Fox 1988, 155,000 kilomètres, manuelle, très propre, 850$ négociable. Tél.:697-0095.

VOLKSWAGEN Golf 1994, verte, manuelle, excellente condition, 2,800$. Tél.:690-5169, 550-2608.

VOLKSWAGEN New Beetle 1998, 144,000 kilomètres, climatiseur, groupe électrique, mags, garantie complète juillet 2006, excellent prix: 7,995$. Courtier:698-6969.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neuves, usagées. Tél.:672-6555, pagette:690-5435.

304 Bateaux à vendre

BASE de ponton, avec flotteurs d'avion, 23', remorque, 2,500$ ferme. Tél.:543-1127.

304 Bateaux à vendre

BAYLINER 2655, 1992, half cabine, 2 chambres, équipement complet, comme neuf. A voir au 6056 chemin St-Pierre, Laterrière. Tél.:678-9374.

BAYLINER 2755 Sierra, sundrive, 1990. Moteur 5.7 litres et pied Mercruiser (5 ans) . 274 heures d'utilisation. Remorque deux essieux, réfrigérateur, poêle, toilette fermée, balayeuse centrale. Équipement complet pour navigation. Couche 4 personnes et plus. Mécanique A1. Extérieur 30'. A été remisé 6 ans (cause perte permis de conduire). 25,495$ négociable. Tél.:668-3455, 487-7942 (cellulaire).

BAYLINER Ciera 1988, 24.55', moteur, pied, intérieur refaits, 19,500$. Tél.:548-9020.

CATAMARAN Prindle 18, remorque, bon état, 3,500$. Tél.:698-6740, 812-6740.

DORAL Cachet 1992, 25 pieds, Cuddy, avec remorque, 25,000$. Tél.:696-8656.

JET BOAT, 14', Searay, 1994, 4 places, moteur turbo 90 HP, avec remorque, 7,500$. Tél.:812-5696, 547-6405.

JET-BOAT Bombardier Challenger 1996, remorque, toile, 6,999$. Tél.:690-2267.

LUND 2001, pêche, promenade, moteur Yamaha 80HP, 4 temps, toit campeur. Impeccable! Valeur à neuf: 30,000$, laissé 19,900$ (sans taxe), négociable. Tél.:678-9886.

MOTEUR 20HP, Honda 4 temps, (idéal Ponton), Power Trim, électrique, pied long, 2 heures de marche, balance garantie, valeur 5,400$ plus taxes, spécial 4,700$. Tél.:698-8855, 543-4561 Eric.

MOTEUR de chaloupe Honda, 8HP, 2 cylindres, presque neuf. 1,900$. Tél.:349-3353.

MOTEUR Honda 9.9, 4 temps, presque neuf, 1,200$. Tél.:272-1169.

MOTEUR Mercury 1986, 20 HP, excellente condition, 950$. Tél.:668-3480.

PONTON Espadon 36' 1996, moteur Johnson 40 forces, toilette chimique, très propre, 14,000$. Tél.:695-5422, 812-4622.

PRINCECRAFT 15', moteur Suzuki 1989, 55 forces, 3 cylindres, support skis nautiques. 2,900$. Tél.:696-0605.

REMORQUE artisanale pour bateau 14', 500$. Tél.:817-2309, 548-0136, après 18h.

SUNBIRD Cuddy Cabine 1991, 20 pieds, remorque, toit neuf. Peu utilisé, 15,500$. Tél.:820-9424.

VOILIER C&C 1982, 27', bien équipé, moteur inboard Yanmar. Tél.:672-2880.

VOILIER Quillard Tanzer 26', 1977, 4 voiles, instruments de navigation, moteur hors-bord, 9,900$ négociable. Tél.:679-5406.

305 Camions à vendre

ECONOLINE 1990, 4.9 litres, mécanique A1, intérieur isolé, support à canot, idéal pêcheur, 875$. Tél.:542-1473, 818-1815.

FORD F150 1995, king cab, automatique, inspectée, excellente mécanique, 3,650$. Tél.:698-6969.

306 4 X 4 - Utilitaires

1989 GMC Tracker décapotable, 4x4, automatique. 995$. Tél.:548-0599.

ACURA MDX 2003, 90,000 kilomètres, très équipée, à voir! Tél.:418-251-8844.

CHEVROLET S-10-ZR2, 2002, parfaite condition. Tout équipé. 18,500$. Tél.:276-9602.

CHEVROLET Silverado 1998, 4x4, cabine allongée, haut kilométrage, très bonne condition, spécial 7,500$. Tél.:699-0003, 540-5765.

DURANGO SLT+, 2002, automatique, 55,000 kilomètres, tout équipé, traction intégrale, intérieur cuir, air climatisé, femme propriétaire, 22,000$. Tél.:696-3083.

FORD F-150 XL 2000, 4.6 manuelle, boîte 8', très propre, mécanique A1, 126,000 kilomètres, 8,400$. Tél.:542-9331, 812-2831.

FORD F-150 XLT 2005, 4X4, cabine allongée, boîte 8', 10,664 kilomètres. Tél.:272-2069.

FORD F150 XLT 2003, moteur 5.4, 61,000 kilomètres, boîte longue, équipement complet, 21,995$; **spécial: 20,995$**. Mazda B-4000 2002, automatique, 4 portes, excellente condition, 77,000 kilomètres, 17,995$; **spécial: 14,995$**. GMC Sonoma 2002, king cab, 2 roues motrices, 6 cylindres, automatique, climatiseur, 62,000 kilomètres, **14,995$**. Pontiac Montana 2002, 5 portes, 7 passagers, 64,300 kilomètres, équipement complet, 11,495$, **spécial: 10,995$**. Suzuki Vitara 2000, 4 portes, automatique, 93,000 kilomètres, 9,995$; **spécial: 9,395$.** Chevrolet Tracker 1997, climatiseur, automatique, 5,995$; **spécial: 4,995$. Tél.:Auto J.T.,690-9693.**

FORD F150 2002, 95,000 kilomètres, 12,000$. Tél.:672-4963.

GMC Envoy SLT 2002, 60,000 kilomètres, très propre. Tél.:818-4282.

GMC «Jimmy SLT» 2000, 123,000 kilomètres, 4x4, 2 portes, automatique, 7,995$. Faites une offre! Tél.:698-6969.

JEEP Liberty 2003, automatique, 53,000 kilomètres, 15,500$. Tél.:545-0690, 590-7403.

JEEP Liberty 2005, accidentée mais pas VGA, balance garantie 2011, 13,900$. Tél.:662-5320.

JEEP Liberty Sport 2004, 40,000 kilomètres, attache-remorque, pneus d'hiver cloutés sur jantes, 23,900$. Tél.:693-1463 (soir), cellulaire: 540-7511.

MAZDA «B-4000» 1996, cabine et demi, 4x4, manuelle, gros pneus, 4,795$. Tél.:693-3113

306 4 X 4 - Utilitaires

NISSAN Pathfinder 1993, 175,000 kilomètres, prix négociable. Tél.:544-0440, 693-4095.

TOYOTA Tundra SR-5 2000, 4X4, V8, 71,000 milles, 16,500$. Tél.:818-2109.

TRACKER 1992, peinture neuve, femme propriétaire, excellente condition, 2,750$ négociable. Tél.:542-2127.

TRACKER 2002, 66,000 kilomètres, manuelle, très propre, mécanique A1, 11,395$ négociable. Tél.:545-4746, 550-3114, 690-9693.

307 Campeurs à vendre

FLAIR 1992, classe A, 26', génératrice, chambre fermée, 110,000 kilomètres, 22,500$. Tél.:812-2488.

MOTORISÉ Country Star 30 pieds 1989, GMC 454, très propre, 78,000 milles. Tél.:698-1643, cell.: 820-1224.

MOTORISÉ Phoenix Cobra 1994, 34', 70,900 kilomètres, très propre. Équipement complet. A voir. A1. Tél.:545-7040.

MOTORISE 1994, 33 pieds, haut de gamme, grands coffres, caméra de marche-arrière, génératrice Onan-5000, beaucoup de rangement, impeccable, prix à discuter. Tél.:347-3632.

OKANAGAN FORD Econoline 250 classe B 1985, 74,000 kilomètres, toujours entreposé l'hiver, excellente condition. Tél.:812-2622.

PEACE Arrow P-30 Classe A 1984, climatiseur, génératrice, 18,000$. Tél.:674-1321, 236-1604.

VANGUARD 1999, B+, 21', V10, 147,800 kilomètres, tout équipé, non-fumeur, climatiseurs, cd, antenne, auvent, salle bains, douche, très bonne condition, 33,000$, une taxe. Tél.:344-4533.

VR TECH

PETIT ou gros problème avec votre roulotte, fifthweel ou encore votre motorisé? **VR tech** se rendra sur place chez-vous pour le réparer.

Tél.:550-5987.
VR tech Atelier Mobile.

WINNIGABO «Vectra» 1994, 34', tout équipé. Très propre. À voir! 49,000$. Tél.:818-5586.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2002, 77,000 kilomètres, excellente condition, 12,900$. Tél.:698-7105, 812-6749.

FORD Econoline 2002, A1, 70,000 kilomètres, V6. Tél.:674-1290, répondeur, 541-6222.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Windstar 1998, 174,000 kilomètres, équipement électrique, démarreur, 8 pneus neufs, quelques réparations à effectuer, 1,800$. Tél.:672-2906.

FORD Windstar 1999, très propre, 3,800$. Tél.:540-4543.

FORD Windstar GL 1998, contrôle traction, extra propre, garantie, 134,000 kilomètres, très équipée, prix sous-coûtant: 3,995$. Tél.:698-6969.

FORD Windstar Sport 2001, 65,000 kilomètres. Nissan Axxess 1995. Tél.:671-3328. Roberval.

PLYMOUTH Voyager 1992, 3 litres, fonctionne très bien, très propre, 170,000 kilomètres certifiés, 2,000$. Tél.:693-3113.

PONTIAC Montana allongée 2001, 94,000 kilomètres, garantie jusqu'à mars 2007, 13,500$ négociable. Tél.:542-7960, 812-7960.

309 Machinerie

ROTOCULTEUR MasterCraft 5 forces, 300$. Boeuf Limousin reproducteur, avec papier bleu, 1,000$. Tél.:662-5581, 669-8511.

312 Motos à vendre

1983 HONDA Goldwing Aspencade, très propre, 100,000 kilomètres. Tél.:695-5853, 698-9192.

AUBAINE Kawasaki ZX-9, 2000, 25,000 kilomètres, excellente condition, non accidentée, 6,500$ négociable. Tél.:674-2414, pagette: 541-9795.

HONDA Shadow 750 Spirit, mauve, 2003, achetée neuve en 2004, valise, pare-brise, 50/50, 6,400$ négociable. Tél.:549-3168.

HONDA Shadow Ace 1999, 50,000 kilomètres, 4,700$. Cell.:931-2646 (semaine), 272-1578 (weekend).

HONDA XR650L 2001, 8,500 kilomètres, impeccable, 4,000$ négociable. Tél.:693-3210, 820-0222.

KAWASAKI Ninja ZX11 1998, 43,000 kilomètres, état neuf, faut voir! Tél.:545-9444, 690-7416.

KAWASAKI
SUPERBE motocross KX250F 2004, 4 temps, excellent état, cause blessure, 4,500$ négociable. Cell.:540-6413.

KAWASAKI ZX9 2002, excellente condition, ligne complète titane avec carbone, "hindle", 22,000 kilomètres, 8,000$. Tél.:549-3042.

MOTO Suzuki Burgman 650 2003. Tél.:251-1052.

SCOOTER CPI 50 cc 2003, 2,200$ négociable. Tél.:540-3368, 693-9202.

SCOOTER «Yamaha BW's» 2005, 3,800 kilomètres, 2,500$. Tél.:548-9425.

SUZUKI GSXR, 2004, 750cc, avec équipement, 5,000 kilomètres, 9,200$. Tél.:818-3594, 662-9940.

SUZUKI Marauder 800cc, 2004, condition show room, 3,400 kilomètres. Tél.:544-8736.

XR 650R 2003, "kit HRC", "pipe" Procircuit titanium 4, neufs, très puissante, extrêmement propre, très peu utilisée, 4,500$. Tél.:720-8416.

YAMAHA «V-Star Classic» 1100cc, 2001, 10,000 kilomètres, très équipée. Prix à discuter. Tél.:548-1804.

312 Motos à vendre

YAMAHA «Venture» 1984, 1200cc, 49,500 kilomètres. Refaite à neuf. Tél.:543-0297.

YAMAHA Virago 1995, 1,100cc, 44,000 kilomètres, très équipée, noire, petit bijou. Tél.:544-5255.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BAYOU 300 1988, 2X4, très propre, pare-brise, siège, 1,750$. Tél.:697-0037.

KAWASAKI 750 2006, 1,000 kilomètres, balance de garantie, équipement complet. 9,600$, négociable. Tél.:276-8793, 671-6449.

POLARIS Scrambler 1996, 4x4, moteur refait à neuf, 2,500$ négociable. Tél.:545-9592, pagette: 541-3930.

POLARIS Sportsman 500-HO, 2004, acheté 2005, 52 heures d'utilisation, entièrement équipé, état neuf, 8,600$ négociable. Tél.:696-3089.

SUZUKI 1987, 4X4, 250cc, moteur refait, pneus arrières neufs, bon état, 1,200$ négociable. Tél.:251-2163, (St-Prime).

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS d'hiver sur jantes, P195-65R15, très bon état, 280$ négociable. Tél.:542-7742.

8 PNEUS: 175-70R13, hiver, clous, 150$/4; 4 saisons, 185-75R14, 150$/4. Tél.:547-7378.

COFFRE de voyage Sportrack, 209 litres, pour toit d'auto, support verrouillable inclus, 300$. Tél.:548-2543.

PNEUS D'ÉTÉ AUTOS ET CAMIONS
J'achète toutes grandeurs en bonne condition. Tél.:545-3403, cell.:545-8669.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

A CHEVAUX (2), 25', finie campeur, freins électriques, auvent, parfaite condition, vente ou échange contre 4 roues 4X4 bonne condition. Tél.:668-5037.

RECHERCHE remorque pour camions et automobiles. Aussi remorque pour petits travaux grandeur 5X8, essieux double ou simple. Tél.:549-5426, 718-2644 Sébastien.

REMORQUE fermée, 7X14, tandem, freins électriques. Tél.:547-9954.

REMORQUE utilitaire adaptée pour VTT et motoneige; également conception spéciale selon vos besoins (pièces de remorques disponibles). Tél.:(418) 696-1197.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford 1978, 3800 heures, avec cabine, pneus presque neufs, 6,000$. Loader Ford 7411, allait sur un 7740, niveau de pelle, 1 "baquet" pour le gravier et un baquet pour balles rondes, presque pas utilisé, à moitié prix 6,000$. Tél.:668-2876, 487-4933.

318 Véhicules divers

CAMION service forestier, 6 roues, boite 22', avec outillage, 20,000$. Tél.:672-4963.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

ANSE-SAINT-JEAN

Préposé(e) à l'accueil, temps partiel été, anglais fonctionnel, connaissances informatiques, horaire variable (jour, soir, fin semaine), 25 à 32 heures/semaine. Entraînement début juin. **Poste entretien ménager**, saisonnier. **Homme à tout faire**, 20 heures/semaine, saisonnier. Envoyer cv par télécopieur: 272-3480, courriel: lesgites-dufjord@royaume.com Tél.:272-3430, 1-800-561-8060, Mme Harvey.

BAR LE BLITZ

BARMAID(MAN) demandé(e)s, avec ou sans expérience. Demandez Audrey. Tél.: 542-5222, 547-1005.

BARMAN(AID) avec expérience, bar Le Classic. Apportez curriculum vitae à partir de 11h au 2790 de la Salle, Arvida. Tél.:548-6410.

BARMAN(AID)S, serveur(euse)s, cuisinier(ère)s, boss-boy, D.J. pour musique et animation, temps plein, partiel, avec expérience. Tél.:544-9310, Annick.

BESOIN vendeur(euse)s pour marché aux puces, samedis, dimanches de l'été. St-Ambroise. Contactez Marc Fortin, 590-4444.

CUISINIER(ERE) 30 heures/semaine, salaire au-dessus de la moyenne. Tél.:549-1003, 590-2563.

CUISINIER(ERE)-SERVEUR(SE), poste permanent. 30 heures/sem. Resto 24 heures, boul. Saguenay. Chicoutimi. Tél.:592-5775 (pagette).

CUISINIER(ÈRE) Bistrot Victoria, travaillant proprement, honnête, organisé(e). Expérience un atout. 20-25 heures/sem. minimum, dès maintenant. Tél.:544-8417.

CUISINIERE(ERE) de soir, responsable et disponible de jour à l'occasion, 35-40h/semaine. Bistro du Fjord, numéro 1 du karaoké au Saguenay. Apportez votre CV entre 14h et 16h au 620 chemin St-Thomas, Chicoutimi, demandez Simon.

DÉBROUISSAILLEUR,avec expérience, pour fomer équipe de 2, chute des Passes, Jonquière ou Chicoutimi, permis de conduire, possède équipement. Tél.:547-7378.

DEMANDE coiffeur(se) avec ou sans clientèle. Urgent. Tél.:542-1001, 591-3922 Josée.

EPICERIE Ville LaBaie, cuisinier(ère), environ 25 heures/semaine. Tél.:544-2747, Dominic.

ESTHÉTICIENNE demandée, cours en pose d'ongles, équipement nécessaire, mi-juin, début juillet, Arvida. Tél.:548-8159, Hélène.

ESTHÉTIQUE
3 postes à combler

- **Esthéticien(ne)-électrolyste (pose d'ongles, épilation sucre);**
- **Technicien(ne) épilation laser;**
- **Technicien(ne) en pose d'ongles.**

avec expérience, temps plein.

Faire parvenir CV au 1140, Mozart, Chicoutimi, G7H 4G7.

IMAGI

Installateur d'affiches autobus Saguenay
Temps partiel, soir, nuit
CV par télécopieur: 514-355-4717
administration@imagi.info

JACQUES LACROIX JOAILLIER
Recherche conseiller(ère) en bijoux ou vendeur(euse) d'expérience, 15 à 21 heures/semaine. Tél.:543-9358.

RECHERCHE chauffeur(se) de camion, Classe 1, 2 ans US d'expérience, camion Freightliner avec couchette intégrale de 55". Salaire pourcentage Canadien ou US selon facturation. Dossier de conduite et rapport de recherche de dossier criminel de la GRC ainsi que l'attestation d'un passeport Canadien en main. Faxer votre CV au 418-275-4244 ou par courrier: C.P. 82, Roberval, G8H 2N4.

RECHERCHE débroussailleur(se) avec minimum 1 an d'expérience, secteur Chute-Des-Passes. Tél.:718-2475, 718-7433, 818-8550.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, apportez cv, restaurant Adji.

450 FORMATION

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

AVEZ-VOUS besoin d'aide? Problèmes financiers persistants? La solution: 1 paiement par mois, 0% d'intérêt. Solution financière Saguenay. Tél.:690-3949.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit commercial. Approbation immédiatement. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

EQUIPEMENT de crèmerie complet, en très bon état, inventaire compris. Se paye dans la même année. Présentement opérationnelle. A ceux qui désirent voir l"équipement, prendre rendez-vous au 592-7845.

PASSEZ l'hiver au Sud! Condo de vacances sur plage au Vénézuela, excellent investissement. Utilisé en hiver et loué restant de l'année. Tél.:(416)202-6451 ou peterhuryn@yahoo.com

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION A.gir, constructions neuves, rénovations de tous genres. R.B.Q.: 8325-9945-38. Tél.:696-4672.

COUVERTURE de maison, revêtement extérieur, portes et fenêtres. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:678-3319, 812-8987.

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149, Ghislain Jacques. RBQ: 30974745-91.

J.F.T.R. CONSTRUCTION
Licence RBQ. Équipe dynamique. Service après sinistre. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35 . Tél.:818-9669, 818-0505.

MENUISIER 35 ans d'expérience, disponible immédiatement. Tél.:549-2330, 815-2555.

PORTES de garage et portes extérieures, fenêtres, jusqu'à 60% de rabais. Tél.:549-9999.

RENOVATIONS
Résidentiel. Portes et fenêtres, toiture, revêtement, patio. Subvention énerguide. Licence d'entrepreneur R.B.Q.:8323-8576-39. Estimation. Tél.:545-2285.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage d'arbres dangereux (fils électriques), enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ATTENTION! décapage, ensemble d'armoires, reteinture, vernissage de meubles bois. Ébéniste d'expérience, bon prix, pour petit, gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

BIENVENUE TONTE GAZON Herbivore inc.
Vivez l'expérience du service garanti. Aussi, concession disponible pour entrepreneur. 69-tonte, tél.:418-698-6683.

CHAUFFEUR pour vacances, campeur, autre... Tél.:548-2260.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Grand ménage printanier, tonte saisonnière, nettoyage de stationements commerciaux, prix compétitifs et estimation gratuite.
Tél.543-9111

DAME offre ses services pour entretien ménager, secteur Jonquière. Contactez Sylvie, 590-3995.

ENTREPRISES GERMAIN BRASSARD
Perçage de trous pour pieux de clôtures. Tonte de gazon, terre à jardin. Service rotoculteur. Tél.:543-5047, 540-3022

EXCAVATION R. DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport terre, gravier, excavatrice creuse 12'. Service marteau hydraulique. Tél.:591-0368

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, électricité, plomberie, menuiserie, téléphone. Expérience en tout. Chicoutimi et environs. Clément, tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

J'OFFRE mes service pour l'entretien ménager de votre résidence et/ou bureau, 10$/h. Tél.:541-8165.

J'OFFRE mes services pour faire ménages, grands ménages. Aussi disponible homme à tout faire. Tél.:543-8962.

POUR nettoyage terrain, petits travaux, taille haie et autres, avec camion. Tél.:547-2784.

TONTE ET COUPE-BORDURE RÉSIDENTIEL
Secteur: Chicoutimi, Jonquière, travail garanti, bon prix. Jean Larouche enr. Rés.:698-4368, pagette:820-4141, cell.:550-6791.

TRAVAUX de peinture à prix raisonnable. 20 ans d'expérience. Résidentiel et commercial. RBQ:8318-9266-17. Tél.:669-8685.

604 Offres de services

VOUS avez besoin d'un transport rapide: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Tél.:542-2127, 812-5557 cellulaire.

605 Service de garde

CHICOUTIMI garderie à 7$./jour. Milieu familial. Quartier des Oiseaux, arrière Place du Royaume. Tél.:690-0311.

JONQUIERE infirmière possédant des attestations en éducation de l'enfance, ouvre garderie en milieu familial en août, 20$/jour. Tél.:542-4083, 590-4083. Marie-Chantal.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

ARTICLES DIVERS: mobilier chambre, bois brun, 54", tête lit laiton, matelas pratiquement neuf, 600$. Pupitre chêne 2 tiroirs, excellente condition, 75$. Déménagement. Tél.:698-4660.

BAIN, douche, toilette pour chalet. Tél.:678-9697, après 17h.

BIBLIOTHEQUE avec 2 tables, mélamine couleur cuivre, acheté janvier 2006, payé 1,200$, laissé 700$. Tél.:542-1001, 591-3922.

BUREAUX chambre: grand double, simple; tête lit, tables chevets intégrées (2 tirors), teck. Tél.:549-5059.

CANAPE, fauteuil provincial français, très bonne condition. Tél.:549-5059.

CONGELATEUR 36" largeur. À vendre ou échanger pour plus petit. 175$. Tél.:669-7053.

CUISINIERE Inglis auto-nettoyant, 1.1/2 an, garantie 2009. Tél.:545-6939.

CUISINIERE laveuse, sécheuse, meubles de salon, télévision. Tél.:549-0184, 678-9379.

DIVAN 3 places, tissu beige, comme neuf, 200$, négociable. Tél.:548-7398.

LAVEUSE sécheuse Kenmore, blanche, 3 ans d'utilisation, 1ère qualité, parfaite condition, 600$. Tél.:549-1020.

LAVEUSE, sécheuse, réfrégirateur, cuisinière, très bon état, prix à discuter. Tél.:678-1102.

LAVEUSE, sécheuse, 5 ans d'utilisation; mobilier de salon Elran; mobilier de chambre mélamine; table cuisine, 4 chaises. Tél.:812-8398.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur et buffet. Raison déménagement à l'extérieur. Prix à discuter. Tél.:547-5537 après 17h.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Poêle encastré, plaque. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER chambre à coucher, mélamine blanc, matelas inclus, 400$ négociable. Tél.:544-7993.

MOBILIER chambre à coucher, simili bois, lit superposé avec emplacement pour ordinateur et un bureau à tiroirs à côté de l'échelle, aussi bureau 4 tiroirs, étagère en bois, 2 matelas et la literie bleue avec auto de course, couvre-lit et draps, 600$ Tél.:693-5960, 550-7050, 591-3013 Audrey.

MOBILIER complet de chambre enfant, état neuf, valeur 1,500$, laissé 750$. Tél.: 693-9215.

MOBILIER cuisine art-déco (1950). Très beau mobilier cuisine moderne, 6 chaises, 2 rallonges, impeccable. Causeuse. Mobilier chambre. La-Z-Boy. Tél.:543-1996.

MOBILIER de chambre, mélamine blanche, 3 pièces, 100$. Tél.:544-4755, 812-8447.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, mobilier salon et chambre. Tél.:547-8337, 543-7995, 812-1708.

REFRIGERATEUR Kenmore blanc, 19 pieds cubes avec congélateur au bas, moins de 3 ans d'utilisation, 650$. Tél.:544-8406.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage.**La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com**

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Airedale, Shetlan, Caniches, Bichons Frisés, Labrador, Schnauzer, Chien chinois nu à crête. Siamois, Himalayens. A venir: Bull Dog Anglais, Gossin, Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PETLAND
460, DES SAGUENÉENS, CHICOUTIMI
NOUVEAUTÉS: Basset, Beagles, Shih-Tzus, Yorkshires, Bichon Maltais, Caniche Toy, Pincher nain, Schnauzers, et plusieurs croisés. À venir: Mini-Colley, Himmalayen. Gamme complète (équipement et produits) pour jardin d'eau: 25% rabais. Financement disponible (S.A.C.). Tél.:549-9938.

BEBES Cockatiel nourris à la main. Bientôt jolis bébés inséparables lutino ou bleu mer, 100$/chacun Tél.:679-8754.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

704 Animaux

CHEVAL Belge Hongre 10 ans, 2,100 livres, très bien domté à l'attelage, fait des expositions et parades, sécuritaire dans le trafic, 1,800$. Clos à chien 10X10, 250$. 2 cabanes à chien 75$ et 100$. Tél.:662-7258, 818-3213.

CHIENS pure race: Fox Terrier, Berger Allemand et Caniche miniatures. Nouveaux croisements: Fox Royal. Pour entreprises: berger allemand adultes, dressés pour garde, protection. www.maitrechiens.com Tél.:668-5037.

CHIOTS **chihuahua** blond(e)s, pattes courtes, 7 semaines, vaccinés, vermifugés; **berger allemand**, 7 semaines, noir, feu, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

CHIOTS Cocker 3 mâles noirs, 1 femelle blonde, très beaux, 7 semaines, 350$. Tél.:542-9785, 541-0228.

CHIOTS Golden Labrador, 6 semaines, 80$ chacun. Tél.:673-4482.

CROISEMENTS réussis: **chihuahua/yorkshire,** 7 semaines; **cocker/basset**, apparence cocker blond, 6 semaines, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

Deux CHEVAUX «Pint Horse», deux chevaux canadiens. Intéressé seulement. Tél.:275-2409.

DEUX taureaux Angus, noirs, 14 mois, pur sang, enregistrés, avec papier bleu. Tél.:349-8675.

IGUANE avec vivarium et accessoires, 150$ négociable. Tél.:668-2137.

Keeshond 7 chiots, vaccinés, vermifugés, élevés en milieu familial, race très rare, affectueux et très intelligents. De grande beauté! 400$. Tél.:678-3678 (soir) 690-7565 (jour).

PETITS chiots labrador blonds. Tél.:548-6592, 548-0117.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SCHNAUZER géant, femelle noire, 3.1/2 mois, très rare, enregistrée, tatouée, oreilles taillées, cause: allergie. Prix discutable. Tél.:542-0577.

SERPENT Python royal, 3', très docile, équipement complet, 150$. Tél.:542-4441, 290-1046.

SHIH TZU 2 femelles, vaccinées, vermifugées, prêtes 25 mai. Tél.:540-1546.

SPRINGER femelle et mâle, 3 mois, 400$ chacun. Tél.:591-0574.

STELLA-MARGUERITE, magnifique Caniche Royal, recherche de bonnes familles pour ses 8 chiots. Acheteurs sérieux seulement. Réservez tôt! Tél.:696-0888.

TOILETTAGE CANIN ET FELIN
réservez tôt pour la tonte du printemps de votre chien ou chat. Places disponibles cette semaine, tonte à partir de 32$. Tél.:547-7855.

706 Bois de chauffage

MERISIER érable, bouleau, mélangé, 16", fendu, livré. Tél.:674-9116.

708 Demandé

ACHETERAIS Jeans de Trussardi, parfum, lait, gel, bouteilles neuves ou entamées. Tél.:590-1491.

Achèterais support à vélos pour tente-roulotte. Tél.:678-9697, après 17h.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

2 MOBILIERS cuisine: 4 chaises, bois, vaisselier; petit, table ronde, 2 chaises. Ordinateurs: portable HP 15"; Mac 15". Tables, lampes, cadres anciens. 2 coffres rangement style chinois, bois. Tél.:545-9923.

2 TONDEUSES: 3 hp, 50$; 6.75 hp, 200$. 2 scies mécaniques Husqvarna, 372 xp, 550$; 55 cc, 400$. Pompe eau, sterbine, réservoir, 200$. Tél.:547-7378.

5 PNEUS AT/S Goodyear, 30X9,5 R15LT. Support pour 3 vélos. Attache-remorque 1"1/4. Tél.:677-3671.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR
À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. MANUFACTURIER STORES AU PRIX DE GROS. RÉPARATIONS DE TOUS GENRES. LIVRAISON 24 H, FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543–0432, 1442 CYRILLE-VAILLANCOURT

ACHAT BON PRIX
Matériel électrique, fil, moteur, rebuts de métal, etc... Payons comptant.
Tél.:550-5661, 541-5266.

ARMOIRES cuisine mélamine blanche, disponibles 17 juin, 1,000$. Tél.:696-0279.

ASPIRATEURS centraux Kenmore usagés, 175$. Electrolux 200$. Ordinaires, usagés, à partir de 39$. Electrolux avec balai électrique, garantie un an, à partir de 150$. Sacs et réparation toutes marques. 12 sacs gratuits sur achat, avec présentation de cette annonce. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière, (face au McDonald), 542-9451.

ASPIRATEURS USAGES ET NEUFS
Sacs et réparation toutes marques. Electrolux usagées avec balai électrique, à partir de 149$. Autres, 49$. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451.

BANC de scie Delta RT35, "edgeuse" aux granules, 2 boites, 550 V, 3,200$. Tél.:545-9202.

BICYCLETTE 3 roues. Orgue. Métier à tisser. Tél.:344-4900 Céline.

709 Divers

CÈDRE à haie, cultivé, en pot, localement, hauteur 3' ou 4'. Pépinière Jonquière, 542-3666.

CEDRES de haie, 2 à 6', livré, garanti. Tél.:695-6924.

CLASSEUR latérale, 4 tiroirs, 150$. Dormants de chemin de fer, 8$ chaque. Vente de fermeture. Tél.:695-7262, 541-0372.

ELEVATEUR 4 colonnes usagé Baymate 12,000 livres, 5,443 kilogrammes. Élévateur 2 colonnes usagé Ammco, 9,000 livres. Tél.:(418)718-7225.

FENETRES manivelles, excellente condition. Deux lavabos ovales blancs. Robinetterie salle de bains. Tél.:674-1870.

FENETRES: 4 à battants, 51X70; 3 guillotines, 40X35. Evier, 43X22, 2 trous. Evier sur pied, salle bains. Climatiseurs 10,000 Btu. Tél.:695-2328.

GRANDE douche neuve, 2 pièces, 300$. Tél.:543-7497, Lise.

JUKE-BOX Wurlitzer 1958, très bon état, 2,300$. Machine boules 1986 Black Belt, comme neuve, 650$. Machine à sous (slot machine), 300$. Tél.:542-2255.

LIT bronzage Solana, 28 tubes, 129 heures. Tél.:274-3483, jour, 274-2793.

PLIEUSE à métal industrielle. Tour à bois. Corroyeur avec banc de scie. Tél.:543-1996.

PORTE garage en bois, 9'x7', avec quincaillerie et ouvre-porte électrique, idéal chalet, 225$. Tél.:545-2374.

POUTRES 6"x6"x12' épinette rouge. 25$/chacune. Tél.:695-0288.

Quais flottants alumimium
100% régional

5'x15', alumin 1/4", tout inclus
4 flotteurs remplis polyéthylène
4 blocs de béton
Défenses et coins en polymère
Bois traitement marin.

Spécial 2,899.99$ + taxes.

(418)812-5390 — (418)812-5379

REMISE 10'X8', 495$. Banlançoire 2 places, dessus bleu, 90$. Ilot de cuisine bois, deux bancs, 85$. Tél.:549-9252.

REMISE 9'x12', "clapboard" blanc, toit refait. Porte patio, 4 panneaux aluminium blanc, 5', neuve. Tél.:662-6708.

RESERVOIR en stainless, 1000 gallons, 1000$. Tél.:272-1169.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TERRE en vrac, composte très riche, pour jardins et fleurs. Venez chercher au 4674, Chemin de l'Eglise, Laterrière. Tél.:678-9841, 678-9475.

TERRE noire sassée (jardin). Livraison: petit camion, 10 roues. Tél.:542-2233.

VAN-ENTREPOT 48' de long, isolée. Passerelle en acier 40' de long. Prix sur demande. Tél.:542-6938.

711 Equipement de commerce et restaurant

ATTENTION: fontaines à bière, true/Beverage Air, frigo Pepsi 48' à 54", congélateurs Hussman 3 portes, machines à glace capacité 800 livres (cub ou flake), bar à sundae, injecteur à sucre d'érable. Tél.:818-570-4120.

EQUIPEMENT de crèmerie complet, en très bon état, inventaire compris. Se paye dans la même année. Présentement opérationnelle. A ceux qui désirent voir l"équipement, prendre rendez-vous au 592-7845.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

PLUSIEURS équipements de restaurant. Bas prix: machine à crème molle, friteuses, peleuses de pommes de terre (25 livres), réchaud à sandwichs et plusieurs petits articles. Tél.:671-1010 en tout temps, 275-4950 (jour).

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE. 20 ans d'expérience. Tu cherches des réponses: amour, travail, santé. Réponses assurées. Tél.:548-5331.

800 SPORTS / LOISIRS

803 Camping

A LOUER domaine La Péninsule: roulotte 31 pieds, double annexe avec quai, très beau terrain. Tél.:342-1167. Pagette:541-2769.

804 Chasse et pêche

ATTENTION AUX PÊCHEURS!
REPARONS sans exception cannes à pêche, toutes marques de moulinets, satisfaction garantie. Tél.:545-9354 Roland Gauthier, seul technicien reconnu.

CHALET hors-zec, 20 kilomètres Sacré-Coeur, accessible vtt 4 kilomètres, 24X24, chauffage huile, combustion lente, équipé propane, 35,000$ négociable. Tél.:542-7211.

ETES-VOUS Métis-Autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous Tél.:(418)690-5240. www.metisroymingan.ca

MONTS-VALIN kilomètre 78, secteur lac Gingras (AGEC), 16X20', proximité d'un lac, 8,500$. Tél.:815-4050 (jour), 673-4174 (soir).

805 Musique et accessoires

GUITARE basse Music Man Stingray, verte, avec étui. Tél.:590-3027.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. **815-7823**
www.ConsoleXpert.com

ATELIER DU PLAYSTATION
XBOX-GC 542-2708
Achat, réparation, pose de puces, upgrade.

HNC TECHNOLOGIE
ORDINATEURS kit complet, à partir de 150$. Tél.:698-6550.

ORDINATEUR AMD ATLON 800 mhz, écran 17", complet, 250$. Tél.:668-2899.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

HORS-TERRE 24 pieds, tout équipée, 300$. Chauffe-eau, propane, Hayward-250, 700$. Tél.:679-5534.

PISCINE hors-terre, 18' avec accessoires. Première qualité, 1,000$. Tél.:698-1565.

PISCINES hors-terre ovales et rondes, toutes grandeurs, promotion: rabais 400$. Thermopompes, rabais 300$. Financement, mise de côté. Piscine Escompte Plus, 1054-A, rang 3, St-Nazaire. Tél.:662-4070.

SPA équipé, neuf, ozonateur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500$, laissé: 4,200$. Tél.:1-418-801-9468.

THEMOPOMPE, 55,000 Btu, 5 ans d'utilisation, 1,200$. Tél:480-8056.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1993, 29.5 pieds, air climatisé, luxueuse, très propre, jamais voyagée, 11,900$. Tél.:662-6132, 482-9888.

FIFTHWHEEL 2000 Travelaire Tour Edition 28', fibre de verre, 8,100 livres, avec extension. Équipement complet. 28,500$, négociable. Cell.:812-1535.

FIFTHWHEEL Nomad 1999, 27', aluminium, lit superposé, très propre. Tél.:673-7011, 817-2921.

FIFTHWHEEL Omega 1988, 27', ac/dc, essence, chauffage gaz, climatiseur 13,500 Btu, auvent, état neuf, 10,500$ négociable. Tél.:275-2941, 637-2977.

FIFTHWHEEL Prowler 2000, 28.5', extension double, lits superposés, climatiseur, non fumeur. Un seul propriétaire, 17,500$, négociable. Tél.:668-4101, 720-1554.

FIFTHWHEEL Prowler, 1998, 27,5', annexe double, très propre, non-fumeurs, 16,000$. Tél.:418-258-3367.

FIFTHWHEEL Titanium 2005, 34 pieds, avec annexe triple. Tél.:673-6389.

GOLDEN Falcon 1985, 29', chambre fermée, super propre, excellente condition. Tél.:542-7453, 591-5244 (pagette).

NOMAD 1994, 27', climatiseur, chambre fermée, très propre, 11,000$. Tél.:544-1252.

ROULOTTE Château ultra légère 24', tout équipée, très propre, 13,900$ négociable. Tél.:696-2362.

ROULOTTE Cub 19', hybride, 2,300 livres, tout équipée, très propre, 11,900$ négociable. Tél.:696-4004.

ROULOTTE de chantier. Isolée, aménagée, décorée, meublée. 12,000$, négociable. Tél.:540-4311 (Gilles).

ROULOTTE de parc 1984, 35', triple annexe, très propre, gazebo, remise, 2 balançoires, petit étang, etc... terrain très bien aménagé (100' Marina), camping l'Évasion, St-Gédéon. Tél.:695-3694, 591-0972.

ROULOTTE de parc Terry 2000, 40', tout équipée, patio, possibilité garder terrain (domaine Lemieux), échange accepté contre petite roulotte. Tél.:481-1200, 690-0731.

ROULOTTE de parc, 34', 2002, équipement complet, chambre fermée. Située camping Bégin. Tél.:812-4631.

ROULOTTE de parc, 40', Terry, 1998, 2 extensions, camping L'Évasion St-Gédéon #33, 25,500$. Tél.:662-7019, 668-1727.

ROULOTTE de voyage, Trail-Cruiser, 21-RHB, 2003, très légère, entièrement équipée, utilisée 3 fois, comme neuve. Remisée à l'abri. Faut voir, 15,900$ négociable. Tél.:542-1787 (laisser message).

ROULOTTE Keystone 27', 2003, avec extension, bijou! Tél.:(418)872-2033, (418)956-8163.

ROULOTTE Prowler Lynx 2004, 29', ultra-légère, lit 60", 2 lits superposés, divan-lit, 2 bombonnes 30 livres, support bicyclettes, auvent, climatiseur, radio, micro-ondes, grand réfrigérateur, poêle gaz, chauffe-eau gaz ou électrique. Attache-remorque, anti-louvoiement. État neuf, 22,000$ négociable. Tel. 418-668-5354, 487-2922.

ROULOTTE Starcraft 1994 25', lit superposé pour enfant, auvent, très bonne condition. Tél.:542-6526.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE TRAIL-LITE hybride 2002, 19', plusieurs articles compris, ensemble remorquage, ultra-légère, 15,500$. Tél.:818-5822.

STRACRAFT 22' 1994, très propre, équipement complet, 8,900$. Tél.:698-2141.

TENTE-ROULOTTE Bonair 2002, 6 places, beaucoup rangement, support vélos, impeccable, 6,800$ négociable. Faut voir! Tél.:549-9567.

TENTE-ROULOTTE Bonair 800R 2000, 6 places, 557 kilogrammes, fenêtres teintées, poêle 2 ronds intérieur, extérieur, réfrigérateur 12 à 110 volts, gaz, chauffage 16,000 BTU, thermostat, détecteur fuite gaz, toilette chimique, lit queen chauffant, 5,800$ négociable. Tél.:544-8588.

TENTE-ROULOTTE Bonair, toiles et intérieur refaits, très bonne condition. Tél.:544-1572.

TENTE-ROULOTTE Camplite 1999, 6 places, équipement complet, climatiseur, dînette, 6,200$. Tél.:695-3733.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1999, 7 places, cuisinière, réfrigérateur, cuisinette, auvent, coffre avant, grande, très propre, espace rangement. Tél.:236-9247.

TENTE-ROULOTTE Fleetwood, modèle Allégience, 2005, 6 à 8 places, (haut de gamme), tout équipée. Valeur 18,000$, laissée 13,000$ négociable. Tél.:690-0767.

VR TECH
PETIT ou gros problème avec votre roulotte, fifthweel ou encore votre motorisé? **VR tech** se rendra sur place chez-vous pour le réparer.
Tél.:550-5987.
VR tech Atelier Mobile.

811 Vacances/voyages

AU CASINO de Charlevoix. Casino d'un jour: 27 mai. Chantier Péribonka, 15 juin. Iles-de-la-Madeleine: départ de la région du 6 au 12 juillet. Génération Motown. Feux Loto-Québec. Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521, permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

OUVERT!
www.pourtesyeux.com
le site de rencontre
le plus original sur le web est
OUVERT!

903 Messages personnels

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

KIMBERLY très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti, qualité, propreté, professionnalisme de mise. Tél.:590-2455.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

BON massage pour vous messieurs. Yvan reçoit et se déplace. Bienvenue au 50 ans et plus. Tél.:815-2074.

SEXE et plaisir, Maya, Sylvia, Sheila, Rébecca, reçoivent , 6/7. Tél.:542-7988.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:540-8991.

NATACHA, sexy, déchaînée, pour vous messieurs et mesdames, déplace. Tél.:547-5723.

BEAUX yeux bleus, te reçoit, se déplace. Tél.:698-1699.

NOUVEAU salon de massage Kim et Natacha sont de retour pour vous recevoir messieurs. Plaisir garanti et films 3X et duo sur demande. Tél.:543-2542.

TRÈS très jolie transexuelle, à voir absolument! # privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

MALENA? Tél.:693-3533.

906 Services de massage

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Caroline, Julie, Marylin. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949. Engageons.

PATSY
Douce, sensuelle, compréhensive, affectueuse, un peu grassouillette, beau gros buste ferme, offre relaxation, détente et confort. Endroit paisible et discret. Tél.:542-1700.

906 Services de massage

MASSAGE de détente. Appelle-moi: Helen, 547-0778.

EXCELLENT MASSAGE SUÉDOIS
Propre, privé, chaleureux. Sur rendez-vous seulement. Heure d'ouverture de 9h à 5h. Tél.:545-9568.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894. En semaine.

MASSAGE californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

NOUVELLES VENUES
#1 DES SALONS 9 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
URGENT BESOIN- ENGAGEONS
7/7, 9 h à 21 h
543-1234

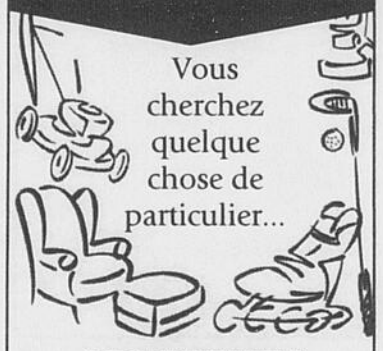
TOUCHÉ de velours plus massage personnalisé, 10 h à 19 h. Tél.:820-9442 Léthicia.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme vous offre un mélange d'excellence et de sensualité, reçoit, se déplace. Tél.:550-2874.

MELINDA, Fabienne, 7 jours. Super spécial le jeudi. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT AUSSI OUVERT LE SOIR
Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Meggie, Mélissa, Sophie, Natasha, Cassandre, Corine. 9 h 30 à 21 h. Tél.:542-1985.**

ACHETER



Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES PETITES ANNONCES
549-4444
679-3832
St-Félicien
LE QUOTIDIEN progrès-dimanche

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de Chicoutimi, lors d'une séance ordinaire tenue le 18 avril 2006, a adopté le règlement suivant:

«AC-R-2006-8 AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 91-061 DE L'EX-VILLE DE CHICOUTIMI (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 3030-R, FUTURE RUE DES PAPETIERS) (ARU-445)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 19e jour du mois de mai 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00663655

Quatre à six ouragans majeurs prévus en 2006

LAURA WIDES-MUNOZ

MIAMI — La saison des cyclones dans l'Atlantique et le Golfe du Mexique, du 1er juin au 30 novembre, pourrait produire de quatre à six ouragans majeurs en cas de forte activité, mais les conditions ne semblent pas réunies pour une réédition de la saison record de 2005, a estimé lundi le Centre national des ouragans (NHC).

Selon les prévisions du NHC, 16 perturbations devraient se développer suffisamment pour atteindre le stade de tempête tropicale (vent soutenus de 63 à 117 km/h) et recevoir un prénom, contre 28, un record, en 2005. Parmi ces tempêtes tropicales, certaines se renforceront assez pour recevoir la classification de cyclones (ou ouragans), avec des vents soufflant en continu à au moins 117km/h.

En 2005, le NHC avait prédit de 12 à 15 tempêtes tropicales, sept à neuf cyclones et trois à cinq cyclones majeurs, avec des vents soutenus d'au moins 180 km/h. La réalité a dépassé toutes les prévisions du NHC et la saison a battu des records remontant à 1851. En 2005, on a recensé 15 ouragans, dont sept ont atteint ou dépassé la catégorie 3 (au moins 180 km/h). L'ouragan Katrina qui s'est abattu fin août 2005 sur le sud des États-Unis, dévastant La Nouvelle Orléans, était classé en catégorie 4 avec des vents dépassant 220 km/h.

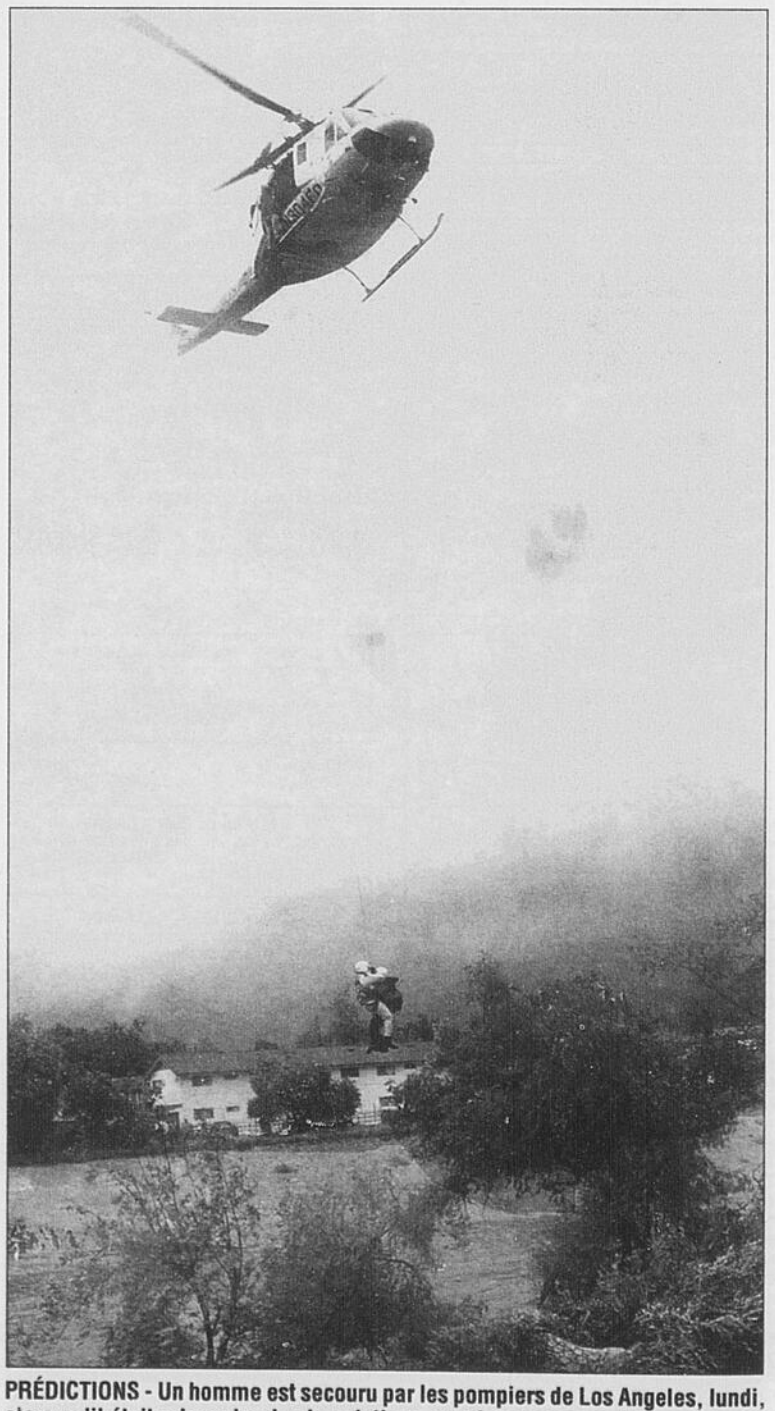
Katrina a été le cyclone le plus meurtrier aux États-Unis depuis 1928, faisant plus de 1 300 morts. Il est aussi le plus coûteux à avoir frappé le pays avec 34 milliards de dollars de biens assurés détruits.

Le NHC ne s'attend pas à une saison 2006 aussi intense, l'Océan Atlantique n'étant pas aussi chaud qu'en 2005 à la même période. Pour qu'un cyclone se développe, en effet, la température de l'océan doit être supérieure à 26 degrés dans les 60 premiers mètres. Cette température élevée est le carburant des cyclones, permettant une évaporation et des transferts intenses de vapeur d'eau de l'océan vers l'atmosphère. Ce transfert est à son maximum à la fin de l'été, lorsque les eaux de surface atteignent 28 à 29 degrés.

Sur Internet:

Centre national des ouragans: http://www.nhc.noaa.gov

(Associated Press)



PRÉDICTIONS - Un homme est secouru par les pompiers de Los Angeles, lundi, alors qu'il était prisonnier des inondations causées par une forte tempête. Un scénario qui pourrait se reproduire souvent en 2006, alors que la saison promet son lot de perturbations.

(Photo AP)

NÉCROLOGIE

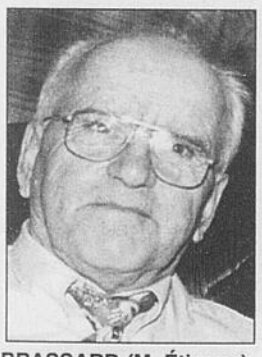
AVIS DE DÉCÈS

BOLDUC (M. Nelson)

Est décédé paisiblement à sa résidence, le 21 mai 2006, à l'âge de 71 ans et 4 mois, M. Nelson Bolduc, conjoint de dame Jocelyne Boivin, demeurant au 799, rue Albert, Roberval. Il était le fils de feu M. Philippe Bolduc et de feu dame Anne-Marie Parent. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 24 mai 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 mai 2006 à 14 h à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Outre sa conjointe, dame Jocelyne Boivin, il laisse ses enfants : Christine Bolduc (Yves Perreault), Danny Bolduc (Nathalye Brassard); ses petits-enfants : Julien et Émily Bolduc; la mère de ses enfants : Raymonde Boily; les enfants de sa conjointe : Cynthia Larouche (Steeve Tremblay), Karyne Larouche (Yannick Bérubé); les petits-enfants de sa conjointe : Pierre-Olivier et Keven-Charles Francoeur. Il était le frère et le beau-frère de : Normand Bolduc (Lise Turcotte), Gaétane Bolduc (Omer Chartrand), Roger Bolduc, Madeleine Bolduc (Mike Coulombe), Réal Bolduc, Hélène Bolduc, feu Dolorès Bolduc, feu Christiane Bolduc, feu Marc Bolduc, feu Monique Bolduc, feu Louise Bolduc. Également, il laisse les membres de la famille Boivin, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean et/ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



BRASSARD (M. Étienne)

Le 22 mai 2006, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 79 ans, M. Étienne Brassard, époux de madame Colette Grandison, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mardi 23 mai 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mai 2006 à 14 h à l'église St-Antoine à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Louis Brassard et de feu madame Alédice Tremblay. Il fut opérateur de machinerie lourde à l'emploi de J.R.Théberge. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Colette Grandison; ses enfants: Normand Brassard (Candide Savard), Lyne (Maurice Smith), Doris (André Lapointe), Louise (Bruno Dion), Louis (Josée Bélanger); ses petits-enfants: Nancy et Patrick Brassard, Kevin et Katherine Smith, François-Pierre et Marc-Olivier Lapointe, David Harvey, Simon, Étienne et Pascale Brassard; ses frères et soeurs: feu Juliette Brassard (feu Gustave Mancheron), feu Gérard (May Allaire), Donalda (feu Jean Debonville), feu Yvonne (feu Moïse Brassard), Marie-Paule, Maurice, Léonce (Jeanne d'Arc Bouchard), feu Cécile (Roger Dallaire), feu Clément (feu Rita Simard), feu Janine (feu Benoît Talon), soeur Lilianne (P.F.M.); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Thomas-Louis Grandison (feu Marie-Louise Boivin), feu Robertine (feu Edmond Ringuette), feu Rolande, feu Maurice (feu Béatrice Tremblay), feu Benoît (Marie-Luce Blanchette), feu Fernande (feu Gustave Lavoie), feu Marcelle (feu René Corneau), feu Lucien, Rita (feu Maurice Tremlay), feu Henri (feu Marie-Marthe Maltais), Léo (Gisèle Gagné), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel:info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

CLOUSTON
(Mme Camille Tremblay)

Le 20 mai 2006, est décédée au C.H. Cléophas Claveau, à l'âge de 78 ans et 11 mois, Mme Camille Tremblay, épouse de feu M. Émile Clouston, demeurant à la Baie. Elle était la fille de feu madame Juliette Fortin et de feu M. Johnny Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 23 mai, 2006, de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord,
1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mai 2006, à 11 h à l'Église St-Alexis (secteur Grande-Baie). Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Clouston (René Jacques), Nancy (Ghislain Bolduc), Monique (Robert Lavoie), Ruth (Martial Tremblay), Hugues (Lynda Emond), Chantale (Michel Fortin); ses petits-enfants et son arrière petit-fils Jérémy; ses frères et soeurs: feu Jeannine Tremblay (Léonce Gobeil), feu Marie-Ange, Henriette, Monique (Ronald Roberge), Huguette (feu Laurier Verreault), Doris, Émilien, Yvan (Fernande Dallaire), feu Richard (feu Georgette Bergeron), feu Jean-Jacques (Estelle Morneau), Lucien (Mariette Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Alfred Clouston (Jacqueline Chicoine), feu Raymond, feu Clarisse (feu Yvon Dallaire), Colombe (Bertin Dumond), feu Élisabeth (Jerry Cotter), Bertrand (Ghislaine Gaumond); sa tante Colette Fortin (feu Delphis Perron) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille de Mme Tremblay tient à remercier le personnel de la résidence de la Grande-Baie et plus particulièrement Chantale Lajoie et Côme Paquin pour leur dévouement et leurs bons soins. Pour les peronnes désireuses d'offrir des dons, une peronne bénévole pour la sclérodermie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

CÔTÉ (M. Thomas-Marie)

Le 21 mai 2006, est décédé au Carrefour de Santé Jonquière, à l'âge de 75 ans, M. Thomas-Marie Côté, ami de Mme Jacqueline Thériault Lavoie, demeurant au 2210 St-Jacques, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

mardi le 23 mai 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et mercredi le 24 mai, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu mercredi le 24 mai 2006 à 14 h à l'Église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière de Baie-Comeau. Outre son amie, Mme Jacqueline Thériault Lavoie, il laisse dans le deuil ses enfants: Christian Côté (Diane Pineault), Alain, Johanne (Claude Lavoie), Sylvie, feu Serge et Carol (Nadia Harvey); ses petits-enfants: Stéphane, Isabelle, Marie-Ève, Olivier, Pascal, feu David et Marie-Jeanne. Il était le frère de: Bertrand Côté (feu Fleurette Gagnon), feu Bernard (feu Geneviève Gravel), Roger (Lia Perron), Robert, Richard (Lucette Day), Claire, feu Raymonde (feu Gérard Belley). Il laisse également dans le deuil la mère de ses enfants, Mme Lily Gagnon et les membres de sa famille ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de Santé Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

COULOMBE (M. Clément)

Le 20 mai 2006, est décédé au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 62 ans 10 mois, M. Clément Coulombe, fils de feu M. Joseph-Edouard Coulombe et de feu madame Émilia Poirier, demeurant au 1304, Bagot à Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 25 mai 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 26 mai 2006 à 11 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Il laisse dans le deuil ses enfants: Martin Coulombe (Myriam Gravel), Denis et leur mère Nicole Simard; sa petite-fille: Juliane; ses frères et soeurs: Lisette Coulombe (Robert St-Pierre), feu Claude, feu André, Monique (Lucien Tremblay), feu Gary, Denise (Épiphane Desmeules), Madeleine (Victor Dallaire), Roger, feu Thérèse (Dave Ruff), Huguette (Alain Gobeil), Gérard (Pierrette Cyr); sa filleule: Manon Simard, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

GOBEIL (Mme Anicette Harvey)

Est décédée le 21 mai 2006 au Centre d'Hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, à l'âge de 85 ans, madame Anicette Harvey, épouse de feu M. Ovila Gobeil, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et amis (es) à la

Maison Desbiens et Frères, 9 de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Secteur Métabetchouan

Le mercredi 24 mai 2006 de 14 h 00 à 17 h 00 et de 19 h 00 à 22 h 00, le jeudi 25 mai 2006 à compter de 9 h 00. Les funérailles auront lieu le jeudi 25 mai 2006 à 11 h 00 à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M Euclide Harvey et de feu madame Eugénie Munger. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Léopold Villeneuve), Pauline (Gilbert Hornung), Desneiges (Majella Dionne), Jean-Rock (Jocelyne Côté), Richard, Clémence (Gilbert Messier), Daniel et Gérald; ses petits-enfants : Mireille Villeneuve, Yanick Gobeil, Mélissa Gobeil, Julie Gobeil, Stéphanie Gobeil, Line Gobeil, Karine Dionne, Marie-Claude Dionne; ses arrières petits-enfants; ses frères et sœurs : feu Louis-Marie (Rose-Aimé Girard), feu Lucille (feu Benoît Gobeil), feu Gérard (feu Gilberte Côté), Armande (Philippe Auguste Morin), Marcel (feu Marthe Boivin, Florence Bélanger), Rita (Léo Morin), Monique (Camil Desbiens), Ghislain et feu Céline (feu Luc Gauthier); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'Hébergement de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. **Direction funéraire : Maison Desbiens & Frères Inc.** Pour informations : téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290; Courriel : desbiensetfreres@cgocable.ca. (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

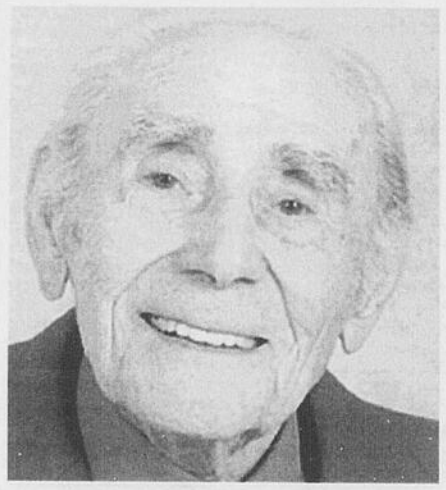
GRAVEL (M. Patrick)

Le 20 mai 2006 est décédé entouré de l'amour des siens à la Maison Notre-Dame du Saguenay à Chicoutimi à l'âge de 80 ans et 7 mois, M. Patrick Gravel, époux de feu dame Reine Tremblay, conjoint de dame Ghislaine Harvey, demeurant à la Villa Jonquière, auparavent de la rue St-Pierre à Jonquière et autrefois de St-Jean Vianney. Il était le fils de feu M. Thomas Gravel et de feu dame Marie-Louise Boucher. La famille accueillera les parents et amis à compter du lundi 22 mai 2006 à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont le lundi 22 mai 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon ne sera par ouvert. Les funérailles auront lieu le mardi 23 mai 2006 à 9 h 30 à l'église de St-Jean Vianney. Monsieur Gravel sera inhumé au cimetière de St-Jean Vianney. Il laisse dans le deuil sa conjointe dame Ghislaine Harvey; ses enfants : Lise Gravel (Benoit Girard), Pierre Gravel (Salimata Keïta), Céline Gravel, Régis Gravel (Hélène Lavoie), Sylvie Gravel (Laurent Lapointe), Gilles Gravel, Diane Gravel, Luc Gravel; ses petits-enfants : Julie Gravel (Dominic De La Sablonnière), Yoan Gravel, Christine Gravel (Luc Lepage), Marie-Eve Simard (Dominic Fortin), Catherine Simard (Patrick Maltais), Viviana Girard (Bruno Gagnon), Eliane Gravel Dufour, Jeanne Gravel Dufour; ses arrière-petits-enfants : Anne, Mathis, Frédéric et Amaryllis; ainsi que les enfants et petits-enfants de sa conjointe Ghislaine. Ses frères et sœurs : Thérèse Gravel (feu Lionel Pagé), Marguerite (feu Gérard Larouche), Colette (Florent Lapointe), Sr Marcelle (Sr du Bon Conseil), Laurier (feu Odette Martel), Delphine (Richard Charest). Il laisse également dans le deuil son frère: Maurice (Jeannine Pagé) fils du 1er mariage de Thomas et ses deux frères: Raymond (Anna Harvey) et Robert. fils du 1er mariage de Marie-Louise, et plusieurs autres proches parents et amis. La famille Gravel vous demande d'offrir un don à la Maison Notre-Dame du Saguenay (au lieu d'envoyer des fleurs) et remercie le personnel et les bénévoles de cette chaleureuse Maison qui a accueilli Patrick avec beaucoup d'empathie et de compassion jusqu'à son décès. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur :542-6051 Courriel :info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron,** membre affilié à la Corporation des thanatologues du Québec.

IN MEMORIAM



LAFORGE (Jean)

Le grand chêne est mort. On le croyait indestructible. Il se voyait centenaire. Le 20 mai 2006, le peintre Jean Laforge est décédé, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 92 ans et 9 mois. Né à Flamierge (Belgique), officier du Corps les Chasseurs Ardennais, il a combattu et survécu à cinq ans de captivité dans un camp de Stalag en Allemagne lors de la Deuxième guerre mondiale. Epoux de feu Ida Pierard, il est arrivé au Québec en 1951 où il a finalement pu se consacrer pleinement à son art, la peinture, sur les bords du Fjord Saguenay, dans ce lieu cher à son coeur, Sainte-Rose-du-Nord, où il veut rester à jamais. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques, (feu Alix Fortin), Christian (Lola Dionne), Jean-Marie (Christine Tremblay), Christiane (Réjean Leclerc); ses petits-enfants: Nathalie (Marcel Savard), Claudine (Luc Bergeron), Nadia (Yan Cloutier), Frédéric (Sandra Laroche), Jean-François (Karine Girard), Ariel (André-Anne Lachaine); ses arrières petits-enfants: Kim, Michaël, Stéphanie, Mathieu, Cassandra et Loïc, sa soeur Arlette, ses nièces, ses neveux, ses nombreux amis et amies toujours fidèles et très présents. Papa, puisse-tu nous transmettre ton incroyable force et ta volonté de vivre, toi qui défiais le temps comme le chêne, cet arbre emblématique de ta personnalité. Pour respecter ton voeu, il n'y aura pas de funérailles. Cependant, dans cette maison où tu as su si farouchement t'enraciner, au 716 du chemin de la montagne, à l'Anse-d'en-haut de Sainte-Rose-du-Nord, nous accueillerons familles et amis à partir de 13 h, samedi, 3 juin 2006, pour une cérémonie symbolique au cours de laquelle sera planté un chêne à ta mémoire. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente pour recueillir les dons. Pour information par courriel: jeanlaforge1913-2006@hotmail.com ou par téléphone: 418-674-9181, 674-1038 ou 545-3385 et le 3 juin 2006: 675-2330. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

Autres décès page 40

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 39

HÉBERT (Mme Florestine Doucet)
Est décédée, entourée des siens, au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, le 21 mai 2006, à l'âge de 86 ans, dame Florestine Doucet, épouse de feu M. Hormidas Hébert, demeurant au 2020, rue Provencher, Dolbeau-Mistassini et autrefois de Saint-Méthode. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien
le mardi 23 mai 2006 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mai 2006 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants : Céline Hébert (Martial Fortin), feu Pierrette Hébert (Martial Vallée), Pauline Hébert, Ancilla Hébert, feu Alain Doucet; ses petits-enfants : Martin, Manon, René, Maude; ses arrière-petits-enfants : Marianne, Sandrine, Camille et Cindy, Elle était la sœur et la belle-sœur de : Élianne (feu Maurice Théberge), feu Paul-Émile (feu Cécile Duchesne), sœur Lucille (Ursuline), Clémence, Rock (Gérarda Bussières), Raymond (Jeannine Boutin), Monique (Gaston Mailhot), feu Colombe, Louis-Philippe (Graziella Côté), Édith (Florent Girard); feu Évariste Hébert (feu Flore Langevin), feu Amédé Hébert (feu Rose-Anna Lalancette), feu Cléophas Hébert (Juliette Harvey), feu Roméo Hébert (feu Marie-Blanche Gosselin), feu Régina Hébert (feu Arthur Painchaud), feu Mérina Hébert (feu Étienne Genest), feu Joseph Hébert (feu Évelina Frigon), feu Marie Hébert (feu Roméo Doucet), feu Faïda Hébert (feu Évangéline Frigon), feu Rose-Alma Hébert (feu Joseph Théberge), feu Antonio Hébert (feu Irène Marceau). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

LACROIX (Mme Corinne)
Est décédée paisiblement entourée de l'Amour de ses ami(e)s à la résidence chez Rose de Roberval, le 19 mai 2006 à l'âge de 85 ans 7 mois, Mme Corinne Lacroix, demeurant à Roberval. Ses ami(e)s recevront les condoléances en présence des cendres, à la
Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval
le mardi 23 mai 2006 de 8 h 30 à 10 h 15. Les funérailles auront lieu le mardi 23 mai 2006 à 10 h 30 en l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. Madame Lacroix a été incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil: ses ami(e)s très proches de la famille de M. Napoléon Morin; ses ami(e)s de la Résidence chez Rose; sa grande amie: Mme Martine Lalancette; le personnel du CLSL de Roberval ainsi que Mme Chantale Lavoie de la Résidence Chez Rose, où elle demeurait depuis 10 ans. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons au Havre du Lac St-Jean .**Direction funéraire: Maison funéraire Harvey**, 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375 (418) 275-3331 (Salon), (418) 275-7496 (Fax); courriel maisonfunerairehar vey@bell-net.ca pour nous rejoindre à Roberval sans frais 1-866-668-0375.

HUDON (Mme Marguerite Tremblay)
Le 20 mai 2006 est décédée à Alma à l'âge de 82 ans 8 mois, Mme Marguerite Tremblay, fille de feu M. David Tremblay et de feu dame Aurore Simard, épouse de feu M. Domptail Hudon, demeurant au 795, rue des Noisetiers, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 22 mai 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; le mardi 23 mai 2006, à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, Chemin du Pont Taché Nord
Alma.
Les funérailles auront lieu le mardi 23 mai 2006 à 11 h en l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Guy (Sylvaine Jubainville), feu Michel (Johanne Dorval), Christiane, Denis (Christine Morin), Sylvain (Réjean J. Giroux), et Andrée; ses petits enfants : Martin (Nadia Desbiens), Julie (David Larouche), Rébéca (Michel Passelande), Stéphanie Boivin (François Nadeau), Eric (Marie-Eve Nault) et Manuel; ses arrière-petits-enfants: Loana, Lorry, Félix-Samuel, Mathieu, Jérôme et Gabriel; ses frères et sœurs: feu Charles, feu Fernand (Rose Deshaies), feu Rita (feu Lucien Savard), feu Gisèle (Réginald Girard), feu Isola dit Lola (feu Rudy Hagen); son beau-frère: Jacques (Micheline Potvin) et sa belle-sœur: Françoise; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, Alma G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Tremblay,visitez le site residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca.

LEROUX (Mme Françoise)
Le 22 mai 2006 est décédée entourée de l'amour des siens, à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi à l'âge de 53 ans et 8 mois, madame Françoise Leroux autrefois de Jonquière. Elle était la fille de M. Roland Leroux et de madame Louisette Rhéaume. La famille accueillera les parents et amis à compter de jeudi le 25 mai 2006 à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2770 de la rue Lasalle,
Jonquière (secteur Arvida)
Les heures d'accueil sont : jeudi le 25 mai 2006 de 9 h à 10h45. La Cérémonie d'Adieu aura lieu le même jour, soit jeudi le 25 mai 2006 à 11h00 à la Chapelle de la Maison funéraire Nault et Caron, 2770, de la rue Lasalle, Jonquière (secteur Arvida). Mme Leroux sera incinérée au Crématorium Nault et Caron. Elle laisse dans le deuil ses parents: M. Roland Leroux et madame Louisette Rhéaume; ses enfants : Audrée Montpetit, Pierre-Yves Montpetit, Marie-France Montpetit; ses frères et sœurs : Denise Leroux (Gilles Morasse), Diane (Alain Bouchard), Andrée (Sylvain Duchesne), Roger (Ginette Lapointe), Marcel (Céline Gagnon), Robert, Gaétane (Don Honke), Johanne, ainsi que ses amies très chères, Martine et Marie. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier toute l'équipe de la Radio-oncologie, des soins Palliatifs de l'Hôpital de Chicoutimi et de la Maison Notre-Dame pour l'attention et les bons soins prodigués à Françoise. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur :542-6051 Courriel :info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron,** membre affilié à la Corporation des Thanatologues du Québec.

MUNGER (M. Philippe)
Le 20 mai 2006 est décédé à Alma à l'âge de 78 ans, M. Philippe Munger fils de feu M. Almas Munger et de feu madame Marie Lavoie demeurant au 2680 avenue du Pont Sud, Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 23 mai 2006 à compter de 13 h 30 à
L'église St-Joseph
70 rue St-Joseph
Alma.
Les funérailles auront lieu le mardi 23 mai 2006 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. Les cendres de M. Munger seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Antoine, feu Albert (feu Florence Simard) Jean-Marie (Pâquerette Rathé) Anne-Marie (feu Francis Maltais, Jean-Charles Tremblay) feu Léonce, feu Émilien Perron (Huguette Girard, Louis-Marie Thivierge) Jeanne d'Arc (Jean-Paul Labonté), Thérèse (Paul-André Duchesne), Lucette (feu René Mc Nicoll), Romuald; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier les médecins et le personnel infirmier du 5ième de l'hôpital d'Alma pour les bons soins prodigués à Philippe. Pour rendre hommage à M. Munger, Visitez le site residencefunerairelacstjean.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud Alma G8B 5W3. **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca.

PARENT (M. Daniel)
Le 20 mai 2006 est décédé entouré de l'amour des siens à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi à l'âge de 75 ans et 5 mois, M. Daniel Parent, demeurant autrefois sur la rue Pelletier à Jonquière. Il était le fils de feu M. Antoine Parent et de feu dame Gracia Côté. La famille accueillera les parents et amis à compter du dimanche 21 mai 2006 à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont le dimanche 21 mai 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu lundi 22 mai 2006 à 11 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. Monsieur Parent sera incinéré au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants : Line Parent (Denis Rousseau), Annie (Pierre Lachance), Jean-Benoit (Elaine Zakaib), François (Marie-Anne Bouret), Maude (René Denis), Louise (Robert Girard); ses petits-enfants : Charles, Sébastien, Marie-France, Emilie, Stéphane, Amélie, Gabriel, Dominic, Pierre-Etienne, Michèle, Laurence, Frédéric, Justine, Camille. La mère de ses enfants: dame Michelle Desbiens. Ses frères ett sœurs : Gisèle Parent (Paul Boivin), Jean-Paul Parent (Lise Roy), feu Roger Parent (Jacqueline Boily), Huguette Parent (Mario Tremblay), Julie Côté (feu Fernand Audet), Céline Parent (Albert Perron), Marcelle Parent (Bertold Harvey), Jocelyn Parent (Jasmine Sasseville), Pierrot Parent. Sa compagne des dernières années dame Yvette Desmeules. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Monsieur Parent a été très impliqué dans sa communauté. Il était Chevalier de Colomb du conseil 2756 de Jonquière. Les enfants de Monsieur Parent tiennent à remercier tout le personnel de la Maison Notre-Dame pour l'attention et les bons soins prodigués à leur père. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour vos hommages à la famille www.honneur-memoires.com. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099, télécopieur :542-6051 Courriel :info@naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron,** membre affilié à la Corporation des thanatologues du Québec.

PELLETIER (M. Noël)
Le 21 mai 2006 est décédé au C.H. Cléophas Claveau, à l'âge de 66 ans, M. Noël Pelletier, époux de feu madame Lucie Gagnon, demeurant à la Baie. Il était le fils de feu M. Adelard Pelletier et de feu dame Hermance Côté. Selon les volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu
le mercredi 24 mai 2006, à 15 h 30
à l'Église Notre-Dame
(secteur Port-Alfred).
Le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ludger Pelletier (Jeannette Murray), feu Victorien, feu Claude (Claire St-Amand), feu Camil (Ginette Lavoie), feu Mario, Léonce, Marguerite (Pierre-Paul Boudreault), Diane (Magella Houde), Gaétan (Louise Gaudreault), Thérèse, Élisabeth (Jean Bélanger), Benoît (Marjolaine St-Gelais), Donat; ses demi-frères et demi-soeurs: feu François (Jeanne-Ida Savard), feu Jean-Georges (feu Bernadette Gagné), feu Émilien (Georgette Lavoie), feu Malvina (feu Athonas Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Dorila Harvey,
de Ste-Anne-de-Beaupré, décédé le 28 mars 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

00662622

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

VOS CENTRES MULTI SERVICES
Bouffe et plus!

Fleuristerie
- Anniversaire
- Mariage
- Baptême
- Funéraire

Vaste choix de fleurs coupées et montages!

LIVRAISON: **545-2409**

Cadeaux
La seule **boutique cadeaux** ouverte **24 heures sur 24!**

Bouffe et plus!
Bégin
950, rue Bégin,
Chicoutimi - 690-2001
d'Anjou
1476, boul. Saguenay Est,
Chicoutimi - 545-2406
00661668

Championnat du monde de hockey

Le Canada a laissé filer le bronze

CHRIS JOHNSTON

RIGA, Lettonie — Le coeur y était, mais le corps ne voulait tout simplement pas répondre.

Dix-huit heures seulement après avoir subi une amère défaite en demi-finale, Équipe Canada était de retour sur la patinoire, dimanche, au championnat du monde de hockey, et n'a pas trouvé l'énergie nécessaire pour vaincre la Finlande dans le match pour la médaille de bronze.

Le score final a été de 5-0, mais il ne reflète en rien le niveau d'effort fourni par les joueurs canadiens.

«Si on regarde l'atmosphère avant le match, nous voulions vraiment donner une bonne performance, a indiqué l'attaquant Sidney Crosby. Je pense que nous étions bien disposés mentalement.

«C'est juste que nous n'avons pu suivre physiquement. Nous avons tout laissé sur la patinoire samedi soir.»

La formation canadienne n'a pas baissé les bras, dimanche, mais n'a pu se remettre de décisions douteuses de la part des officiels et de buts en avantage numérique en début de rencontre par Tomi Kallio et Olli Jokinen.

La dure réalité d'un long tournoi international de ce genre, c'est qu'une bonne dose de chance est tout aussi importante que le talent. Et les Canadiens n'ont pas suffisamment profité de ce premier élément à Riga.

«J'ai connu la victoire dans ces tournois, ainsi que la défaite, a souligné le capitaine Brendan Shanahan. Même quand tu gagnes, tu te souviens du bond chanceux que tu as obtenu, du bel arrêt...

«C'est toujours étonnant comment les choses se déroulent, à quoi se résume la différence entre la victoire et la défaite.»

Les Finlandais ont subi une défaite de 2-1 contre la République tchèque dans la première demi-finale disputée samedi, avant que le Canada ne s'incline 5-4 contre la Suède en soirée.

«Ici, le match pour le bronze, c'est avant tout une question de pouvoir se regrouper après la demi-finale, a affirmé le Finlandais Antti Miettinen, qui a marqué l'un des buts des vainqueurs contre Alex Auld. Je pense que nous avons fait du bon travail.»

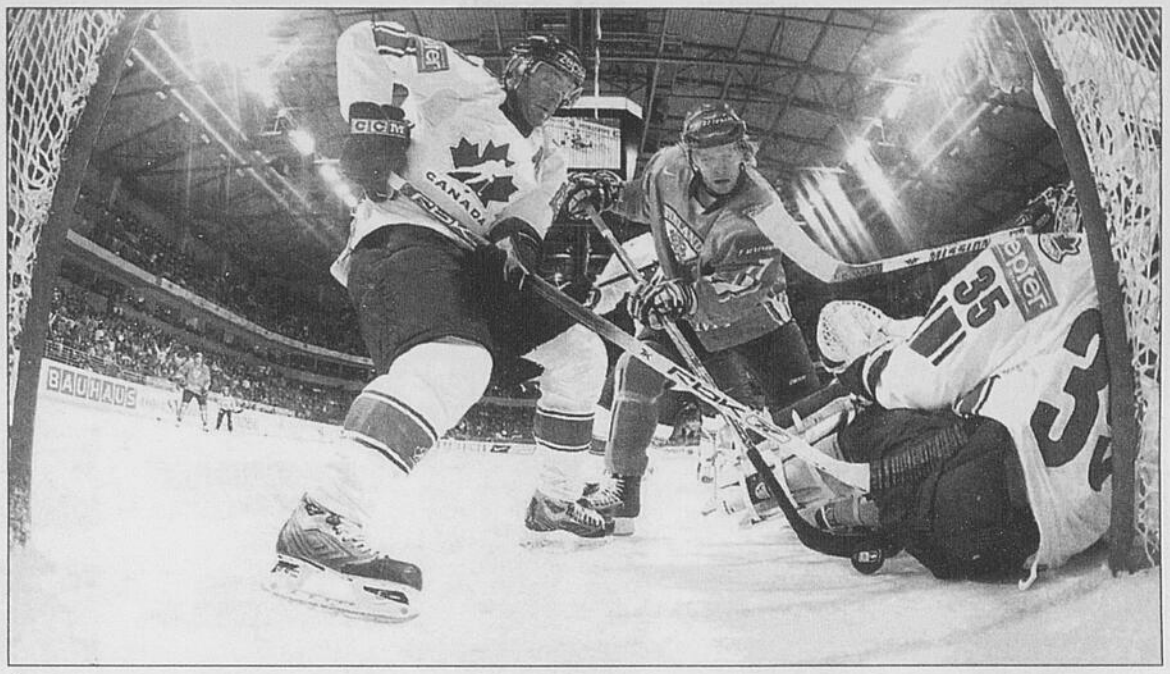
Riku Hahl et Jussi Jokinen ont également marqué pour la Finlande (6-2-1), qui remportait le bronze pour la deuxième fois de son histoire et une huitième médaille au total au championnat du monde.

Le Canada (6-3-0), qui n'a pas réussi à décrocher une 43e médaille au championnat mondial, a été blanchi pour la première fois du tournoi. Les Canadiens ont pourtant eu l'avantage 37-33 au chapitre des tirs. Fredrik Norrena, qui a ravi le poste de gardien partant à Antero Nittymaki quand ce dernier s'est blessé contre le Canada durant le tournoi rotation, a donc dû être vigilant pour obtenir le blanchissage.

«Nous avions un bon niveau d'énergie, a ajouté Crosby. Nous avons essayé d'être patients et de continuer à travailler.

«On dirait que plus le match avançait, plus on ressentait la fatigue. C'était de plus en plus difficile de garder le même niveau d'intensité.»

(La Presse Canadienne)



ÉNERGIE - Le Canada a raté sa chance de remporter la médaille de bronze en s'inclinant 5-0 devant la Finlande, dimanche. Malgré tous leurs efforts, les joueurs canadiens manquaient d'énergie à la fin du championnat du monde de hockey.

(Photo AP)

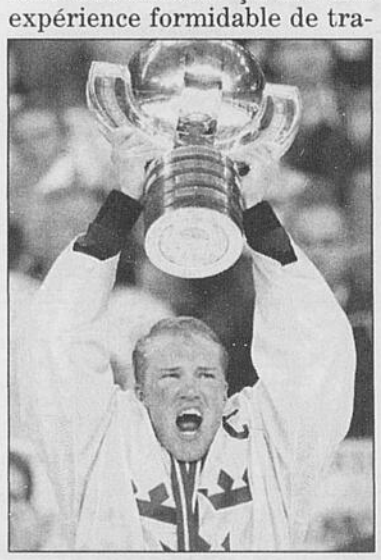
Encore de l'or pour la Suède

RIGA, Lettonie — La Suède a blanchi la République tchèque, l'équipe championne en titre, au compte de 4-0, dimanche, pour remporter le championnat du monde de hockey et compléter un unique doublé trois mois après avoir raflé l'or aux Jeux olympiques.

C'est là un huitième championnat du monde pour la Suède, qui comptait huit joueurs qui se sont alignés avec l'équipe olympique à Turin. Dans ce tournoi, les Suédois avaient battu les Finlandais en finale.

Aucune équipe, jusqu'à maintenant, n'avait réussi ce genre de doublé au hockey international. Il y a eu six autres occasions où le tournoi olympique et le championnat mondial ont été disputés la même année, lors d'épreuves distinctes.

«C'est plaisant de faire partie de l'histoire du hockey, a déclaré l'entraîneur suédois Bengt-Ake Gustafsson. Ça été une expérience formidable de travailler avec ces gars-là et les autres membres du personnel.»



OR - Le capitaine de la Suède, Kenny Jonsson, brandit le trophée après la victoire en finale du championnat du monde de hockey.

(Photo AP)

«Nous avons disputé un match moins que parfait aujourd'hui. Mais après avoir pris les devants 2-0, nous avions le contrôle.»

La formation suédoise a dû jouer en l'absence de l'un de ses meilleurs marqueurs, Mika Hannula (quatre buts), qui a écopé une suspension d'un match après avoir asséné un bâton élevé à la tête de Sidney Crosby, samedi, dans la victoire de 5-4 en demi-finale contre le Canada.

«C'est incroyable, a dit Jesper Mattsson. Le championnat du monde, c'est vraiment gros chez nous en Suède. Je pense que la dernière fois que nous l'avions emporté, c'était en 1998, alors c'est vraiment gros. Je ne le réalise pas vraiment encore. Ça va probablement prendre quelques semaines.»

(Associated Press)

Les étoiles du tournoi

RIGA, Lettonie — Le Canadien Sidney Crosby a été proclamé attaquant par excellence du championnat du monde de hockey, dimanche, tandis que le défenseur suédois Niklas Kronwall a été choisi joueur le plus utile à son équipe au cours du tournoi.

Crosby a également été sélectionné au sein de l'équipe d'étoiles de la compétition, lui qui a été le meilleur marqueur du tournoi avec huit buts et huit aides.

Kronwall, qui a marqué un but et amassé une passe dans le match pour la médaille d'or, a complété le tournoi avec une production de deux buts et huit mentions d'aide.

Il a aussi été désigné défenseur par excellence du tournoi, en plus d'être choisi au sein de l'équipe d'étoiles.

Son coéquipier Johan Holmqvist a quant à lui été choisi gardien de but par excellence.

Les autres membres de l'équipe d'étoiles sont le gardien biélorusse Andrei Mezin, le défenseur finlandais Petteri Nummelin, l'attaquant russe Alexander Ovechkin et l'attaquant tchèque David Vyborny.

(La Presse Canadienne)

Sidney Crosby, de l'équipe canadienne.

(Photo PC)

Les jeunes ont appris

CHRIS JOHNSTON

RIGA, Lettonie — Parfois, il faut souffrir pour apprendre.

Même si le Canada n'est pas parvenu à ramener une médaille du championnat du monde de hockey, les jeunes joueurs qui formeront le noyau du hockey canadien au cours des années à venir ont acquis une précieuse expérience.

C'est ce que le joueur canadien le plus expérimenté retient du tournoi.

«Le plus important, c'est de voir toute la volonté et tout le talent qu'il y a dans ce vestiaire, a déclaré le capitaine Brendan Shanahan à l'issue de la défaite de 5-0 contre la Finlande. C'est une grande leçon de vie pour ces jeunes.

«Parfois, il faut souffrir avant de devenir champion. Je pense qu'ils seront encore plus forts à la suite de cette expérience et que plusieurs d'entre eux représenteront le Canada aux Jeux olympiques.»

L'équipe canadienne avait une moyenne d'âge de 24,7 ans et elle était menée par Shanahan, qui a remporté à trois reprises la coupe Stanley, médaillé d'or olympique, vainqueur de la coupe Canada et champion du monde en 1994.

Même s'il aurait évidemment aimé ajouter un autre championnat du monde à son palmarès, le vétéran de 37 ans était satisfait d'avoir eu l'occasion d'agir comme mentor d'une équipe composée de jeunes vedettes montantes comme Sidney Crosby, Patrice Bergeron, Mike Richards et Jeff Carter.

Ces joueurs ont tous été membres de l'équipe canadienne junior en 2005 et ils devraient être en lice en vue de la formation de l'équipe olympique de 2010.

«Certaines des leçons apprises ici vont vraiment rapporter à ces jeunes joueurs et je pense vraiment que Hockey Canada est entre très bonnes mains avec eux, a ajouté Shanahan. Je suis fier de ce groupe et c'est un honneur d'avoir pu les côtoyer.

(La Presse Canadienne)

LES CHIFFRES

HOCKEY

SÉRIES DE LA COUPE STANLEY 2006

Note: En deuxième ronde, le classement en saison régulière détermine les équipes qui s'affrontent.

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER

Ligue nationale de hockey
SÉRIES
ÉLIMINATOIRES

Demi-finales d'association (4 de 7)

Association de l'Est

Série «M»
Caroline (2) vs Buffalo (4)

Samedi 20 mai
Buffalo en Caroline, 14h00. (RDS) (NBC)
Lundi 22 mai
Buffalo 3 Caroline 4
Mercredi 24 mai
Caroline à Buffalo, 19h30.
Vendredi 26 mai
Caroline à Buffalo, 19h30.
Dimanche 28 mai
x-Buffalo en Caroline, 19h30.
Mardi 30 mai
x-Caroline à Buffalo, 19h30.
Jeudi 1er juin
x-Buffalo en Caroline, 19h30.

Association de l'Ouest

Série «N»
Anaheim (6) vs Edmonton (8)

Vendredi 19 mai
Edmonton à Anaheim, 21h (TSN)
Dimanche 21 mai
Edmonton 3 Anaheim 1
Mardi 23 mai
Anaheim à Edmonton, 20h
Jeudi 25 mai
Anaheim à Edmonton, 20h
Samedi 27 mai
x-Edmonton à Anaheim, 21h
Lundi 29 mai
x-Anaheim à Edmonton, 20h

MARQUEURS

	B	A	Pts
Staal, Car.	5	12	17
Elias, NJ	6	10	16
Drury, Buf.	7	8	15
Brière, Buf.	5	10	15
Horcoff, Edm.	5	10	15
Marleau, SJ	9	5	14
Spezza, Ott.	5	9	14
Pronger, Edm.	3	11	14
Havlat, Ott.	7	6	13
Smyth, Edm.	4	9	13
Langenbrunner, NJ	3	10	13
Brind'Amour, Car.	7	5	12
Heatley, Ott.	3	9	12
Dumont, Buf.	6	5	11
Connolly, Buf.	5	6	11
Hemsky, Edm.	4	7	11
Roy, Buf.	4	7	11
Stillman, Car.	4	7	11
Samsonov, Edm.	3	8	11
Pisani, Edm.	8	2	10
Pominville, Buf.	5	5	10
Selanne, Ana.	5	5	10
Cullen, Car.	4	6	10
Alfredsson, Ott.	2	8	10
Redden, Ott.	2	8	10

SOMMAIRE

Edmonton 3
Anaheim 1
Première période

1. Edmonton, Pronger 3 (Hemsky, Smyth) 13:08 (an)

Pénalités — Staios Edm 10:15, Perry Ana 11:48, Kunitz Ana 13:22, Hemsky Edm 14:22.
Deuxième période
2. Anaheim, Friesen 3 (Pahlsson, R.Niedermayer) 6:12
3. Edmonton, Pisani 8 (Samsonov, Peca) 17:09

Pénalités — Lupul Ana 1:27, Staois Edm 11:51.
Troisième période
4. Edmonton, Peca 4 (Pisani, Roloson) 19:42 (fd)

Pénalités — Roloson Edm (purgée par Samsonov) 2:33, Smyth Edm 8:30.

Tirs au but

Edmonton	10	11	4	—	25
Anaheim	12	12	10	—	34

Gardiens — Edmonton: Roloson (G,10-4); Anaheim: Bryzgalov (P,6-3).
Avantages numériques — Edmonton: 1-3; Anaheim: 0-5.
Arbitres — Marc Joannette, Bill McCreary.
Juges de lignes — Jean Morin, Pierre Racicot.
Assistance — 17 264 (17 174).

SOMMAIRE

Buffalo 3
Caroline 4
Première période

1. Caroline, Kaberle 2 (Cullen, Stillman) 10:05 (an)
2. Buffalo, Vanek 2 (Kotalik, Fitzpatrick) 19:12 (an)

Pénalités — Kotalik Buf 9:08, Kaberle Car 14:06, Stillman Car 18:00.
Deuxième période
3. Caroline, Whitney 5 (Staal, Weight) 6:03 (an)
4. Caroline, Whitney 6 (Cullen, Wesley) 12:58

Pénalités — Hecht Buf 5:39, Pominville Buf 7:28, Gaustad Buf, Recchi Car 11:00, A.Ward Car 18:51, Dumont Buf 19:06.
Troisième période
5. Caroline, Williams 3 6:58
6. Buffalo, Drury 7 (Brière, Dumont) 11:39 (an)
7. Buffalo, Roy 4 (Drury, Afinogenov) 19:57 (an)

Pénalités — Wesley Car 7:15, Kaberle Car 10:23, Hedican Car 10:27, Kotalik Buf 13:55, Larose Car 18:07.

Tirs au but

Buffalo	6	4	9	—	19
Caroline	12	16	7	—	35

Gardiens — Buffalo: Miller (P,9-4); Caroline: Ward (G,9-3).
Avantages numériques — Buffalo: 3-7; Caroline: 2-5.
Arbitres — Dan O'Halloran, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes — Tim Nowak, Brian Murphy.
Assistance — 18 730 (18 730).

LIGUE JUNIOR ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	3	0	1.000	—
Trois-Rivières	4	1	.800	—
Longueuil	3	1	.750	0.5
Montréal	2	1	.667	1.0
Charlesbourg	1	1	.500	1.5
Saguenay	1	1	.500	1.5
Laval	1	2	.333	2.0
Sherbrooke	1	2	.333	2.0
Repentigny	0	2	.000	2.5
Saint-Eustache	0	2	.000	2.5
LaSalle	0	3	.000	3.0

Jeudi 18 mai
Longueuil 15 Repentigny 0
Québec 7 Trois-Rivières 4
Saint-Eustache à Sherbrooke 19h30. (remis, pluie)
Vendredi 19 mai
Montréal à Laval 19h30. (remis,pluie)
Sherbrooke à Trois-Rivières 19h30. (remis, pluie)
Samedi 20 mai
Saguenay à Longueuil 16h00. (2) (remis,pluie)
Charlesbourg à Laval 19h00.
Dimanche 21 mai
Saguenay à LaSalle (2) (remis, pluie)
Trois-Rivières à Saint-Eustache (2) (remis, pluie)
Repentigny à Québec (2) (remis, pluie)
Lundi 22 mai
Charlesbourg 7 Trois-Rivières 5
Saint-Eustache 5 Montréal 2
Mardi 23 mai
Montréal à Repentigny, 19h30.
Mercredi 24 mai
Québec au Saguenay, 19h30.
Repentigny à Trois-Rivières, 19h30.
Longueuil à Laval, 19h30.
Montréal à Charlesbourg, 19h30.
Jeudi 25 mai
Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.

COUPE MEMORIAL

Coupe Memorial
A Moncton
Tour préliminaire
Tournoi rotation

	MJ	G	P	BP	BC	Pts
x-Moncton (Hôte)	2	2	0	7	4	4
Québec (LHJMQ)	2	1	1	8	6	2
Peterborough (LHO)	2	1	1	5	6	2
Vancouver (LHOuest)	2	0	2	5	9	0

Vendredi 19 mai
Peterborough 3 Québec 2
Samedi 20 mai
Moncton 3 Vancouver 2
Dimanche 21 mai
Québec 6 Vancouver 3
Lundi 22 mai
Moncton 4 Peterborough 2
Mardi 23 mai
Vancouver c. Peterborough, 19h00.
Mercredi 24 mai
Moncton c. Québec, 19h00.
Jeudi 25 mai
Match de bris d'égalité
Si nécessaire, 15h00.

Tour éliminatoire
Vendredi 26 mai
Demi-finale
Samedi 27 mai
Aucun match.
Dimanche 28 mai
Finale
Premier au classement c. Vainqueur de la demi-finale, 16h00.

Championnat du monde de hockey

Riga en Lettonie
RONDE DE QUALIFICATION

Groupe «E»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Canada	5	4	1	0	28	10	8
x-Finlande	5	3	1	1	17	7	7
x-E.-U.	5	3	2	0	11	10	6
x-R. tchèque	5	2	1	2	14	11	6
Lettonie	5	1	3	1	7	22	3
Norvège	5	0	5	0	5	21	0

Groupe «F»

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
x-Russie	5	4	0	1	22	11	9
x-Suède	5	2	1	2	17	15	6
x-Biélorussie	5	3	2	0	16	10	6
x-Slovaquie	5	2	2	1	19	10	5
Suisse	5	1	2	2	12	15	4
Ukraine	5	0	5	0	4	29	0

x - se qualifie en vue des quarts de finale.

DEMI-FINALES
Samedi 20 mai
R. Tchèque 3 Finlande1
Suède 5 Canada 4

Dimanche 21 mai
Médaille d'or
Suède 4 République Tchèque 0

Médaille de bronze
Canada 0 Finlande 5

SOMMAIRE

Finlande 5
Canada 0
Première période

1. Finlande, Kallio 4 (Pirnes, Miettinen), 4:06 (an)

Pénalités — Comrie Can. 3:53, Daley Can., J. Ruutu Fin (double min.) 5:46, Williams Can. 7:07, Koivu Fin. 10:45, Comrie Can.(double min.), Kukkonen Fin. (double min.) 11:45, Calder Can. 13:02, Comrie Can., Pettinger Can., Kukkonen Fin., Lehtonen Fin. 19:13.
Deuxième période
2. Finlande, O.Jokinen 2 (Nummelin, Lehtonen) 5:20 (an)
3. Finlande, Hahl 3 16:18

Pénalités — Crosby Can. 4:13, Dupont Can. 5:15, Pirnes Fin. 7:00, Hamhuis Can. 8:24, Stuart Can. 11:02, T.Ruutu Fin. (min., inconduite) 17:06.
Troisième période
4. Finlande, Miettinen 2 (Nummelin) 2:55
5. Finlande, J.Jokinen 2 (Nummelin, Peltonen) 13:56 (an)

Pénalités — Lehtonen Fin. 5:38, Boyes Can. 8:05, Daley Can. (double min.) 10:06, Richards Can. 12:58, Koivu Fin. 16:47.

Tirs au but

Canada	16	11	10	—	37
Finlande	14	12	7	—	33

Gardiens — Canada: Auld (P,2-3-0); Finlande: Norrena (G,4-2-0).
Avantages numériques — Canada: 0-5; Finlande: 3-11.
Arbitre — Peter Jonak (Slovaquie).
Juges de lignes — Roman Pouzar (République tchèque), Tobias Wehrli (Suisse).
Assistance — N/D.

BASEBALL

Ligue Nationale

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	26	17	.605	—
Philadelphie	23	20	.535	3
Atlanta	22	22	.500	4 1/2
Washington	16	29	.356	11
Floride	12	31	.279	14

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	29	15	.659	—
Cincinnati	26	19	.578	3 1/2
Houston	25	20	.556	4 1/2
Milwaukee	23	22	.511	6 1/2
Chicago	18	26	.409	11
Pittsburgh	14	30	.318	15

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Colorado	25	19	.568	—
Arizona	24	19	.558	1/2
Los Angeles	24	20	.545	1
San Diego	23	21	.523	2
San Francisco	23	21	.523	2

CALENDRIER

Lundi 22 mai
Cincinnati 15 Milwaukee 5
Floride 9 Chicago Cubs 1
Houston 10 Washington 3
Pittsburgh en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Diego, 22h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.
St. Louis à San Francisco, 22h15.
Mardi 23 mai
Chicago Cubs (Wood 0-1) en Floride (Olsen 2-3), 19h05.
Houston (Nieve 1-2) à Washington (Ortiz 1-4), 19h05.
Philadelphie (Floyd 4-2) à N.Y. Mets (Trachsel 2-4), 19h10.
Milwaukee (Eveland 0-0) à Cincinnati (Ramirez 1-3), 19h10.
Pittsburgh (Santos 1-4) en Arizona (Vargas 4-2), 21h40.
Atlanta (Sosa 1-5) à San Diego (Thompson 1-0), 22h05.
Colorado (Jennings 2-4) à L.A. Dodgers (Penny 4-1), 22h10.
St. Louis (Marquis 5-4) à San Francisco (Morris 3-4), 22h15.
Mercredi 24 mai
Chicago Cubs en Floride, 13h05.
St. Louis à San Francisco, 15h35.
Pittsburgh en Arizona, 18h40.
Houston à Washington, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à San Diego, 22h05.
Colorado à L.A. Dodgers, 22h10.
Jeudi 25 mai
Houston à Washington, 13h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 13h10.
Vendredi 26 mai
Atlanta à Chicago Cubs, 14h20.
L.A. Dodgers à Washington, 19h05.
Milwaukee à Philadelphie, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Arizona à Cincinnati, 19h10.
N.Y. Mets en Floride, 19h35.
St. Louis à San Diego, 22h05.
Colorado à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Vidro Wash	42	156	22	54	.346
Hawpe Col	43	152	21	52	.342
Renteria Atl	34	141	27	47	.333
HaRamirez Flo	39	154	36	51	.331
Holliday Col	43	172	31	57	.331
ShGreen Ariz	41	153	23	50	.327
MiCabrera Flo	42	160	30	52	.325
Ausmus Hou	40	120	11	39	.325
Eckstein StL	43	171	28	55	.322
Counsell Ariz	31	132	25	42	.318

Points — Pujols, St. Louis, 46; HaRamirez, Floride, 36; Furcal, Los Angeles, 34; BAbreu, Philadelphie, 34; LGonzalez, Arizona, 34; Utley, Philadelphie, 33; Reyes, New York, 33; Dunn, Cincinnati, 33.
Points produits — Pujols, St. Louis, 54; AJones, Atlanta, 41; Berkman, Houston, 40; CaLee, Milwaukee, 38; Francoeur, Atlanta, 36; Holliday, Colorado, 36; Howard, Philadelphie, 34.
Coups sûrs — Holliday, Colorado, 57; Eckstein, St. Louis, 55; FLopez, Cincinnati, 55; Vidro, Washington, 54; Hawpe, Colorado, 52; MiCabrera, Floride, 52.
Doubles — Biggio, Houston, 18; MiCabrera, Floride, 17; Tracy, Arizona, 15; Koskie, Milwaukee, 15; Sullivan, Colorado, 14; LGonzalez, Arizona, 14.
Triples — SFinley, San Francisco, 7; Sullivan, Colorado, 6; DRoberts, San Diego, 6; Reyes, New York, 5; Lofton, Los Angeles, 4.
Circuits — Pujols, St. Louis, 22; Dunn, Cincinnati, 15; CaLee, Milwaukee, 15; ASoriano, Washington, 15; CDelgado, New York, 15; Howard, Philadelphie, 14; Ensberg, Houston, 14.
Buts volés — Reyes, New York, 17; FLopez, Cincinnati, 16; Pierre, Chicago, 14; DRoberts, San Diego, 14; HaRamirez, Floride, 12; Freel, Cincinnati, 11; Furcal, Los Angeles, 10; ASoriano, Washington, 10; Lofton, Los Angeles, 10.
Lanceurs (six décisions) — Webb, Arizona, 7-0, 1.000, 2,44; Villarreal, Atlanta, 6-0, 1.000, 4,35; Tomko, Los Angeles, 5-1, .833, 3,21; Mulder, St. Louis, 5-1, .833, 3,69; TGlavine, New York, 7-2, .778, 2,48; Arroyo, Cincinnati, 5-2, .714, 2,40; WRodriguez, Houston, 5-2, .714, 3,81.
Retraits sur trois prises — CZambrano, Chicago, 71; PMartinez, New York, 70; Harang, Cincinnati, 67; Capuano, Milwaukee, 60; Carpenter, St. Louis, 53; Smoltz, Atlanta, 52; TGlavine, New York, 51.
Victoires protégées — Turnbow, Milwaukee, 14; Isringhausen, St. Louis, 14; Gordon, Philadelphie, 13; Valverde, Arizona, 12; Lidge, Houston, 12; Fuentes, Colorado, 10; DBaez, Los Angeles, 9; BWagner, New York, 9; Weathers, Cincinnati, 9.

Ligue Américaine

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	26	16	.619	—
New York	24	19	.558	2 1/2
Toronto	24	20	.545	3
Baltimore	20	24	.455	7
Tampa Bay	20	25	.444	7 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	30	14	.682	—
Chicago	28	15	.651	1 1/2
Cleveland	22	22	.500	8
Minnesota	19	25	.432	11
Kansas City	10	32	.238	19

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	23	21	.523	—
Oakland	22	21	.512	1/2
Seattle	20	25	.444	3 1/2
Los Angeles	17	28	.378	6 1/2

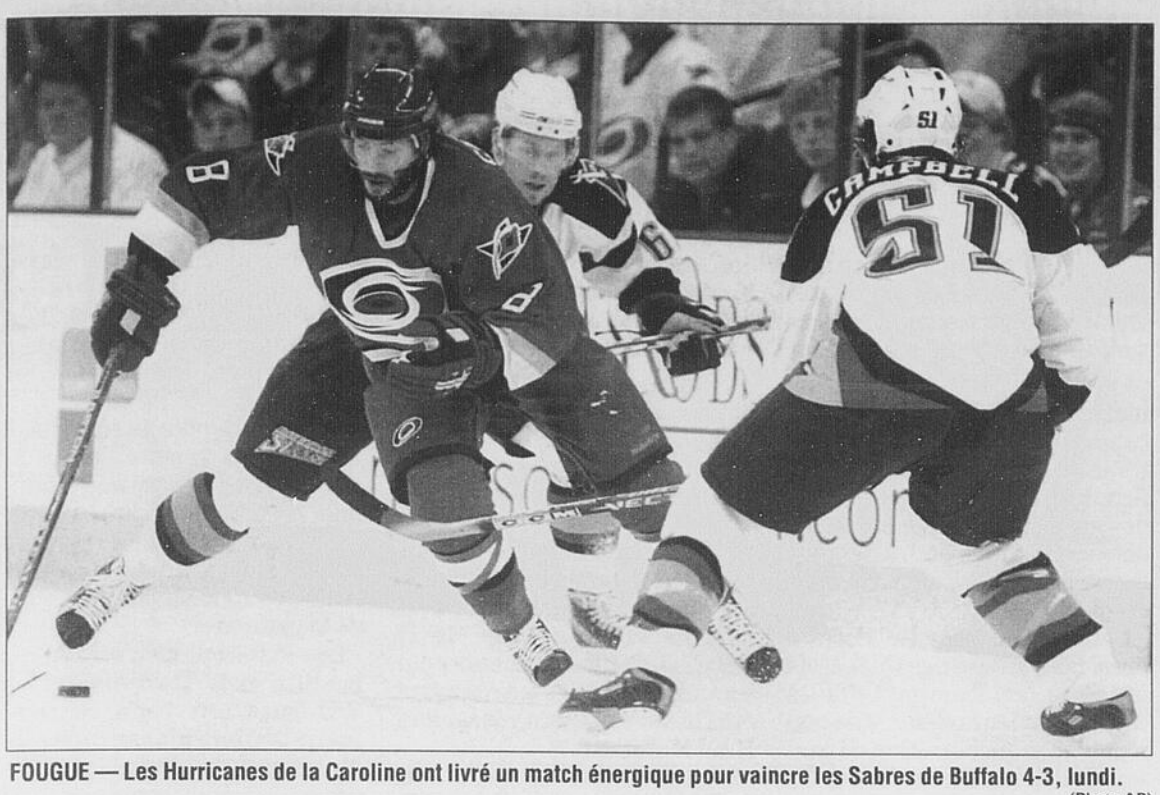
CALENDRIER

Lundi 22 mai
Toronto 6 Tampa Bay 4
Boston 9 N.Y. Yankees 5
Detroit 8 Kansas City 0
Texas 3 L.A. Angels 2
Oakland à Chicago White Sox, 20h05.
Baltimore à Seattle, 22h05.
Mardi 23 mai
N.Y. Yankees (Wright 1-3) à Boston (Wakefield 3-5), 19h05.
Tampa Bay (Hendrickson 3-3) à Toronto (Halladay 5-1), 19h07.
L.A. Angels (Lackey 3-3) au Texas (Padilla 4-3), 20h05.
Oakland (Saarloos 2-1) à Chicago White Sox (Vazquez 4-3), 20h05.
Cleveland (Lee 3-4) au Minnesota (Santana 4-4), 20h10.
Detroit (Rogers 7-2) à Kansas City (Hernandez 1-3), 20h10.
Baltimore (Penn 0-0) à Seattle (Pineiro 4-4), 22h05.**Mercredi 24 mai**
Cleveland au Minnesota, 13h10.
L.A. Angels au Texas, 14h05.
N.Y. Yankees à Boston, 17h00.
Tampa Bay à Toronto, 19h07.
Oakland à Chicago White Sox, 20h05.
Detroit à Kansas City, 20h10.
Baltimore à Seattle, 22h05.
Jeudi 25 mai
Detroit à Kansas City, 14h10.
Baltimore à Seattle, 16h35.
Tampa Bay à Boston, 19h05.
Oakland au Texas, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Blake Cle	42	149	25	54	.362
Rios Tor	39	146	26	52	.356
Jeter NYY	42	168	34	59	.351
Tejada Bal	44	173	34	60	.347
Pierzynski ChiW	37	131	18	45	.344
Mauer Min	39	142	20	48	.338
Lowell Bos	38	146	26	49	.336
Hillenbrand Tor	38	135	20	45	.333
VWells Tor	42	171	26	57	.333
MYoung Tex	43	183	24	60	.328

Points — Hafner, Cleveland, 40; Thome, Chicago, 38; Iguchi, Chicago, 36; Swisher, Oakland, 36; Sizemore, Cleveland, 36; ARodriguez, New York, 36; JhPeralta, Cleveland, 35; Glaus, Toronto, 35.
Points produits — Thome, Chicago, 41; Hafner, Cleveland, 39; DOrtiz, Boston, 38; VGuerrero, Los Angeles, 37; Gomes, Tampa Bay, 36; Glaus, Toronto, 35; Konerko, Chicago, 35; JaGiambi, New York, 35.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 60; MYoung, Texas, 60; Tejada, Baltimore, 60; Jeter, New York, 59; VWells, Toronto, 57; JoLopez, Seattle, 56; Sizemore, Cleveland, 55.
Doubles — Lowell, Boston, 20; MYoung, Texas, 17; Rios, Toronto, 16; Matthews, Texas, 16; VMartinez, Cleveland, 13; CGuillen, Detroit, 13.
Triples — JoLopez, Seattle, 5; Reed, Seattle, 4; Sizemore, Cleveland, 4; Shelton, Detroit, 3; ISuzuki, Seattle, 3; Podsednik, Chicago, 3; Matthews, Texas, 3; Ibanez, Seattle, 3.
Circuits — Thome, Chicago, 17; Gomes, Tampa Bay, 14; DOrtiz, Boston, 14; Swisher, Oakland, 13; Hafner, Cleveland, 13; Glaus, Toronto, 12; Tejada, Baltimore, 12; JaGiambi, New York, 12.
Buts volés — Podsednik, Chicago, 16; Figgins, Los Angeles, 15; ISuzuki, Seattle, 15; CPatterson, Baltimore, 13; Crawford, Tampa Bay, 12; Damon, New York, 11; Gathright, Tampa Bay, 9; BRoberts, Baltimore, 9; Beltre, Seattle, 9.
Lanceurs (six décisions) — FGarcia, Chicago, 7-1, .875, 3,92; Mussina, New York, 6-1, .857, 2,56; Beckett, Boston, 6-1, .857, 4,19; Halladay, Toronto, 5-1, .833, 3,04; Chacin, Toronto, 5-1, .833, 5,31; Kazmir, Tampa Bay, 7-2, .778, 2,39; Rogers, Detroit, 7-2, .778, 2,91.
Retraits sur trois prises — JoSantana, Minnesota, 70; Kazmir, Tampa Bay, 67; Mussina, New York, 59; Schilling, Boston, 52; FHernandez, Seattle, 51; Bonderman, Detroit, 50; Lackey, Los Angeles, 47.
Victoires protégées — Papelbon, Boston, 15; TJones, Detroit, 13; Jenks, Chicago, 12; Ray, Baltimore, 10; FrRodriguez, Los Angeles, 10; BRyan, Toronto, 9; TyWalker, Tampa Bay, 8; MRivera, New York, 8.



FOUGUE — Les Hurricanes de la Caroline ont livré un match énergique pour vaincre les Sabres de Buffalo 4-3, lundi.
(Photo AP)

Les Sabres ramenés sur terre

ROBERT LAFLAMME

RALEIGH — Les Hurricanes de la Caroline ont de nouveau bien réagi face à cet autre écueil qui se dressait devant eux cette saison. Ne désirant aucunement se rendre à Buffalo en recul de deux matchs dans la finale de l'Association Est, ils n'ont pas lésiné sur l'effort, lundi, afin de vaincre les Sabres 4-3 au RBC Center.Plus fougueux et supérieurs au chapitre de l'exécution, les Canes ont ramené les Sabres sur terre, en plus de démontrer que le gardien Ryan Miller est humain, après tout.

Miller a été bombardé de 35 lancers, mais il a échappé celui de Justin Williams à 6:58 du dernier vingt qui a porté le score à 4-1. Un but important puisqu'il s'est finalement avéré celui de la victoire.

Derek Roy a fait 4-3 dans les derniers moments du match.

Chris Drury avait auparavant redonné espoir aux Sabres en marquant pendant une double supériorité numérique, à 11:39.

Défaits 3-2 samedi même s'ils avaient eu l'avantage dans deux périodes, les Canes n'ont pas attendu jusqu'à la troisième période avant de se mettre en marche.

Ray Whitney a fait mouche à deux reprises au cours du deuxième tiers, et les Canes n'ont plus regardé derrière.

Frantisek Kaberle a été l'autre buteur des Canes. Auteur d'une aide, Eric Staal a étiré à 12 sa séquence de matchs avec au moint un point. Il s'agit de la plus longue du genre dans la LNH depuis les séries de 1996.

Tomas Vanek a réussi l'autre but des Sabres, qui ont dirigé 19 lancers vers Cam Ward.

La longue série annoncée entre les équipes aux nombreuses ressemblances est en voie de prendre forme. Elle se transporte maintenant à Buffalo, où les troisième et quatrième affrontements auront lieu, mercredi et vendredi.

(La Presse Canadienne)

Brad Richards obtient un contrat de 39 millions $ pour cinq ans

TAMPA, Floride (PC) — Le Lightning de Tampa a délié les cordons de la bourse pour s'assurer pour plusieurs années les services de son meneur à l'offensive.

Le Lightning a offert à son joueur de centre, Brad Richards, une prolongation de contrat de 39 millions $ US pour les cinq prochaines années, faisant de lui le deuxième plus haut salarié de la LNH. L'athlète de 26 ans a touché 3,4 millions $ cette saison et il aurait pu exiger l'arbitrage salarial pendant l'été.

Il avait la possibilité de devenir joueur autonome sans compensation à la fin de la prochaine saison mais il a précisé qu'il n'avait aucune intention de quitter Tampa.

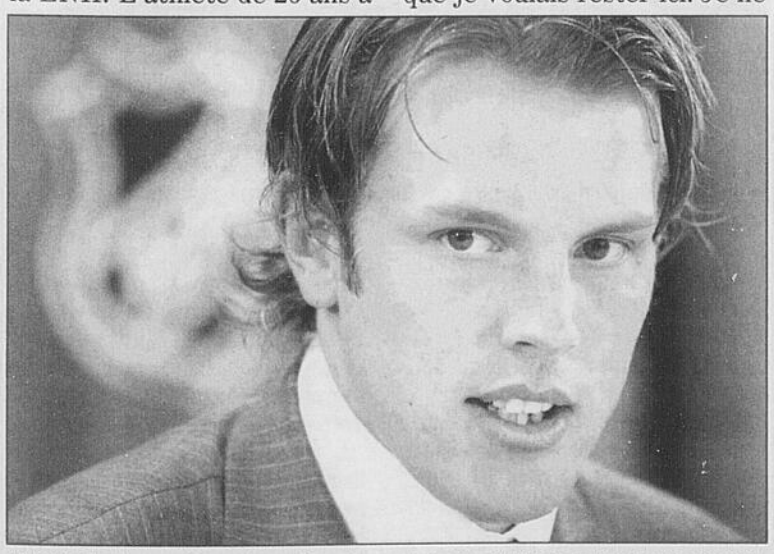
«Je ne voulais pas passer tout l'été à penser à ça, a précisé Richards. C'était clair pour moi que je voulais rester ici. Je ne souhaitais pas commencer une guerre. Ça s'est très bien passé.»

L'habile passeur touchera un salaire annuel moyen de 7,8 millions $ pendant la durée de l'entente. Seul l'attaquant Jaromir Jagr (8,36 millions $) touche un plus gros chèque de paie — une comparaison intéressante pour un joueur qui compte seulement cinq ans d'expérience dans la LNH.

«Brad Richards est un hockeyeur talentueux mais surtout une bonne personne, a déclaré le vice-président et directeur général du Lightning Jay Feaster. Il a représenté cette équipe avec classe, dignité et fierté depuis le premier jour qu'il a enfilé ce chandail.»

Richards, repêché en troisième ronde (64e au total) par le Lightning en 1998, occupe le premier rang de l'histoire de la concession pour les mentions d'aide (261) et il est deuxième pour les points (368). Il a également fait partie de l'équipe canadienne médaillée d'or à la Coupe du Monde en 2004 et il a inscrit deux buts et deux passes en six rencontres aux Jeux olympiques de Turin.

(La Presse Canadienne)



SALAIRE - Avec cette prolongation de contrat, Brad Richards devient le deuxième plus haut salarié de la LNH, après Jagomir Jagr.
(Photo AP)

Les Oilers à domicile

Objectif balayage

DAN CARLE

EDMONTON — Les Oilers d'Edmonton ont été appuyés de façon exceptionnelle pendant toutes les séries de la coupe Stanley. Ils pourront maintenant remercier leurs supporteurs à leur façon en tentant de balayer les honneurs d'une série pour la première fois en 18 ans.

Les Oilers sont retournés à Edmonton lundi et ils ne sont plus qu'à deux victoires d'une première participation à la finale de la coupe Stanley depuis 1990. Edmonton domine la série finale de l'Association de l'Ouest 2-0 devant les Mighty Ducks d'Anaheim. Le troisième match sera présenté mardi au Rexall Place et le quatrième, jeudi.

«Ce fut vraiment une poussée inattendue», a dit Craig MacTavish au sujet des six victoires de suite des siens, à l'arrivée du club à Edmonton.

L'ailier gauche Michael Peca a dit à ses coéquipiers qu'il fallait qu'ils saisissent la chance qui s'offrait à eux.

«Si on a une chance d'atteindre la finale de la coupe Stanley, il faut la saisir parce qu'on ne sait pas si cela se reproduira en 10, 12 ou 15 ans, a dit Peca. Nous réalisons tous ici, les jeunes joueurs comme les vétérans, que nous avons une chance inouïe d'atteindre notre but.»

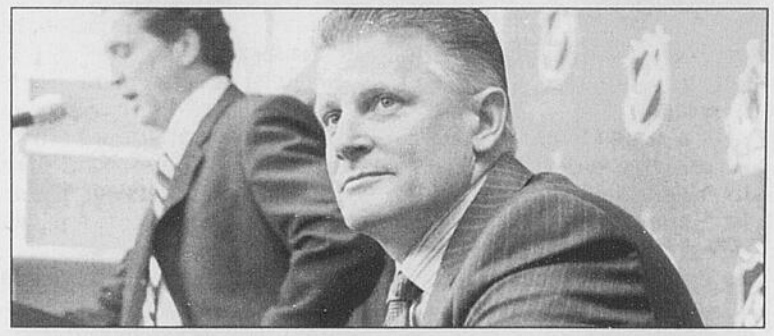
En plus d'évoluer dans un aréna où le bruit sera assourdissant, les Mighty Ducks devont tenter de vaincre une équipe qui a remporté 13 des 14 derniers matchs entre les deux formations. Anaheim n'a pas gagné à Edmonton depuis 1999.

Mais les Mighty Ducks ne sont pas étrangers non plus aux remontées dans les séries. Ils tiraient de l'arrière 3-2 contre les Flames en quarts-de-finale avant de remporter les deux derniers matchs, puis de balayer les honneurs de la série contre l'Avalanche du Colorado.

Edmonton n'a pas complété le balayage d'une série à domicile depuis qu'ils ont battu les Bruins de Boston 6-3 pour gagner la coupe Stanley le 26 mai 1988.

Les Oilers ont participé à la finale une dernière fois en 1990 quand ils ont battu les Bruins en cinq matchs. Tout ce qui pourrait nuire aux Oilers, c'est la grippe. Jason Smith, Marc-André Bergeron, Raffi Torres et Shawn Horcoff ont tous été atteints.

(La Presse Canadienne)



EMPLOI — Marc Crawford n'aura pas chômé longtemps puisque les Kings de Los Angeles lui ont offert le poste d'entraîneur-chef. La nouvelle a été annoncée par le directeur général Dean Lombardi, lors d'une conférence de presse, lundi.
(Photo AP)

Les Kings engagent Marc Crawford

EL SEGUNDO, Californie — Marc Crawford ne sera pas resté au chômage bien longtemps.

Les Kings de Los Angeles ont confié, lundi, le poste d'entraîneur-chef à Crawford, congédié par les Canucks de Vancouver il y a un mois.

Il succède à John Torchetti, qui était derrière le banc des Kings pour les 12 derniers matchs de la saison après le congédiement d'Andy Murray.

Crawford a précisé que l'offre des Kings l'avait attiré parce que le directeur général Dean Lombardi partage la même vision de l'équipe.

«Il va faire les choses de la bonne façon, a mentionné Crawford en conférence de presse. Il n'a pas l'intention de mettre un pansement sur les problèmes. Nous allons essayer d'aller de l'avant.»

«Le plus important pour moi était de me joindre à une organisation qui partage la philosophie et la vision qui ont toujours été les miennes.»

Crawford, âgé de 45 ans, qui totalise 411 victoires comme entraîneur-chef dans la LNH, a passé les sept dernières saisons avec les Canucks. Il a été congédié fin avril après que son équipe eut terminé au neuvième rang dans l'Association Ouest et ainsi raté les séries éliminatoires.

«À Vancouver, ils ont choisi d'emprunter une autre direction avec leur personnel d'instructeurs et je respecte leur décision, a-t-il dit. À tout le moins, cela m'a ouvert une autre porte.»

Malgré les informations en provenance de Vancouver selon lesquelles les relations entre Crawford et son joueur étoile Todd Bertuzzi étaient tendues, l'entraîneur n'avait que de bons mots à dire sur l'ailier, lundi.

«J'aime bien Todd. Je pense que c'est l'une des grandes vedettes de notre sport.»

(La Presse Canadienne)

Coupe Memorial

Les Wildcats demeurent parfaits

FÉLICITATIONS - Les joueurs des Wildcats peuvent se féliciter. Ils se retrouvent au sommet du classment de la coupe Memorial avec une fiche parfaite de deux victoires.

(Photo PC)

par Guy Robillard

MONCTON — Les Wildcats de Moncton sont la seule équipe invaincue au tournoi de la coupe Memorial à la suite de leur victoire de 4-2 sur les Petes de Peterborough lundi.

Déjà assurés de participer au moins à la demi-finale, les Wildcats auront l'occasion de compléter le tournoi à la ronde avec une fiche parfaite de 3-0 et d'accéder directement la finale lorsqu'ils disputeront un match attendu à leurs rivaux des Remparts mercredi.

Leur victoire sur les Petes a aussi fait l'affaire des Québécois puisque les Remparts (1-1) conservent leurs chances de terminer au premier rang et de passer directement à la finale. Ce sera le cas s'ils triomphent des Wildcats mercredi mais à la condition que les Giants de Vancouver (0-2) aient battu les Petes (1-1) mardi.

Si les Petes et les Remparts l'emportent, il y aura une triple égalité en tête à 2-1 et la formule de bris d'égalité sera la suivante: on additionne les buts pour et les buts contre de chaque équipe, puis on divise les buts pour par la somme obtenue; l'équipe présentant le pourcentage le plus élevé passera à la finale et les deux autres se disputeront la demi-finale.

Par contre, si les Giants et les Wildcats l'emportent, on se retrouvera avec trois équipes avec une fiche de 1-2 et on devra refaire les mêmes calculs pour déterminer le classement. Les deux dernières équipes classées se disputeraient alors un bris d'égalité jeudi tandis que la mieux classée passerait directement à la demi-finale.

Deux buts de Goulet

Stéphane Goulet, qui est revenu au jeu pour la coupe Memorial après avoir raté les huit derniers matchs éliminatoires de la LHJMQ, a réussi deux buts pour les vainqueurs, les autres ayant été l'oeuvre d'Adam Pineault et Brad Marchand.

La réplique des Petes est venue de Steve Downie et Greg Stewart, un joueur qui appartient au Canadien.

Goulet a réussi son premier à 19 secondes de la fin de la première période. Il avait lui-même mis le jeu en marche... en ratant une passe derrière Brad Marchand. Luc Bourdon, qui suivait, a récupéré la rondelle pour diriger un lancer frappé. Philippe Dupuis a pris un premier retour et Goulet n'a eu qu'à lancer le deuxième dans un filet désert.

Josh Tordjman a donné un bien mauvais but à Downie en échappant son tir facile entre ses jambières au milieu de la deuxième mais les Wildcats ne se sont pas laissés décourager et Goulet a marqué son deuxième but un peu plus d'une minute plus tard en faisant dévier pas loin de la hauteur des épaules un tir du défenseur Maxime Bélanger.

Trois minutes plus tard, Pineault faisait 3-1 lorsque David Shantz n'a pu retenir dans sa mitaine un tir frappé qui a semblé suivre une drôle de trajectoire.

Stewart a ajouté au suspense à la quatrième minute de la troisième période en battant Tordjman d'un tir haut après avoir intercepté une passe du revers à l'aveuglette du défenseur Andrew MacDonald au centre de la patinoire.

Les Petes ont bien essayé par la suite mais Tordjman et les Wildcats ont tenu le coup jusqu'au but d'assurance de Marchand qui complétait une échappée à deux contre un et un bel effort de Matt Eagles.

(La Presse Canadienne)

Sommaire

Moncton (Hôte) 4
Peterborough (LHO) 2

Première période
1. Moncton, Goulet 1 (Dupuis, Bourdon) 19:41
Pénalités — Soryal Pbo 6:47, Goulet Mon 8:56, MacDonald Mon 12:05, Downie Pbo 13:10.

Deuxième période
2. Peterborough, Downie 2 (Hendrikx) 9:58 (an)
3. Moncton, Goulet 2 (Bélanger, Marchand) 11:16
4. Moncton, Pineault 1 (Karsums) 16:21
Pénalités — Raftis Pbo 2:71, Marquardt Mon 9:12, Bourdon Mon 11:59, Cescon Pbo 16:33.

Troisième période
5. Peterborough, Stewart 1 3:12
6. Moncton, Marchand 2 (Eagles, Samson) 15:26
Pénalité — Caruana Pbo 5:38.

Tirs au but

Moncton	13	14	10	—	37
Peterborough	9	10	12	—	31

Gardiens — Moncton: Tordjman (G,2-0); Peterborough: Shantz (P,1-1).
Avantages numériques — Moncton: 0-5; Peterborough: 1-4.
Arbitre — Mark Hicks. **Juges de lignes** — Daniel Béchard, Sylvain Losier.
Assistance — 7085 (6990).

Patrick Roy espérait un gain des locaux

par Guy Robillard

MONCTON — Patrick Roy et les Remparts allaient encourager leurs grands rivaux de Moncton contre les Petes de Peterborough, lundi soir, à la coupe Memorial.

«Je n'ai pas le choix mais ça devrait être la dernière fois», a dit en souriant le grand manitou des Remparts.

C'est qu'une victoire des Petes les enverrait directement en finale, puisqu'ils auraient battu les Remparts puis les Wildcats, les deux équipes susceptibles de finir à égalité avec eux.

En cas de victoire des Wildcats, ceux-ci auraient également une fiche de 2-0 mais un gain des Remparts mercredi amènerait les deux équipes à 2-1, et les Québécois seraient classés devant après avoir gagné ce match opposant les deux formations.

En cas de victoire des Wildcats, il existerait aussi une possibilité de triple égalité en tête, dépendant du résultat des matchs à venir Vancouver-Peterborough et Québec-Moncton.

Roy persiste à mettre de la pression et d'essayer de semer le doute chez Josh Tordjman, le gardien des Wildcats.

«Je pense que Tordjman joue au-dessus de sa tête et qu'à un moment donné il va casser, un peu comme dans les séries de l'an dernier à Victoriaville, a dit Roy. Et il est dû pour casser!»

L'entraîneur des Remparts souhaitait cependant ardemment que ça se produise mercredi contre son équipe et non pas lundi contre les Petes.

Roy a accepté de commenter sa déclaration spectaculaire de la veille quand il a dit que les Giants auraient battu son équipe si leur gardien, Dustin Slade, avait été à la hauteur.

«Je ne peux pas nier la réalité, a-t-il dit. Je ne peux pas dire que nous avons mieux joué que Vancouver, sauf pour la troisième période (...) Dans un tournoi comme ça, une équipe a besoin de grandes performances de son gardien. Et contre Moncton, ce fut la même chose.»

Jusqu'ici effectivement, Slade n'a rien montré d'un gardien qui a affiché des statistiques affriolantes dans l'Ouest. Peut-être que c'est le jeu défensif de son équipe qui l'a fait si bien paraître.

David Shantz, des Petes, est le gardien qui avait le plus impressionné Roy avant le match de lundi, après avoir battu son équipe en arrêtant 45 rondelles sur 47.

Roy continue de remercier indirectement les Wildcats, qui ont pu choisir leur calendrier pour la coupe Memorial puisqu'ils portaient à la fois le chapeau de la ville hôtesse et de celui de champions de la LHJMQ.

Ses Remparts ont pu affronter les Giants de Vancouver moins de 24 heures après le match de ces derniers contre les Wildcats et ils peuvent profiter d'un répit de trois jours avant de disputer un match qui pourrait être crucial face aux Wildcats.

«Ces périodes de repos sont extrêmement bénéfiques pour nous. C'est une cédule extraordinaire. On ne peut pas demander mieux», s'extasiait Roy, lundi, comme pour livrer un message aux Wildcats...

Comme l'avait pressenti Roy, les règlements du tournoi, qui sont ceux de la LNH, ont joué contre les Giants de Vancouver qui évoluent dans la seule ligue junior à ne pas les avoir appliqué cette saison.

«Don Hay (l'entraîneur des Giants) a effectivement raison, a noté Roy. Ils ne sont pas habitués à autant de punitions et c'est plus difficile d'utiliser les joueurs de soutien quand les unités spéciales passent autant de temps sur la patinoire.»

(La Presse Canadienne)

«Nous voulons battre les Remparts» – *Philippe Dupuis*

par Guy Robillard

MONCTON - C'est une dure commande qui attend les Remparts de Québec mercredi lors du dernier match du tournoi à la ronde de la coupe Memorial: les Wildcats de Moncton sont invaincus à leurs 16 derniers matchs à domicile, incluant les 11 disputés en séries éliminatoires et les deux premiers de la coupe Memorial.

«Je ne dirais pas qu'on a un sentiment d'invincibilité, mais on joue avec confiance», a déclaré Stéphane Goulet, auteur de deux buts dans la victoire de 4-2 sur les Petes de Peterborough lundi et un ancien des Remparts, pour qui l'échange aux Wildcats en juin 2004 «a été la meilleure chose qui me soit arrivée».

«Je me sentais beaucoup mieux (que lors du premier match), que ce soit pour mon »timing», mon patin et ma confiance», a indiqué ce costaud ailier de 6'3", choix de septième ronde des Oilers d'Edmonton en 2004.

Toute l'équipe des Wildcats a mieux joué que lors du premier match gagné de peine et de misère 3-2 contre les Giants de Vancouver, s'il faut en croire l'entraîneur Ted Nolan.

BUT - Brad Marchand a déjoué le gardien des Petes, David Shantz, à l'aide d'une superbe feinte.

(Photo PC)

«C'est un tournoi de champions, a noté Nolan. On ne peut pas avoir de relâchement. Le quatrième but a apporté un soulagement.»

Nolan a dit ne pas pouvoir expliquer les succès de son équipe à domicile, sinon que par l'appui indéfectible des partisans locaux.

«J'ai été déçu par nos deux premières périodes, nous n'avons pas joué comme nous en sommes capables», a quant à lui déclaré Dick Todd, l'entraîneur des Petes, pour qui le fait d'avoir été trois jours sans jouer ne peut servir d'excuse: «Une équipe doit être préparée», a-t-il dit.

L'objectif des Wildcats est évident, a rappelé le vétéran Philippe Dupuis. Nous voulons battre les Remparts, compléter le tournoi avec une fiche parfaite et accéder directement à la finale.»

(La Presse Canadienne)

Gants Dorés

Gauthier laisse de beaux souvenirs

CHICOUTIMI (SE) - À sa dernière compétition sous les couleurs du club jonquiérois, Élissa-Marie Gauthier a laissé un beau souvenir, en fin de semaine, lors des Gants Dorés disputés au Centre sportif Michel-Normandin de Montréal. Elle a été la seule pugiliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean à quitter le site de compétition avec un titre provincial après avoir mis les gants.

Son coéquipier Alex Tremblay a été couronné dans sa catégorie (cadet, 39 kilos), mais il n'a pas eu d'opposition. Élissa-Marie Gauthier a vaincu Jessica Lemieux, du Club de boxe Eklo, par arrêt de l'arbitre au deuxième assaut. Sur la carte des juges, elle dominait cette finale de la division senior (60 kilos) par 41-16.

Celle qui poursuivra sa carrière avec le Club de boxe Saint-Émile, à l'automne, a également été choisie boxeuse par excellence des Gants Dorés.

Rappelons que l'autre représentant du club jonquiérois, John Gonzalez, s'est incliné en demi-finale des 75 kilos (senior), samedi, face à Jonathan Tougas. Ce dernier, la veille, avait eu raison du Chicoutimien Francy Ntetu par décision (37-31).

«Ce fut une bonne fin de semaine pour le club, indique l'entraîneur jonquiérois Clément Bolduc. Élissa et John ont bien boxé. John a reçu le trophée pour «le coup de poing de la fin de semaine», après sa victoire de vendredi par mise hors de combat.»

Pour Kevin Ferland, également du Club de boxe de Chicoutimi, les Gants Dorés ont pris fin samedi. Il s'est incliné par décision devant Samuel Vincent, en demi-finale des 57 kilos (juvénile).

Riffon au Venezuela

Pour la grande majorité des boxeurs de la région, la saison 2005-2006 est maintenant terminée. Le Jonquiérois Gabriel Riffon devra cependant patienter un peu avant de goûter aux joies des vacances. Il participera, à la fin de juin, à une rencontre internationale au Venezuela en qualité de membre de l'équipe canadienne senior.

TITRE - Élissa-Marie Gauthier s'est démarquée aux Gants Dorés. Elle est la seule pugiliste de la région qui revient de Montréal avec un titre provincial.
(Archives)

Judo canadien

Petersen cause une heureuse surprise

JONQUIÈRE (SE) - Le Club de judo de Jonquière a eu droit à une belle surprise, en fin de semaine, au championnat canadien senior de judo. À sa première présence sur cette scène, Anne-Marie Petersen a étonné en obtenant une médaille de bronze chez les moins de 63 kilos.

«Elle n'a que 16 ans, rappelle Roger Tremblay, le grand manitou du club jonquiérois. Ça promet pour les prochaines années. En plus, il faut dire qu'elle évoluait dans une catégorie très forte.

«Cette troisième place lui ouvre des portes. Dans un premier temps, elle est automatiquement sélectionnée au sein de l'équipe du Québec. En prévision des Jeux du Canada, Judo Québec a un programme qui donne la chance aux athlètes de prendre plus d'expérience. Anne-Marie participera à un camp d'entraînement au Brésil, en juillet, tout juste après les championnats canadiens junior et juvénile.»

Un autre judoka jonquiérois a terminé la compétition nationale avec une médaille de bronze autour du cou. Maxime Tremblay a signé cette performance chez les moins de 81 kilos.

«Il n'a pas été favorisé par le sort, explique Roger Tremblay. Il s'est retrouvé du même côté du tableau que le champion canadien en titre.»

Krystel Munger (1 victoire et deux défaites), Marie-Pier Gauvreau (0-2) et Laurie Bélanger (0-1) ont également représenté leur club et le judo régional à ce championnat canadien senior.

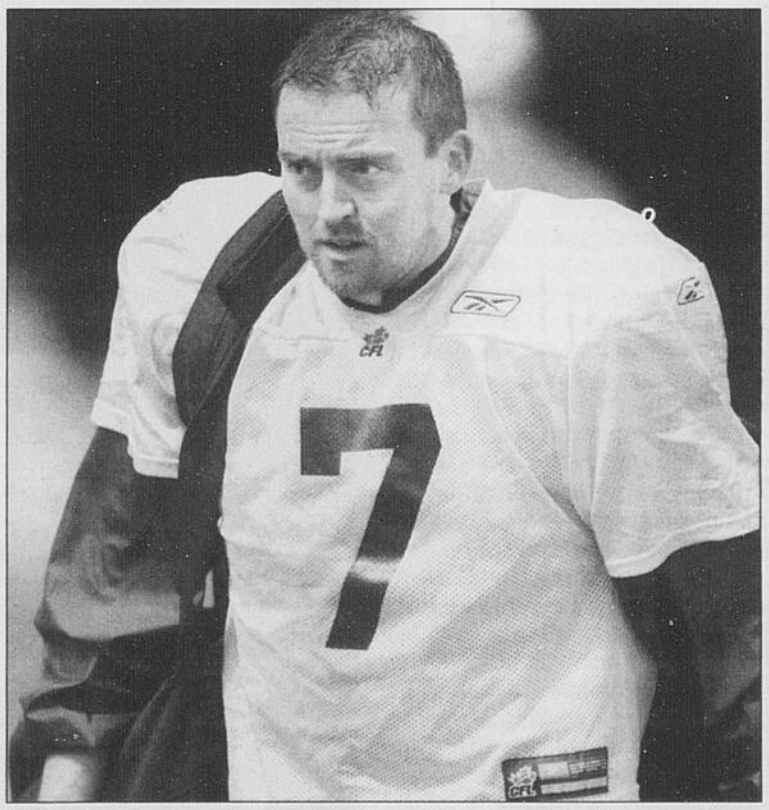
EN BREF

Blizzard

Trois versions du Blizzard AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont complété leur participation à un tournoi de hockey, dimanche. À Trois-Rivières, l'équipe de calibre atome majeur a subi des revers de 4-2 contre le Coyote National de Montréal et de 2-1 face aux Bulldogs Nastiss de Québec pour terminer son week-end avec un dossier d'une victoire, deux défaites et un verdict nul. Elle jouera son prochain tournoi à Candiac, dans deux semaines. Pour sa part, la formation novice majeur a signé un gain de 2-1 contre les Bulldogs Top Dogs de Québec grâce aux buts de William Deschênes et Gabriel Boily. Elle a ainsi porté sa fiche à deux gains et autant d'échecs. Prochain tournoi à Pierrefonds, dans deux semaines. Le Blizzard atome mineur a subi des défaites contre Ottawa (2-1), les Métro Blades de Montréal (7-2), les Bulldogs de Québec (3-1) et les Vipères de Montréal (8-2) lors d'un tournoi à Québec. En passant, les entraîneurs tiennent à remercier les parents des joueurs pour leur précieux coup de main.

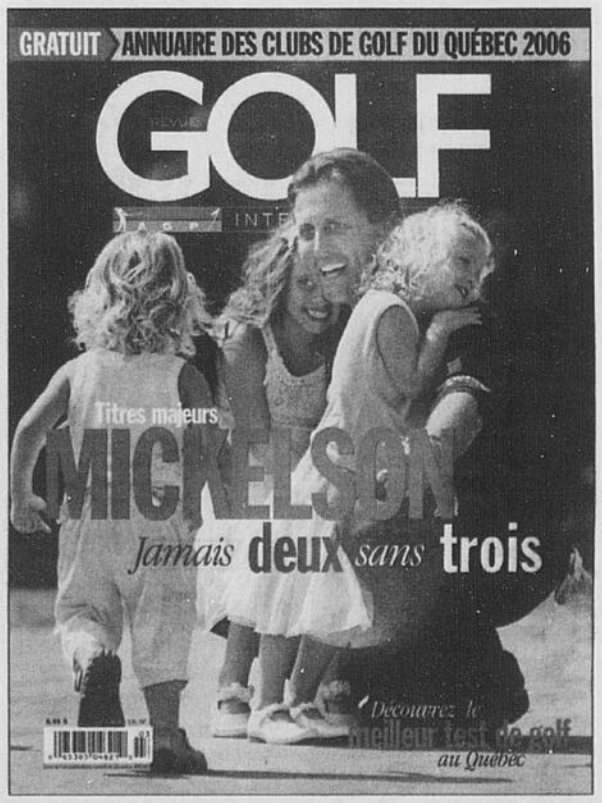
La Source

L'équipe pee-wee AA La Source du Sport a été éliminée en demi-finale du tournoi de Sherbrooke, lundi matin. Malgré un but de Francis Girard-Audet, elle a été vaincue 2-1 par Saint-Jean. Dimanche, l'équipe régionale a disposé des Olympiques de Laval, 6-2, sur des filets d'Albert Bergeron-Gravel (2), Jean-David Tremblay, Bryan McCormick, Cédric Tremblay et Samuel Claveau. Elle a aussi pris la mesure des Seigneurs de la Beauce, 4-2. Bergeron-Gravel (2), Claveau et Bruno-Pierre Jean ont trouvé le fond du filet. En trois tournois, la formation régionale a gagné neuf matches, subi cinq revers et obtenu un verdict nul.



DISPARU — Un joueur des Blue Bombers de Winnipeg, de la Ligue canadienne de football, est porté disparu depuis vendredi dernier. Le botteur Duncan O'Mahony devait arriver à Winnipeg vendredi, en provenance de la Colombie-Britannique, avec escale à Calgary. O'Mahony, 29 ans, n'aurait pas parlé à sa famille, son agent ou quiconque relié aux Blue Bombers depuis vendredi matin. Il avait alors discuté au téléphone avec le directeur général de l'équipe Brendan Taman. Ce dernier a indiqué qu'il semblait dans de bonnes dispositions et qu'il s'était informé de qui passerait le chercher à l'aéroport de Winnipeg. O'Mahony est un vétéran de cinq ans dans la Ligue canadienne.
(Photo PC)

PHIL POUR UN TROISIÈME ?



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

GRATUIT ANNUAIRE DES CLUBS DE GOLF DU QUÉBEC 2006

Aussi, les chroniques et conseils de :

RÉMI BOUCHARD
ANNE CHOUINARD
MICHEL LACROIX
JEAN-LOUIS LAMARRE
DEBBIE SAVOY-MOREL
PIERRE TRUDEL

Les Éditions cesca

POUR LES ABONNÉS LE QUOTIDIEN
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

6873290

Cyclisme provincial

Bouchard et Albert débutent en force

TRIO - Sarah Bouchard, Geneviève Bourgeois et Élizabeth Albert ont bien débuté la Coupe Argon de vélo sur route. Les deux premières ont respectivement terminé 2e et 4e dans la classe cadet. Pour sa part, Élizabeth Albert a enlevé l'argent dans la catégorie minime.

(Archives)

CHICOUTIMI (SE) - À la conclusion de la première épreuve provinciale de la saison, disputée en fin de semaine à Laprairie dans des conditions affreuses, deux cyclistes du Club Acidose lactique occupent le deuxième rang au classement général de la Coupe Argon.

En division minime, Élisabeth Albert a terminé au second rang du contre-la-montre, du critérium et du classement général. Elle a ainsi amassé 36 points à la Coupe Argon. Sa coéquipière Sarah Bouchard a signé exactement les mêmes résultats au niveau cadet féminin.

Dans cette catégorie, Geneviève Bourgeois a également fait sa marque avec une quatrième position au classement général et à la Coupe Argon (22 points). Sa journée dominicale a été marquée par une cinquième place au contre-la-montre et une troisième au critérium.

Pour sa part, Jacob Bouchard (minime) s'est hissé au quatrième échelon du contre-la-montre et du classement cumulatif. Quinzième au critérium, il a récolté 12 points pendant son week-end.

Parmi les athlètes du Club cycliste Proco d'Alma, Elliot Doyle a obtenu le meilleur résultat, dimanche. Il s'est classé cinquième au critérium de la catégorie pee-wee, en plus de terminer 15e aux épreuves d'habileté.

Autres résultats

Voici les résultats obtenus par les autres représentants des deux clubs cyclistes de la région.

Pee-wee masculin

Jean-Christophe Gobeil (Proco), 15e aux épreuves d'habileté et 32e au critérium

Jacob Bellemarre (Acidose), 38e aux épreuves d'habileté, 21e au critérium et 24e au cumulatif

Pee-wee féminin

Marie-Pierre Simard (Proco), 12e aux épreuves d'habileté et 13e au critérium

Minime masculin

Thomas Folly (Proco), 30e au critérium et 34e au contre-la-montre

Olivier Boutin (Proco), 42e au critérium et 28e au contre-la-montre

Minime féminin

Marie-Pierre Martel (Acidose), 15e au contre-la-montre et 32e au critérium

Anne-Sophie Desgagné (Proco), 15e au critérium et 28e au contre-la-montre

Danika Gobeil (Proco), 29e au contre-la-montre

Marianne Laliberté (Proco), 9e au contre-la-montre

Amélie Gobeil (Proco), 19e au contre-la-montre

Cadet féminin

Gabrielle Duchesne (Acidose), 11e au contre-la-montre, 6e au critérium et 9e au cumulatif

Cadet masculin

Antoine Duchesne (Acidose), 10e au contre-la-montre, 14e au critérium et 11e au cumulatif

Frédéric Tremblay (Acidose), 14e au contre-la-montre, 25e au critérium et 21e au cumulatif

Samuel Chrétien (Acidose), 21e au contre-la-montre, 35e au critérium et 25e au cumulatif

Emmanuel Laberge (Acidose), 11e au contre-la-montre, chute au critérium et 30e au cumulatif

Au New Jersey

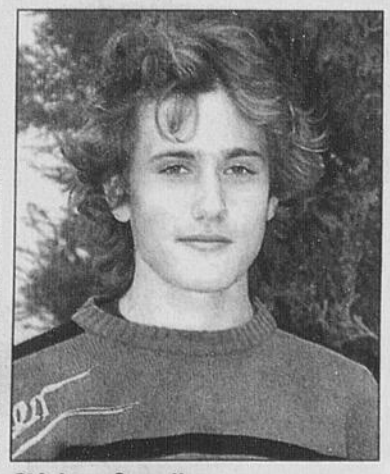
Stéphane Cossette s'impose

CHICOUTIMI (SE) - Stéphane Cossette a fait plaisir aux entraîneurs de l'équipe cycliste Volkswagen Trek, en fin de semaine. Il a enlevé les honneurs d'une course sur route disputée au New Jersey, dimanche.

Le cycliste chicoutimien s'est imposé au sprint lors de la troisième étape du Challenge Can-Am U19, une compétition réservée aux athlètes de la catégorie junior.

«On ne peut pas vraiment parler de la plus importante victoire de ma carrière, a mentionné Stéphane Cossette, lundi. Le calibre était assez fort. Il se comparait à ce qu'on retrouve au Québec. En fin de semaine, nous avons principalement affronté des cyclistes des états de New York, New Jersey et Pennsylvanie.

«J'ai vraiment cru en mes chances de victoire après le critérium de samedi. Lors du critérium, quelques coureurs sont partis en échappée. Ils ont été les premiers à terminer la course mais j'ai gagné le sprint du peloton. Après avoir dominé le peloton au sprint, je me suis dit que je pouvais gagner une course. C'est ce que j'ai fait le lendemain et j'en suis bien content.»



Stéphane Cossette

(Archives)

Stéphane Cossette a déjà disputé huit courses sous les couleurs de l'équipe Volkswagen Trek depuis le début de la saison. Il participera à une compétition provinciale, en fin de semaine prochaine, à Québec.

Boily au Connecticut

Également membres de l'équipe Volkswagen Trek, Éric Boily et Raphaël Tremblay ont pour leur part participé à la Classique cycliste North Stonington, dimanche, au Connecticut.

Boily a excellé en terminant l'épreuve sur route en deuxième place. Il a inscrit un temps de 2h37m28s, le même que le vainqueur.

Tremblay a franchi le fil d'arrivée en neuvième position, à 51 secondes du premier.

GP de Monterrey

Bourdais l'emporte, Tagliani se classe 7e

MONTERREY, Mexique (PC-AP) — A défaut de se retrouver à nouveau sur le podium à Monterrey, Alexandre Tagliani et Andrew Ranger ont tous deux terminé parmi les 10 premiers, dimanche, à l'occasion de l'étape mexicaine de la série Champ Car.

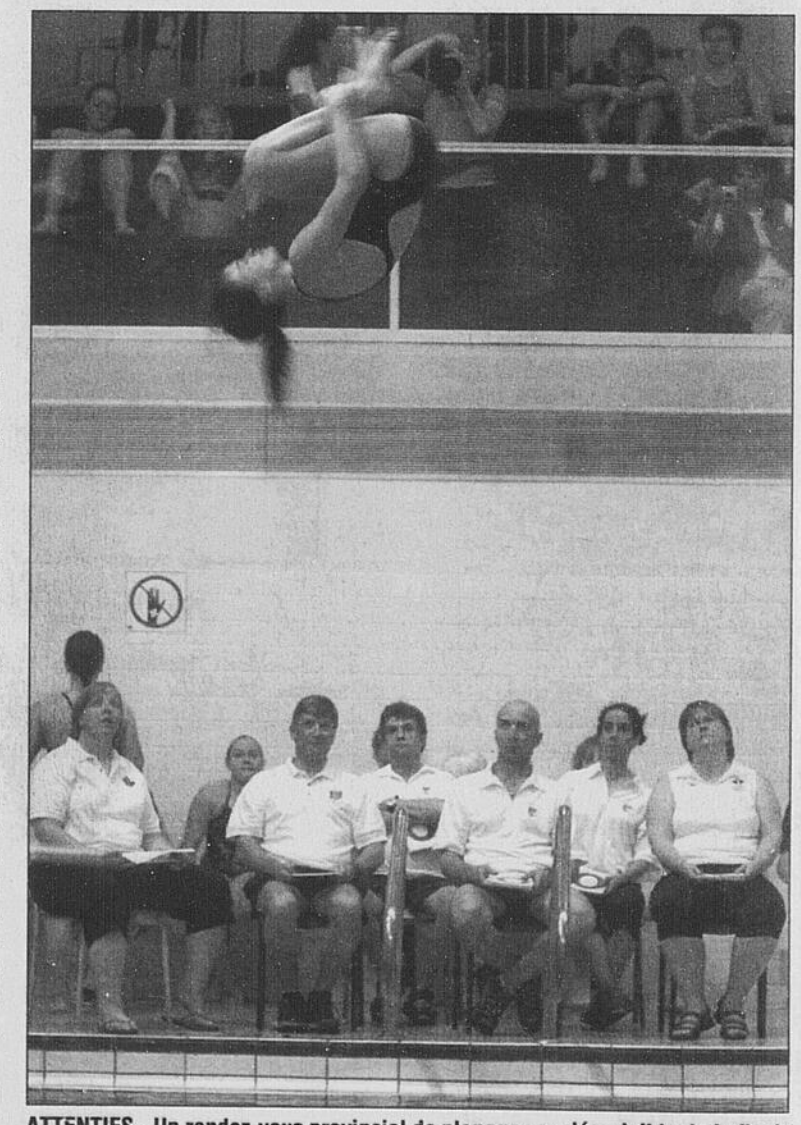
Après avoir occupé les deux dernières marches du podium, l'an dernier, Tagliani et Ranger ont cette fois terminé respectivement cinquième et septième à l'occasion d'une course remportée par — qui d'autre — Sébastien Bourdais.

Le pilote français a remporté les trois courses de la saison jusqu'ici. Ranger, le jeune pilote de Roxton Pound, ne fait pas mal du tout lui non plus, sa septième position venant s'ajouter à ses deux sixièmes places, récoltées à Long Beach et à Houston.

Au sein d'un classement des pilotes évidemment dominé par Bourdais (102 points), Ranger était toujours quatrième après l'épreuve de Monterrey, avec 58 points. C'était deux points de plus que Tagliani et quatre points de plus que le Torontois Paul Tracy, qui a terminé quatrième, dimanche.

«Les gars ont fait du travail fantastique aux puits, a déclaré Tagliani. En dernier, ils ont réalisé qu'on n'avait pas assez de carburant et à la fin de la course la radio est tombée en panne, je n'entendais rien et eux non plus. Il y a eu une erreur au niveau du carburant ce matin dans le moteur après l'échauffement, alors ça nous inquiétait. Après le deuxième arrêt aux puits, on ne savait pas combien de carburant il restait, alors par mesure de prudence ils m'ont dit d'en conserver et d'arrêter de me battre pour la quatrième place avec Paul (Tracy). Je me devais avant tout de rallier la voiture à la ligne d'arrivée.»

Bourdais a signé sa troisième victoire de la saison malgré un lent arrêt aux puits en début de course. Il a finalement devancé Justin Wilson par 3,065 secondes.



ATTENTIFS - Un rendez-vous provincial de plongeon se déroulait toute la fin de semaine à la piscine de la polyvalente Dominique-Racine. Sur cette séquence, les juges étaient très concentrés sur cette jeune plongeuse. Il a malheureusement été impossible de savoir les résultats de cette compétition.

(Photo Michel Tremblay)

Football régional

Début idéal pour les équipes de Chicoutimi

CHICOUTIMI (SE) - Les formations de Chicoutimi ont connu le début de saison espéré par leurs entraîneurs, dimanche, dans la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En amassant 198 verges par la course et 171 verges par la voie aérienne, les Gaulois de Chicoutimi ont facilement pris la mesure du Bleu et Or de Jonquière, 28-6. À ses premiers pas dans le circuit régional midget AA, Kasindi Kissassu a atteint la zone des buts à deux reprises. Charles Girard et le quart-arrière Nikolas Ouellet-Gilbert ont également inscrit un majeur. En défensive, Carl Desbiens a attiré l'attention en mettant la main sur le quart jonquiérois à trois reprises.

Alexandre Gauthier, sur une passe de 83 verges, a inscrit le seul majeur du Bleu et Or. L'attaque a terminé le match avec des gains de 53 verges au sol et 206 par la passe.

De leur côté, les Broncos de Chicoutimi ont battu les Centurions de Saint-Félicien, 20-13, grâce aux touchés de Cédric Bouchard (2) et Bill Boivin. Raphaël Duchesne a ajouté deux transformations pour une offensive qui a terminé le match avec 193 verges par la course et 70 verges par la passe.

La défensive des Centurions n'a pas mal fait, comme le prouvent les touchés marqués par Maxime Maltais et Alexandre Laprise sur des retours d'interception. Nicolas Pedneault a réussi une transformation pour son équipe, sur-

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

tout été efficace par la course (195 verges).

En cette journée d'ouverture, le Troïlus de Chibougamau s'est imposé 20-2 sur le Blitz de Jonquière et le Bowater de Dolbeau-Mistassini a vaincu les 21 de La Baie, 28-20.

Le Troïlus a exclusivement compté sur son attaque au sol (128 verges) pour l'emporter. Ses touchés ont été l'oeuvre de Keven Hurtubise, Tommy Tremblay et Jérémie Perron. Malgré une attaque de 158 verges par la course et de 55 verges par la passe, le Blitz a été limité au touché de sûreté de David Ménard.

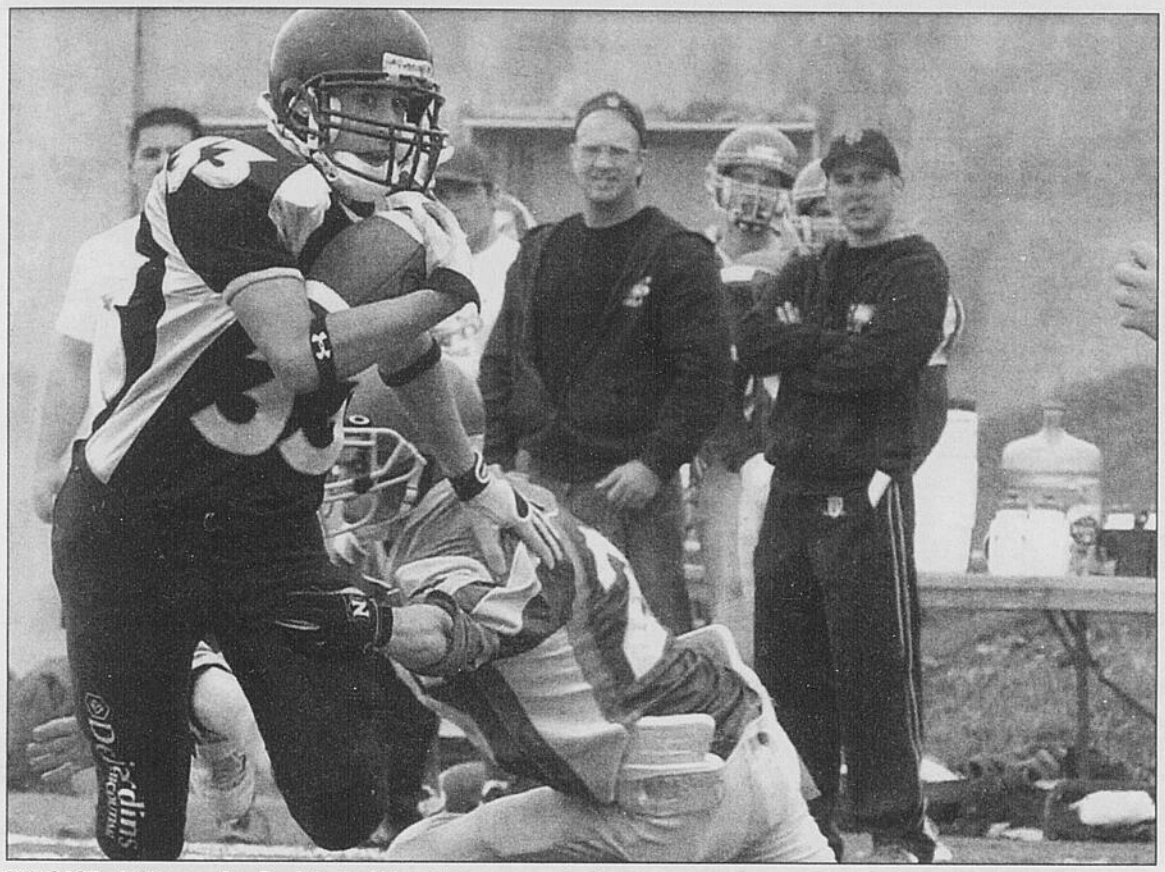
Une attaque bien équilibrée (157 verges au sol et 156 dans les airs) a procuré une première victoire au Bowater. Il a principalement célébré les majeurs de Tommy Tremblay, Frédéric Langevin et Raphaël Gagné (2). Alexandre Boulianne a ajouté quatre transformations. Dans le camp des 21, les touchés ont été réussis par Pierre-Alexandre Bouchard, Alexandre Tremblay et Francis Thibault. Tony Fortier-Tremblay a complété le pointage avec deux transformations pour une équipe qui a amassé des gains de 233 verges.

Football de développement

Dans la Ligue scolaire de football de développement, section Saguenay, les Alliés de la polyvalente La Baie ont eu raison des Dragons du Séminaire de Chicoutimi (2) par 16-12. L'attaque des vainqueurs a produit des gains de 216 verges au sol et de 15 verges par la passe et les touchés de David Tremblay et Maxime Chouinard. Christopher Dallaire a ajouté deux convertis de deux points. Dans la défaite, Derek Reimnitz a marqué deux majeurs. Les Dragons ont amassé 240 verges par la course.

L'autre équipe du Séminaire n'a pas eu plus de chance. Elle a été vaincue 13-6 par Charles-Gravel.

Les Mustangs de l'Odyssée Lafontaine ont disputé un match hors-concours contre une équipe AA de la Beauce, dimanche, et ils n'ont pas eu la vie facile. Victoire de 70-20 des visiteurs.



EFFICACE - L'attaque des Gaulois de Chicoutimi a connu de bons moments face au Bleu et Or de Jonquière, dimanche. Elle a récolté des gains de 198 verges, dans une victoire de 28-6.

(Photo Michel Tremblay)

Championnat canadien de taekwondo

Maxime Gagné rate le podium de peu

DOLBEAU-MISTASSINI (SE) - Maxime Gagné, un athlète de Dolbeau-Mistassini, est passé à un cheveu du podium, en fin de semaine, lors du championnat canadien de taekwondo disputé à Halifax.

Vainqueur à ses trois premières présences sur la surface de compétition, Gagné s'est incliné par un maigre point, en demi-finale, devant l'éventuel champion de la division des moins de 62 kilos, l'Ontarien Ali Ghafour.

«Malgré sa défaite, Maxime a été en mesure de poursuivre la compétition grâce au repêchage, précise Richard Gagné, président de l'Association régionale de taekwondo du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Dans un combat qui devait déterminer l'identité d'un participant à un combat pour la médaille de bronze, Maxime a été battu. Après les trois rondes réglementaires et une ronde supplémentaire, il était à égalité avec son adversaire. Les arbitres ont accordé la victoire à son rival. Plus tard, ce dernier a facilement dominé le combat pour la médaille de bronze.

«Maxime s'est très bien battu. Il était quand même déçu. Il est passé tout près d'une place parmi les trois premiers de sa catégorie au Canada.»

Karine Charlish, de Mashteuiatsh, a perdu son premier combat. Parce que sa rivale a ensuite atteint la finale, Charlish a trouvé une place au repêchage. Elle a d'abord été créditée d'une victoire quand son opposante n'a pu se présenter en raison d'une blessure. Elle a finalement été vaincue dans le combat pour la médaille de bronze, ce qui lui a procuré une quatrième position.

Marco Bergeron, de Saint-Félicien, et Sophie Pagé, de Roberval, ont également subi la défaite à leur premier combat. Ils n'ont cependant pas été en mesure de se reprendre au repêchage.

Kesnel Charles Pelletier ira au championnat canadien

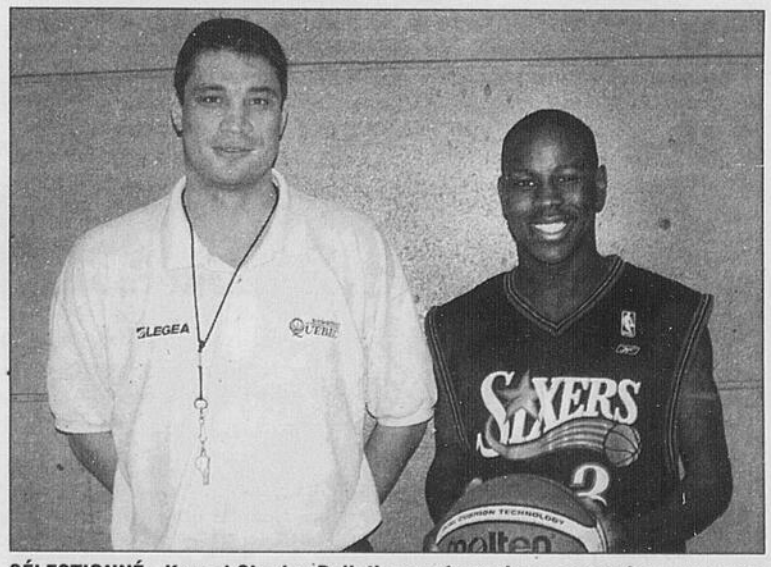
CHICOUTIMI (SE) - Les différentes équipes du Québec qui participeront aux prochains championnats de basket-ball, du 1er au 5 août, en Colombie-Britannique et à Sherbrooke, auront une forte saveur saguenéenne.

Un septième joueur du Saguenay-Lac-Saint-Jean vient de trouver une place au sein d'une formation provinciale. Kesnel Charles Pelletier, du Noir et Or de Chicoutimi, a franchi avec succès la dernière étape de sélection de l'équipe des 15 ans et moins.

Étudiant en secondaire 3 à la Polyvalente Odyssée Dominique-Racine, il s'est principalement illustré par ses qualité athlétiques et son travail en défensive. Il est devenu le cinquième représentant du Noir et Or et le premier joueur masculin de la région à se qualifier pour les championnats canadiens.

Au cours des prochaines semaines, Kesnel Charles Pelletier devra se rendre fréquemment à Montréal pour s'entraîner avec les 15 autres joueurs de l'équipe provinciale. La formation québécoise participera également à des tournois préparatoires au Nouveau-Brunswick, aux États-Unis et à Montréal.

Les championnats masculins seront présentés en Colombie-Britannique. De son côté, Sherbrooke accueillera les finales féminines.



SÉLECTIONNÉ - Kesnel Charles Pelletier a pris quelques secondes pour poser en compagnie de Yannick Mercier, l'entraîneur de l'équipe du Québec des moins de 15 ans.

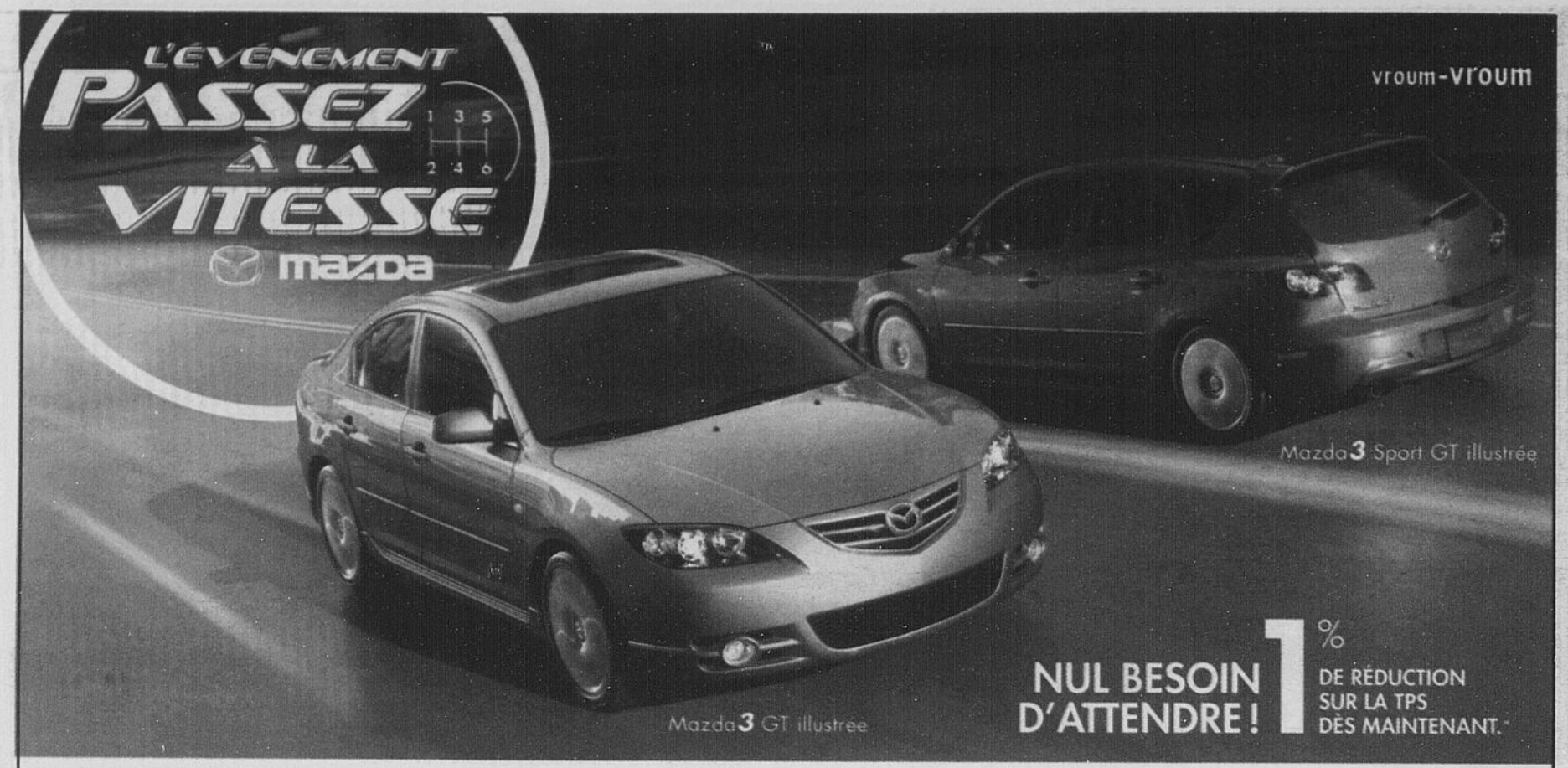
SPORT EN BREF

Revers en finale

Le Blizzard novice mineur AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est incliné en finale du tournoi de Val-Bélair, hier. Il a été vaincu 5-1 par les Vipers de Montréal dans un match où le pointage n'était encore que de 2-1 au milieu du troisième tiers. Thomas Tremblay a été l'unique marqueur des perdants. En demi-finale, le Blizzard s'était imposé 7-2 sur les Thunder Dogs de Québec, grâce aux filets de Thomas Tremblay (2), Jérémie Cloutier (3), Yannick Tremblay et Samuel Girard. Dimanche, trois buts de Cloutier et Thomas Tremblay ont mené l'équipe régionale à une victoire de 7-1 sur les Ice Storms de Montréal. Jean-Philippe Ménard a également participé au pointage. Le Blizzard avait débuté la journée dominicale en s'avouant vaincu par 9-1 devant les Vipers.

Dek hockey

Blessé sérieusement à une jambe au cours de la dernière saison de hockey, Joël Fillion poursuit sa remise en forme en participant aux activités de la Ligue de dek hockey du Saguenay. Il a récolté deux passes, hier, dans un gain de 4-2 du Zinc inc. (13-8 à formule Score) sur les Golden Shoes. Dans la division Luc Dufour, Investors a profité du doublé d'Alain Boivin pour arracher une victoire de 2-1 (13-8) sur les Gamblers et la Tour a battu les Lions 3-2 (12-10), en partie grâce aux deux buts de Yohan Dufour. En classe Jean-Claude Tremblay, Marc-André Grenon a touché le fond du filet à deux reprises et AMV a eu raison de Tchimachine, 5-2 (15-5).



MAZDA3 GX 2006

3,9 %
DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†

- OU -

LOUEZ À PARTIR DE
185 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2595 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MAZDA3 SPORT 5 PORTES GS 2006

3,9 %
DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS†

- OU -

LOUEZ À PARTIR DE
236 $
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2495 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

LE GUIDE DE L'AUTO 2006
PREMIÈRE DE CLASSE DE SA CATÉGORIE
Pour une 3e année consécutive

L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2006
CLÉ D'OR
Meilleur véhicule
(catégorie voitures compactes)

SIRIUS RADIO SATELLITE

À l'achat ou à la location d'un véhicule Mazda 2006 neuf, recevez gratuitement un système branchez et écoutez de radio satellite SIRIUS ainsi qu'un abonnement d'un an.‡

mazda

Vous trouverez beaucoup *plus* chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1 800 263-4680.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

†3,9 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Mazda3 2006 neuves. Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Taux de location personnalisée Mazda : Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS56AA00) et des Mazda3 Sport GS (D5SD56AA00) 2006 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. ‡ L'ensemble SIRIUS offert inclus le matériel récepteur radio satellite et l'abonnement d'un an. En remplacement à l'offre de l'ensemble SIRIUS, le client peut choisir un montant forfaitaire de 200 $ applicable aux particuliers lors de l'achat ou de la location d'un véhicule Mazda 2006 neuf. Cette offre prend fin le 31 mai 2006. © 2006 SIRIUS Canada inc. « SIRIUS », le logo du chien SIRIUS, les noms et logos des postes sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio inc. et sont utilisées avec permission. ** Le plein montant de la TPS demeure applicable mais Mazda assume le 1 % de différence. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 21 mai 2006.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00662267